EDITION FINALE

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

Prévisions atmosphériques
Aujourd'hui:
Devenant ensoleillé cet après-midi.
Demain: Généralement ensoleillé et doux.
(Voir détails en 1ère page du 2e cahier)

73e ANNEE — No 243 | QUEBEC, MERCREDI 13 OCTOBRE 1954 | PRIX CINQ CENTS

Proposition du Canada relative au désarmement

La grève des dockers s'étend en G.-Bretagne

La grève des dockers sévit à Southampton et à Glasgow — Les chauffeurs d'autobus paralysent le transport, à Londres — Toute activité a cessé dans le port de la capitale britannique.

Londres, 13 (PC) — La grève des dockers s'est communiquée aujourd'hui à Southampton et à Glasgow, cependant qu'une grève des chauffeurs d'autobus est venue paralyser le transport à Londres.

Au delà de 2,000 dockers de Southampton ont décidé de quitter le travail pour une journée, par sympathie pour les 30,000 dockers en grève de Londres, tandis que 1,000 dockers de Glasgow ont lancé une grève éclair à la suite d'un grief relatif au travail salissant et au salaire qu'il mérite.

Presque toute activité a cessé dans le port de Londres car 2,500 dockers de Tilbury, port à eau profonde sur la Tamise, en aval de Londres, ont décidé de participer à la grève.

Dans l'intervalle, des millions de Londoniens, privés lundi de leurs quotidiens par suite de la grève d'une journée des typographes, ont été obligés de marcher aujourd'hui lorsque le service des autobus a été désorganisé.

Environ 1,200 des 7,600 autobus à étage et des trolleybus de la capitale sont demeurés dans les garages après que 5,500 conducteurs eurent déclaré la grève pour protester contre les nouveaux horaires.

Aucun autobus ne circule sur une trentaine des 200 circuits. Les véhicules sont par ailleurs en nombre insuffisant sur 33 autres. Les autorités craignent que plusieurs des 45,000 chauffeurs de la capitale n'imitent leurs camarades.

Les chauffeurs d'autobus entendent protester par leur arrêt de travail contre les nouveaux horaires d'urgence adoptés pour améliorer le service devenu insuffisant par suite du refus du syndicat de laisser les chauffeurs travailler durant des périodes supplémentaires. La défense du syndicat constitue une manoeuvre pour l'obtention d'une hausse des salaires. La moyenne hebdomadaire varie entre huit à neuf livres sterling.

La grève des chauffeurs n'a pas été approuvée officiellement par le syndicat.

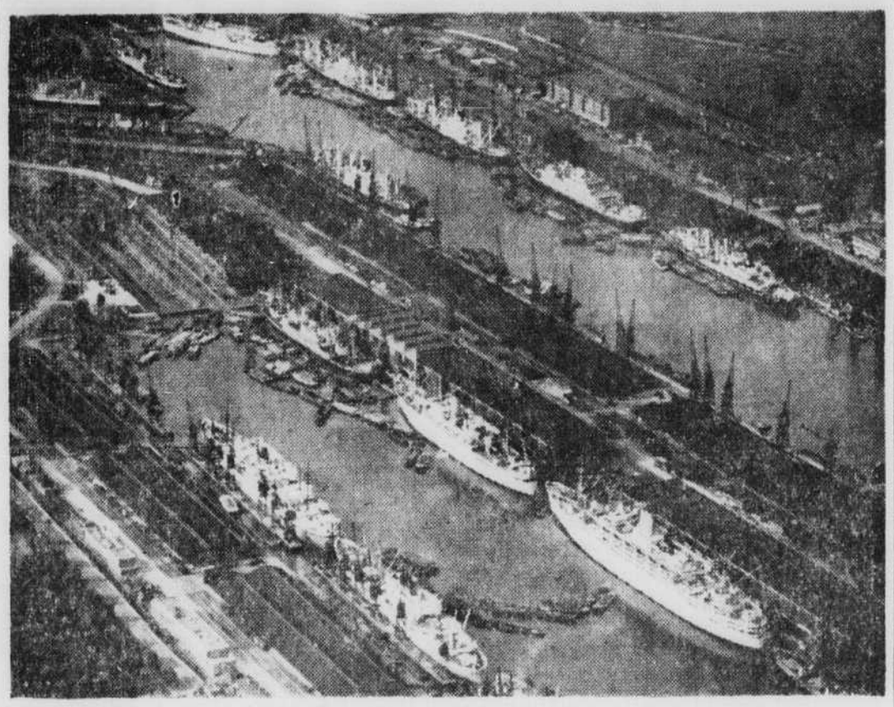
La grève dans le port de Londres, actuellement dans sa 10e journée, implique au delà de 20,000 débardeurs et 8,000 ouvriers maritimes. Il est possible que 4,500 membres d'équipage des remorqueurs et des péniches se joignent à eux en fin de semaine.

Londres (Reuter) Au cours d'une grande assemblée tenue hier soir les chefs de l'union des équipages de remorqueurs, union qui comprend 4,500 membres, ont recommandé de se joindre aux 28,000 dockers qui font une grève paralysante dans le port de Londres.

La décision finale srea rendue samedi.

Si les équipages de remorqueurs se joignent au mouvement, ce sera la paralysie complète du port. Tout transport par eau cesserait automatiquement.

Cette cessation des transports se
(Suite à la page 27, 4e col.)



LE PORT DE LONDRES INACTIF : Voici une vue des quais Royal Albert, au fond, et George V, à l'avant, qui sont complètement paralysés par suite de la grève des dockers de la capitale anglaise. 20,000 dockers et 8,000 ouvriers des chantiers maritimes connexes ont abandonné le travail depuis trois semaines. (International News)

Hausse des tarifs appréhendée

Ottawa (PC) Dans un important mémoire présenté à une session spéciale de la Commission des Tarifs, l'association canadienne des détaillants et l'association canadienne des consommateurs ont fait savoir qu'elles envisagent avec appréhension la proposition d'augmentation des tarifs douaniers sur les lainages britanniques importés. Les deux associations, cependant, declarent ne pas s'opposer formellement à une hausse.

L'ACC envisage la proposition de modification des taux comme une protection tarifaire d'une industrie aux dépens du consommateur et des autres industries, sans garantie, toutefois, d'apporter autre chose qu'un "palliatif temporaire" à la crise qui frappe l'industrie canadienne du textile.

L'Association des détaillants prévoit qu'un changement tarifaire entrainerait une hausse des prix des
(Suite à la page 27, 4e col.)

L'ouragan Hazel ravage les Antilles

Miami, Floride 13, (PA) L'ouragan Hazel atteint aujourd'hui l'archipel des îles Bahama, pendant qu'on expédie des secours alimentaires et médicaux à Haiti, ravage par le même ouragan.

(Certaines agences de presse signalent que l'ouragan a causé des centaines de pertes de vie à Haiti. Selon elles, une grande quantité de petits navires de pêches seraient disparus avec leurs occupants. Les dommages matériels seraient très lourds).

A neuf heures, ce matin, le Bureau météorologique de Miami rapportait que l'ouragan touchait l'île du Grand-Inagua. Mathewtown, sur cette île, compte une population d'environ 2,000 âmes, surtout des indigènes employés à l'extraction du sel marin pour les pêcheries de Nouvelle-Angleterre, de Norvège, de Suède et du Japon. L'île abrite aussi de 7,000 à 8,000 flamands et c'est l'un des plus grands "sanctuaires" au monde pour ces pittoresques oiseaux.

En passant à travers les montagnes de l'Est de Cuba et de Haiti, l'ouragan a perdu quelque peu de sa violence. Les bourrasques sont estimées maintenant à 80 à 90 milles à l'heure au centre de l'ouragan. Avant d'atteindre les montagnes, les rafales soufflaient jusqu'à 115 milles à l'heure. On craint que l'ouragan ne reprenne de sa vigueur sur l'Atlantique.

L'ouragan est maintenant à 500 milles de Miami et file en direction nord-nord-ouest vers le milieu de l'Atlantique.

De Haiti parviennent aujourd'hui les nouvelles que la tempête y a inondé de nombreux villages et causé de lourdes pertes aux troupeaux. Les villages de Cazeau et de Crio des Missions sont inondés et le maire des Cayes, troisième plus grande ville de la république, dit que la plupart des maisons de la région ont subi des dégâts.

Le Dr Louis Roy, président de des hélicoptères pour déterminer Croix - Rouge américaine d'envoyer la Croix-Rouge de Haïti, a prié la
(Suite à la page 12, 3e col.)

Fin d'une grève en Ontario

London, 13. (PC) L'union des plombiers et appareilleurs-plombiers a signé un contrat avec l'Association des maitres-plombiers. Ainsi prend fin une grève qui durait depuis une semaine et qui paralysait divers chantiers de construction à London et dans quatre comtés.

M. Martin suggère une conférence à cinq sur cet épineux problème

(Par William Harcourt, de la Presse Canadienne)

Siège des Nations Unies, N.-Y., 13. (PC) Le Canada a proposé aujourd'hui que les Cinq Puissances possédant le secret des armes atomiques se réunissent de nouveau pour trouver un moyen d'amener le désarmement mondial.

L'hon. Paul Martin, ministre canadien de la Santé et chef de la délégation canadienne à l'ONU, a demandé que la Grande-retagne, les Etats-Unis, la France et l'Union soviétique se rencontrent de nouveau avec le Canada pour "trouver une solution acceptable" de désarmement.

Ces cinq puissances ont eu des entretiens particuliers à Londres, en juin dernier, et ont tracé le plan de désarmement anglo-français, sur lequel repose un projet russe de traité de désarmement.

M. Martin a fait sa proposition devant le Comité politique de l'Assemblée générale, comité qui étudie actuellement les propositions russes.

Après le discours de M. Martin, les représentants des Etats-Unis, de la France et de la Grande-Bretagne ont annoncé qu'ils étaient prêts à endosser la résolution canadienne.

De son côté, M. Vichinsky, délégué russe, a remercié M. Martin de lui avoir fait tenir d'avance copie de la résolution canadienne, mais a ajouté qu'il lui faudrait l'étudier plus à fond avant de se prononcer. Il ajouta que l'Union soviétique voit d'un oeil sympathique de telles résolutions.

"S'il nous faut, dit M. Martin, nous livrer à un examen sérieux, bien que non officiel, des propositions anglo-françaises et des propositions russes, de même que toutes les proposition qui nous ont été, ou pourront nous être présentées, alors j'estime que nous nous accordons... pour songer qu'il importe de faire examiner le problème au plus tôt par un groupe moins nombreux".

M. Martin a alors déposé une résolution qui tient compte du rapport de la Commission sur le désarmement, de même que du projet de traité russe, et qui conclut "qu'il importe de faire un nouvel effort en vue d'obtenir un accord qui intégre et coordonne les diverses propositions dans une convention internationale de désarmement".

La résolution dit que cette convention doit prévoir le règlement, la limitation et la réduction équilibrée de toutes les forces armées et des armements. Elle demande aussi la prohibition de l'usage et de la fabrication d'armes nucléaires comme aussi d'autres types d'armes à puissance massive de destruction, et la transformation des stocks existants d'armes nucléaires à des fins pacifiques.

De plus, la résolution recommande l'établissement d'un efficace contrôle international par une agence ayant les pouvoirs de "garantir effectivement que la convention sera respectée".

C'est ensuite que la résolution canadienne demande à la Commission sur le désarmement de chercher une solution acceptable au problème et suggère que la dite Commission reforme la sous-commission composée de la Grande-Bretagne, du Canada, de la France, des Etats-Unis et de l'Union soviétique, sous-commission qui se réunit à Londres l'été dernier. Cette sous-commission ferait rapport au Conseil de sécurité et à l'Assemblée générale par l'entremise de la Commission du désarmement — qui groupe 11 nations — aussitôt qu'elle aurait réalisé "un progrès suffisant".

La situation s'est considérablement améliorée au comité depuis que la Russie s'est déclarée consentante à accepter comme base des discussions le projet anglo-français proposé à Londres.

La Russie avait tout d'abord repoussé ce plan mais le délégué soviétique, M. Andrei Vishinsky, a soumis le 30 septembre un projet de traité de désarmement qui s'en inspirait.

Jusqu'ici, le débat au comité politique a eu pour principal objectif
(Suite à la page 12, 3e col.)

Bond du commerce avec Pékin

Siège des Nations Unies, New-York, 13. (PA) Un rapport des Nations Unies souligne aujourd'hui que le commerce de la Chine communiste avec le monde libre s'est accru cependant que celui de l'Union soviétique a fléchi.

L'Albanie, la Bulgarie et la Roumanie ont suivi l'exemple de la Chine alors que la Tchécoslovaquie, la Hongrie et la Pologne ont, comme la Russie, diminué leurs rapports commerciaux avec les pays non communistes.

Le rapport est contenu dans un livret mensuel publié conjointement par le bureau de la statistique de l'ONU, la banque internationale et le fonds monétaire à Washington. Les chiffres n'ont pas été fournis par les pays communistes mais par leurs partenaires à l'extérieur du bloc soviétique.

Les statistiques réflètent deux tendances contradictoires: l'embargo occidental sur les envois de matières stratégiques aux pays communistes; l'opinion de plus en plus populaire dans certains pays de ne pas laisser végéter le commerce aux frontières idéologiques.

Le rapport révele, sur la foi de renseignements de 26 pays et territoires, que la Chine communiste a exporté l'an dernier des marchan-
(Suite à la page 12, 1ère col.)

Un père avoue avoir tué son bébé

Fort-Worth, Texas, 13 (PA) Un aviateur a admis à la police, hier soir, qu'il avait broyé la poitrine de son bébé de deux mois de ses propres mains.

Les agents disent que cet aviateur de 22 ans leur a raconté qu'il a pressé la poitrine de son enfant "environ dix fois" avant de le faire mourir, lundi soir.

"Je n'ai pas d'idée pourquoi j'ai fait ça". Sa femme se tenait près de lui comme il parlait. Elle ne savait pas encore que son mari avait tué leur enfant unique.

L'enfant, déjà mort à son arrivée à l'hôpital, lundi soir, avait six côtes de cassées d'un côté et quatre de l'autre. L'autopsie a révélé qu'il avait les poumons et l'estomac remplis de sang.

L'harmonie fédérale-provinciale éclipse les intérêts des partis

Granby, (PC) — L'hon. Alcide Côté, ministre des Postes a déclaré hier soir que, si la constitution du pays est humaine et, par conséquent imparfaite, il ne sache pas qu'une seule personne depuis 87 ans ait perdu sa langue ou sa religion du fait que le gouvernement fédéral, agissant selon les principes établis par les Peres de la Confédération, a distribué des milliards dans le Québec. Jamais, a-t-il dit, un seul exemple n'a été donné demontrant que ces subventions fédérales aient pu léser les droits d'une seule institution gouvernementale, éducationnelle ou autre dans la province.

Le ministre prenait la parole devant les membres de la Chambre de Commerce de Granby à l'occasion de l'inauguration d'un nouvel immeuble des Postes, qui a été construit au coût de $500,000 dans cette ville des Cantons de l'Est.

Il a dit que le problème des ententes fédérales-provinciales n'est pas nouveau; il a commencé avec la Confédération elle-même.

"Si, depuis 87 ans, les gouvernements ont réussi à trouver un modus vivendi, il est encore possible aujourd'hui de trouver une solution aux problèmes de notre époque.

"C'est du reste en qualité de gouvernants et non en qualité de représentants d'un parti politique que les gouvernements fédéral et provinciaux peuvent et doivent régler objectivement leurs difficultés.

"L'expérience des ententes du passé démontre qu'il n'est pas necessaire à des hommes de partis politiques opposés d'épouser la politique l'un de l'autre pour regler un problème constitutionnel interessant à la fois le fédéral et le provincial", a dit le ministre.

M. Côté a dit qu'en attendant le jour où les 10 provinces pourront s'entendre pour amender la constitution, il reste à trouver un modus vivendi qui ne violera pas la constitution.

Il suffit, en somme, a-t-il déclaré, de respecter l'égalité, même si ce principe n'implique pas necessairement un règlement identique. En supposant que les intéressés s'accordent sur une formule permettant différentes formes de règlements, chaque province devrait avoir un droit égal à choisir parmi elles celle qui lui convient.

M. Côté a poursuivi en disant que les 10 provinces ne sont certes pas identiques, mais qu'elles beneficient toutes du même statut constitutionnel qui permet à chacune d'elles d'être reçue à la table nationale, "et à ce point de vue, il serait injuste de dire du Québec qu'il n'est pas une province comme les autres".

L'histoire montre, a déclaré le ministre, que ce sont les Etats unis et fédérés qui ont été forts, par opposition à la triste expérience des provinces balkaniques, désunies et divisées.

Aussi, a-t-il dit, une province isolée et détachée des neuf autres perdrait de sa vitalité et de son importance.
(Suite à la page 29, 6e col.)

Caution nement refusé à deux durs à cuire

Val d'Or, 13. (PC) Tout cautionnement a été refusé hier matin à deux bûcherons accusés d'avoir assailli un vieillard de 68 ans avec une planche cloutée et d'avoir fracturé la mâchoire d'une de ses filles qui s'étaient portée à son secours.

Bertrand Dumas, 26 ans, de St-Gabriel de Kamouraska, et Raymond Roussel, 23 ans, de Rivière-du-Loup, ont été condamnée mardi par le juge de paix Robert Lamb à subir un procès devant la cour du magistrat pour avoir assailli et blessé M. Emmanuel Johnson et sa fille, Réjeanne, 27 ans, dans leur demeure du parc La Vérendrye, à 44 milles de Val d'Or.

La Sûreté provinciale a arrêté les deux jeunes gens dimanche matin dans un chantier de la Canadian International Paper après que la famille Johnson eût révélé qu'ils s'étaient introduits de force dans sa maison, dans la nuit de samedi à dimanche, pour obtenir de la biere.

Les prevenus, accompagnés de trois ou quatre autres hommes de leur âge, ont menacé de tout mettre à feu et à sang si M. Johnson ne voulait pas leur donner de boisson. Comme M. Johnson leur affirmait qu'il n'avait pas de biere chez lui, les jeunes gens le rouèrent de coups puis le frappèrent à plusieurs reprises sur la tête avec une planche de cinq pieds, garnie de clous.

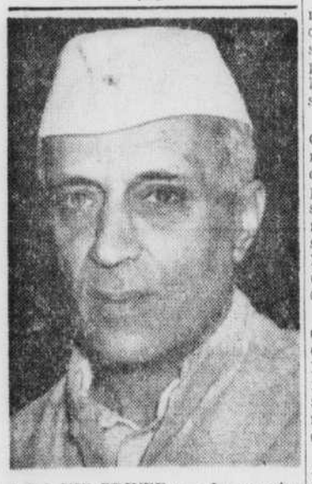
Les assaillants partirent pour revenir quelque temps après et s'attaquer de nouveau à M. Johnson et à sa fille, Réjeanne. Cette dernière a eu la mâchoire fracturée. Avant de s'éloigner, les jeunes gens arrachèrent les rideaux, cassèrent les vitres et brisèrent les meubles.

Télescopage en Hollande: 9 morts

Elst, Hollande, 13. (PA) Un train rapide et un train de banlieue sont entrés en collision aujourd'hui et au moins neuf personnes ont été tuées, dont le mécanicien du rapide.

Les grands blessés ont été transportés aux hôpitaux de Nimègue et de Arnhem, tandis que les médecins d'Elst traitaient les autres.

C'est le premier accident d'importance sur les chemins de fer de l'Etat depuis la guerre.



A LA VIE PRIVEE : — Le premier ministre de l'Inde, M. JAWAHARLAL NEHRU a annoncé officiellement hier son désir de se retirer de la vie publique. Dans une lettre circulaire adressée aux membres de son gouvernement, M. Nehru a révélé qu'il était bien décidé à ne pas briguer les suffrages lors des prochaines élections gouvernementales.

Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Annonces classées	28-29
Bridge	13
Chronique ouvrière	13
Décès	29
Echos mondains	6 et 8
Editoriale	4
Feuilleton	2
Finance	22
Mots croisés	30
Oncle Nic	10
Pascale France	11
Patrons	10-11
Questions et réponses	9
Rive Sud	2
Service des signaux	29
Spectacles	16
Sport	23 à 26
Température	15

Mendès-France confère avec de Gaulle

Paris, 13. (Reuters) M. Pierre Mendès-France, président du Conseil français, a conféré aujourd'hui avec le général de Gaulle, ce qui a amené à penser que le chef militaire donnerait son appui officiel et actif au gouvernement.

Le premier ministre a rendu visite au général à un hôtel près de l'Arc de Triomphe, où de Gaulle se retire lors de ses rares visites à Paris. Les deux hommes ont conversé durant près d'une heure et quart.

En plus de rencontrer le général de Gaulle, M. Mendès-France s'est occupé aujourd'hui à tenter de résoudre le différend franco-allemand sur le futur statut de la Sarre. Une décision sur ce différend, peut-être "l'européanisation" de la Sarre au sein du traité de Bruxelles, s'impose avant la ratification du plan de Londres.

M. Mendès-France a organisé des entretiens pour aujourd'hui et demain avec M. Johannes Hoffman, premier ministre de la Sarre. La semaine prochaine, il conférera avec le chancelier Konrad Adenauer, de l'Allemagne occidentale, sur la même question. M. Adenauer a déjà accepté le principe de "l'européanisation" de la Sarre.

Paris (PA) Dans une proportion de trois voix contre une, l'Assemblée nationale française a voté hier la confiance à M. Mendès-France. Le président du Conseil avait posé la question de confiance sur le projet élaboré à la conférence de Londres pour réarmer l'Allemagne de l'ouest
(Suite à la page 12, 2e col.)

Dégâts de $40,000

Cookshire, Québec, 13. (PC) La foudre a mis le feu hier soir, à l'édifice du conseil de comté de Compton, causant des dommages estimés à $40,000.

Cet édifice de bois, qui remontait à 120 ans, a été complètement détruit, mais personne n'a été blessé. Il abritait, outre la salle du conseil, le bureau d'enregistrement et un bureau de notaire.

L'équipe des pompiers volontaires est parvenue à empêcher les flammes de se communiquer à une école et à une église toutes proches.

Cookshire est situé à une quinzaine de milles de Sherbrooke.

Un homme averti en vaut deux

Springfield, Illinois, 13 (PA) — Le gouverneur républicain de l'Illinois, M. William G. Stratton, a suggéré aujourd'hui que le secrétaire à la Défense, M. Charles E. Wilson, ne prononce pas de discours ce soir, à Chicago, lors du dîner à $100 le couvert que les républicains ont organisé pour grossir leurs fonds. M. Stratton est l'un de ceux qui doivent parler à ce dîner.

Dans sa déclaration, M. Stratton a dit qu'il ne peut pas comprendre comment un homme, fût-il le secrétaire à la Défense Wilson, peut traiter tellement à la légère le problème du chômage. (Il faisait allusion à la comparaison que M. Wilson avait faite lundi, à Détroit, au cours d'une conférence de presse. Parlant du chômage, M. Wilson avait dit qu'il préférait les chiens de chasse aux chiens bien nourris, bien qu'il ait "beaucoup de sympathie" pour les sans-travail.

Voici donc l'opinion de M. Stratton à ce sujet :

"Qu'il me soit permis de dire qu'à cause de sa malheureuse déclaration, qui est l'opposé de l'attitude de mon administration et qui est manifestement contraire aux vues du président, je ne crois pas qu'il soit en mesure de présenter convenablement le point de vue de cette administration à la réunion de ce soir. En conséquence, je suggère que son discours soit contremandé".

Québec a besoin du capital américain

(Par Russell Elman)

New-York, 13. (PC) L'hon. Paul Beaulieu, ministre québécois du Commerce et de l'Industrie, a déclaré, hier soir, devant un auditoire comprenant de nombreux hommes d'affaires américains, que la province de Québec accueille avec plaisir le capital américain qui contribue à l'expansion de son économie.

Le ministre parlait à l'hôtel Commodore, où se tenait le banquet qui clôturait le 19e congrès annuel de la Chambre de Commerce de Québec.

"Le Québec, dit le ministre, a besoin du capital américain. Sans ce capital, les vastes richesses de l'Ungava seraient encore inexploitées."

M. Beaulieu dit qu'il fallut trois cents millions pour exploiter les gisements de fer du Nouveau-Québec, somme égale à la dette accumulée par la province depuis la Confédération.

Le capital américain, dit-il, ne signifie pas que le Québec va devenir une colonie économique des Etats-Unis. A mesure que le Québec et le Canada atteindront la maturité économique, le capital étranger sera intégré à l'économie du pays. C'est ce qui est arrivé aux Etats-Unis mêmes.

M. Charles Chartier, agent du Québec à New-York, a dit aux congressistes que le capital américain avait contribué à réduire l'émigration des Québécois et à permettre à la population d'obtenir un plus haut niveau de vie.

Entre 1949 et 1953, dit-il, 97 filiales de sociétés américaines se sont établies dans le Québec, dont 49 à Montréal et 26 ailleurs. "Il serait stupide, dit-il, de renoncer à cette fructueuse collaboration avec le pays le plus puissant au monde."

Plus de 500 délégués du Québec, plusieurs accompagnés de leur femme, assistent à ce congrès, dont le thème est : "Les relations d'affaires entre le Québec et les Etats-Unis".

A la séance d'hier, les congressistes ont adopté une résolution demandant "un drapeau purement canadien, sans aucun emblème rappelant un autre pays".

La résolution ne fait aucune mention de l'Union-Jack, mais les remarques des délégués montraient qu'on y pensait.

Le congrès a demandé une campagne par toute la province pour souligner davantage le caractère distinctif du Québec. Il a demandé à tous ceux qui font affaire avec les touristes de se souvenir que les visiteurs viennent au Québec pour y voir du nouveau.

A propos de la canalisation du St-Laurent, le congrès a recommandé que soit entrepris aussi le creusage de la voie maritime Montréal-New-York par voie du St-Laurent, du Richelieu, du lac Champlain et du fleuve Hudson.

M. Beaulieu s'est dit enchanté de voir que le congrès faisait une telle recommandation, car cette voie maritime contribuerait grandement à réduire les frais de transport entre les deux pays.

Nouveau séisme à Orléansville

Orléansville, Algérie (PA) Une violente secousse sismique a été ressentie hier soir dans cette cité déjà bouleversée par un tremblement de terre. Le dernier seisme a lézardé les murs des édifices et a paralysé le système téléphonique.

On ne rapporte aucune perte de vie. Les dégâts seraient cependant considérables dans les villages environnants de Carnot, d'Attafs et de Dupleix.

Le choc a été perçu à 2 h. 10 p.m., heure de l'est. Il a duré sept secondes.

Orléansville est en pleine période de reconstruction après le tremblement de terre qui a tué 1,500 personnes en septembre dernier.

Les quartiers de la Société Ford transférés de Windsor à Toronto

Windsor, Ont., 13. (PC) Les autorités de la société Ford établiront leur quartier général à Toronto.

Un porte-parole de la compagnie a déclaré hier soir, au cours d'une conférence de presse, que cette décision, qui entrera en vigueur demain, sera maintenue durant toute la grève au moins.

La production a cessé à l'usine de Windsor, dimanche, dès que 5,700 travailleurs eurent abandonné le travail pour appuyer leurs réclamations de salaires et leurs demandes d'avantages marginaux.

Le porte-parole a refusé de dire le nombre des employés qui seront envoyés à Toronto. Il a précisé que "les principaux représentants du patronat", y compris le président Rhys M. Sale, les vice-présidents et d'autres adjoints dont les services seront requis, s'installeront dans les bureaux de la compagnie Ford, à Toronto.

La compagnie avait établi des bureaux temporaires dans un hôtel de Windsor bien que les bureaux de l'usine n'aient pas été fermés par la grève. Ces chambres d'hôtel continueront d'être le centre d'opération de Windsor pendant la durée de la grève, a dit le porte-parole.

Ce déplacement à Toronto est motivé par la nécessité de permettre à la direction de faire des changements dans les fonctions administratives qui "dépassent de beaucoup la situation de la grève". Il sera plus facile d'effectuer de tels changements à l'écart des abords de l'usine où des piquets sont en faction.

Le porte-parole de la compagnie a ajouté que le comité de négociation, dont une partie sera déplacée à Toronto, serait prêt à reprendre les négociations avec le local 200 des travailleurs unis de l'automobile à 24 heures d'avis.

SOLUTION RECHERCHEE

Windsor, Ont. (PC) Environ 4,000 employés de la Société Ford du Canada ont approuvé hier leurs chefs syndicaux dans leur décision de grève en leur accordant un vote unanime de confiance, au cours d'un ralliement.

Le maire Réaume qui avait réussi à faire retarder la grève d'une semaine, il y a quinze jours, a ensuite pris la parole pour assurer les grévistes qu'il ne cesserait pas de chercher une solution au différend.

On sait que le ministre ontarien du travail M. Daley et son principal conciliateur, M. Fine, ont échoué dans leurs tentatives en vue d'empêcher la grève, dimanche soir dernier.

Au cours de son allocution, le maire Réaume a déclaré qu'il se tenait à la disposition des grévistes pour participer à toute nouvelle tentative de conciliation.

"Je veux tenter, a-t-il poursuivi, de faire rencontrer de nouveau M. Rhys Sale de la Société Ford avec M. Walter Reuther, président du
(Suite à la page 27, 3e col.)

L'INONDATION A CHICAGO : RICHARD RARDA, à l'arrière, et GERALD LANGLORD ont été photographiés pendant qu'ils se promenaient en chaloupe sur un lac créé par les pluies diluviennes tombées sur Chicago samedi et dimanche. Cette photo a été prise au coin de la 117e rue et de l'avenue Crawford. Des milliers de caves ont été inondées dans cette partie de la ville, et les citoyens ont dû quitter les lieux. (International News)

LEVIS St-Romuald Charny — RIVE-SUD — LAUZON Bienville St-David

Mgr Irénée Lussier traite des problèmes de l'adolescence

Mgr Irénée Lussier, P.D., de Montréal, qui était le conférencier au deuxième cours de l'Ecole des Parents de la Rive Sud, entretient son vaste auditoire sur les problèmes de l'adolescence. Ce cours fut donné, lundi soir dernier, à l'Auditorium du collège de Lévis.

Mgr Lussier a débuté en disant que l'homme est toujours dépendant de son passé puisque chaque étape de notre vie est en dépendance de la précédente. L'enfance influence l'adolescence, l'adolescence influence la maturité et ainsi de suite. Par conséquent, lorsque l'enfance fut malheureuse on assiste à bien des difficultés durant la période de l'adolescence. Si, au contraire, l'enfance fut heureuse, on assiste à une certaine stabilité et l'enfant semble se complaire.

A l'âge de l'adolescence, poursuit le conférencier, l'enfant n'a pas la maîtrise de soi-même. C'est la période de transition alors que l'on cesse d'être un enfant et que l'on n'est pas quelque chose de stable. La meilleure définition que l'on peut donner de l'adolescence, c'est d'être ni un enfant, ni un adulte. A cet âge, l'enfant s'exerce avec la complaisance des parents, des grandes personnes et de ceux qui l'entourent. A ce moment, il se sent grandir et éprouve la joie de vivre. Il faut alors qu'il se refasse, qu'il laisse ses habitudes d'enfants qui sont remplacées par d'autres. On a alors de l'inquiétude.

Cette période est marquée par une grande croissance physique. On acquiert 5 à 6 pouces de plus en hauteur. On voit alors le monde de plus haut et on le regarde autrement. Cependant, on pousse par coups, par poussées. Les mains sont grosses et lourdes et non proportionnées au reste du corps. On ne sait pas les maîtriser. On est maladroit. Les pieds également sont lourds et l'on a de la difficulté à les lever. En voyant ces changements, on s'inquiète et l'on se demande si cela va rester comme cela. L'adolescent n'est pas harmonieux dans son développement. Il existe alors un déséquilibre qui enlève cette grâce de l'enfance. On peut attacher une grande importance à une certaine partie du corps. La voix du petit garçon mue et il a de la misère à la contrôler. Il ne faut pas attacher de l'importance à ces changements puisque tout va rentrer dans l'ordre plus tard.

Durant l'adolescence, la sensibilité de l'enfant devient plus forte. Il voit des choses qu'il ne voyait pas. Il entend des choses qu'il n'entendait pas, etc. Il se développe petit à petit des intérêts adultes. Ses yeux, ses oreilles, — ne sont pas meilleures que celles des adultes, mais il les utilise mieux. C'est un âge de choix pour la culture musicale et la découverte du beau. L'enfant peut éprouver à ce moment-là de l'engouement pour un art comme la musique. Cela cause une difficulté. Il est possible de laisser tout de côté pour s'adonner à la culture de cet art, mais c'est très rare. Il faut alors que l'enfant tienne le coup car, vers 16 ans, tout va changer. On doit durant cette période apprendre aux enfants à voir et à entendre.

Une autre manifestation d'ordre physique est le problème des vetements. L'enfant se développe rapidement. On lui fait porter un habit un peu plus grand pour qu'il dure plus longtemps. Cet habit vient ensuite à lui faire très bien, mais il n'est plus neuf à ce moment-là. Puis l'habit devient trop petit. Comme conséquence, l'enfant n'a jamais l'impression d'avoir un vêtement fait pour lui. Lorsqu'ils deviennent plus vieux, ils avouent tous que c'est cela qui les a rendus le plus malheureux depuis leur enfance. Dans la mesure où l'on peut remédier à cet état de choses, il faut le faire. Il est également important d'implanter dans l'esprit des jeunes que le jugement de ceux qui ont vécu avant eux, est plus fort que le leur

Le conférencier analyse ensuite l'adolescence sur le plan spirituel. L'enfant questionne. Cela est très fatigant. Ce n'est plus comme lorsqu'on lui disait: "C'est ça et c'est fini.". A cet âge-là, on se raisonne, on cherche la vérité. Il est donc important pour les parents, éducateurs, professeurs, etc., de toujours leur donner les bonnes raisons pour lesquelles on leur demande quelque chose. Le règlement forme le caractère quand il est légitimé. Il ne faut pas abdiquer son bon sens et son jugement. S'il n'est pas prêt à recevoir certaines réponses, il faut leur dire d'attendre plus tard. Il faut leur donner des raisons car, autrement, ce n'est pas de l'obéissance, c'est de la peur.

Sur ce plan, il est question de volonté. Tout est dans l'abstrait. Il connait les grands principes qui sont difficiles à appliquer. Il faut alors le prendre au sérieux puisqu'il a le droit d'avoir ses idées et ce n'est plus un bébé. Les enfants font des mauvais coups et il en font d'autant plus qu'ils sentent de l'opposition, qu'ils s'aperçoivent que quelqu'un est contre eux et qu'il s'oppose à ce qu'il veut. Souvent, en ne s'opposant pas à ce qu'ils veulent, il arrive qu'ils ne le font pas.

Sur le plan physique, sur le plan spirituel, sur le plan social, il existe toujours des difficultés qui ne sont pas seulement du côté des parents, des professeurs, des éducateurs, mais aussi du côté des enfants qui sont très versatiles. Cela montre la grandeur du besoin de trouver quelqu'un qui leur fasse confiance. Il faut être un guide désintéressé, croire à leur générosité et leur donner confiance. Le problème de l'argent est très épineux. Il y a des parents qui, chaque fois que les enfants ont besoin de quelque chose, s'arrangent pour leur faire un discours. Des enfants se privent alors de demander le strict nécessaire pour éviter ces discours. Il faut les habituer à tenir compte de leurs dépenses lorsqu'ils sont au collège.

Mgr Lussier termine en disant que ces difficultés sont plus faciles à surmonter quand on les connait. Il ajoute que les parents n'ont pas le droit d'avoir à l'égard de leurs enfants des exigences au delà de leur âge. Ses habitudes, ses raisonnements sont de son âge et on ne peut pas lui demander de raisonner comme une personne de 20 ans lorsqu'il n'en a que 12.

COURS DE SOLFEGE ET DE MUSIQUE A LEVIS

Comme la date définitive pour l'inscription des élèves aux cours de solfège et de musique donnés sous les auspices du Secrétariat de la Province, vient d'être retardée, les anciens et nouveaux élèves sont acceptés, tous les soirs de cette semaine. L'inscription se fait dans la sacristie inférieure de l'église de Notre-Dame de Lévis. Toutes les personnes âgées de 14 ans et plus peuvent suivre ces cours qui se donnent le lundi soir, de 7 h. 30 à 8 h. 30. Ces cours sont gratuits et les livres nécessaires sont fournis gratuitement. Aucun autre élève ne sera accepté lorsque le premier cours sera complètement organisé.

DEBUT D'INCENDIE

Un moteur de balayeuse électrique a causé un commencement d'incendie, hier après-midi, au numéro 2 de la rue Saint-Félix, à Lévis. Les membres de la brigade des incendies de Lévis, qui furent appelés sur les lieux, ont maîtrisé rapidement ce commencement d'incendie. On ne souligne aucun dommage matériel.

CAMIONNEUR ARRETE

Un camionneur fut appréhendé, hier matin, dans la rue Saint-Thomas, à Lévis, par les constables de cette municipalité. Cet individu était alors en état d'ivresse.

REPARATION DE LA COTE ET DU PONT BENNETT

Les travaux de réparations de la Côte et du Pont Bennett de la cité de Lévis seront terminés prochainement. Afin d'accélérer les travaux, la Côte ainsi que le Pont seront fermés à la circulation entre le jeudi 14 octobre et le lundi 25 octobre prochain.

CLINIQUES ET IMMUNISATION

Des cliniques pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche auront lieu, demain, dans les paroisses suivantes de la rive sud : dans Sainte-Jeanne-d'Arc, de 10 h. 30 à 11 h., à l'école de Chantier Russell, et de 11 h. à 11 h. 30, à Pointe-Lévis; au soubassement de la sacristie de l'église de Bienville, de 2 h. à 3 h.; et, de 3 h. à 4 h., à la salle de l'hôtel de ville de Lauzon.

LA CIRE EN PÂTE JOHNSON POUR LES PLANCHERS DE BOIS
S. C. JOHNSON & SON LTD., MONTRÉAL 9, P.Q.

GRANDE VENTE
Commençant jeudi matin le 14 octobre à 9 hres
LOT DE ROBES
de crêpe, taffetas, bangaline et lainage à
$5.00, $10.00, $15.00 et plus.
Nous aurons aussi des
ROBES DE LAINE bouclée nylon Lady-Ann. Valeur de $39.95 pour $25.00
BRASSIERES Wander-Bra 50c et $1.50
BAS à ..... 75c et plus
A L'ELEGANCE ENR.
94 COTE DU PASSAGE, LEVIS
TEL. TErminus 7-1117

RIVE-SUD

NOUVELLES —

PIERRE BELLEAU, 123 rue St-Georges, Lévis. Terminus 7-6086.

PUBLICITE —

T. RUSSELL, 275 St-Joseph, Lauzon. Terminus 7-1921.

ANNONCES CLASSEES —

PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis T 7-4863.
J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon Terminus 7-1801

ABONNEMENT —

GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lauzon TE 7-5936

FEU M. ROMEO GOSSELIN

Les Congréganistes de la paroisse de Notre-Dame de Lévis se rendront, ce soir, à 8 h., au numéro 5 de la rue Saint-Etienne, à Lévis, afin de réciter des prières pour le repos de l'âme de M. Roméo Gosselin.

LE "ROGER KRONSTROM" EST AU PREMIER RANG

L'équipe "Roger Kronstrom" détient présentement la première place de la Ligue de Petites Quilles du comté de Lévis qui présentait un autre de ses programmes réguliers, le mardi 5 octobre dernier. Le "Laurier Mercier" blanchissait alors l'équipe des Chevaliers de Colomb de Lévis par 4 à 0. Les équipes "G.-J. Lemieux Limitées", "Eloi Malouin" et "Roger Kronstrom" gagnaient au pointage de 3 à 1, contre leurs adversaires respectifs, les équipes "Robinson & Fils, "Chez Eugene" et "Bienville".

Les vedettes de ce programme furent : Maurice Lemieux avec 195 en simple et 549 en triple; Marcel Carrier, avec 203 et 536; Arsène Guay, avec 225 et 526; et John Marmen avec 184 et 498.

Les équipes occupent présentement les positions suivantes :

	Pins	Pg	Pp	T.	Pts
Roger Kronstrom	6,905	7	2	3	10
Bienville	6,835	6	3	2	8
Eloi Malouin	6,699	6	3	2	8
G.-J. Lemieux	6,5656	4	5	2	6
Chez Eugène	6,027	4	5	1	5
Laurier Mercier	5,941	4	5	1	5
Chev. de Colomb	6,076	3	6	1	4
Robinson & Fils	6,239	2	7	0	2

Les six joueurs qui ont conservé à date les meilleures moyennes, sont :

	Pj	Pins	Moy.
Claude Brochu	9	1,548	172.0
Maurice Lemieux	9	1,514	168.2
Laurent Brochu	7	1,153	165.3
Gilles Poliquin	6	987	164.3
Gérard Therrien	6	971	161.5
Marcel Carrier	6	966	161.0

Le meilleur simple roulé à date revient à Clément Bourassa qui a joué une partie de 237. Le meilleur triple, soit 568, fut totalisé par Guy Thibault. L'équipe "Bienville" a enregistré les plus hauts simple et triple d'équipe avec 953 et 2,494.

LIGUE DE QUILLES DES ARTISANS

La ligue mixte de petites quilles des Artisans de Lévis reprenait ses activités dernièrement pour la septième année consécutive. Les rencontres du mercredi 6 octobre dernier se sont terminées comme suit: L'équipe "Saint-David", pilotée par Fernand Julien, a gagné contre l'équipe "Régional", dirigée par J.-M. Maranda. L'équipe "Propagandiste" a vaincu l'équipe "Bienville". Ces deux dernières équipes sont respectivement pilotées par Robert Laflamme et Edgar Boulanger. L'équipe "Lévis" dirigée par Victor Sylvestre, a défait l'équipe "Centrale", dirigée par Théo. Sawyer. Toutes ces rencontres se sont terminées au pointage de 3 à 1.

Les joueurs qui se sont signalés le plus, au cours de cette soirée, sont les suivants : M. Chs Gingras, du "Saint-David", avec un simple de 195 et le triple de 493; Roger Bolduc, du "Bienville", avec un simple de 200 pour le triple de 441; Noël Bolduc, du "Lévis", avec un simple de 187 et un triple de 470; et Jean Picard qui a totalisé 403 en triple. Du côté des dames, Mlle Françoise Bégin, de l'équipe "Centrale", a conservé 139 en simple et 343 en triple. Mlle Rita Desrosiers, de l'équipe "Bienville", a roulé une partie simple de 133 et le triple de 325. Mlle Madeleine Picard, de l'équipe "Propagandiste", a enregistré 137 en simple et 315 en triple. Mlle Henriette Fournier, de l'équipe "Régional", a roulé une partie simple de 134 et un triple de 310. Mlle Marcelle Dumont s'est également signalée avec un triple de 304. Le plus gros simple d'équipe, soit 714, revient au "Saint-David". Le "Lévis" s'est emparé du plus haut triple d'équipe en totalisant 1,974.

Le classement des équipes à date est le suivant : 1.—Lévis, 7 pts; 2.—Propagandiste, 6 pts; 3.—Bienville, 5 pts; 4.—Saint-David, 3 pts; 5.—Régional, 2 pts et 6.— Centrale, 1 point.

Les activités de cette ligue se poursuivront, ce soir, alors que les équipes se rencontreront dans l'ordre suivant : sur les allées 1 et 2, "Bienville" joue contre "Lévis"; sur les allées 3 et 4, "Saint-David" rencontre "Propagandiste"; et sur les allées 5 et 6, "Centrale" visite "Régional".

Soldats entendus en Cour martiale

Le procureur de la couronne au procès du lance-caporal J.-C.-E. Desjardins, Me Louis La Roche, a fait entendre hier après-midi, au manège militaire de la Grande-Allée, devant la Cour martiale, ses 15 et 16ièmes témoins, en regard avec une fraude de déménagement survenue au sein du 1er bataillon du Royal 22ième Régiment. Ce sont les soldats Normand Lacoste et Antonio Lafrance qui furent amenés à la barre, pour déposer à ce sujet. L'accusé, le lance-caporal Desjardins, est représenté en défense, par son procureur, Me Henri Beaudry.

Le soldat Lacoste déclara au tribunal en marge de cette fraude, que personnellement, il n'était pas intéressé à déménager à cette date, parce qu'il était justement sur le point de partir pour Rivers, au Manitoba, où il se rendait pour suivre un cours de parachutiste ; il ajouta qu'un déménagement ne se serait justifié dans son cas, qu'à son retour, et c'est pourquoi, il déclara qu'il était absolument impossible qu'il ait déménagé le 21 juin, date qui figure pourtant sur les formules d'une firme québécoise de transport.

Enfin, de conclure le témoin, il lui fallut remettre à Desjardins, en guise de récompense, une somme de $25.00 pour l'avance de déménagement que celui-ci lui avait fait obtenir.

Quant au soldat Antonio Lafrance, il expliqua aux membres du tribunal, après avoir reçu comme le témoin précédent, la protection de la cour, que l'accusé avait demandé pour lui, une avance de $300.00 qui fut ensuite réduite à $150.00 par le payeur, sur laquelle Desjardins lui demanda un pourboire de $20.00, alors que le témoin était nullement intéressé à déménager, parce qu'il devait partir pour Gagetown, et que sa famille demeurait à Edmunston. A la demande du président du tribunal, le lieutenant-colonel Marcellin-L. Lahaie, D.S.O., du collège militaire de St-Jean, le témoin répondit qu'il n'avait sous aucune forme, soumis de "claim" ou compte de dépenses.

Mort de monsieur Albert-E. Marier

Monsieur Albert Edouard Marier, fils de feu Edouard Marier et de feu Dame Léa Légaré, est décédé subitement lundi, à l'âge de 68 ans. Il demeurait au No 80, rue Latourelle. M. Marier était à l'emploi du séminaire comme peintre.

Il laisse dans le deuil ses cousins et cousines Mme Omer Chevalier, Mlle Augusta Drolet, Rév. Mère Marie Hélène Agnès F.M.M. M René Drolet, Omer Drolet, Mme Vve Roméo Drolet, Mme Joseph Légaré, Mme l'échevin Hidola Légaré, Mme Harry Légaré, Mme John Légaré, Mme Jos. Guay, Mme Geo. Légaré, Mlle Gilberte Légaré, Mlle Corinne Légaré, M. Georges Henri Turgeon, Mme Rolland Morin, Mme Paul Samson, Mme Eug. Mercier, Rév. Père Gonzalve Poulin F.M.M. Mme G.H. Rousseau, M Rosaire Poulin, M. Lucien Poulin, M. Marcel Poulin, M. Lionel Poulin, M. Fernando Poulin, Mlle Fernande Martel, Rév. Mère Marie Emilienne de Jésus et M. Jean Comtois.

La dépouille mortelle de M. Marier est présentement exposée à la résidence funéraire de la Maison Arthur Cloutier & Fils 252, rue d'Aiguillon. Les funérailles auront lieu, demain, en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière Belmont.

ÉPARGNEZ DE L'ESSENCE
JUSQU'À 1 GALLON SUR 5
Employez l'Huile à Moteur MOTORTONIC Toutes-Saisons
Vous Épargnerez Jusqu'à
8¢ PAR GALLON d'ESSENCE

Des essais pratiques sur la route l'ont prouvé— MOTORTONIC, la nouvelle huile FINA toutes-saisons et la première de son genre au Canada—peut vous épargner jusqu'à un gallon d'essence sur cinq. Des épreuves désintéressées, comprenant maints départs et arrêts rigoureusement contrôlés, prouvent d'une manière concluante que cette huile toutes-saisons peut vraiment vous épargner jusqu'à 18% du millage par gallon d'essence. Aux prix actuels, cela signifie une épargne allant jusqu'à 8¢ le gallon!

L'HUILE MOTORTONIC PROTEGE VOTRE MOTEUR EN TOUTES SAISONS!

Ne vous inquiétez plus des changements de température à l'automne . . . ne vous demandez plus si votre huile est trop lourde ou trop légère lorsque la température baisse ou monte brusquement. MOTORTONIC est une huile à densité mixte de toutes saisons. Cette huile protège le moteur entier, que la température soit sous zéro ou au-dessus de 100 degrés. L'huile MOTORTONIC circule instantanément au départ dans les températures extrêmement basses et maintient une couche protectrice complète même à des températures très élevées.

L'huile MOTORTONIC est spécialement raffinée et mélangée dans le but d'obtenir un effet ultra-détergent en même temps qu'un fonctionnement ultra-doux. Lorsque le carter de votre moteur contient de l'huile MOTORTONIC, vous obtenez plus d'octanes par gallon d'essence, votre essence prend de la valeur et votre millage augmente automatiquement.

En réduisant sensiblement la résistance de la friction interne, l'huile MOTORTONIC permet à votre moteur de développer plus de chevaux-vapeur, ce qui signifie un millage supplémentaire.

1 MOTORTONIC empêche la friction et l'usure anormales de chaque pièce en mouvement durant la période de réchauffement, en fournissant une couche résistante d'huile qui circule librement vers toutes les parties du moteur dès le moment du départ.

2 MOTORTONIC nettoie votre moteur et le conserve propre plus longtemps— MOTORTONIC nettoie votre moteur en entier, bougies, chambres de combustion, segments de pistons, cylindres, soupapes et coussinets.

FINA

Pour mieux protéger votre moteur — pour obtenir plus de millage
Adoptez l'huile MOTORTONIC des aujourd'hui
Canadian Petrofina Limited

LA FILLE DE L'ALGONQUIN

Par Bella-Mercier Rochette de Québec

Roman-feuilleton inédit du "Soleil"

No 36

—Un roman ? fait ce dernier, en réglant son pas sur celui des deux femmes.

—Elle a imaginé une idylle entre nous; elle rêve de noces avec tout le tralala, je parie même qu'elle se voit dans le rôle de dame d'honneur.

—Et... ça vous déplait, Coralie? questionne le jeune homme, à qui la nervosité de la métisse n'échappe pas.

—Oh ! non. Mais, cela prouve à quel point un auteur peut avoir de l'imagination.

—Evidemment. Ce n'est que de l'imagination, approuve Sévigny, avec un soupir de regret.

Un silence embarrassé suit.

Tous trois ont maintenant atteint la route et, enfin de ménager un tête-à-tête aux jeunes gens, la maîtresse de poste s'empresse de dire:

—Mon cher André, je vous confie ma protégée. Je viens tout juste de me souvenir que je dois me rendre chez Carter. Et surtout, soyez bien sage, achève-t-elle dans un sourire, tout en s'éloignant d'un pas rapide.

Coralie lui a décoché un coup d'oeil lourd de rancune, car elle n'est pas dupe du petit stratagème de l'excellente femme.

D'ailleurs, une sorte de gêne s'est glissée entre elle et André; c'est donc en silence qu'ils parcourent le reste du chemin que les séparait encore du Bureau de Poste.

—Vous entrez? demande sans enthousiasme la jeune fille.

Mais Sévigny, qui a deviné la contrainte, secoue la tête.

—Je regrette, Coralie, répond-il, après une brève hésitation. Je dois retourner au bureau. Vous savez... du travail en retard...

Et devant l'apparent soulagement de la métisse, il continue, comme pour se convaincre lui-même:

—Peut-être... la prochaine fois.

Puis, réprimant un soupir de regret, il s'éloigne tristement.

XIV

Après la rupture des fiançailles de Coralie, rupture dont il ignorait les motifs, André Sévigny avait senti renaitre l'espoir dans son coeur.

En effet, une fois Marcel écarté de sa route, qui sait si la belle Indienne ne finirait pas par se tourner vers lui?

Mais, il ne fallait pas brusquer cette nature délicate et fermée; cela, il l'avait bien compris. Aussi, il se contentait donc d'être, pour la jeune fille, un camarade prévenant et attentif, sans se poser en amoureux. Il n'était pas pressé; il attendait son heure.

En ce moment, il en veut à Madame Coleman de son intervention maladroite car, malgré son désir de bien faire, Doris n'a fait que brouiller les cartes.

Si chacun se mêlait de son affaire aussi !

Tout en ruminant son dépit, André a atteint la salle de billard dont il a poussé la porte.

C'est dans cette pièce bruyante et enfumée, que la jeunesse masculine d'Oskelanéo traine son désoeuvrement, dimanches et veillées.

Répondant distraitement aux saluts des copains, le jeune homme va s'accouder au comptoir et commande une liqueur douce.

Et, tout en la dégustant, ses regards graves embrassent la salle; mais ils voient bien au-delà des visages, des tables aux feutres verts, des murs noircis car, son esprit a gardé, comme un cliché fidèle, une vision de blondeur qui lui laisse à l'âme un vague malaise.

La conversation des habitués lui parvient comme un bourdonnement auquel il ne prend point garde, quand le nom de Coralie lui fait soudain dresser l'oreille.

Se retournant à demi, André examine les quatre hommes appuyés à l'autre extrémité du comptoir.

Trois d'entre eux sont des jeunes gens à peine sortis de l'adolescence: quant au quatrième, celui qui lui tourne le dos, ce n'est autre que Lafontaine, le colporteur.

A la vue du gros homme, Sévigny a froncé les sourcils.

Vraiment, cette face plate aux yeux fuyants ne, lui revient pas. Surtout depuis l'incident de l'été précédent, alors qu'il avait soupçonné le drôle d'avoir importuné Coralie, André ne peut plus souffrir le colporteur.

En ce moment, avec des airs de mystère, le bonhomme fait à ses trois jeunes auditeurs, le récit de certaines aventures galantes, dont il avait été le héros.

—Je vous dis, les gars, dit-il avec d'amples gestes, qu'à Montréal, il y a de quoi s'amuser. Moi, le Red Light, ça me connait. Là, on peut acheter une fille comme on achète une bouteille de vin. Elle se vendent pour cinquante sous. Et, il n'y a pas de plus belle fille au monde.

—Bah ! le père, réplique l'un des jeunes gens, en levant les épaules de dégoût. Vous n'êtes pas difficile. Pour ma part, des filles qui se vendent comme cela, au premier venu, moi, je cracherais dessus. Et puis, à Montréal comme ailleurs, il ne peut pas y avoir de plus belle fille que Coralie Slowfoot.

—Ça fait trois fois que tu nous le dis, reprend l'un des deux autres. On commence à croire qu'elle t'est tombée sérieusement dans l'oeil, la belle Coralie.

—Vous ne pouvez pas dire que ce n'est pas une belle fille, s'échauffe le premier. Et une bonne fille à part cela.

—Une bonne fille ! s'exclame le colporteur en éclatant de rire. Si je te disais, mon jeune, qu'elle n'est pas meilleure que d'autres. Elle fait bien sa précieuse devant le monde mais, moi, Eustache Lafontaine, pour un bout de ruban ou de dentelle, je la tourne autour de mon petit doigt, ta Coralie Slowfoot.

A ces mots du sale individu, André Sévigny a franchi d'un bond la faible distance qui le séparait des quatre hommes.

—Répétez donc ce que vous venez de dire, gronde-t-il, en se plantant devant le colporteur.

Un silence surpris suit.

Chacun dévisage le jeune homme dont l'attaque imprévue les décontenance un peu. C'est Lafontaine qui, le premier, reprend son sang froid.

—Ale ! le jeune, qu'est-ce qui te prend? demande-t-il, du défi dans la voix.

Ces paroles ont le nom d'exaspérer André. Souple comme une panthère, il se rue sur Eustache Lafontaine qu'il saisit à la gorge.

—Lâche ! Voyou ! dit-il, en le secouant comme un prunier. Tu oses t'attaquer à la réputation d'une femme.

A la vue de ce visage contracté par la fureur, et à quatre pouces du sien, le colporteur se sent blêmir.

(à suivre)

Ce qui se passe à
l'hôtel de ville

La rue St-André

L'état de la rue St-André n'est pas recommandable, suivant l'expression même de l'échevin Paul Mecteau, du quartier Champlain. La circulation et surtout le stationnement causent bien des embarras à la Cité. M. Mecteau a demandé hier aux autorités municipales de faire des démarches auprès des deux compagnies de chemin de fer, CNR et CPR, pour obtenir l'enlèvement d'au moins une voie ferrée sur cette rue St-André. Il devrait y avoir également des enseignes défendant aux automobilistes de stationner à la journée longue ou occasionnellement sur la seule voie d'évitement qui restera en usage.

M. Mecteau a profité de la même circonstance pour s'informer auprès du département de la circulation du résultat à date obtenu dans les démarches pour faire placer une lumière spéciale pour les piétons au coin des rues d'Auteuil et St-Louis. M. Mecteau se plaint que les enfants, surtout aux heures de classe, ont de la difficulté à traverser cette artère de la haute-ville. Le chef Roger Lemire, OBE a déclaré que le matériel est arrivé et que l'ingénieur doit faire un essai incessamment.

Les vieux puisards

Dans le quartier St-Sauveur-Est comme dans le quartier St-Sauveur-ouest, nombre de puisards sont déjà vieux et ne donnent pas le rendement qu'on peut en attendre. Les échevins de ces quartiers, MM. Conseiller, Morency, Blais et Filbotte ont réclamé hier après-midi au comité administratif que diligence soit faite pour remplacer les puisards les plus délabrés et pour nettoyer les autres, surtout à la suite des pluies quasi continuelles que nous avons eues depuis des mois. Il y aurait là des puisards de 50 et même 60 ans. L'odeur qui s'en dégage est loin d'être hygiénique, disaient MM. Conseiller et Blais.

Et les surintendants...

Les échevins ont ajourné leur comité administratif vers six heures, hier soir, mais aussitôt après, ils entraient dans le cabinet du maire pour tenir un caucus sur un rapport des ingénieurs en marge du rendement de deux surintendants municipaux, ceux de Champlain et de St-Jean-Baptiste. De plus, le comité administratif a été ajourné à jeudi après-midi à deux heures et demie pour une décision finale dans cette affaire.

Le congé de M. Bélanger

Par un vote de cinq à huit, le comité administratif est revenu sur sa décision de la semaine dernière d'empêcher M. René Bélanger, employé de la Cité au département du sou du pauvre, de bénéficier d'un congé d'un an sans paye. M. Bélanger a sollicité cette faveur il

(Suite à la page 8, 5e col.)

LES FABRICANTS DE CREME GLACEE : L'Association des fabricants de crème glacée de la province a clôturé son congrès à Québec hier soir par de solennelles agapes. On remarquait à la table d'honneur M. PIERRE COTE, de la Laiterie Laval de Québec, président; M. ATHANASE COMTOIS, de Terrebonne, premier vice-président; M. L.-P. DALLAIRE, de Rouyn, deuxième vice-président; M. BERNARD LECLERC, de Granby, ex-président; M. R. DUHAIME, de Trois-Rivières, directeur; M. PIERRE CHAREST, de Montréal, directeur; MM. JULES GINGRAS, de Québec; J.-E. PELOQUIN, de Montréal, et LEONIDAS BEAUDOIN, de Thetford-Mines, pionniers; MM. ROSAIRE FORTIER, de Lévis; LEOPOLD ST-AUBIN, de Montréal; MARCEL ROCHETTE, de Québec; RAYMOND LAFOND, de Montréal, et L. ROSE, de Dunham Creamery, directeurs; MM. LAVAL FORTIER, de Lévis, et L. G. ROWSE, de Dunham Creamery, pionniers, et M. PAUL-E. BEGIN, secrétaire. (Photos du "Soleil")

Sept blessés dans cinq accidents de la circulation dans la région

La police rapporte aujourd'hui cinq accidents de la circulation dans lesquels sept personnes, soit cinq adultes et deux enfants ont été blessés. Le plus sérieux s'est produit hier soir à Stoneham où trois hommes ont été blessés dans un capotage. D'autres accidents se sont produits à Neuville, à Giffard, à Courville et à Québec.

TROIS BLESSES A STONEHAM

Un sérieux accident s'est produit hier soir à Stoneham quand une automobile occupée par quatre hommes a capoté dans une courbe prononcée. Les occupants ont tous été blessés et trois d'entr'eux ont été conduits à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Ces derniers sont Joseph Fortier, de St-Ubald de Portneuf; Armand Trépanier, des Sts-Martyrs Canadiens, comte de Wolfe et eBrtrand Roberge, du même endroit. Les deux premiers souffrent de fractures à une jambe et le troisième a un bras fracturé.

COLLISION A NEUVILLE !'

Un autre accident s'est produit, hier après-midi, sur la route nationale. Un autobus de Deschambault, conduit par M. Narcisse Naud, et une automobile appartenant à M. Nathan Bercovitch, domicilié au 7548, avenue Stuart, Montréal, sont entrés en collision à Neuville. M. Bercovitch a alors été blessé et il a reçu les premiers soins du Dr R. Cauchon, de Donnacona.

A GIFFARD

Un bambin de 8 ans, Roland Voyer, domicilié au 25, rue du Monument, Giffard, a été renversé par l'automobile de M. James Burke, de Sommerville, Mass., hier après-midi, vers 5 heures, sur le boulevard Ste-Anne, à Giffard. Le garçonnet n'a heureusement été que légèrement blessé.

A COURVILLE

Le jeune Jean-Charles Racine, 6 ans, dont les parents demeurent au 66, rue Chalifour, Courville, a été heurté par une camionnette conduite par M. Paul-Eugène Jobidon, de Château-Richer, hier après-midi, sur l'avenue Royale, à Courville. Le bambin a été transporté à l'hôpital de l'Enfant-Jésus souffrant d'une fracture probable à une jambe.

AMERICAINE BLESSEE

Mme Hugh Smith, 57 ans, de Hingham, Mass., a été légèrement blessée par l'automobile de M. Antonio Sévigny, de la rue Des Remparts, à Québec, hier soir. L'accident s'est produit à l'angle de la Côte de la Fabrique et de la rue Desjardins. Mme Smith a reçu les soins requis à l'Hôtel de Ville où elle fut conduite après avoir été blessée.

Voleurs condamnés

Montréal (PC) Le juge Irénée Lagarde a imposé des peines faisant un total de cinq années à trois hommes convaincus de vol: Maurice Guérin, 23 ans, d'Arvida, à deux ans, pour vol d'automobile; Léopold Hamelin, 45 ans, deux ans également, pour vol de $91 à la ville St-Laurent, et Roméo Oligny, 22 ans, un an de prison pour vol, rue de Bullion. Les accusés se sont reconnus coupables.

M. Pierre Côté réélu président des fabricants de crème glacée

M. Pierre Côté, directeur de la Laiterie Laval, a été réélu hier après-midi président de l'Association des Fabricants de Crème Glacée de la Province de Québec. Le 1er vice-président est M. L.-P. Dallaire, de Rouyn et le 2e vice-président est M. A. Comtois, de Terrebonne. Les secrétaire et trésorier ont aussi été réélus, ce sont MM. P.-E. Bégin, de St-Hyacinthe et R. Duhaime, de Trois-Rivières. MM. Bertrand Grimard, Rosaire Fortier et Marcel Rochette ont été élus directeurs de l'association pour la région de Québec.

Au grand banquet d'hier soir, au Château Frontenac, qui clôturait le congrès, sept travailleurs dans l'industrie du lait se sont vu attribuer un certificat de Mérite, pour les "pionniers" de l'industrie de la crème glacée dans la province. De ce nombre, trois sont québécois.

Voici les noms des décorés:

M. Paul Côté, propriétaire de la Laiterie Laval Enr., depuis 1926; M. Laval-Edouard Fortier, fondateur de la Laiterie Fortier, maintenant à sa retraite; M. Léonidas Beaudoin, propriétaire de la compagnie Régal Ltée, de Thetford-Mines; M. Jules Gingras, ex-président de la Laiterie Artic, Ltée; M. Leon-G. Rowse, propriétaire de la Dunham Creameries, de Dunham; M. Jos.-E. Péloquin, président de la compagnie J.-J. Joubert, de Montréal et M. T. Armitage, président de la Sherbrooke Pure Milk Co. Ltd.

La Commission de l'Industrie Laitière de la province de Québec a pour buts de sauvegarder les intérêts des producteurs, des distributeurs et des consommateurs de lait, en maintenant les prix aux niveaux jugés propres à encourager la production et à stabiliser les marchés.

C'est ce qu'a déclaré hier midi, au deuxième déjeuner-causerie du congrès des fabricants de crème glacée, M. J.-Albert Chartrand, commissaire de l'Industrie laitière. La fondation de la commission date maintenant de 20 ans. Sa juridiction s'est étendue par toutes les régions de la province depuis 1934.

"Considérant que les vendeurs de crème glacée sont des hommes d'affaires, le gouvernement de la province de Québec vous a fait confiance en n'établissant pas de contrôle sur vos produits", a dit M. Chartrand.

Le conférencier a poursuivi en disant que "lorsque l'on songe à l'étroite interdépendance qui existe entre tous les secteurs de l'industrie laitière, on comprend l'influence

(Suite à la page 8, 4e col.)

Signaux lumineux à trois temps sur le boulevard des Capucins

Les automobilistes apprendront avec plaisir que le comité municipal de la circulation a décidé d'installer des signaux lumineux à trois temps dans le plus bref délai possible, à l'intersection de la Canardière et du boulevard des Capucins. Cet essai aura pour effet de diminuer considérablement le nombre des accidents à cet endroit très achalandé de la Cité et où il se produit le plus grand nombre d'accidents dans toute la ville, suivant un rapport du département même de la circulation. La cause de tant d'accidents est due en grande partie au fait que le signal lumineux actuellement en force n'est qu'à deux temps: cela veut dire que les véhicules venant de l'Est de la Canardière et désirant tourner sur le boulevard des Capucins arrivent en conflit avec les véhicules venant de l'ouest de la Canardière.

Avec le nouveau système à trois temps, le mouvement des véhicules devrait se produire comme suit: 1er temps: Les véhicules circulant sur des Capucins et 11e rue pourront circuler dans toutes les directions; 2e temps: Seuls les vemcules venant de l'est de la Canardière pourront circuler et tourner à gauche sur le boulevard des Capucins, sur les feux verts, obligeant ainsi les véhicules venant de l'ouest de la Canardière à arrêter sur les deux rouges; 3e temps: Seuls les véhicules venant de l'ouest de la Canardière pourront circuler sans être importunés par les véhicules venant de l'est de la Canardière.

Le comité de la circulation, a reçu les félicitations du corps échevinal pour les mesures prises en vue d'améliorer la circulation dans cette partie importante du quartier, notamment par l'échevin A.-H. Légaré, de Limoilou-ouest.

Plusieurs autres décisions prises par le comité ont été sanctionnées par le comité administratif, dont voici les principales:

1) Les compteurs de stationnement mis à l'essai du côté nord de la rue de la Salle, entre les numéros 306 et 320, ont été acceptés de façon définitive; il en est ainsi du projet d'installation de 75 nouveaux compteurs de stationnement avec limite de temps de deux heures, dans la rue St-François, du côté nord, entre Dorchester et boulevard Langelier.

2) En réponse à une lettre du gérant de la compagnie de la Traverse de Lévis, qui demandait que le signal limineux soit enlevé à l'intersection de la Côte de la Montagne et de la rue Dalhousie, le comité de circulation informe le conseil que certains changements ont été faits depuis au sujet du stationnement dans cette partie de la basse-ville et que le temps du signal vert sur Dalhousie a été allongé, de sorte qu'il ne se produit plus d'embouteillage à cette intersection. Le signal lumineux est donc maintenu.

3) Le stationnement est défendu entre 8 h. a.m. et 6 h. p.m., sur toute la longueur de la rue Conroy, entre D'Artillery et St-Augustin, afin de permettre aux véhicules de livraison de pouvoir y stationner sans obstruer la circulation. Cette rue est à sens unique et très étroite.

4) Les camions frigorifiés ne bénéficieront pas de tolérance spéciale de stationnement sur la rue, sous prétexte qu'on ne peut les décharger qu'à certaines heures de leurs produits périssables. Une telle tolérance créerait un précédent qui obligerait le comité à accorder les mêmes privilèges à nombre d'autres services se servant de camions.

5) Quatre compteurs de stationnement seront installés sur la rue d'Aiguillon, en face des propriétés de MM. J.-B. Dugas, à 138 et de M. Desroches, son voisin. Le temps de ces compteurs sera d'une heure seulement.

6) Le comité a refusé la demande de l'Econome de l'hôpital de St-François d'Assise qui suggérait qu'un signal lumineux de circulation soit installé en face de l'entrée princi-

(Suite à la page 8, 4e col.)

Quand des garçons "font les fous"

— On était une 'gang' et on faisait les fous, a confessé hier en Cour des Sessions de la Paix, un garçon de 18 ans appréhendé après un accident dans lequel lui-même et ses trois compagnons furent blessés.

L'accident survint au mois d'août dernier, à St-Pierre, Ile d'Orléans.

Accusé d'avoir causé cet accident par son incurie au volant, le prévenu a fait des aveux, et il a écopé d'une amende de $50. Son permis de conduire a été suspendu pour un an.

M. le juge Laetare Roy, ayant entendu le récit de l'accusé, a fait remarquer :

— Il a au moins la qualité d'être honnête.

L'auto conduite par le prévenu dérapa sur la route, au moment où elle filait à 45 milles à l'heure, dans un endroit dangereux, selon le procureur de la Couronne.

Plusieurs questions des proprios aux administrateurs de la ville

L'Association des Propriétaires de Québec Inc. est revenue à la surface en ce qui a trait aux affaires municipales, en adressant une série de questions au comité administratif. Ces demandes ont été lues hier après-midi à la séance régulière hebdomadaire présidée par le maire Wilfrid Hamel.

L'Association demande d'abord d'avoir son représentant officiel au sein de la Commission de l'Exposition Provinciale où, dit-elle, des associations moins importantes sont déjà représentées. Cette demande a été référée à la Commission elle-même qui siégeait hier soir au Colisée parce que lundi était fête légale.

Les Propriétaires, dans une autre lettre, envoyée par le secrétaire M. Roland Morin, réclament un rapport détaillé sur l'opération des compteurs de stationnement; le nombre des parcomètres installés ainsi que le nombre des préposés à leur surveillance et à leur entretien. Au chapitre du service de la neige, les Propriétaire demandent le nombre et le nom des inspecteurs pour chacune des trois dernières années; le salaire de chacun tant pour les années passées que pour la présente année; l'activité et le travail de ces mêmes inspecteurs durant les autres mois de l'année. Ces deux dernières questions sont référées au trésorier municipal et directeur des services, M. C.-R. Fontaine.

Deux autres lettres des Propriétaires touchent l'Assistance Publique : a) L'Association suggère au conseil de ville de nommer un comité de contrôle et de surveillance formé de trois membres indépendants dont la mission serait d'étudier tous les dossiers de l'Assistance Publique, présents et futurs jusqu'au moment où le gouvernement provincial prendra en main cette charge de l'assistance publique. L'Association, dans sa lettre, prétend que la majorité des assistés demeurent en dehors de la Cité de Québec; qu'ils ne payent rien en remboursement des soins qu'ils ont reçus à Québec et que beaucoup d'assistés même ne sont pas nécessairement des nécessiteux.

b) L'Association exige également un rapport détaillé et complet des dépenses encourues par le département municipal de l'Assistance Publique pour la présente année.

Ces questions relatives à l'Assistance Publique ont été référées au département même, dont le directeur est M. Emile Drolet.

Impressions d'Europe

Par l'hon. Geo. Drew

L'honorable George Drew, leader du parti progressiste-conservateur au Canada, publie actuellement les impressions qu'un récent voyage en Europe a laissées dans son esprit. Notre journal du matin, *L'Evénement-Journal* a commencé dès hier la publication de ces articles qu'il ne faut pas manquer de lire. Monsieur Drew a visité plusieurs pays d'Europe afin de se rendre bien compte de leur situation et de la répercussion que les conditions de vie dans ces pays peut avoir au Canada. Ses conclusions sont fort intéressantes.

Ne manquez pas de lire ces articles dans *L'Evénement-Journal* tous les jours.

Mgr Garant visite les animateurs de l'aide aux oeuvres à Portneuf

"C'est toujours pour moi un devoir très agréable, malgré mes nombreuses occupations, que de venir aider, autant que possible, les nombreux laïcs qui se dévouent sans compter pour nos oeuvres diocésaines . . ."

Voilà ce que déclarait lundi soir dernier Son Excellence Mgr Charles-Omer Garant au cours d'une réunion des organisateurs de la Fédération des Oeuvres dans le comté de Portneuf. C'est Son Excellence Monseigneur Garant qui avait pris l'initiative d'inviter à St-Basile, les officiers de chacune des 24 paroisses du comté.

Son Excellence Monseigneur Garant a également rappelé les raisons qui l'ont amené à inclure Portneuf dans le territoire de la campagne de la Fédération des Oeuvres. "L'objectif de cette année, a continué Son Excellence, est un minimum que nous devons dépasser si nous voulons penser au développement de nos oeuvres diocésaines . . ."

Messieurs les curés de la plupart des paroisses du comté étaient présents à cette réunion qui groupait plus de 300 personnes. Monsieur Paul Mercure, président du comité de St-Basile, avait ouvert l'assemblée et souhaité la bienvenue à Son Excellence Monseigneur l'Auxiliaire, tandis que le notaire Henri Lefèvre agissait comme maître de cérémonie.

Monsieur J.-M. Thibault, vice-président régional, avait précédemment rappelé comment il fut choisi pour diriger le comté de Portneuf et déclara que c'était pour lui un honneur et un plaisir que de présenter Son Excellence Monseigneur Garant. M. le curé Aimé Grenier, curé de St-Basile, a rappelé, en des termes choisis, que les problèmes du diocèse font souffrir nos évêques et c'est, dit-il, pourquoi ils se dévouent tant pour nos oeuvres . . .

Me Paul Lesage, président général de la Campagne, a également adressé la parole. Ce qui rend nécessaire l'organisation de la Fédération des Oeuvres, c'est que la vie et les problèmes de nos jours sont fort différents de ce qu'ils étaient il y a 50 ou 75 ans. Me Lesage souligna que les 36 oeuvres sont à la disposition de tout le diocèse. "Rappelez-vous, déclara le président, que vous demandez au nom de 36 oeuvres . . . Que ceux qui ont le plus reçu, donnent davantage . . . de toutes façons, il faut que chacun fasse sa part".

M. l'abbé Marcel Morneau du Conseil Central des Oeuvres parla de plusieurs oeuvres soutenues par la présente campagne et en particulier du Service Social qui est en voie d'organisation pour le comté de Portneuf . . . Ces techniques modernes ont pour but d'aider les malheureux à ne pas se décourager, mais plutôt de les amener à s'aider eux-mêmes. Donner du secours, c'est bien, mais il faut faire plus en faisant disparaître les causes de la misère. M. l'abbé Morneau

(Suite à la page 11, 4e col.)

Accident à St-Magloire

Un résident de St-Evariste, comté de Frontenac, M. Aurélien Lachance, 32 ans, a subi de graves blessures, hier, lors d'un accident de travail. Souffrant de fractures mutiples, le blessé fut transporté à l'hôpital St-François d'Assise par le Dr Morin, de St-Camille de Bellechasse. L'accident s'est produit à St-Magloire de Bellechasse, où M. Lachance travaillait au transport d'une maison. Apparemment l'équipement, dont on se servait, aurait fait défaut et M. Lachance aurait été coincé.

Gagnants des concours littéraires et scientifiques de la province

L'hon. Omer Côté, secrétaire provincial a rendu publics hier soir, par l'entremise de M. Jean Bruchési, les résultats des concours littéraires et scientifiques de la province de Québec pour l'année 1954. Il y avait 28 participants dans la section de littérature, 7 dans celle des sciences physiques et mathématiques, et 6 dans la section des sciences morales et politiques.

Au nombre des vainqueurs, on en remarque quatre de Québec : Mlle Adrienne Choquette, M. Albéric Boivin, Edouard-G. Léger et le Dr W.-P. Percival. Voici les noms des vainqueurs dans chacune des trois sections:

Section de littérature:

1er prix: ($800)

M. Eugène Cloutier pour Les Témoins.

2ème prix ex-aequo: ($200. chacun)

M. Jean Filiatrault pour Terres stériles; Mlle Adrienne Choquette pour La Nuit ne dort pas; M. Yves Thériault pour Aaron.

Il n'y a pas de 3ème prix.

Section des Sciences:

1er prix: ($800.00)

M. Albéric Boivin pour son travail intitulé: Sur le calcul des franges de diffraction associées à une onde aberrante de révolution.

2ème prix: ($400.00)

M. Maurice l'Abbé pour ses deux travaux: Les systèmes de types transfinis à conversion-lambda et Sur l'indépendance des axiomes d'Henkin pour certaines parties du calcul propositionnel.

3ème prix: ($200.00)

M. Edouard-G. Léger pour son travail sur :Le Spectroscope de masse panoramique pour étude de la cinétique chimique.

Section des sciences morales et politiques:

1er prix: ($800.00)

Mr Bernard Lande Cohen pour The case for conservation.

2ème prix: (400.00)

Dr W.-P. Percival pour Should we all think alike ? et Women's part in the Educational Process.

3ème prix: ($200.00)

M. J.-Harry Smith pour Newfoundland Holiday.

Le jury était différent pour chacune des sections:

a) le jury de littérature était composé du R. P. Louis Morice, professeur à la Faculté des lettres de l'Université Laval, de M. Pierre Daviault, secrétaire de la Société royale du Canada, de M. Jean Dufresne, journaliste de Montréal, de M. Gérard Martin, secrétaire de la section de Québec de la Société des Ecrivains canadiens et de M. Guy Bouliizon, critique littéraire, de Montréal.

b) le jury des sciences était formé de M. Pierre Demers, professeur à la Faculté des sciences de l'Université de Montréal, de M. Larkin Kerwin, professeur à la Faculté des sciences de l'Université Laval, de M. Marcel Rouault, professeur à la Faculté des Sciences de l'Université de Montréal, de M. l'abbé Alexandre Larue, professeur à la Faculté des Sciences de l'Université Laval et de M. Abel Gauthier, professeur à la Faculté des Sciences de l'Université de Montréal.

c) en sciences morales et politiques, le jury comprenait M. H. N. Fieldhouse, doyen de la Faculté des Arts de l'Université McGill, M. R. W. Keyserlingk, directeur du journal "The Ensign", M. J.C. Bonar, président du "Chartered Institute of Secretaries", de Montréal, M. H. G. Young, principal du Quebec High School et M. C. T. Teakle, directeur de l'enseignement du français dans les écoles protestantes.

Millions perdus en taxes sur le tabac au Québec

(Par la Presse Canadienne)

Le rabais du prix des cigarettes par les importants magasins à succursales de Montréal et de Québec fera perdre environ $3,000,000, cette année, au gouvernement provincial en taxe sur le tabac, a révélé hier un porte-parole de l'administration.

La taxe imposée par le Québec est de 10 p.c. La perte provient de la vente des paquets de 20 cigarettes à 30 cents, plus trois cents de taxe provinciale, au lieu de 33 cents plus quatre cents de taxe.

La guerre des prix, qui se poursuit depuis quelques mois déjà, a attiré l'ire du premier ministre Duplessis. Celui-ci a déclaré au cours d'une conférence de presse, vendredi, que son gouvernement projette de prendre des moyens pour mettre fin au rabais des prix.

Le porte-parole gouvernemental a admis que les problèmes suscités par cette guerre des prix sont plus compliqués qu'ils ne le semblaient de prime abord. Il ne peut être question d'enlever le permis des magasins à succursales parce qu'ils n'en ont pas besoin. De plus, le permis des grossistes de tabac ne constitue par un privilège.

Le gouvernement, dit le porte-parole, espère que la guerre des prix cessera, sinon il tentera probablement de découvrir un moyen spécial pour y mettre fin.

Deux fraudes

Deux accusations de fraude et de complot pour fraude, portant des montants de $1,500 et de $1,200 ont été déposées hier en Cour des Sessions de la Paix, contre un individu appréhendé par la Sûreté provinciale. Les fraudes auraient été commises à Neuville, aux dépens de M. Paul Bouffard, et de M. Antonio Langlais. L'accusé a opté pour un procès par jury et l'enquête préliminaire a été reportée au 19 du courant.

TRAGIQUE ACCIDENT : Une collision d'automobiles a fait un mort et causé des blessures à quatre autres personnes dont deux religieuses, hier, sur la route nationale, dans l'anse de Cap-Santé. La vignette ci-dessus fait voir l'état des deux véhicules qui se sont heurtés. Le conducteur de l'une des deux autos, M. Arthur Forget, 65 ans, constructeur de ponts, de Mont-Laurier, a été tué instantanément sous la violence du choc. Son compagnon de voyage, M. Raymond Blais, aussi de Mont-Laurier, a été blessé. L'autre véhicule était conduit par Mlle Doloris Loubriel, de Jackman, Maine, et occupé par deux religieuses. Ces trois dernières se rendaient en pèlerinage au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap-de-la-Madeleine. Une enquête a été ouverte hier soir à la morgue Antonio Denis, à Donnacona, par le Dr Napoléon Côté, de Portneuf.

Vers un mode de taxation tout à fait équitable

(Par Georges BHERER)

"Lorsque la Cité de Québec a décidé l'organisation de son service technique comme organisme auxiliaire au département de la cotisation, son intention n'a jamais été de fixer un pourcentage qui assurerait tant de milliers de dollars de plus à l'administration par le truchement des taxes. Au contraire, les administrateurs municipaux du temps — car ce système technique a été créé sous l'ancienne administration — n'avaient d'autre but que d'assurer à tous les contribuables un mode uniforme et equitable de taxation qui mettrait tout le monde sur le même pied et assurerait une meilleure valeur marchande ou un pouvoir d'emprunt plus avantageux.

Telle est la réponse que faisait le maire de Québec, l'hon. Wilfrid Hamel, à qui l'on demandait si le nouveau service technique n'était pas une boîte à surprise dont auraient à se plaindre nombre de contribuables. On craint en certains milieux que le résultat de ce travail commencé il y a déjà six ou sept ans, soit désastreux pour certains propriétaires qui verraient leur évaluation monter outre-mesure par suite des décisions de ce service technique. Des contribuables craignent que ce service coûte cher non seulement dans son maintien, mais également dans ses conséquences.

Les debuts

Il y a sept ans en effet, l'ancienne administration de M. Lucien Borne a créé un nouveau département, celui du service technique confié à M. Léopold Giroux, ingénieur, dont le but était d'établir une plus juste évaluation des propriétés imposables, non imposables et même municipales. Le travail de ces spécialistes devait se compléter dans au plus deux ou trois ans. Cependant, il y a déjà sept ans que le service technique est institué et le travail est loin d'être terminé. Une telle lenteur a tellement été évidente et même inquiétante que le nouveau maire de Québec, l'hon. Wilfrid Hamel, a cru bon, il y a quatre ou cinq mois, de donner des ordres sévères pour forcer le personnel du département à se mettre sur le chemin en plus grand nombre possible pour compléter l'évaluation technique au plus tôt, surtout durant la belle saison. Cette décision du maire Hamel a eu pour effet d'envoyer non pas trois ou quatre, mais une quinzaine d'équipes sur le chemin et de hâter le travail d'un service essentiel à la bonne administration de la chose publique. Durant la saison froide, peu propice à la visite des lieux, le personnel sera en mesure de compiler, au bureau les données et renseignements recueillis au cours de l'été, et ainsi de se mettre à la page.

Mais quelle est donc la mission de ce nouveau service en fonction depuis cinq ou six ans? Cette mission est bien explicite. Elle consiste à préparer des normes, des bases à un système uniforme de taxation pour tout le monde. On se rappellera sans aucun doute qu'à venir jusqu'à quelques années, l'évaluation des bâtisses — à Québec comme un peu partout d'ailleurs — s'est souvent faite à la bonne franquette. La décision des évaluateurs était souvent influencée par toutes sortes de stratagèmes qui vont d'une connaissance plutôt secondaire dans l'exécution de la position à l'influence exercée par les sentiments les plus divers: l'évaluation parfois dépendait du degré de parenté entre l'évaluateur et le contribuable visité; dans d'autres circonstances le montant était fixé suivant que le contribuable est un organisateur ou un ami intime, etc., avec le résultat que nombre de citoyens pouvaient souvent se plaindre qu'un voisin était beaucoup mieux favorisé pour des raisons que le plaignant n'était pas toujours sans connaître. Et ce préjudice n'affectait pas seulement certains contribuables, mais la corporation elle-même dont les administrateurs pouvaient être obligés de prendre des décisions onéreuses pour ceux qui ne faisaient pas partie du cercle d'amis mentionné plus haut.

La valeur réelle

Le service technique a donc pour but de faire disparaître ces injustices en préparant des bases d'é-

(Suite à la page 11, 3e col.)

Les pleurs qui rendent nerveux

Enervée d'entendre pleurer l'enfant de la voisine, une femme a avoué hier en Cour des Sessions de la Paix, être un jour "descendue pour lui mettre la main sur la bouche".

— Il n'a pas une 'braille' comme les autres, expliqua-t-elle. C'est un râle.

— Elle l'a frappé en pleine figure, dit la voisine venue réclamer devant le tribunal, que sa voisine soit condamnée à l'amende pour avoir ainsi frappé son mioche de trois ans.

M. le juge Laetare Roy s'est dit hésitant à croire qu'une femme, mère elle-même de six enfants, puisse frapper un bambin de trois ans.

Examinant la preuve, le tribunal a fait remarquer la contradiction entre les deux versions, et soulignant que le doute doit bénéficier à l'accusée, il a acquitté la femme.

TÉLÉVISION

CFCM-TV Canal 4, Québec

PROGRAMME DU MERCREDI

4h.30 A LA BONNE FRANQUETTE
5h. FAIRY TALE
5h.30 LE CLUB DES SEIZE
6h. POPOURI
6h.15 NOUVELLES LOCALES et pronostics de la météo
6h.20 PARLONS SPORT
6h.30 Chez BAPTISTE
7h. VOYAGES
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.45 SALON D'AUTOMNE
8h. PAYS ET MERVEILLES
8h.30 LA FAMILLE PLOUFFE
9h. LA LUTTE
10h. LE NEZ DE CLEOPATRE
10h.30 IMAGES EN BOITE
11h. BULLETIN de nouvelles en anglais
11h.10 Dernières nouvelles locales et sportives

Courtoisie de

Henri Turcotte Ltée

Vendeur autorisé des téléviseurs et radios WESTINGHOUSE

12 rue St-Joseph — Tél.: 5-5125

Maurice Kieffer
AVOCAT
Edifice Chien d'Or, 10 rue du Fort
Québec — Téléphone : 3-9619

Mariages

Noces d'argent

PHOTO
APPAREILS ET ACCESSOIRES PHOTOGRAPHIQUES
Au Royaume de la CAMERA INC.
3 RUE ST-JEAN, QUEBEC

Un sac à main
BIRKS
est toujours exclusif

VITRERIE Vitadel GLASS
186, RUE ST-PAUL, QUÉBEC. Tél: 3-1303
PAUL BELISLE PIERRE PARADIS
Les plus importants manufacturiers à Québec s'occupant exclusivement de verre

Remy Beaulieu, O.D.
ROBERT FOURNIER, O.D., J.-P. BLOUIN, O.D.
OPTOMETRISTES
94 de la Couronne (ch. 2) Tél.: 4-2413
Examen de la vue — Verres de contact — Réhabilitation visuelle.

1955
TÉLÉVISION
RCA VICTOR
VENTE ET SERVICE
ALBERT BARRÉ T.-V.
1095 DE LA CANARDIERE
TEL.: 2-8264

Envolées TCA

SERVICE DE LUXE VERS L'OUEST
Envolées quotidiennes directes par SUPER Constellation (départs de Montréal):
Toronto — Winnipeg — Vancouver

Dép. de Montréal	1h.00 p.m. (H.N.E.)
Arr. à Toronto	2h.40 p.m. (H.N.E.)
Arr. à Winnipeg	6h.10 p.m. (H.N.C.)
Arr. à Vancouver	9h.15 p.m. (H.N.P.)

Egalement, par aérobus "North Star": 2 autres envolées "première classe" et 2 envolées "classe touriste", chaque jour.
Renseigner-vous à une agence de voyages ou aux bureaux d'Air Canada: 49½ rue St-Jean — Tél.: 4-2478.

TRANS-CANADA Air Lines
Lignes internationales • transatlantiques transcontinentales

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe libéral

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne de la Presse Associée ou de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe Ministère des Postes Ottawa.

Québec, mercredi 13 octobre 1954

Cinq milliards en épargnes

A la fin de l'été, les dépôts d'épargne dans les banques formaient le joli chiffre de $5 milliards $ 200 millions, pour constituer une accumulation de capitaux la plus élevée depuis la guerre. Les épargnants canadiens constituent ainsi des réserves imposantes qui contribuent à la richesse du pays; ils ne cherchent pas à établir des records, mais ils songent à l'avenir en le préparant sur une base solide quasi-inébranlable. Les épargnent ainsi enfoules en toute sécurité dépassent par plus de la moitié celles que les années d'avant-guerre étaient parvenues à ramasser.

Cette masse de capitaux ne git pas inactive dans nos banques. Elle sert à des fins utiles, dans des placements appropriés que les institutions bancaires distribuent judicieusement dans le commerce et l'industrie pour l'avancement de notre progrès économique. Au titre que les capitaux d'assurances, l'épargne populaire profite à l'exploitation de nos ressources naturelles où des millions de dollars engagées dans les entreprises nouvelles de l'Ungava et du Nouveau-Québec; les compagnies d'assurances et les banques ont prêté plus de $200 millions dans le développement des richesses minières de la Côte-Nord.

Les épargnes aident également à la construction. Les caisses populaires qui financent d'importants projets d'habitation, dans nos centres urbains, puisent largement dans les réserves que leur confient leurs épargnants. Ainsi le denier de la veuve, le gain du modeste ouvrier et le trésor du riche se conjuguent dans une force commune pour activer notre développement économique dans chacun de ses secteurs essentiels; le bas de laine n'a rien perdu de sa valeur à notre époque.

Les entreprises industrielles et commerciales comptent surtout sur l'épargne qui est une vertu que nos pères chérissaient entre toutes, pour grandir et prospérer. Leurs maitres et leurs chefs accueillent avec une faveur particulières les fonds que peuvent leurs dispenser des groupes d'épargnants qui sont gagnés à leur oeuvre; c'est ainsi que des entreprises modestes ont surmonté des crises et vaincu des difficultés là où d'autres plus puissantes ont échoué, parce qu'elles s'inspiraient d'un esprit familial et d'un sens pratique de solidarité. Les industriels et les commerçants de nos villages et de nos petits centres urbains ont survécu grâce à l'exercice de cette entre aide collective, qui a fait le succès de leurs établissements et le progrès de leur région.

Délivrance de la Gaspésie

Trois célébrations ont marqué, en fin de semaine, des étapes essentielles dans le développement et la vie de la Gaspésie. Aux Boules, les câbles sous-marins qui apporteront à la rive sud l'énergie électrique de la Côte Nord ont été inaugurés. A Rimouski, la grande société provinciale de "l'Hydro-Québec" a signalé cette réussite du génie, ainsi que l'aménagement des énormes réserves d'énergie sur les rivières du nord, comme la Bersimis ou la Manicouagan. Enfin, à Mont-Joli furent bénies une nouvelle Ecole d'arts et métiers ainsi qu'une annexe à l'Ecole normale.

Chacun de ces événements fournit à l'immense péninsule gaspésienne les plus réalistes des promesses d'avenir. A une région abondante en ressources naturelles mais privée jusque là de la force motrice nécessaire aux industries, les travaux colossaux de l'Hydro-Québec apportent désormais une surabondance d'électricité. Tout récemment encore, les délégués de la Gaspésie redoutaient chez eux la paralysie des industries forestières. Ces nouveaux développements autorisent maintenant d'amples visions industrielles et on a mentionné la possibilité de nouvelles usines de papier. A cet égard, le premier ministre Duplessis a signalé que les Canadiens de langue française se désintéressaient beaucoup trop de l'industrie du papier et il a fait l'éloge des hommes entreprenants qui investissent des capitaux dans des industries utiles au pays.

Ces investissements de capitaux, ces vastes entreprises d'énergie électrique, ces projets industriels ou cette collaboration entre l'entreprise privée et l'initiative gouvernementale demeureraient illusoire, si la population elle-même ne se préparait point à en retirer profit. C'est ce que les autorités ont souligné à la cérémonie d'ouverture de l'Ecole d'Arts et métiers de Mont-Joli. Le Québec accomplit dans le domaine de l'enseignement une oeuvre dont l'avenir fera les riches récoltes : en moins de dix ans, 2,000 écoles ont été construites et 10,000 classes ont été ouvertes à travers la province. L'inauguration simultanée de deux institutions de formation et d'éducation à Mont-Joli est une preuve que la Gaspésie, longtemps accablée par des conditions économiques défavorables, se prépare maintenant pour des jours d'activités et d'expansion.

Selon l'expression du premier ministre, nous assistons à "la délivrance de la Gaspésie".

Mésaventures socialistes

Le plus grand tort du socialisme est qu'il ne peut changer ni la nature des choses, ni la nature des hommes pour conformer la réalité des faits aux promesses des mots. C'est pour cette simple raison que le socialisme serait une fumisterie assez amusante, si ses théoriciens et doctrinaires n'étaient pas fatalement acculés à utiliser, un jour ou l'autre, la force et la violence pour changer la nature des choses et des hommes. En Russie, des générations ont été sacrifiées à l'idéologie des programmes socialistes et la Chine suit la même voie, qui est d'ailleurs à sens unique : l'adaptation contre-nature d'une société humaine aux théories fumeuses ne peut qu'aboutir aux réalités sanglantes.

Au Canada, notre expérience socialiste n'en est encore, heureusement, qu'au stage de la blague. Les plus récentes mésaventures de la Saskatchewan viennent l'illustrer.

Depuis 1944, le seul gouvernement socialiste qui soit au pouvoir dans notre pays a tenté d'édifier en Saskatchewan le paradis décrit dans les livres et dans les rêves des théoriciens. On devait remplacer l'antique entreprise privée et ce vulgaire "mobile du profit" par l'industrie étatique et par le "mobile du service". Après dix ans de ce traitement, la Saskatchewan n'a ni industries, ni entreprises, ni services, ni profits : elle perd jusqu'à sa population. Il n'est pas surprenant que le gouvernement retourne aujourd'hui à l'entreprise privée pour commencer l'exploitation des ressources naturelles, déjà en plein essor dans toutes les autres provinces. En juin 1953, les usines textiles socialistes de Moose Jaw ont fermé leurs portes, avec un déficit d'un demi-million. Quelques années plus tôt, les fabriques de chaussures et les tanneries du gouvernement fermaient boutique, avec une perte de $155,763. Ensuite, en 1949, ce fut au tour des industries socialistes de la pêche qui abandonnèrent la partie avec des pertes accumulées de $365,000. Une agence de construction de maisons eut le même sort, etc. Bref, dans une seule année, soit en 1952, huit usines étatiques ont tourné au fiasco! Ces jours derniers — comme le signale un article de "Montréal-Matin" que nous reproduisons — le gouvernement avoue un autre échec. Il s'agit, cette fois, de son entreprise de transport par autobus.

"Nous n'avons pas voulu payer les salaires de famine en vigueur dans le reste de l'industrie textile et c'est pour cela que notre filature doit fermer ses portes", a-t-on expliqué à Régina pour justifier l'une de ces faillites. En fait, l'entreprise socialiste n'obéit à aucune des dures lois d'efficacité et de responsabilité individuelle auxquelles se soumettent les entreprises privées, qui doivent vivre elles-mêmes pour assurer la vie de leurs travailleurs.

Le danger inévitable est que l'Etat impose par force des normes d'efficacité que les entreprises socialistes ne trouvent point, humainement, chez ceux qui en font partie. C'est pourquoi la route est si courte qui conduit de l'usine socialiste au camp de concentration !

En Saskatchewan, on est encore loin de ces aboutissements logiques. L'entreprise privée n'a d'ailleurs pas encore perdu tous ses attraits, puisqu'un député affirmait aux Communes, en 1952, que le premier ministre socialiste T.-C. Douglas et son trésorier provincial, M. Fines, s'étaient monté un cinéma en plein air — une entreprise parfaitement "privée".... financée avec un emprunt de $75,000 contracté à la caisse... socialiste d'une compagnie d'assurances de l'Etat.

Tout de même, le doux instituteur, qui est devenu chef socialiste en Saskatchewan parce que les phrases creuses tournent si rond dans sa bouche, augmente ses majorités aux élections, malgré ses faillites. Le bon peuple n'est-il pas le badaud éternel des expériences qui reluisent, avant d'en pleurer amèrement une fois qu'elles tournent mal ?

Les affections cardiaques

De l'avis d'un praticien expert comme le Dr Leonard Goldwater, de New-York, les cardiaques ne sauraient s'isoler et quitter leur travail pour vivre dans le repos le plus complet. Un cardiaque, dit-il, doit rester actif et vaquer à ses occupations et à ses affaires comme s'il ne souffrait d'aucune affection et jouissait de la meilleure santé; c'est la crainte de mourir subitement qui retient ainsi les gens à l'inaction et qui les prépare par le fait même à subir un pénible sort. Dans l'industrie, dans le commerce et dans les transports, l'homme qui est affligé d'une affection cardiaque peut continuer à exercer ses fonctions sans danger; et le Dr Goldwater cite des chiffres concluants en cette matière : ainsi, entre les âges de 35 à 55 ans, les cardiaques restent au travail, dans une proportion de 59 pour cent pour les hommes et de 70 pour cent pour les femmes. Le travail est une condition d'existence et tout homme doit s'occuper s'il ne veut pas s'atrophier et dépérir.

Poivre et sel

Malan a ruiné sa carrière.

Le Nil aussi a ses trois rivières.

L'avenir appartient aux laborieux.

Aux jeunes de profiter de temps pluvieux.

Au bazar on chercherait en vain des oeuvres d'art.

Chaque jour ajoute un couplet à la chanson de la pluie.

Les journaux de Londres subissent un congé forcé.

Toronto a toujours l'ambition d'absorber le dominion.

Le kaiser de l'aluminium veut divertir les eaux du Canada.

Il faut être fort prétentieux pour refuser d'admettre que son semblable peut avoir raison.

Aujourd'hui et demain

Succès à Londres

par Walter LIPPMANN

Maintenant qu'on a remplacé la CED, les prospects de solidarité pour l'Ouest sont plus favorables qu'ils ne l'ont été depuis longtemps. M. Eden a réalisé un brillant succès. Il y a réussi par des négociations directes et non équivoques avec la défaite de la CED. Les quatre longues années de lutte, qui se sont montrées inutiles, avaient démontré clairement qu'un système Européen et que l'entente Franco-Allemande, clef de voûte d'un tel système, dépend entièrement d'une diminution de son rôle historique sur le Continent. Ce rôle consiste à maintenir et à régler la balance du pouvoir.

Sans la part prise par l'Angleterre dans les affaires du continent, les Allemands sont trop forts pour la sécurité, l'indépendance et l'égalité de leurs voisins. Lorsque nul n'est assez fort pour retenir les Allemands, ils sont trop forts pour leur propre dévouement à la démocratie et à la liberté. Les démocrates et libéraux allemands le savent grâce à une amère expérience. Il est certain que M. Adenauer est aussi satisfait que M. Mendès-France au sujet de la décision de l'Angleterre. Car les anglais ont fortement insisté sur le fait que la république allemande sera protégée contre une réaction militariste. Cette garantie est la condition indispensable de confiance dans une réconciliation Franco-Allemande.

On a dit que puisque l'Angleterre n'a pas l'intention de retirer ses troupes d'Allemagne, ce qu'elle a fait est un geste économique afin de rassurer les Français qui sont extrêmement nerveux. La question est plus complexe qu'on pense. On a cru fortement au Pentagone et au Congrès que lorsque l'Allemagne fut réarmée, les troupes américaines purent être réduites à leur plus simple expression. Ce point de vue fut quelquefois attribué au Général Eisenhower bien qu'il l'ait nié après son accès à la présidence. Mais c'est une idée très répandue parmi les Sénateurs Républicains isolationistes, et il y a un an, elle est parvenue aux Chefs de l'Etat Major et a joué un certain rôle dans leur fameux "New Look".

Du fait de la tranquillité qui semble persister, un retrait des forces américaines en Allemagne a été suivi d'un retrait britannique puisque la politique de l'Angleterre est de suivre de près les agissements des Etats-Unis. Si une menace s'était présenté, la France serait demeurée seule en Europe à combattre l'Allemagne réarmée. De plus, la France avait un grand nombre de troupes engagées en Indochine. Ceci fut la cause du refus pour la France de faire partie de la C.E.D. Si on l'avait ratifié au moyen d'une pression quelconque, le conflit interne aurait continué à diviser la Nation Française.

Lorsque M. Eden promit de laisser l'armée anglaise en Allemagne sujette à un vote des pouvoirs de Bruxelles, il élimina ce cauchemar. Il fit fin au risque que la France courait en étant laissée seule contre une Allemagne réarmée mais divisée et mécontente. Il affirma presque que le Canada et les Etats-Unis laisseraient leurs troupes en Allemagne. Ainsi il ne peut y avoir maintenant de tour à jouer en représailles d'aucune sorte ce qui élèverait l'Allemagne à la condition de chef de l'Europe alors que nous ramènerions les nôtres au pays.

Ce n'est plus une menaçante possibilité que le continent Occidental ait une armée Allemande à l'avant et une armée française à l'arrière alors que les Anglais et les Américains ne soient pas là pour déterminer ce qui s'est passé à l'avant. Maintenant on doit former une armée en Allemagne de l'Ouest à l'intérieur d'une coalition d'armées. Tant que le problème peut être résolu, cela règle le problème comment laisser à l'Allemagne son armée de défense tout en l'empêchant de s'en servir comme d'un instrument politique. La nouvelle entente contient toutes les précautions qui se trouvaient dans la C.E.D. Mais elle possède ce qui manquait à la C.E.D., la présence des Anglais et des Américains pour faire respecter les précautions.

On croit généralement à Londres que l'Union Soviétique ne consentira pas à l'entente qui veut l'Unification de l'Allemagne et le retrait de l'armée Rouge. C'est la croyance dans les quartiers généraux des capitales européennes, et on n'a pas changé d'avis depuis la mort de Staline. On s'efforce de faire l'unification de l'Allemagne ce qui produirait des difficultés pour les Russes et de graves problèmes pour les puissances Occidentales, et on ne pourra régler cette situation à l'aide d'une entente des grandes puissances.

Pour les Russes, l'Unification de l'Allemagne signifierait que la Pologne obtiendrait une longue frontière avec l'Ouest, et comme résultat, le moyen de travailler à la libération nationale. Si les successeurs de Staline sont les chefs, ils n'abandonneront pas leur position stratégique à l'intérieur de l'Allemagne ce qui les conserve maitresse de l'Europe de l'Est.

Mais l'unification de l'Allemagne présenterait bien des problèmes à l'Occident. Les ententes de Londres passent ces difficultés sous silence. La tendance générale est que des deux côtés du Rideau de Fer, la coexistence signifie maintenant l'établissement et le fait de s'ancrer sur la ligne de division de l'Allemagne.

Nous avons alors une structure diplomatique réalisée en vue d'une co-existence prolongée des deux Allemagnes et des deux Europes. Il est difficile d'imaginer comment la conférence aurait pu faire mieux. A l'aide de cette structure, l'Ouest est assez fort pour prévenir ou repousser l'invasion, et toutes les précautions ont été prises et ont été données contre la provocation et l'aventure.

Mais nul ne peut oublier que les forces du nationalisme allemand, profondément atteint par la séparation, devront être surveillées jusqu'à ce que le mal ait été réparé.

Paralysie des autobus socialistes

extrait de MONTREAL-MATIN

"L'expérience socialiste menée dans la province de Saskatchekan par un gouvernement de la C.C.F. connait un échec monumental. On vient justement d'annoncer que l'Etat abandonnera au moins deux des trajets de son service d'autobus. Les socialistes se voient dans l'impossibilité de faire autrement, à cause des pertes financières qu'ils subissent dans ce service. Cependant, l'entreprise privée organisera sans tarder un service d'autobus sur ces deux trajets et la preuve est faite qu'il est possible de l'exploiter sans subir de déficit. Ce n'est pas le premier recul du gouvernement socialiste de la Saskatchewan. Au début de l'année, il a fallu liquider un moulin de textiles à Moose Jaw. Précédemment, on avait assisté à la faillite d'une briquerie, d'une poissonnerie, d'une tannerie, d'une fabrique de chaussures et d'autres industries lancées par le gouvernement de la C.C.F. Ces aventures ont coûté aux contribuables de cette province plusieurs millions de dollars, alors que l'entreprise privée, si elle avait subi de tels échecs, n'aurait imposé aucune taxe à la population pour compenser ses pertes."

L'utile et l'agréable

Progrès de l'Angleterre en télévision

La télévision et l'énergie atomique, deux des domaines les plus féconds de la science contemporaine, s'unissent de façon saisissante dans la plus récente réalisation de l'Angleterre en fait d'électronique, c'est-à-dire la télévision à trois dimensions. Cette invention, qui a fait l'objet de démonstrations pour la première fois en Angleterre à la récente Exposition de la radio et de la télévision, est utile dans les établissements de recherche atomique où est considérable le danger que présentent les matières radioactives.

L'impression de profondeur que donne la télévision à trois dimensions permettra aux hommes qui manipulent des matières dangereuses de regarder l'écran pendant qu'ils manipulent ces matières en sécurité à l'abri d'un mur de plomb protecteur. La télévision stéréoscopique servira largement à plusieurs autres emplois, à la recherche en aérodynamique et dans les établissements de la défense. Pour l'heure, on s'attend qu'elle serve à des fins de divertissement.

Oeuvre de pionnier

La télévision à trois dimensions est la dernière en date de nombreuses réalisations pionnières de l'Angleterre dans le domaine de la TV. En 1936, l'Angleterre a été le premier pays du monde à adopter les émissions de télévision en qualité de service public. Maintenant, les postes anglais de TV desservent plus des quatre cinquièmes de la population du pays, proportion bien plus grande que dans tout autre pays.

Les plans actuellement mis en oeuvre par la BBC finiront par mettre la TV à la portée de 97 p. 100 de la population. La plus grande partie de ces travaux seront terminés d'ici deux ans. Deux des postes actuels de télévision, — un en Ecosse, l'autre dans le pays de Galles, — seront les plus puissants du monde.

On a réalisé un grand progrès cette année, lorsque, pendant un mois, l'Angleterre et sept autres pays européens (la France, la Belgique, la Hollande, la Suisse et le Danemark, l'Allemagne et l'Italie) ont collaboré pour faire une réalité de la télévision internationale.

Télévision en couleur

On compte adopter la télévision en couleur en Angleterre d'ici à dix ans. Les recherches se poursuivent depuis un certain temps, mais on ne peut encore arrêter le choix d'un mode. Le point essentiel est que, lors de l'adoption de la TV en couleur, il faudra qu'on puisse la recevoir en noir et blanc dans les appareils existants.

Les plus récentes particularités des récepteurs anglais comprennent la commande automatique de l'image, les lampes rectangulaires à surfaces grises pour améliorer le contraste aux fins de la réception en plein jour ou à l'éclairage ordinaire d'une pièce; la suppression du retour qui augmente la portée de fonctionnement de la commande de luminosité; la synchronisation à volant qui empêche l'interférence des lignes scintillantes sur les côtes.

L'Angleterre a toujours considéré que la télévision offre bien plus qu'un moyen de diffusion. Elle a fait oeuvre de pionnier à l'égard de bien d'autres applications. Le premier appareil de TV établi de façon permanente pour transmettre les opérations chirurgicales l'a été au Guys Hospital de Londres en 1949. Il s'agissait là d'un pas important quant à l'emploi éducatif de la télévision.

On a employé la télévision sous-marine de façon spectaculaire en 1951 pour repérer et examiner le sous-marin coulé **Affray**. Depuis, cet appareil a servi avec grand succès pour les recherches de biologie marine, ainsi que pour l'exploration scientifique du lit des océans, des plantes marines et de la vie animale. En 1952, l'Amirauté anglaise annonçait des épreuves réussies avec cet outillage en vue de communiquer des images de télévision sous-marine entre un navire et la terre. On a alors reçu à terre des images de TV très claires provenant du lit de la mer, à 16 milles de distance et à 100 pieds sous la surface de l'eau. Au poste terrestre, on convertissait les signaux, on les amplifiait et on les transmettait en circuit fermé à un certain nombre de récepteurs ordinaires.

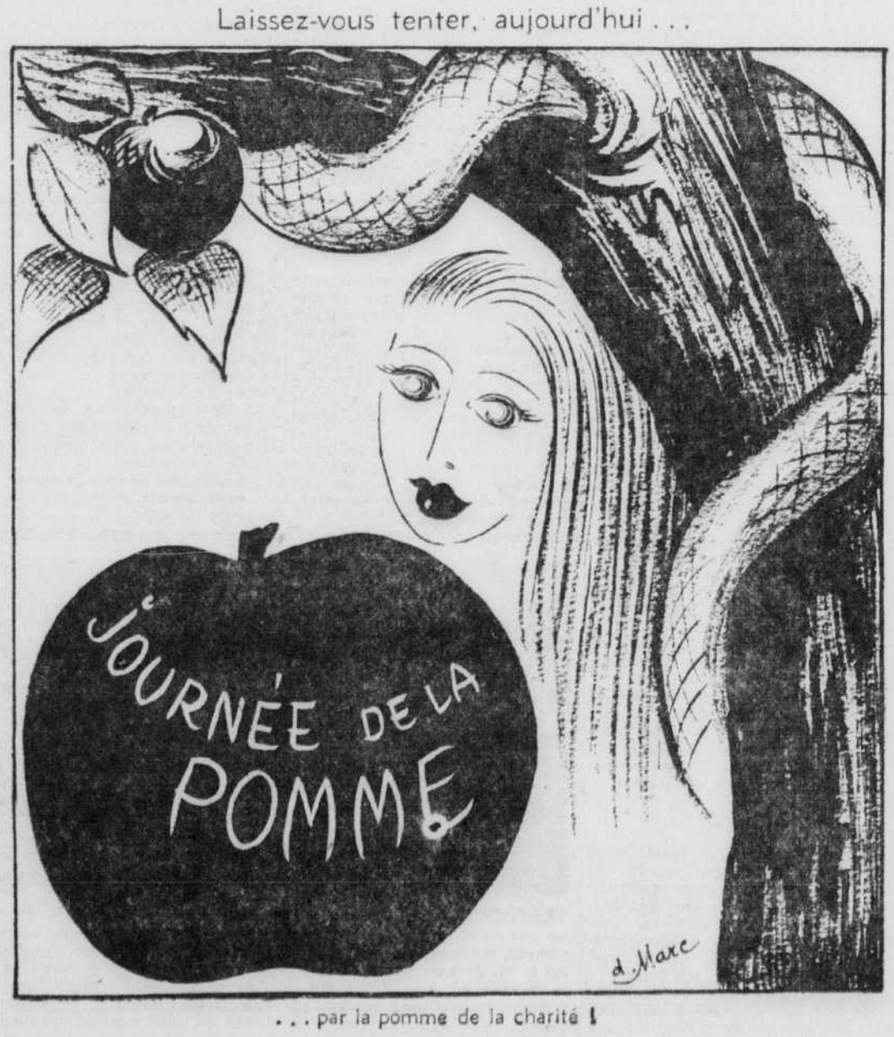
La TV dans l'industrie

Les applications industrielles de la télévision se sont développees rapidement. La TV est utile quand la vue de trop près offre des dangers, comme par exemple à l'aide de caméras à trois dimensions. On se sert de la télévision pour observer les pales d'hélicoptère tournant à grande vitesse, afin d'en améliorer la forme. On s'en sert pour observer le comportement des sections d'ailes d'avion au cours des épreuves de chargement. On s'en sert encore pour surveiller les projectiles à fusée en cours de trajectoire et pour observer de près l'explosion de bombes atomiques.

Au cours des opérations militaires sur terre, sur mer et dans l'air, on peut se servir de la télévision pour voir de plus près au point de commande à l'aide d'une caméra qui peut être sacrifiée. Pour des raisons évidentes, on ne possède pas de renseignements précis sur ces sujets.

(B.I.B.U.)

Laissez-vous tenter, aujourd'hui . . .



. . . par la pomme de la charité !

À travers la presse

Dans la lutte politique

Il est dangereux que des partis se forment parmi les classes de la société, les ouvriers et les professionnels par exemple, alors que l'on assisterait à des luttes puériles, aux conséquences désastreuses. LA PATRIE l'admet lorsqu'elle écrit:

"Au cours du récent congrès de la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada, les délégués ont beaucoup discuté pour savoir si les syndicats auraient avantage à se lancer dans l'action politique. Dans l'état actuel des esprits, cette question ne pouvait être évitée et il est excellent qu'on y ait consacré d'aussi nombreuses séances. Chacun a eu le privilege de faire valoir son opinion; on aura au passage remarqué que plusieurs congressistes n'ont guère prisé cette initiative démagogique d'une marche sur Québec, montée par les dirigeants sans avoir au préalable obtenu l'approbation des membres. A l'issue de ces délibérations, on n'en est pas venu à une orientation radicale. Même s'ils estiment que leur voix doit être entendue dans les sphères politiques et administratives, les travailleurs reconnaissent dans l'ensemble qu'il y aurait un grave danger à former un parti de classe, opposé par définition à toutes les autres classes de la société. Le péril le plus évident, ce serait de compromettre les conquêtes péniblement acquises du syndicalisme dans des aventures électorales le plus souvent sans lendemain."

Certes il existe d'autres moyens et de meilleurs pour faire valoir ses droits et défendre ses revendications.

L'affaire de Trieste

Depuis longtemps en suspens, l'accord de Trieste qui met aux prises l'Italie et la Yougoslavie qui se disputent âprement ce territoire stratégique de l'Adriatique, doit se conclure à Londres. LE DROIT écrit à ce sujet:

"Accueillons avec enthousiasme la nouvelle du règlement prochain de la dispute de Trieste. Les faits encourageants dans le domaine de la politique internationale sont si rares, qu'il vaut la peine de les applaudir! D'après les renseignements en provenance du Royaume-Uni, l'accord sur Trieste serait signé d'ici quinze jours à Londres. Il comporterait la remise de la majeure partie de la zone B — partie orientale du territoire disputé — à la Yougoslavie et l'octroi de la plus forte partie de la zone A — comprenant la ville de Trieste — à l'Italie. Ce dernier secteur est sous le contrôle anglo-américain. Cet accord "à la Salomon" ne satisfera sans doute pas les grincheux dans les deux camps, mais il constitue un compromis acceptable. Il semble que le règlement de cette épineuse question de Trieste serait dû cette fois — enfin — à la diplomatie américaine."

C'est une fiche de consolation pour les piètres résultats que les diplomates obtiennent ailleurs sur un champ d'action beaucoup plus important.

Problèmes d'Histoire

Dans quel but fut créé le camp volant de 1648 ?

Il avait pour but de faire la chasse aux Iroquois. On sait que ceux-ci maraudaient autour des villes, surtout celles des Trois-Rivières et de Montréal. Ils guettaient les travailleurs isolés dans les champs ou dans les espaces livrés au défrichement. Ce camp volant se composait de quarante soldats. Dès que des Iroquois étaient signalés, le comp volant se portait à leur rencontre pour les détruire. Aussi cette troupe devait être très souple, extrêmement combattive et brave. Ces qualités ne lui faisaient pas défaut et elle lutta efficacement contre la menace toujours présente de ces féroces ennemis qui ne respectaient ni les femmes ni les enfants. Grâce à ce camp volant, le pays finit par se débarrasser de ces sauvages altérés de sang.

Problèmes d'histoire : Nos lecteurs qui aimeraient soumettre des problèmes d'histoire peuvent s'adresser à cette rubrique. Qu'ils nous posent leurs questions : nous tenterons d'y apporter les réponses les plus appropriées. Qu'on veuille bien adresser les lettres à : Problèmes d'histoire, Le Soleil, rue de la Couronne Québec.

En feuilletant "Le Soleil"

Il y a cinquante ans

Moukden. — Le violent combat qui dure depuis trois jours se continue. Les deux avant-gardes des armées russe et japonaise au nombre de plus de 100,000 hommes se livrent un combat qui parait décisif.

L'"Aberdeen" ayant à son bord les passagers du steamer "St. Lawrence" échoué à la Pointe-des-Anglais, est arrivé au quai du Roi. Le "St. Lawrence" git sur les rochers.

Il y a vingt-cinq ans

Philadelphie. — Les Athletics, de la Ligue Américaine, ont remporté pour la quatrième fois le championnat mondial du baseball en triomphant des Cubs de Chicago 3 à 2.

Melbourne. — Le parti travailliste sous la conduite de James-Henry Scullin a remporté les élections générales en Australie en faisant élire 44 candidats.

Gazette rimée

Le fruit converti

La belle pomme rouge et ronde
apporte joie à tout le monde.

Autrefois, dans l'antiquite,
ce fut un fruit d'iniquité.

Par gourmandise, Adam et Eve,
ont vu la fin du plus doux rêve.

Malheureux ils nous ont rendus
en goûtant le fruit défendu.

Mais ils ont ménagé à l'homme
le goût succulent de la pomme.

La femme y mord bien, elle aussi,
mais pas tant que lui, par ici !

Et aujourd'hui, à son arôme,
on a droit avec une aumône.

Et le fruit de l'intquité
est confit dans la charité.

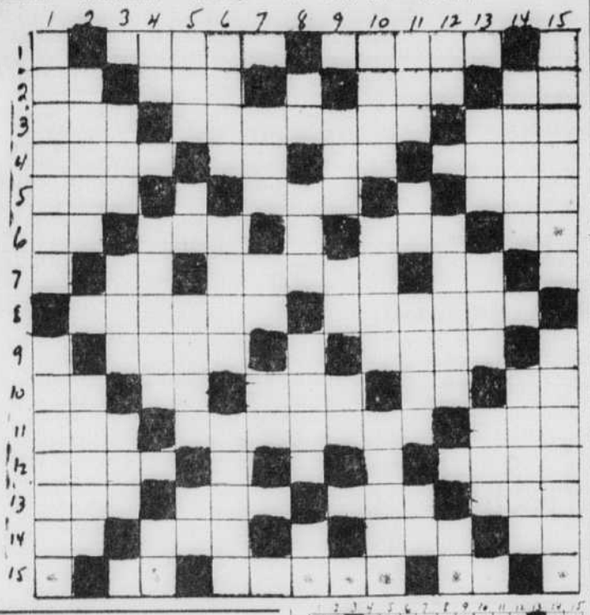
Mots croisés du "Soleil"

HORIZONTALEMENT

1—Miséricorde. — Totalité.
2—Art. esp. — Art de lancer. — Sans vêtement. — Pr. pers.
3—Trois fois. — Limite. — Jeu de carte.
4—Prép. — Possédé. — Art. simp. — Sommet.
5—Roue à gorge d'une poulie. — Saison. — Monnaie japonaise.
6—Consonnes. — Vile populace. Adj. poss. — Dans la gamme.
7—Dieu du soleil. — Titre trois numéros ensemble à la loterie. — Voyales.
8—Un peu fou. — Séparer.
9—Qui a des enfants. — Hautain.
10—Dans la gamme. — Conjonct. — Adj. dem. — Visite (abv dans le terme du jeu). — Petit cube.
11—Du verbe ALLER. — Filet saillant. — Trois fois.
12—Outil pour dégrossir. — Pron. masc.
13—Général américain. — Sainte. — Première femme. — Patriarche.
14—Infinitif. — Métal. — Du verbe ETRE. — Sans vêtement.
15—Adv. — Application. — Art. esp.

VERTICALEMENT

1—Diffère. — Ustensile de table.
2—Hausser. — Assortir.
3—Roue à gorge d'une poulie. — Requiescant in pace. — Moteur.
4—Conjonct. — Vagues de la mer. — Note de musique.
5—Cérémonies religieuses. — Du verbe AVOIR. — Petite partie de. — Pr. pers.
6—Né. — Exister. — Parmi.
7—Chemin de ville. — Voyelles. — Consonnes.
8—Après-midi. — Trois fois. — Songe. — Possédé.
9—Allez en latin. — Lac du Soudan. — Pr. pers.
10—Pron. fem. — Adj. num. — Assujetti à demeure.
11—Auteur des "Mystères de Paris". — F. d'Italie. — Genre de poisson. — En les.
12—Pr. pers. — Titre anglais. (pl) — Pr. pers.
13—Deux fois. — Atmosphère. — Dix en anglais.
14—Division d'un ouvrage (pl). — Personne méchante.
15—Pron. fem. — Gravité.



(Solution du dernier problème)

Au conseil de Thetford-Mines

Thetford Mines, (DNC) — Voici quelques détails au sujet de l'autorisation d'emprunter la somme de $270,000 par l'assemblée des contribuables.

M. l'ex-échevin Roy a demandé les motifs qui ont amené la nouvelle loi avec un nouvelle procédure d'emprunt. M. le maire Armand Marceau en donne trois motifs: "Cette loi votée par le parlement provincial l'an dernier veut éliminer les dépenses d'un referendum. A Thetford, si les contribuables veulent un referendum, il en coûtera $2,000 pour faire ce referendum. La loi avait un autre motif dans le fait qu'elle permet de hâter l'exécution de travaux urgents". M. Marceau a parlé alors des travaux de la rue Fecteau où la Lake Asbestos construit plusieurs maisons. La nouvelle loi tend à rapprocher la manière d'emprunter pour les municipalités de celle des commissions Scolaires. En effet, celles-ci ne procedent pas par referendum. Cette loi fut demandée par l'Union des Municipalités", dit M. Marceau.

M. Camille Lafrance a demandé combien d'argent sera dépensée pour chaque quartier de la ville et combien il en coûterait pour faire imprimer une copie de reglement d'emprunt qui serait remis à chaque contribuable-propriétaire. M. le maire Marceau dit qu'il en coûterait $500 pour l'impression et la distribution de ce règlement. M. Joseph Pelchat, rédacteur au Progrès dit qu'il n'en coûterait aucun sou à la ville si chaque journal publie le règlement dans chacune de ses éditions. M. Ernest Châteauneuf a soutenu que la publication textuelle du règlement dans les journaux de la ville est le meilleur moyen.

M. Adélard Vachon, de St-Noël, s'est opposé au système de financement des emprunts; mais n'a pas demandé de referendum. Il a soutenu que l'intérêt mange le capital. Il a attaqué le système financier actuel. Il a dit que la haute finance nous contrôle. "Où allez-vous prendre l'argent? C'est un crédit nouveau dans la circulation qui sort sous forme de dette. Il y aurait d'autres moyens de financement".

M. Arthur Rousseau a dit: J'approuve l'idée de M. Châteauneuf. "Je suis pour l'emprunt sans referendun".

Au moment où parlent MM. Rousseau, Châteauneuf, Vachon, Aimé Morency, le temps legal est terminé. En effet, l'assemblée convoqué pour 7.30 heures ne doit durer qu'une heure. A 8.30 précises, seulement deux hommes avaient demandé un referendum: MM. Ouellet et Roy. Après 8.30 heures, MM. Adélard Vachon, Aimé Morency voulaient la tenue d'un referendum.

La dette de Thetford-Mines

L'item le plus important et le plus considérable dans le budget des dépenses n'est autre que le service de la dette et ce, non seulement pour la cité de Thetford, mais encore pour toutes les villes et commissions scolaires, pour les gouvernements provinciaux et fédéral. Thetford, concernant le service de la dette, ne fait pas exception à la regle générale qui veut que le service de la dette soit un fardeau onéreux dans l'item des dépenses. On entend par service de la dette le montant d'argent que la ville ou un corps de droit public doit payer en intérêt sur la dette consolidée et en capital sur les obligations échues. En finances publiques, c'est le problème No 1 quand on pense au service de la dette.

En 1950 la Cité de Thetford a payé la somme de $78,332.25 pour le service de la dette; en 1951, la somme de $132,206; en 1952, la somme de 132,211.50; en 1953, la somme de $135,550.50; en 1954, elle payera le montant de $213,197.50. En 1947, le pourcentage du service de la dette relativement au budget des revenus s'établissait à 11.72%; en 1948, à 15.32%; en 1949 à 24.32%; en 1950, à 16.31%; en 1951, à 23.65%; en 1952, à 21.14%, le pourcentage du service de la dette sera d'environ 29%.

Dans un grand nombre de cités et villes de la province de Québec, le pourcentage du service de la dette par rapport aux revenus annuels dépasse celui de la cité de Thetford. Par exemple, Lachine paye $41.18%; Hull 43.57%. Plus la dette consolidée d'une municipalité est élevée, plus le service de la dette est également élevé. Cette affirmation est une vérité de la Palice. En d'autres termes, le service de la dette augmente presque toujours au même rythme, de l'augmentation de la dette consolidée. Il serait intéressant de considérer la dette consolidée de la cité de Thetford. En 1950, le capital dû, c'est-à-dire la dette était de $1,750,100 en 1951, elle était de $1,669,400 en 1952, elle était de $1,638,300 en 1953; elle était de $2,453,400 en plus de cette dette, la cité de Thetford devra payer durant 20 ans la somme de $790,331.88 en intérêt sur les obligations dont l'année d'échéance est 1973.

En 1950, la dette par capital était de $112.65; en 1951, elle était de $11.24; en 1952 elle était de $104.90; en 1953, elle était de $190.30. A la fin de l'année 1952, selon M. Alasco, commissaire industriel pour la cité de Thetford, chaque propriétaire taxable dans notre ville portait une dette municipale de $367.

En 1953, la dette consolidée en capital se chiffrait à $21,453,400. Il serait intéressant d'analyser quelque peu la répartition de cette dette consolidé en 1953. Par exemple, l'aqueduc et les égouts représentent un pourcentage de 52.17% dans cette consolidée. Ensuite vient l'item des chemins et trottoirs avec un pourcentage de 34.02%. La voirie et l'aqueduc et les égouts, ainsi que les trottoirs prennent à eux seuls 86.19% de la dette consolidée. C'est ici que nous constatons un fait surprenant à Thetford, la superficie de la ville de Thetford a augmenté plus vite que la population. Il résulte de ce fait que les services que la ville de Thetford doit donner à la population augmentent plus vite dans leur coût que les sources de revenus. C'est la raison pour laquelle la cité de Thetford Mines a été astreinte de dépenser en cinq ans la somme de près de deux millions et demi en dépenses de capital. L'an dernier, la ville a dû emprunter la somme de $900,000. L'assemblée des contribuables a autorisé la ville récemment à emprunter la somme de $270,000 pour des dépenses de capital pour la voirie, l'aqueduc, les égouts.

La cité de Thetford n'a pas seulement une dette consolidée. Elle n'a pas seulement un service de la dette à payer chaque année. La cité de Thetford a une valeur, représente une valeur.

GENTILLY

Mariage

Ces jours derniers en notre église paroissiale fut béni le mariage de Mlle Yolande Lavigne à M. Jacques Brunelle.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le curé Hervé Lemaire.

M. Horace Lavigne accompagnait sa fille et M. Fernand Brunelle servait de témoin à son frère.

La mariée avait comme garçon d'honneur et fille d'honneur M. Gilles Lavigne, frère de la mariée et Mlle Yolande Carignan.

La mariée portait une magnifique toilette blanche et un beau bouquet.

Le marié portait un habit noir.

Pendant la messe du mariage un beau programme de chant fut rendu par les demoiselles Enfants de Marie.

La cérémonie religieuse fut suivie d'une reception à la salle Thibodeau. Un grand nombre de parents et d'amis étaient présents.

Les mariés ont reçu de nombreux et riches cadeaux après quoi ils partirent en voyage de noces à Ottawa.

Service anniversaire

La semaine dernière eut lieu au milieu d'un grand concours de parents et d'amis le service anniversaire de M. Lucien Tourigny. Le service fut chanté par M. le curé Henri Lemaire.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

Ce que l'hôte canadien de bon goût offre..
un rhum plus fin
RHUM SAINT-JAMES
Renommé universellement pour sa saveur et son arôme exceptionnel
L.-PAUL CHARTRAND, OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, RUE CRESCENT, MONTREAL

Achat spécial de
CHAUDS MANTEAUX D'HIVER
de très belle qualité
Pollack LIMITÉE
LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

Plus de 41 styles et modèles à choisir!
UN SEUL BAS PRIX POPULAIRE!
Les plus nouveaux styles pour L'AUTOMNE ET L'HIVER
Cet automne, deux silhouettes seront en vogue -
LA LIGNE AMPLE
et
LA LIGNE AJUSTEE
34.95
MOLAINE — 100% laine et mohair
JUNOLAINE — tissu pure laine
LUCIA — tissu fabriqué en Angleterre
VIRGIN WOOL — cachemire importé
VELOLAINE — 100% laine et mohair
Abondance de modes merveilleuses...
√ modèles à dos vague
√ style cintré populaire
√ genre ajusté, jupe très godée
√ poches tailladées ou à revers
√ petits ou grands collets
√ modèle droit ou croisé
TOUTES LES TAILLES
11 à 17 — 12 à 20 — 18½ à 24½
Servez-vous de notre plan de paiements facilest
5.00 COMPTANT — 5.00 PAR MOIS
Pollack — étage de la Mode — deuxième
Voyez aussi nos deux autres annonces en pages 6 et 25

EST-CE VOUS ce soir?

Toujours Fatiguée, Nerveuse, Irritable, Sans Appétit?
SI LA TENSION NERVEUSE vous rend irritable, nerveux, vous empêche de dormir, attaquez-vous au mal avec le médicament qui, vous le savez, a fait ses preuves—la Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs.
Elle contient de la Vitamine B1, du Fer et d'autres sels minéraux essentiels qui aident à remonter votre organisme en général et votre système nerveux.
La Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs aide à accroitre votre énergie et votre vitalité pour que vous vous reposiez mieux, que vous vous sentiez mieux, sans que vos nerfs soient tendus.
PAS UN SÉDATIF La Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs n'est pas un sédatif. Au lieu de cela, en aidant à enrichir votre sang, à tonifier votre système nerveux, elle contribue à vous donner une nouvelle sensation de calme, de confiance, et des nerfs solides. 54-16F
Nourriture Dr. Chase
POUR LES NERFS

Echos mondains

LE MONDE OFFICIEL

Le très honorable vicomte Waverly et la vicomtesse Waverly, après un séjour de plusieurs semaines au Canada, se sont embarqués sur l'"Empress of Scotland" pour retourner en Angleterre.

RECEPTIONS

Mademoiselle Louise Grenier a réuni quelques amies, lundi soir, en l'honneur de mademoiselle Louise Tremblay, à l'occasion de son prochain mariage.

Mademoiselle Lucie Mercier a reçu à un buffet froid chez Kerhulu, samedi, en l'honneur de mademoiselle Thérèse Laurin, à l'occasion de son prochain mariage.

Mademoiselle Solange Bélanger a donné une réception, ces jours derniers, à la demeure de ses parents, en l'honneur de mesdemoiselles Clémence Roy et Liliane Emond, à l'occasion de leur prochain mariage.

M. et madame Jean-Claude Bédard ont offert un cocktail, samedi, en l'honneur de mademoiselle Madeleine Marcotte et de M. John Tremblay, dont le mariage sera célébré prochainement.

Mademoiselle Madeleine Lachance a réuni un groupe d'amies à l'heure du thé au Château Frontenac, hier, en l'honneur de mademoiselle Thérèse Laurin, dont le mariage sera célébré prochainement.

Mademoiselle Irène Bourget a reçu à l'heure du thé, samedi, à la Porte Saint-Jean, en l'honneur de mademoiselle Madeleine Marcotte, à l'occasion de son prochain mariage.

MARIAGES

En l'église Saint-Patrice de la Grande-Allée, le samedi neuf octobre, le R.P. Fleming C.S.S.R., a béni, dans l'intimité, le mariage de mademoiselle Florence Bouchard, fille de madame K. Bouchard, de Québec, avec M. Léon Laberge, fils de M. Héliodore Laberge, architecte, et de madame Laberge, de Beauport. A l'issue de la cérémonie religieuse, un déjeuner a réuni les invités "A la Réserve" au Claridge, après quoi les nouveaux époux sont partis, en automobile, pour New-York et Washington. A leur retour, M. et madame Léon Laberge résideront à Québec.

Ces jours derniers, à neuf heures, en l'église St-Patrice, Grande-Allée, décorée pour la circonstance de glaïeuls, le Rév. Père Edward Blanchard, C.Ss.R., a béni le mariage de Vilma, fille de M. et madame Alfred Binet, avec M. Jean Rousseau, fils de M. et de madame Arthur Rousseau. Pendant la messe, un programme de chant religieux a été exécuté par M. Roger Rousseau. La mariée, accompagnée de son père, portait sur un fourreau de satin neige une robe au long corsage de dentelle et à jupe de tulle très ample. Son voile de tulle illusion était maintenu sous une couronne de feuilles de satin recouverte de tulle et elle tenait un bouquet de gardénias et de stéphanotis. M. Arthur Rousseau était le témoin de son fils. Mademoiselle Marlene Angers, dame d'honneur, portait une robe longueur sept-huitièmes de tulle cuivré sur un fourreau de taffetas brun. Le corsage ajusté était rehaussé d'un bolero. Elle était coiffée d'un chapeau bergère en tulle de même ton et son bouquet se composait de pompons jaunes. MM. S. Groves et J. Lambert plaçaient les invités. Madame Binet, mère de la mariée, portait un costume de lainage bleu pâle avec chapeau d'antilope marine, des accessoires marine et des gardénias à l'épaule. Madame Rousseau, mère du marié, portait un deux-pièces noir, un chapeau de velours noir, des accessoires de suède et son bouquet de corsage se composait d'oeillets roses. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel Victoria après quoi les nouveaux époux partirent en automobile pour Hampton Beach et Boston. A son départ, madame Jean Rousseau portait un deux-pièces de tweed noir et blanc, un béret d'antilope noir et des accessoires de cuir verni.

En l'église Notre-Dame de Lévis, le R. P. Mass, o.f.m., oncle du marié, a béni récemment le mariage de Janine, fille de M. et de madame Antonio Guay, avec M. Paul Massé, fils de M. et de madame Arthur Massé, de Lauzon. Pour la circonstance, des palmes et des corbeilles de glaïeuls blancs ainsi qu'une profusion de fleurs étaient disposées dans le sanctuaire et sur l'autel. Pendant la messe, M. Hétu et M. Côté, interprétèrent un programme de chant. La mariée au bras de son père, portait une robe longueur sept-huitièmes en soie taffetas blanc au corsage de dentelle française dont l'encolure était ornée de perles et à jupe très ample posée sur une crinoline. Son court voile de tulle illusion était retenu par un béguin de plumes blanches parsemées de perles et son bouquet cascade se composait de glaïeuls rose thé. M. Massé servait de témoin à son fils. Madame Guay, mère de la mariée, portait une robe noire avec touche bleu argent sous une jaquette de taupe, un feutre et des accessoires noirs. Madame Massé, mère du marié, portait un deux-pièces noir garni de perles et rehaussé de vison canadien, un feutre et des accessoires noirs. A l'issue de la cérémonie religieuse, M. et madame Antonio Guay, ont reçu à leur demeure ou les salons étaient décorés de glaïeuls multicolores. Les nouveaux époux sont partis ensuite en automobile pour N.-Y., Washington, Buffalo et Niagara. Pour voyager, madame Massé portait un costume brun tête de nègre, un chapeau vieil or, des accessoires bruns, et une parure de vison. A leur retour, M. et madame Massé résideront à Lévis.

Lundi matin, à dix heures et demie, à l'église Saint-Vincent-Ferrier, à Montréal, le R. P. Lauréat Cholette, C.S.V., bénissait le mariage de Lucile, fille de M. et de madame Roméo Déry, avec M. Bruno Courchesne, fils de M. et de madame Philippe Courchesne. Pour la circonstance, le sanctuaire et la nef avaient été décorés de corbeilles de fleurs de saison, de palmiers et de hauts chandeliers ornés de glaïeuls blancs et roses. Mademoiselle Mance Whissell touchait l'orgue, tandis que mademoiselle Parent et M. Guy Rouleau exécutèrent le programme de chant. M. Albert Courchesne, frère du marié, était garçon d'honneur. MM. Roger Leclerc et Roland Déry, cousins de la mariée, M. Léon Dulude, beau-frère du marié, M. Olivier Courchesne, frère du marié, plaçaient les invités. La mariée, accompagnée de son père, portait sur un fourreau de taffetas, une robe, aux lignes princesses, de satin blanc dont la jupe très ample et rehaussée d'un large panneau de dentelle de Calais brodée de perles formait traîne, un voile de tulle illusion retenu sous un bandeau de satin et dentelle perlés et un bouquet de stéphanotis et de roses Sweetheart. Mademoiselle Lise Bordeleau, cousine de la mariée, dame d'honneur, portait sur un fourreau de taffetas, une robe de tulle bleu glacier à corsage fileté d'argent, un béguin assorti et un bouquet colonial d'oeillets roses. Après une réception au Cercle universitaire, les mariés prirent l'avion pour les Bermudes. Pour voyager, madame Courchesne portait un costume couturier de tissu français cannelle, un chapeau assorti, des accessoires cognac et une parure d'écureuil de Russie.

Le samedi seize octobre, en l'église du Sacré-Coeur à Chicoutimi, sera béni le mariage de mademoiselle Juliette Côté, fille de monsieur Joseph Côté, décédé, et de madame Côté, avec monsieur Gaston Lafleur, fils de monsieur et de madame Wellie Lafleur, décédés, de Chicoutimi. Pas de faire-part.

NAISSANCE

Monsieur et madame Jean-Paul Vermette (Brigitte Blondeau) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille Johanne, née à l'hôpital de Saint-François d'Assise le huit septembre mil neuf cent cinquante-quatre. Parrain et marraine, monsieur et madame Calixte Vermette, grands-parents de l'enfant. Madame Oscar Blondeau portait sa petite-fille sur les fonts baptismaux.

(Suite à la page 8, 1ère col.)

Noces d'or de M. et madame Georges Lemelin

St-Romuald (DNC) Un groupe de parents et d'amis se réunissait récemment à la résidence de M. et Mme Georges Lemelin à l'occasion de leur jubilé d'or. La fête débuta le matin par une messe célébrée au Monastère des Trappistines suivie d'un déjeuner offert par les Révérendes Mères Trappistines. Le soir, la fête débuta à neuf heures. Il y eut lecture d'une adresse par Mlle Andrée Roy. Une corbeille de roses fut présentée aux jubilaires par les jeunes Jean et Yvon Lemelin petits-fils.

Etaient présents à cette fête : Les RR. PP. Canisius et Gabriel, aumôniers des Trappistines, le Frère Louis-Georges Marois, C.A.V. de Lauzon, M. Georges Roy, de Québec, Paul Lemelin, François Lemelin, Fortunat Lacasse, de La Tuque, Mlles Bibiane et Marie-Antoinette Lemelin, Gustave Bélanger, Mme A.-M. Marois, de Montréal, M. et Mme P. Lemelin, Mlles Yvonnes, Angelina, Cécile, Antonia et France Lemelin, MM. et Mmes Joseph Lemelin, Antonio Lemelin, Wellie White, Paul Lemelin, Lucien Robitaille, Maurice Lemelin, Paul Duquet, Chs. Henri Lemelin, Hervé Lemelin, Mlle Jacqueline Lemelin, Mlles Lauretta, Irène, Jeannine Lemelin, Mlle Marthe Leclerc, MM. Marc-André et Georges-Edmond Lemelin, MM. et Mmes Philippe Corriveau, Alfred Gagné, M. Benoit Lemelin, Mlle Marguerite Roy, Mlle Alice Bélanger, Mme Jos. Bélanger, Mlles Thérèse et Marthe Bélanger, MM. et Mmes Jos. Grégoire, M. Thomas Barabé, de Deschaillons, Mlle Rose Lemay, de Québec, Mlle Célina Huot de Charny, Mme Isaïe Vallée, M. Roland Drouin de Montréal.

Au conseil d'Amqui

Amqui. (DNC) — Etaient présents à la séance du conseil municipal du Village d'Amqui, tenue le quatre octobre: M. le pro-maire Gérard Dubé; MM. les conseillers Victor Vaillancourt, Alphonse Paquet, Lucien Larouche et Armand Sinclair.

Les résolutions suivantes ont été passées:

1ère — Demandant à l'hon. ministre de la Santé, la construction d'un hôpital à Amqui.

2e — Souhaitant la bienvenue aux RR. SS. de l'Espérance, venues prendre charge de l'hôpital temporaire à Amqui et leur souhaitant l'appui nécessaire à la continuation à bonne fin de leur oeuvre.

3e — Demandant à l'hon. Antonio Talbot, ministre de la Voirie, par l'entremise de M. le député Clovis Gagnon, pour que le tuyau d'égout fait par la voirie, soit rendu jusqu'à la propriété de M. Donat Albert Morneau.

4e — Accordant des permis de construire et autorisant l'entrée de l'aqueduc aux personnes suivantes: MM. Benoit Roy, Marc Gonthier et Arthur Boullanne.

5e — Demandant à l'hon. ministre des Affaires Municipales l'autorisation d'accepter une rue de 26 pieds de large par 275 pieds de long, près des propriétés de M. Cyprien Guimont.

6e — Accusant réception des plans du chemin projeté d'Amqui à St-Léon-le-Grand et demandant si d'autres plans ont été préparés suivant le chemin actuel.

7e — Demandant à la Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent de bien vouloir améliorer l'état actuel des tours de transmission électrique passant dans le village d'Amqui, attendu que ces tours causent du trouble à la réception radiophonique.

8e — Résolution ajournant la dite séance au 18 octobre.

La lecture quotidienne du "Soleil" est une habitude

★ Donnez les pittoresques boites cadeaux de PEEK FREAN pour vos présents de Noël — 85c à $3.00

MAURICE Pollack LIMITÉE
LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

Pour vous — création Jonathan Logan
en exclusivité chez Pollack

FLANELLE 100% LAINE

Superbes

ROBES

à la ligne

PRINCESSE

9 à 15

29.95

- corsage piqué, col tourné mandarin
- manches dolman ¾ avec revers
- jupe très large avec crinoline

Les élégantes préfèrent souvent la petite robe simple et confortable. Celle-ci vous est offerte en bleu, aqua, noir.

Pollack — étage de la mode — deuxième

Voyez aussi nos autres annonces pages 5 et 25

Ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

Venant de New-York . .

Le Nouvel Ensemble

Contre-Pointe "Scrabble"

Pyjamas . . 19.95
Manteau court . . 16.95

Idéal pour regarder la télévision . . pour les jeux de "Scrabble" et les veillées au dortoir ! En coton contre-pointé blanc avec attrayant dessin "Scrabble" . . doublé en rouge, jaune ou bleu. Une importation de New-York, très élégante . . pour porter comme ensemble ou séparément . . une mode courante déjà très en vogue !

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

INDÉLÉBILE...ET TOUJOURS BRILLANT!

Du Barry

Le véritable
ROUGE À LÈVRES
indélébile

Ses teintes radieuses restent fraîches comme la rosée . . . Il adhère *instantanément* aux lèvres . . . les pare d'un vif éclat qui dure toute une journée, et il s'applique en traits bien définis! Il protège et assouplit la peau délicate des lèvres sans les assécher . . . Vous paraîtrez . . . vous vous sentirez jeune" et jolie "Red Flare" et autres teintes séduisantes.

"TREASURE STICK" DU BARRY

Un produit de la famille des célèbres
Poudre pour le visage et Sophisti-crème Du Barry

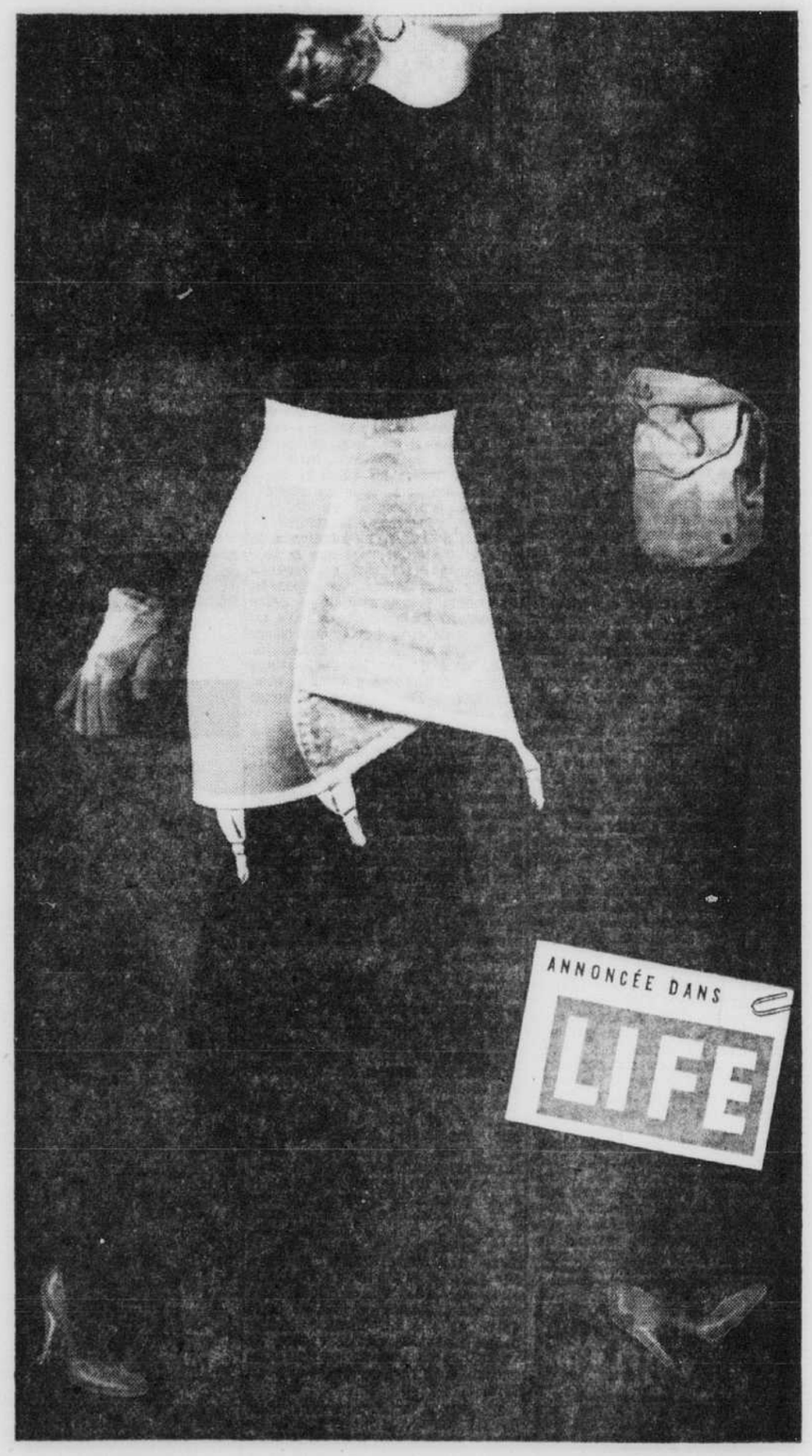
ETUI 'CAPLOK' BREVETÉ

Son capuchon exclusif tient le bâton en place, l'empêche de tourner, le garde propre.

$1.50
Bâton de rechange—75¢

Richard Hudnut

TORONTO • NEW YORK



La gaine qui épouse vos moindres mouvements mais NE REMONTE JAMAIS!

C'est la gaine Sarong, légère, sans baleines, laissant à vos mouvements toute leur liberté. L'exclusif *devant croisé* maintient toujours parfaitement puisqu'il ne se déplace jamais. Vous pouvez marcher, vous pencher, vous asseoir, toujours parfaitement à l'aise. Le panneau double maintient l'abdomen. Sarong seule a ce devant croisé breveté.

Ne vous laissez pas leurrer par des imitations. Exigez toujours la marque "Sarong."

Modèles avec ou sans fermeture-éclair; modèle à 8 panneaux; modèle couvrant le diaphragme. Tailles: 24 à 40.

Également: gaine Sarong Junior. Tailles: petites, moyennes, grandes.

Sarong par GOTHIC

DOMINION CORSET CO. LTD. — *Créations de haute qualité.*
Aux Etats-Unis Sarong est fabriquée par I. Newman & Sons, Inc.
BREVET NO. 456187

la clef de L'ÉCONOMIE

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

MANTEAUX pour FILLETTES

Une aubaine extraordinaire à cette période de la saison ! Superbes modèles confectionnés de tissus 100% pure laine, avec chaude doublure en satin piqué. Belles variétés de couleurs en vogue cette saison.

Tailles : 4 à 6x ans — 7 à 12 ans — 10 à 14x ans

Valeurs de 27.95 à 32.95

PRIX DE VENTE : **17.54**

COUVERTURES "Esmond" pour bébés

Couverture en finette (flanellette) de belle qualité. Légères imperfections n'affectant pas leur apparence.

Couleurs variées: Bleu — rose — vert — jaune — blanc. Dimensions: 36" x 54". Reg. 1.29

Chacune: **.74**

Premier étage.

FAUTEUILS à prix exceptionnels

Magnifiques fauteuils tels qu'illustrés. Style attrayant de construction robuste avec siège à ressorts et couverture en plastique "Vinyle" dans un choix de trois couleurs.

Rouge — Vert — Jaune

avec bras **17.95**

sans bras **12.95**

MOBILIER CHESTERFIELD

de fabrication "Futurama", trois pièces dont un grand sofa à trois places et deux autres fauteuils tels qu'illustrés. Rembourrage "Air Foam" ou caoutchouc-mousse. Couverture en tissu bouclé dans une belle variété de couleurs.

Les trois pièces ..... **269.**

Meubles — Quatrième étage

GRANDE VENTE

SE CONTINUANT JUSQU'À SAMEDI

De nouvelles aubaines sont ajoutées à chaque jour. En voici quelques-unes :

VALEURS EXCEPTIONNELLES EN **TISSUS**

PLAID Tartan

dans un choix de 25 dessins authentiques

Largeur 54 pouces. Valeur rég. 2.95 LA VERGE:

Mackenzie — Logan — Prince Charles — MacGregor — Hunting Fraser — Hunting McGinnis — Ancien MacMillan — Dress Stewart — Dress MacRay — Lindsay — King George — McNaughton — Margant Rose — Hunting McKinnon McCloud — Princess Elizabeth — Royal Stewart — Black Watch — etc. . . .

1.74

5,000 vges de SOIE de FANTAISIE

pour robes d'automne dans une multitude de motifs nouveaux. Largeur 45 pouces. Valeurs jusqu'à 2.95 LA VERGE: **1.00**

PANALAINE

le tissu par excellence pour la réalisation de jolies robes et costumes. Superbes teintes: bleu gendarme, rouge, bleu pâle, rose perle, gris charbon, turquoise, bleu marine, rouille, etc. . . . Largeur 57 pces. Valeur rég. 1.95 LA VERGE **1.39**

Tissus — Premier étage

COUPONS DE PRELART

COUPONS DE PRELART avec dessins imprimés sur base de feutre. Dimensions 27" x 72". Valeurs réelles de 1.00 à 1.50 LE COUPON: **.59**

PRELART INCRUSTE dans une grande variété de dessins. Dimensions: 27" x 72". Valeurs de 2.50 à 4.50 — LE COUPON: **1.59**

PRELART Rexoléum de luxe et Congoléum. Aussi "Bonny Maid" avec dessins imprimés. Dimensions : 3 à 12 verges carrées. Rég. .72 à .95. EN COUPON seulement — LA VERGE CARREE: **.57**

RABAIS de 33⅓%

sur SOLDES DE LIGNES comprenant :

Descentes de lit — Descentes de bain — Balais mécaniques — COUPONS de tapis pour passage — COUPONS de tapis broadloom — Petits tapis pour portes, etc., etc.

Ventes finales — Au comptoir seulement.

Troisième étage

CE SOIR A LA TELEVISION:

(7h. 45 p.m.)

Salon d'automne

Résultat du concours organisé lors de "La Semaine du Foyer"

Une merveille garantie pour améliorer la réception !

L'ANTENNE ELECTRONIQUE DYNAMIC TENTENNA

de Télévision pour intérieur.

10 circuits électroniques syntonisés pour station VHF-UHF, T.V. et radio AM-FM

Jolie boîte en "polystyrene" transparent

CHOIX DE 5 COULEURS :

blanc, noir, rouge, jaune, marron.

Ce petit appareil est construit comme une montre de précision et vous pouvez même le voir fonctionner.

Voici ses caractéristiques :

- Son petit format permet de le dissimuler à la vue
- Vous l'adaptez vous-même en quelques secondes sans aucun outil
- Une fois l'antenne réglée, il n'est plus nécessaire d'y toucher
- 10 manières différentes pour l'installer où vous le désirez. Etc., etc.

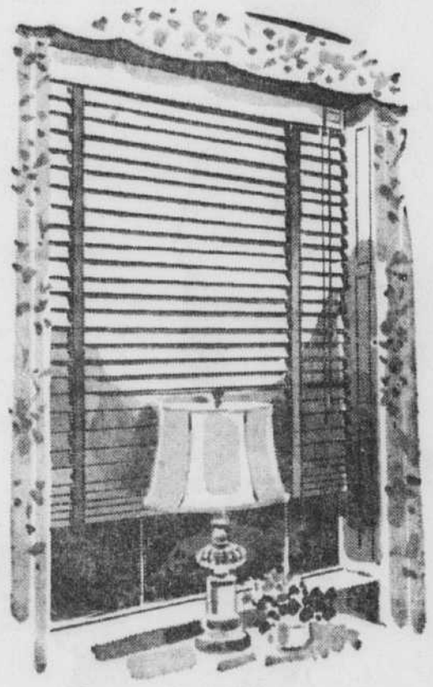
seulement **6.95**

Accessoires électriques — Deuxième étage.

COMMANDEZ PAR LA POSTE

STORES VENITIENS

pour tout genre de fenêtres



Caractéristiques de haute valeur :

- Lattes en acier de première qualité
- Fini émail cuit facile à laver
- Tête métallique avec mécanisme opérant facilement
- S'ajustent automatiquement à toutes les hauteurs
- Faciles d'installation
- Base d'une seule pièce
- BLANC ou IVOIRE avec galon ivoire.

Largeur 18" à 36" — Hauteur 64"	3.95
Largeur 37" à 39" — Hauteur 64"	4.95
Largeur 40" à 43" — Hauteur 64"	5.75
Largeur 18" x 36" — Hauteur 72"	4.75
Largeur 37" à 39" — Hauteur 72"	5.85
Largeur 40" à 43" — Hauteur 72"	6.75

AUCUNE LIVRAISON garantie avant 8 jours à cause de ces bas prix.

COMMANDEZ PAR LA POSTE —

Prière de bien vérifier vos dimensions avant de placer votre commande.

Garnitures de maison — Troisième étage

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

Echos mondains

DEPLACEMENTS

Madame Jean Lesage est partie pour Ottawa où elle fera un bref séjour.

M. et madame René Levesque, de Montréal, accompagnés de leurs enfants, ont passé quelques jours à Québec.

M. Guy-A. Paquet, de Toronto, était de passage à Québec la semaine dernière, à l'occasion des Journées des Anciens de Laval.

Mesdemoiselles Eveline et Gabrielle MacKay, de l'avenue Moncton, passent leurs vacances à Elisabeth, New-Jersey, les invitées de leur soeur, madame Donald R. Bull.

Madame J.-T. Tremblay est de retour à Québec après un séjour de quelques mois en Europe.

M. et madame Jean-Charles Chapais, de Montréal, ont passé la fin de semaine à Québec et à Lévis.

M. et madame Laurent Turcotte, de Thetford-Mines, étaient de passage à Québec à l'occasion des Journées de Laval.

Mademoiselle Lucienne Smith, de Chicoutimi, est de passage à Québec.

M. Roger Levesque, de Québec, est de retour d'un voyage d'affaires à Montréal.

Mesdames Jean Denis et Pierre Labelle, de Montréal, sont revenues de Chicago où elles ont passé quelques jours les invités de M. et de madame Hubert Levembruck.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

COUTURIÈRE

Nouveaux tissus à la verge pour la confection de tous genres de robes. Conseillère dans le choix du modèle et tissus convenant à votre personnalité. 2 couturières compétentes à votre disposition. Le tout à la portée de toutes. Voilà tout ce que vous trouverez en vous adressant à :

CONFECTION LOUISE ENRG., 193, 11ème RUE.
Mme AUDET, Prop.
15 ans d'expérience pour vous servir — Tél.: 4-7031

Activité féminine

Chez les Femmes Universitaires

L'Association des Femmes Universitaires de Québec tiendra une réunion mixte ce soir à huit heures et demie, au Club de la Voirie, 130 Grande-Allée. M. Jacques Duchesne, auteur dramatique, M. J.-Marie St-Jacques, réalisateur à la TV, mademoiselle Claudette Avril, chanteuse fantaisiste et mademoiselle Pierrette Roy, diseuse, sont inscrits au programme.

Le club des Femmes de Carrière

Le club des Femmes de Carrière se réunira ce soir à six heures et demie chez Camus, rue d'Auteuil. Tous les membres sont invités à ce dîner qui sera suivi d'une causerie.

Les Echos Mondains

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les Echos Mondains, coûtent $2.00 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant. Les autres notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Seagram reçoit les journaux

La presse québécoise a été particulièrement choyée hier soir, alors qu'elle était l'hôte de la Maison Seagram, dans la salle Champlain du Château Frontenac. Cette réception somptueuse, digne par la présentation de son buffet, des plus éblouissantes et des plus artistiques offertes déjà à l'occasion de visites célèbres dans notre ville, a constitué le prologue, si l'on peut dire, de la grande exposition de la Collection Seagram dont le vernissage aura lieu vendredi.

Comme on le sait la Maison Seagram, soucieuse de faire consacrer à l'étranger la renommée des artistes canadiens, a confié aux plus brillants de ces derniers, l'exécution d'une série de tableaux qui constituent une collection remarquable. Cette collection, dont chacune des toiles est destinée à mettre en lumière la beauté diversifiée et progressive des principales villes canadiennes, achève, avec sa présentation dans la vieille capitale, une partie de son tour du monde. Déjà, elle s'est promenée de La Havane jusqu'à Londres, en passant par Rio de Janeiro et Paris, et ce sera en fin de semaine le tour des Québécois de l'apprécier.

La réception d'hier, dont les hôtes étaient M. Jacques Langevin, de Montréal, agent des relations extérieures de la Maison Seagram, et sa sympathique épouse, a permis aux invités... privilégiés d'admirer dans un décor architectural de glace multicolore, des pièces montées susceptibles de faire pécher par désir d'abord, puis par gourmandise, les plus stoïques des ascètes et des jeûneurs. Et comme les journalistes ne sont pas précisément reconnus pour leur propension à l'ascétisme, ils ont facilement succombé à une tentation aussi princièrement offerte.

A l'issue de ce souper-buffet, un film de court métrage, mettant en lumière l'odyssée de la collection Seagram depuis le commencement de sa tournée internationale, a été présenté aux invités.

—Signaux lumineux

(Suite de la page 3)

pale de l'hôpital et que l'arrêt actuel des autobus près de la même entrée soit déplacé.

7) L'offre de M. Jacques Gosselin, 14 rue de Salaberry, de vendre à la Cité un terrain situé sur la rue Richelieu, pour fins de stationnement a été refusée. Ce terrain, situé en face du poste des Pompiers No 2, a une superficie de 5338 pieds carrés et son propriétaire demande $10,676 pour s'en départir. L'évaluation municipale est de $4,270. Le comité de la circulation croit cette dépense trop dispendieuse et l'endroit pas assez central.

8) Le comité suggérait d'enlever le trottoir qui longe la propriété de l'ancien hospice St-Charles, sur la rue de la Couronne, en face du marché St-Roch. Si ce trottoir n'est pas enlevé, dit le comité de circulation, il serait impossible d'installer des compteurs du côté ouest. Le comité administratif, à la demande expresse de l'échevin Jean-Marie Lafleur, a refusé une telle décision. Tout demeurera donc dans le statu quo.

9) La question de placer des compteurs de stationnement de plus d'une heure dans la Côte du Palais est revenue sur le tapis hier après-midi. Le chef Roger Lemire, OBE, a été appelé à donner son avis. Il a déclaré entre autres choses que le but du comité de circulation, en recommandant il y a déjà quinze ou dix-huit mois, d'installer des compteurs de stationnement, n'était pas d'encourager le stationnement à la journée longue dans les rues. C'était d'abord et avant tout pour assurer une meilleure circulation. Le comité de circulation a refusé d'acquiescer à la demande du Dr Alphonse Dion de placer deux compteurs de cinq heures du côté est et quatre compteurs de 2 heures du côté ouest de la Côte du Palais, entre les rues McMahon et St-Jean. Les compteurs d'une heure demeureront en opération dans la Côte du Palais.

10) Le stationnement sera défendu complètement sur les rues St-Cimon et O'Connell parce que ces dernières rues sont trop étroites et que la circulation y est permise dans les deux sens.

—M. Pierre Côté

(Suite de la page 3)

qu'exerce le prix du lait fluide sur les prix des autres produits manufacturés".

En 1952, déclare le conférencier, 33 p.c. du revenu agricole total de la province était fourni par la production laitière; en 1953, ce pourcentage atteignait près de 40 p. cent. C'est la province de Québec qui dépend le plus de l'industrie laitière pour la prospérité de son agriculture générale. Cette influence grandissante sur l'orientation économique de l'industrie laitière, la commission de l'industrie laitière la doit au secteur du lait fluide destiné à la consommation humaine sur lequel exerce un contrôle direct et absolu.

M. Chartrand a dit hier que la commission "ne peut pas" avoir de la préférence aux entreprises agricoles à caractère coopératif sur les entreprises privées ordinaires.

Dans l'après-midi, M. Gérald St-Cyr a prononcé une conférence sur "la connaissance du consommateur et de nos propres marchés". M. St-Cyr a d'abord défini le consommateur, puis il a démontré comment un exécutif doit prévoir, coordonner et contrôler.

L'Association des Fabricants de Crème Glacée, réunie au Château Frontenac pour son 12e congrès annuel célèbre, cette année le 50e anniversaire du "cornet" de crème glacée, lequel a tant contribué à populariser cette denrée à base de lait.

Interroges sur l'origine du cornet de crème glacée, que tout le monde connaît par sa forme en corne d'abondance, des congressistes nous ont donné les détails suivants: "La popularité du cornet date de 1904, à l'exposition de St-Louis, aux Etats-Unis. Un restaurateur grec, qui vendait des friandises exotiques dans des gaufres de pâte ayant un peu la forme du cornet, vint à manquer de fournitures. Il s'adressa à son voisin de kiosque, qui lui, vendait des glaces. Il mit de la crème glacée dans ses gaufres, au lieu des friandises, et l'idée a fait son chemin". Ce n'est que plus tard qu'on a donné au cornet sa forme actuelle.

—Ce qui e passe à

(Suite de la page 3)

y a déjà une quinzaine de jours, pour lui permettre d'aller occuper un poste de président de la fédération des conseils municipaux et des commissions scolaires du Canada. Hier après-midi, M. l'échevin A.-H. Légaré, qui avait voté contre le congé la semaine dernière, a proposé que M. Bélanger ait son congé, surtout après les renseignements que l'échevin de Limoilou-ouest a obtenu depuis la première séance de discussion sur cette question. L'échevin Henri Gagnon s'est encore opposé à ce congé et le vote appelé par M. Légaré a donné le résultat suivant: Pour le congé: MM. Burns, Légaré, Conseiller, Blais et Matte; contre: MM. Gagnon, Lafleur et Boissinot. M. Henri Gagnon a rappelé la lettre du directeur du Personnel, M. Paul Simard, où il était dit que l'absence de M. Bélanger obligeait la Cité à prendre M. J.-L. Vachon ordinairement au service de la Perception pour le remplacer au Sou du pauvre, ce qui causait nécessairement des inconvénients à la Cité.

Pour les vidangeurs

L'échevin Damase Blais a réclamé des imperméables plus confortables pour les préposés à l'enlèvement des vidanges dans le quartier de St-Sauveur-Ouest. M. Blais prétend que ces employés demandent de nouveaux imperméables depuis le 27 juillet dernier. Le maire Hamel lui a promis que les employés des vidanges obtiendront justice bientôt.

Des octrois

Deux octrois ont été consentis hier après-midi par les membres du comité administratif. Il y a d'abord $100 à l'Ecole des Parents de Québec et $25 au club Kinsmen de Québec également. Ces octrois oint déjà été votés à même le budget adopté en mars dernier.

Route de la Savane

Une suggestion de l'échevin A.-H. Légaré de changer le nom de la route de la Savane en celui de boulevard du Colisée ou Avenue du Colisée a été envoyée hier après-midi au comité des noms de rues.

Nos arbres

Le remplacement des vieux arbres abattus par les tempêtes de la saison coûtera quelque $900 à la Cité suivant un rapport du préposé à l'entretien des serres et des parcs municipaux, M. Paul-Emile Lamonde. Ce dernier a toutefois souligné que ce montant couvrira la dépense de toute l'année fiscale de mai 1954 à avril 1955. La Cité a pris la bonne habitude de remplacer les arbres trop vieux qui deviennent une nuisance ou un danger public dans les différents parcs de la ville de Québec.

ST-BERNARD

Va-et-vient

Mme Henri Cyr, de St-Sylvestre est venue passer une semaine chez Mme Aurèle Duclos.

— Mlle Rose Loignon était en promenade dernièrement à St-Sylvestre, l'invitée de Mlle Marguerite Cyr.

ISSOUDUN

Baptême

Reynald, fils de M. et Mme François Charest (Jeannine Morin). Parrain et marraine, M. et Mme René Morin, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Marc-Aurèle Bédard, tante de l'enfant.

Soyez sûre avec Arrid!
NOUVEAU VAPORISATEUR SUPER DÉSODORISANT Par ARRID

Arrête sans danger la transpiration et les odeurs, le jour et la nuit!

Voici un nouveau désodorisant par vaporisation... le nouveau vaporisateur "Super Spray" Arrid... par les fabricants du fameux Arrid! Un nouvel ingrédient spécial arrête sans danger et efficacement la transpiration et les odeurs et donne une *protection le jour et la nuit*. Il s'agit d'un jet de vapeur parfumée qui sèche instantanément et que ne dégoutte pas.

Sûr! Non-Irritant! Portez sans inquiétude vos plus beaux vêtements car ce produit est sûr contre les odeurs et les taches. De plus le nouveau vaporisateur "Super Spray" Arrid est bon pour la peau.

Emploi plus facile! Pressez tout simplement le petit flacon en plastique—*et vaporisez-vous avec Arrid!* Garanti par Arrid pour arrêter la transpiration et les odeurs pendant 24 heures ou votre argent remboursé. Achetez-en aujourd'hui!

Délicieusement parfumé seulement 75¢

SOUPES "Recette nouvelle" HEINZ

Votre épicier a renouvelé son stock

Emportez chez vous plusieurs variétés de ces soupes "recette nouvelle" de Heinz. Toute la famille se régalera de leur saveur fraîche et appétissante. Généreuses et nourrissantes, elles serviront d'entrée ou vous aideront à préparer des plat savoureux.

S-254AP

Pianos Usagés REMIS A NEUF

Prix à compter de:
$295.
BANC-CABINET COMPRIS
TRANSPORT PAYE

Des pianos parfaitement reconditionnés pour assurer des années d'excellents services. Grand choix de modèles et de marques.

GARANTIE D'UN AN

LE PLAN BUDGETAIRE "WILLIS" est toujours à votre disposition

15% COMPTANT

et jusqu'à 18 mois pour en payer le solde.

WILLIS & CO. LIMITED
E.-H. DROLET, gérant
67, rue St-Jean. Tél.: 4-3573, Québec.

Automne et hiver '54

NOUVELLES BLOUSES en RAVISSANT DACRON*

élégantes à porter, élégantes à avoir voici pourquoi:

- lavables à la main!
- irrétrécissables!
- ne requièrent pas de repassage!
- il suffit de les laver et porter!
- pas de faux plis!
- belle finition
- jolis modèles!

seulement 2.88

tailles: 12 à 20
blanc seulement

A. "SUNBURST" — garnitures boutons perlés 2.88
B. "ROSEBUD" — boutons plastique et garnitures perles au collet 2.88
C. "ANGEL" — garnitures pétales brodées nylon 2.88

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES PROMPTEMENT REMPLIES

Adressez commandes postales au : Dept. M.O. 3510 boul. Saint-Laurent Montréal 18 (Québec)

*100% Du Pont Dacron

Reitman's
LE MAGASIN DES JEUNES ÉLÉGANTES

242, RUE SAINT-JEAN, téléphone: 2-8847
183, RUE SAINT-JOSEPH, téléphone: 3-2653

VOUS pouvez avoir des VERS BLANCS sans le savoir!

Nervosité, chatouillements dans le nez et démangeaison anale cuisante sont souvent des signes de Vers Blancs, appelés aussi *vers du siège*. Ces parasites exécrables peuvent infester *une personne sur trois*. Des familles entières peuvent être victimes sans le savoir.

Pour vous débarrasser des Vers Blancs, il faut les attaquer et les tuer dans le gros intestin, où ils vivent et se multiplient. Et c'est précisément ce que font les comprimés JAYNE'S P-W.

Premièrement—un enrobage scientifique permet aux comprimés P-W d'atteindre l'intestin avant de se dissoudre. *Ensuite*—l'ingrédient médicinal JAYNE'S moderne accomplit son action —*tue* les Vers Blancs rapidement et facilement.

Ne courez aucun risque. Au premier signe de Vers Blancs, achetez du VERMIFUGE JAYNE'S P-W... petits comprimés faciles à prendre, perfectionnés par Dr. D. Jayne & Son, spécialistes renommés depuis plus de 100 ans en ce qui concerne les remèdes pour les vers.

POUR LES JAYNE'S P-W VERS BLANCS

Premier acte inédit présentant la seule et unique GELÉE LUSHUS dans sa plus nouvelle toilette

Hurrah pour Lushus de Shirriff dans son nouvel empaquetage si facile à ouvrir, avec sac intérieur en feuille métallique scellée à chaud. Oui, la voici, la joyeuse parade des nouveaux paquets Lushus. Oui, voyez-la chez votre marchand—un magnifique spectacle attrayant, plein de couleurs—une merveilleuse variété de saveurs pour vos desserts en gelée.

CHAPEAUX DE CLOWNS LUSHUS

Préparez une gelée Lushus de Shirriff aux fraises d'après les instructions qui figurent sur la boite. Versez dans des gobelets de papier coniques soutenus dans des verres. Mettre au froid jusqu'au lendemain. Démouler sur des meringues cuites au four (faire des meringues de 3" de large).

Les petites gouttes de saveur scellées dans cette coque font des gelées Lushus un dessert insurpassable!

Le Soleil présente René Arthur

qui vous pose les questions suivantes :

Pour nous rendre au désir exprimé par de nombreux lecteurs, nous séparons questions et réponses.

QUESTIONS

1—En quoi le fait, pour Cavelier de la Salle, d'avoir baptisé son voilier des Grands Lacs du nom de GRIFFON était-il un hommage à son protecteur, le comte de Frontenac?
2—Quelles sont les nappes liquides que l'on désigne souvent sous un nom général qui les englobe toutes . . . et qui forment la moitié de toute l'eau douce du monde?
3—Quel est l'empereur romain qui demanda des applaudissements sur son lit de mort?
4—Quelle déclaration feriez-vous au bridge en recevant un jeu contenant 3 levées et demie d'honneur et composé de 7 cartes de coeur, 6 cartes de pique, 1 carte de carreau et aucune carte de trèfle?
5—Vous savez que, lors de sa réception à l'Académie française, un écrivain doit prononcer l'éloge de son prédécesseur. Pourquoi Georges Duhamel dut-il faire, lui, deux éloges au lieu d'un?
6—Quelle différence y a-t-il entre l'ictère et la jaunisse?
7—Lewis Caroll a écrit une suite à son conte d'ALICE AU PAYS DES MERVEILLES. A travers quoi fait-il passer ses lecteurs dans cette seconde histoire?
8—Si vous rencontrez une femme portant un jambelet, aurez-vous le coeur serré devant un tel spectacle?
9—Dans une fable de La Fontaine, un âne chargé de reliques se prend au sérieux et s'imagine . . . quoi?
10—Pour quelle raison la plupart des fonctionnaires de l'Union Sud-Africaine ne peuvent-ils pas quitter leur bureau pendant une heure ou deux pour aller écouter un discours d'un membre de leur parti à la Législature?

REPONSES

1—Les armoiries de Frontenac portaient deux griffons.
2—Les cinq grands lacs: Supérieur, Michigan, Huron, Erié, Ontario.
3—L'empereur Auguste: "N'ai-je pas bien joué mon rôle? Applaudissez !"
4—Vous devriez déclarer qu'il y a eu maldonne, car vous auriez 14 cartes en main au lieu de 13.
5—Parce que son prédécesseur immédiat, G. Lenôtre, pour punir ses collègues de l'avoir fait patienter 20 ans, n'avait jamais occupé son siège et avait laissé son propre prédécesseur sans éloge.
6—Ictère est le nom scientifique de la jaunisse.
7—A travers le Miroir.
8—Un jambelet est un bijou pour la jambe, comme le bracelet l'est pour le bras.
9—Que c'était lui que la foule adorait sur son passage.
10—Parce que l'administration est dans la ville de Prétoria et que la Législature se trouve dans Cape Town, à l'autre extrémité du pays.

AMQUI

Activités Richelieu

Le club Richelieu d'Amqui reprenait ses activités, jeudi dernier, après une période de vacances de trois mois. A cette occasion, le Président du Club, avait invité comme conférencier au souper des membres réunis à l'hôtel Gagnon, le R. F. Evariste-Charles, e.c., et directeur de l'Ecole Supérieure St-Benoit d'Amqui.

La réunion était sous la présidence du Dr L.-C. Blouin. Le nouvelliste au souper fut le notaire Henri Larue, vice-président du club depuis sa fondation en 1951.

Plusieurs membres profitèrent de l'occasion pour se rencontrer et fraterniser de façon sincère, après une période de vacances assez longue. Malheureusement, plusieurs absences furent signalées mais des causes majeures justifiaient ces absences involontaires.

Pendant le souper, le président invita le Richelieu Henri Larue a donné les nouvelles de la saison estivale. Le nouvelliste s'acquitta de façon aisée de cette tâche en rappelant les principaux événements d'intérêt national.

A la fin du souper, le frère Evariste-Charles, présenté par le président, fit une magnifique causerie sur son voyage d'étude en Europe. Le conférencier partit d'Amqui en janvier, l'hiver dernier, et il revint à la fin d'août, après plusieurs mois d'études et plusieurs semaines de voyages en Angleterre et en France. Le Frère Evariste a prouvé qu'il savait voyager car il a observé beaucoup. Il attira l'attention de son auditoire en disant que les Anglais avaient fait de l'Ile d'Angleterre un véritable jardin; les Anglais ont le culte des fleurs et ils ont l'avantage d'avoir une saison d'hiver très courte, ce qui leur permet de travailler dans leur parterre presque 12 mois durant l'année, dit-il. Il parla aussi des monuments célèbres par l'architecture, des musées historiques, des cathédrales et fit un résumé des trajets qu'il a parcourus en France.

Après sa causerie, il projeta sur écran deux séries de photos prises durant son voyage.

Le Dr Viateur Ratté, m.d., remercia le conférencier.

En terminant la réunion, le président, M. le Dr L.-C. Blouin, m.d., rappela aux membres la reprise des activités et la journée de la pomme qui devra avoir lieu au milieu d'octobre.

Bénédiction d'une école

Dimanche dernier, avait lieu à Amqui la bénédiction de l'école numéro 16, dernièrement construite par la Municipalité Scolaire de la paroisse. Cette école contient deux classes et deux institutrices donnent l'enseignement aux élèves de l'arrondissement. Elles est une des plus modernes construites dans la paroisse et, au dire des connaisseurs elle est la plus belle.

La bénédiction fut faite par M. le curé Emile Cote, v.f., à trois heures de l'après-midi. Plusieurs personnalités furent invitées à assister à la fête et un grand nombre de parents se rendirent à la cérémonie.

Après la bénédiction, le Président de la Commission Scolaire, M. Henri Boulianne, invita M. le curé, M. Borgeault, Inspecteur d'écoles et le notaire Henri Larue, à dire quelques mots à tour de rôle.

M. le curé Côté félicita les commissaires pour la belle construction faite à l'avantage du personnel enseignant et des enfants. Il rappela le devoir des parents, des institutrices et des élèves et dit que nos pères avaient toujours pensé que l'école devait être à côté de l'église c'est-à-dire, la plus importante obligation après la religion.

M. l'inspecteur Bourgeault, félicita lui aussi les commissaires et dit aux parents qu'ils devraient s'efforcer d'envoyer leurs enfants plus longtemps à l'école. Il ne faut pas s'en tenir à la 7e année, dit-il, il y a la 9e et plus encore. Il déplora le manque d'institutrices et encouragea les jeunes filles à faires un an ou deux de plus, afin d'obtenir le brevet nécessaire à donner un meilleur enseignement aux enfants.

Le notaire Henri Larue du système scolaire de la province de Québec, un des plus parfait au pays et ceci grâce à la collaboration du clergé et de l'Etat dans l'enseignement. Après avoir rendu hommage aux Evêques de la Province de Québec et aux grands hommes politiques comme les Papineau, les Parent et autres, il termina en félicitant les membres dirigeants de la Commission Scolaire.

Le député, Mme Clovis Gagnon, avait été empêché d'assister à la bénédiction et le président dit quelqus mots pour lui.

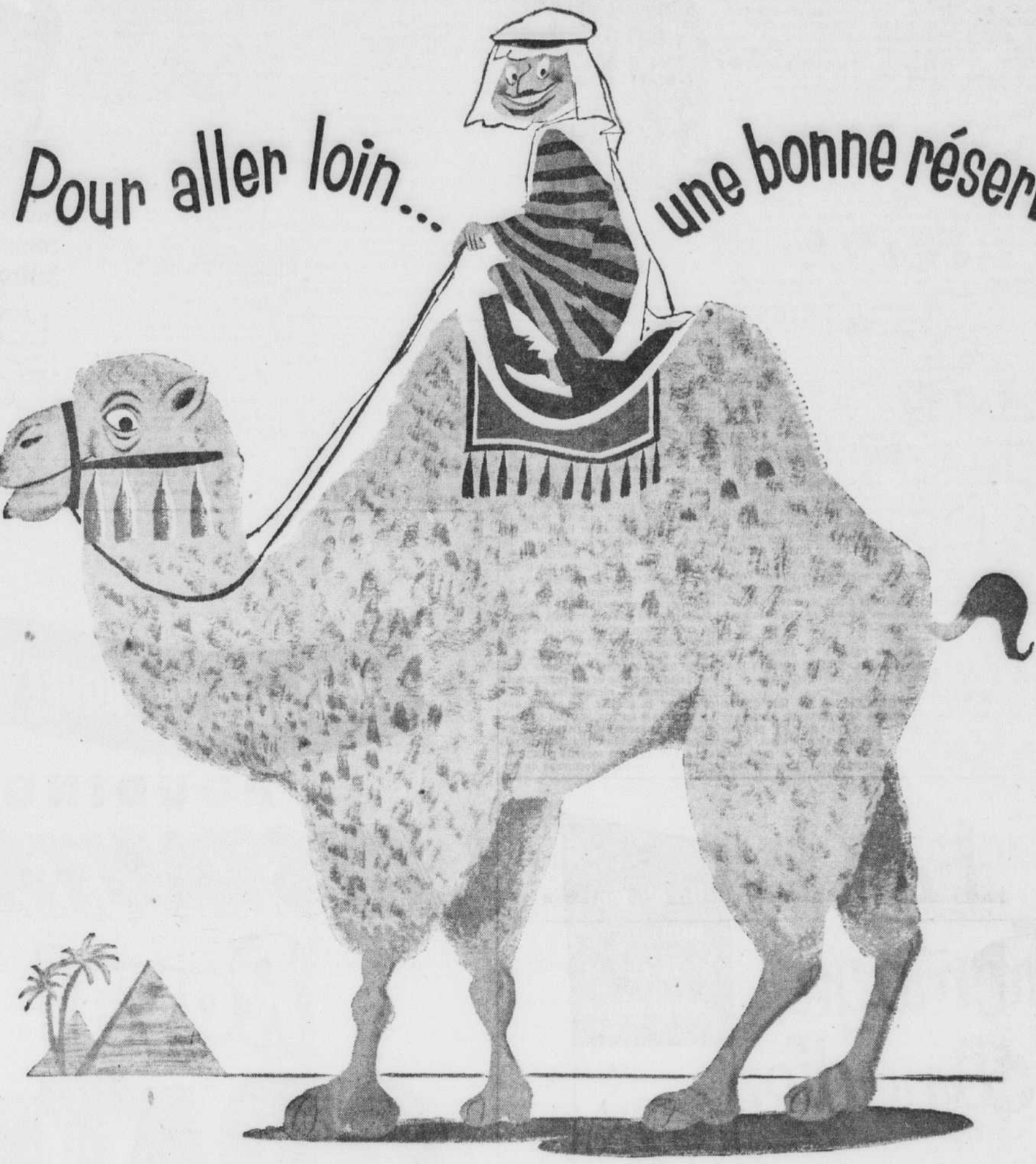
Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

"IL L'APPELLE SON "DÉSALTÉRANT PAR EXCELLENCE" — C'EST LA NOUVELLE ÉTIQUETTE DE LA PILSENER LABATT QUI LUI A INSPIRÉ CETTE OEUVRE."

Dégustée par les maîtres brasseurs de sept autres brasseries, à la demande de M. Hugh F. Labatt, la Pilsener suscita des éloges enthousiastes . . . une bière légère, au goût sec, une vraie Pilsener!

Votre première bouteille de Pilsener bien froide est une révélation . . . rien ne désaltère aussi agréablement ni aussi efficacement que ce breuvage plus léger que les uns— plus sec que les autres. Etanchez *votre* soif avec cette bière à véritable saveur de Pilsener. Que c'est *rafraichissant!* . . . Dégustez bientôt une Pilsener.

Labatt—n'y a rien qui la batte!



L'Arabe sur son chameau sait qu'il peut traverser le désert sans avoir à redouter pour sa bête les privations qui l'empêcheraient d'arriver à destination.

Ses réserves lui permettront "de tenir le coup", quelles que soient les difficultés. Ainsi en est-il de nous. La vie est une succession de beaux et de mauvais jours. Une bonne réserve d'économies nous permet de mieux profiter des beaux jours et d'atténuer les mauvais effets des jours sans soleil. Constituons-nous une bonne réserve. A l'exemple de plus d'un million de Canadiens, économisons au moyen des Obligations d'Epargne du Canada.

Les Obligations d'Epargne du Canada s'achètent au comptant et par versements hebdomadaires ou mensuels des banques et des courtiers de placement. Elles s'achètent également par retenues sur le salaire.

Les Obligations d'Epargne du Canada présentent en outre un avantage extraordinaire. Elles peuvent être encaissées en tout temps, sur-le-champ, à leur prix d'achat plus les intérêts. Pour aller loin, faites-vous une bonne réserve d'Obligations.

Les Obligations d'Epargne du Canada

s'achètent au comptant et par versements faciles des banques et des courtiers de placement.
Elles s'achètent également par retenues sur le salaire.

CSS4-N8F

BRICK BRADFORD — *par William Ritt et Clarence Gray*

JEFF COBB — *par Pete Hoffman*

L'oncle Nic vous répond

D'UN NEVEU QUI VEUT. — Je crois qu'il te faudrait 2 ans d'études sérieuses pour devenir professeur. A Québec, il y a l'Ecole Normale Laval, 14, chemin Ste-Foy, et à Montréal, il y a l'Ecole Normale Jacques-Cartier, (garçons), rue Sherbrooke est, Montréal. Les eleves y sont pensionnaires. Des bourses sont accordees par le departement de l'Instruction Publique a ceux qui en ont besoin. Comme il y a une grande penurie de professeurs dans la province comme ailleurs, tu as certainement une bonne idée en voulant devenir instituteur et si tu te qualifies, tu pourras facilement être placé dans des classes intéressantes.

2 — Ecris donc à M. Roland Vinette, directeur adjoint des Ecoles Normales, Département de l'Instruction Publique, Hôtel du Gouvernement, Québec, et comme il est très aimable et qu'il connait la question sur le bout de ses doigts, il te fournira tous les renseignements désirés.

UN INQUIET. — A Québec, il y a une Ecole Technique et une Ecole de l'Automobile; à Chicoutimi, une Ecole Technique; à Rimouski, une Ecole Technique; à Lauzon, Port-Alfred, Grandes-Bergeronnes, Matane, Mont-Joli, Montmagny, Riviere-du-Loup et Cabano, des Ecoles d'Arts et Métiers.

ALOUETTE. — Il existe un petit volume qui s'intitule "J'ai surmonte le trac", par J. de Courberive, je crois, lequel a écrit aussi "Comment sortir d'un complexe" et "Psychoculture". Je suis persuade que ces manuels t'aideraient beaucoup à améliorer ta personnalité.

CLAUDETTE TREMBLAY, 146 Downing, Arvida, desire: Un coin du ciel bleu; Le petit cordonnier; De Montréal à Québec; Sh boom; Un coin de France; Si tu savais; Toi qui disais; Je ne sais pas; Tchi-Kitin.

MONIQUE CARON, Rang St-François, St-Fulgence, Chicoutimi, a.s. Alfred Caron, désire: La fille du moulin; Les deux gosses; Mexico; Toi, ma richesse; Lalala; Coeur sur mer; Je vous aime malgré tout; Sérénade sur Paris; Montagne d'Italie; Quand la rue chante sa chanson; Bahia; Argentine; Toi, toi, toi; Les semelles en bois. En enverra d'autres en retour.

PAULINE DEMERS, St-Gilles, Lotbinière, désire: Son p'tit cousin lon lire; Verse à boire, mon gars; Le retour des cigognes; Je revois ma campagne; Aures une querelle; Le plancher des vaches; Woman; Bimbo; Le credo du pêcheur; Mon impossible amour; Aglaé; Anna (fr. et ang.); O baby Mine; La belle de Cadix; J'ai perdu ma femme; Ce n'est pas comme dans le bon vieux temps. En enverra d'autres.

JEUNESSE. — Pour les Auberges de la Jeunesse, adresse-toi donc à M. Henri Dion, 171, rue St-Ambroise, Lorettéville qui te donnera les informations désirees.

OASIS. — Tu peux aller étudier l'anglais au Georgian College Court, Lakewood, New-Jersey; Couvent des SS. des SS. NN. de Jésus-Marie Rome, New-York. Au Canada, il y a le couvent des Dames de la Congrégation, à Kingston, Ontario. A Montréal, il y a le Marianopolis College, 3547, rue Peel, mais je ne crois pas qu'on y donne le cours commercial.

2 — Le collège de Berthierville, dirigé par les Clercs de St-Viateur, donne ses cours dans les deux langues. C'est une excellente institution. Dans l'Ontario, le collège St-Jérôme, à Kitchener, est également bien coté. Au Nouveau-Brunswick, l'université St-Joseph, à Memramcook, donne aussi, je crois, un cours commercial entièrement en anglais.

3. — Voici l'adresse d'un camp ontarien pour jeunes filles de 6 à 16 ans; c'est le camp Inawendawin, a/s madame William Anderson, Dorset, Ontario. Il semble très bien tenu et situé dans un endroit enchanteur.

GAETANE. — Voici pour toi: Poissons (18 février au 20 mars) — Influence Jupiter et Neptune. Besoin de perfectionner, de protéger famille et amis. Souci de la considération publique. Caractère difficile à comprendre, mélange de douceur et de rudesse. Jugement bref et cassant. Nature impressionnable, indécise. Belle intelligence. Don de la parole. Mémoire. Goût de l'étude. Aptitudes variées et nombreuses. Existence instable, pareille au flux et au reflux de la mer. Mysticisme. Première union malheureuse, souvent avec veuf ou divorcé. Traitrises à redouter. Violents incidents familiaux. Deception venant des enfants. Renommée. Reussite dans l'âge mûr. Honneur. Harmonie avec natifs du Scorpion et du Cancer.

2 — L'Ecole de Papeterie est située à Trois-Rivières, à 2250, rue St-Olivier. On y enseigne la fabrication des pâtes et des papiers et la conduite des machines à papier. On s'inscrit à partir du 1er août, et puisque tu as ta 9e année, tu devrais être admis si tu passes l'examen. C'est une excellente école et ses diplômés n'ont aucune difficulté a se placer dans l'une des nombreuses industries de ce genre de la province. Tu peux obtenir une bourse de l'Aide à la Jeunesse, 88, Grande-Allée, Québec, en t'adressant à M. Edmond Tanguay.

ESTRELLITA: — Le fait d'avoir des cuisses trop grasses, ainsi que l'arrière-train ne dépend pas du tout de troubles glandulaires. C'est un défaut de structure et peut-être aussi de circulation. Il aurait fallu que tu me fournisses ta grandeur et ton poids, pour que je vois si tu es bien proportionnée. Ce qu'il te faut, c'est de l'exercice physique pour améliorer cette partie du corps. Couchée sur le dos, jambes en l'air, pédale comme si tu étais à bicyclette, d'abord lentement, puis de plus en plus vite (20 fois); couchée sur le dos, jambes étendues, roule-toi sur le plancher, de droite à gauche et de gauche à droite, comme un baril (20 fois); couchée sur le plancher, du côté gauche, élève la jambe droite aussi haut que tu peux (5 fois); même chose sur l'autre côté; debout, bras droit étendu, lève la jambe pour que les orteils atteignent le bout des doigts (10 fois); même chose pour jambe gauche et bras gauche; marcher en petit bonhomme; debout, mains sur les hanches, plie les genoux jusqu'à ce que tu sois accroupie (5 fois). Ce sont là d'excellents exercices pour affiner le siège et les cuisses. Il y a aussi les massages énergiques avec serviette rugueuse et les pincements qui activent la circulation et font diminuer la graisse, de même que les massages au rouleau (un rouleau à pâte fait assez bien, paraît-il), qui brisent les cellules graisseuses. Il n'y a pas d'autres moyens pour corriger cette partie défectueuse de ton anatomie. Le port d'une gaine de caoutchouc, en provoquant la transpiration t'aiderait peut-être aussi à maigrir de cette partie.

AURORE — Toujours abattu quand on a 21 ans et qu'on n'est pas malade? Il y a certainement quelque chose qui ne va pas dans ton moral! Tous ne sont pas doués d'un tempérament joyeux, et tu appartiens au groupe des mélancoliques, des pessimistes. Mais il y a moyen de changer quelque peu ce tempérament naturel et je te recommande le livre si intéressant de Lin Yutang, intitulé L'Importance de vivre, de même que La joie de vivre, par Orison Swett Marden. Ces deux livres ont été traduits en français et ils te feront du bien. Je t'assure qu'ils t'enseigneront à voir la vie du bon côté, à trouver le secret d'un bonheur raisonnable, car tu le sais comme moi, le bonheur parfait n'existe pas.

VERA — Tu peux, en effet, suivre les cours d'orientation, qui consistent en dix leçons différentes. L'adresse est: Service d'orientation dans la vie, 1, rue Stewart, Ottawa.

2—L'OTAN signifie: l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord. En anglais, c'est NATO, North Atlantic Treaty Organization. Le 18 mars 1949, les Etats-Unis, le Canada et 10 nations européennes de l'ouest adopterent un pacte de défense de l'Atlantique Nord, stipulant qu'une attaque armée contre l'une ou plusieurs de ces nations en Europe ou en Amérique du Nord sera considérée comme une attaque contre tous.

ANNETTE BELANGER, St-Alexandre, rue de la gare, désire: Seven lonely days; Till I waltz again with you; Anna (fr. et ang.); Le marchand de rêves; Bimbo; That's amore; De Montréal à Québec; Tout le long de la semaine; Je ne sais pas. En enverra d'autres en retour.

PAUL, casier 47, Godbout, Saguenay, aimerait recevoir un livre contenant proverbes français.

P. G. — Je ne réponds pas aux questions de concours, et je ne puis non plus remplacer l'Encyclopédie, car malheureusement, je n'en ai même pas une à ma disposition.

SUZON. — Adressez-vous au Service de l'Aide à la Jeunesse, 88, Grande-Allée, Québec, et on vous dira si une aide, petit être accordée, sous forme de bourse ou autrement, aux étudiantes en puériculture.

LINA VAILLANCOURT, N.-Dame d'Hébertville, Lac St-Jean, désire: La petite main; Lime, chez nous tout est rose; La valse des orgueilleux; Les roses rouges; A ton mariage; La cavalière; Un gamin de Paris; Dodo, donne-moi tes lèvres; Le facteur du village; O mon papa (fr.); Un jour avec vous. En enverra d'autres en retour.

ROSE-AIMEE DEMERS, 28, rue Labelle, Laval des Rapides, désire renouveler son appel en faveur des missions du Labrador, pauvres Esquimaux, Indiens nomades et indigents, missionnaires aussi pauvres qu'eux.

MAGGIE. — Tu peux demander un fascicule intitulé "Notre Gouvernement" (en français) à Service de la rédaction et des renseignements, Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, Ottawa. Tu y verras, très bien expliqué, tout le fonctionnement du gouvernement canadien, au fédéral et au provincial. C'est très facile à comprendre.

RETRAITES FERMEES

Des retraites fermées seront prêchées du: 19 au 22 octobre, pour JEUNES DAMES, par le R.P. Emile Muller, jésuite; 22 au 25 octobre, pour demoiselles, par le R.P. Paul-Emile Brochu, Père de St-Vincent-de-Paul; 29 au 1er novembre, retraite de vie intérieure, par le R.P. Louis Routhier, rédemptoriste; 5 au 8 novembre, pour infirmières par le R.P. Paul Racine, jésuite; 9 au 12 novembre, pour ménagères de presbytère, par le R.P. Télesphore Roy, m.s.c. Maison Notre-Dame-du-Cénacle, 1053, rue St-Cyrille Ouest, Québec. Tel.: 7-1525

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

★

519

La mode est aux jumpers pour les adultes aussi bien que pour les enfants. Celui-ci est particulièrement joli avec ses broderies à l'encolure et aux poches. Le lainage aux teintes unies sera particulièrement apprécié.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: 14½, 16½, 18½, 20½, 22½, 24½.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B. — Les instructions servies avec les patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

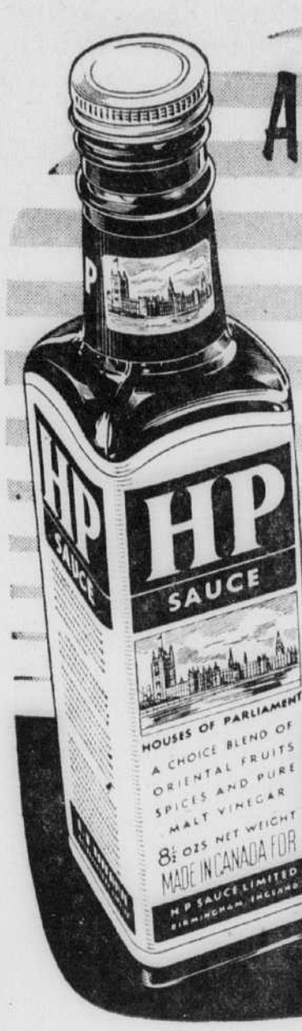
Après chaque shampooing ou permanente chez soi.

ravivez la **couleur** et le **lustre** de vos cheveux avec

LOVALON

le rinçage moderne pour les cheveux

- Rend les cheveux souples et dociles
- Estompe les mèches jaunes ou grises
- 12 séduisantes nuances
- Enlève la pellicule après le shampooing
- Rend la chevelure éclatante.



Améliore tous les repas

AJOUTE

DE LA SAVEUR AUX VIANDES, POISSONS, OEUFS, MACARONI, FÈVES AU LARD ET SOUPES

la favorite au Canada

HP SAUCE

Le fromage canadien

Un aliment sain, délicieux et économique

Un conseil du "SPORTS COLLEGE"

Le directeur du "*Sports College*", Lloyd Percival, recommande aux athlètes à l'entrainement de manger beaucoup d'aliments provenant du lait. Le fromage, le lait et la crème glacée sont tous très riches en protéines; ils sont indispensables pour quiconque fait beaucoup d'exercice.

Saviez-vous que c'est ici même, au Canada, qu'est fabriqué le meilleur fromage cheddar au monde? Et saviez-vous que le délicieux fromage canadien est, au point de vue valeur nutritive, l'un des aliments les moins coûteux et les plus avantageux qui soient? Il est très riche en protéines, éléments essentiels à la formation et au renouvellement des tissus du corps humain.

Du plus doux au plus piquant, les fromages canadiens peuvent satisfaire tous les goûts.

De nouvelles recettes de plats au fromage vous seront expédiées sur demande.

SERVICE DES PRODUITS DU LAIT
Division de la publicité
Fédération canadienne des producteurs de lait
1523, RUE DRUMMOND, MONTRÉAL, P.Q.

DEMANDEZ UN PAQUET DU NOUVEAU POUDING INSTANTANÉ Royal GRATIS

AVEC LE BON CI-DESSOUS

quand vous achetez un paquet au prix ordinaire!

SANS CUISSON
délayez simplement dans du lait

SUPER HOMOGÉNÉISÉ
plus savoureux - plus crémeux
parfaitement digestible

Nous nous sommes *chargés* de l'ennuyeuse cuisson. Vous n'avez plus qu'à délayer dans du lait froid. *En quelques minutes* vous êtes prête à servir le plus délicieux pouding que vous ayez jamais goûté. Le nouveau pouding INSTANTANÉ Royal est *homogénéisé* pour avoir plus de goût, et présenter une texture plus lisse et plus crémeuse. Pas de grumeaux, pas de peau, pas de goût d'amidon! Sert à confectionner de merveilleux poudings aux fruits et aux noix, d'excellentes garnitures de tartes, crèmes glacées, parfaits, gâteaux au réfrigérateur, breuvages, sauces, glaçages, *tout cela sans cuisson.*

Avec le nouveau pouding INSTANTANÉ Royal, pas de casserole supplémentaire qui encombre les brûleurs, et qu'il faut laver ensuite ... vous n'avez pas à rester debout devant la chaleur à brasser interminablement. C'est la recette de pouding la plus rapide et la plus facile qu'on vous ait proposée...le pouding le plus délicieux que vous ayez jamais servi. Procurez-vous donc deux paquets pour le prix d'un seul.

***DÉCOUPEZ LE BON CI-DESSOUS** et présentez-le à votre épicier!*

RI-1947

SANS AUTRES FRAIS

Ce bon, présenté dans n'importe quel magasin, vaut un paquet **GRATUIT** de

Nouveau Pouding *INSTANTANÉ ROYAL*

QUAND VOUS EN ACHETEZ UN AU PRIX ORDINAIRE

AU MARCHAND: Ce bon, présenté à votre magasin selon les conditions ci-dessus, vous sera remboursé au prix de détail ordinaire d'un paquet de pouding Instantané Royal, plus 2¢ pour frais d'administration, par votre représentant Standard Brands, ou par la compagnie Standard Brands Limited, Montréal, Québec, si vous le lui envoyez.

SANS AUTRES FRAIS

Le courrier de Pascale France

LECTEUR QUI VOUS SUIT TOUJOURS. — Voici une fois encore la recette du tonique pour les poumons. Je prie de nouveau les lecteurs intéressés de bien vouloir la conserver car ça devient ennuyant pour les autres de toujours retrouver les mêmes recettes : 5 oeufs, 8 citrons, une demi-chopine de miel, une demi-chopine d'huile foie de morue, une demi-chopine de cognac. Percer les oeufs avec une aiguille en plusieurs endroits, les mettre dans un pot, couper les citrons en tranches et en exprimer le jus sur les oeufs. Laisser les écorces de citron dans le pot, couvrir celui-ci avec une serviette pliée et laisser reposer le tout pendant 48 heures. Après quoi on ôte les coquilles d'oeufs et les jaunes puis on passe au tamis le reste du liquide. Ajouter ensuite le miel, l'huile de foie de morue et le cognac. Brasser le tout et le mettre en bouteille bien bouchée. La dose est d'une cuillerée à soupe à chaque repas (½ mesure pour les enfants). Il faut agiter la bouteille avant de s'en servir. Garder dans un endroit froid mais sec.

YVETTE.— Non, le deuil ne vous impose pas de porter des robes noires dans la maison, surtout que vos ressources sont limitées et que vous avez beaucoup de besogne domestique à accomplir. Pour le deuil d'un père, on porte généralement six mois de noir et autant de demi-deuil. Mais comme vous n'êtes pas riche, vous pouvez sans scrupule porter la robe de laine grise que vous avez et des bas neutres. Renoncez cependant au manteau rouille qui, vraiment, porterait à la critique, et essayez de le faire teindre, si vous n'avez rien d'autre à vous mettre sur le dos cet automne. Sur votre robe noire, vous pourrez porter un collet blanc ou un rang de perles.

IGNORANTE QUEBEC 4.—Vous avez sûrement le droit d'aller rendre visite à des parentes ou des amies intimes qui ont été récemment frappées par un deuil, mais ces visites ne sont obligatoires que si vous avez été empêchée d'aller au salon mortuaire à l'époque du décès ou si vous avez été dans l'impossibilité alors de manifester votre sympathie de quelque façon que ce soit.

2. — Et sincère merci pour vos bons mots d'appréciation du courrier.

NICOLE AMOUREUSE.—La toilette que vous me décrivez me semble être parfaitement de bon goût pour la circonstance où vous projetez de la porter. Si, pour une raison ou pour une autre, vous décidez de ne pas l'endosser, choisissez alors une robe de taffetas à manches courtes et jupe circulaire et portez-la avec de beaux bijoux.

Pascale France

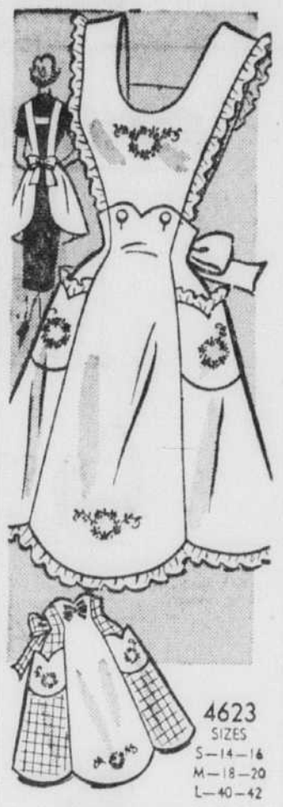
Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

"Ses lèvres sont des roses humectées de la rosée du matin"

Rouge à lèvres par YARDLEY

Votre patron, Madame

par Anne Adams



4623

Que penseriez-vous de ce joli tablier comme cadeau de Noël à une jeune fiancée de la saison ? Selon les goûts il sera à la taille ou à la longueur. De petites fleurs brodées que vous ajouterez à l'encolure, dans le bas et sur les poches compléteront l'ensemble.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes : 14, 16, 18, 20, 40, 42. La grandeur 16 requiert 2⅝ verges d'un tissu de 35 pouces de large.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

L'EVENEMENT-JOURNAL
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B. — Les instructions servies avec les patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

—Vers un mode

(Suite de la page 3)

valuation uniforme de par la Ville. Cette dernière a été divisée en zones où les chiffres s'appliquent spécifiquement, suivant des données basées sur la valeur de remplacement de l'année 1941. Une partie du travail accompli par le département a été mise en vigueur pour le grand rôle d'imposition de 1952. Mais il ne faudrait pas oublier ici que l'imposition des taxes n'a pas été faite par ce département du service technique, mais bien par les cotiseurs. Ces derniers ont l'unique et dernier mot pour la valeur aux livres de la Cité. Le service technique est un organisme municipal secondaire sans autorité sur le mode d'imposition. Les préposés au service technique ne sont que des spécialistes qui apportent des informations et des renseignements aux cotiseurs qui eux seuls imposent telle ou telle propriété. Autrement dit, les chiffres du service technique servent de guide aux cotiseurs qui eux sont assermentés et ne relèvent aucunement du Conseil. Lorsque le contribuable n'est pas satisfait de son évaluation — le cas s'est produit depuis trois ans pour plus de 2,300 propriétaires de Québec — il peut en appeler devant le Bureau municipal de revision formé du juge en chef de la Cour Municipale, M. le juge Emile Morin, M. Zachée Langlais et M. Abel Ratté, commissaires, qui sont assistés comme secrétaire de Me Pierre Vallée, greffier de la Cour Municipale également. C'est devant cette cour de revision que le travail du service technique devient important. Et c'est à ce travail que les cotiseurs sont également obligés de référer pour répondre aux objections des plaignants et pour justifier les chiffres qu'ils ont inscrits comme représentant l'évaluation municipale de M. X ou de M. Y. C'est donc clair et net que les décisions ou plutôt les précisions enregistrées par les employés du service technique n'ont aucunement force de loi.

Augmenter les taxes?

D'aucuns se demandent encore où est le bon dans cette nouvelle mesure. N'y a-t-il pas tout simplement un truc pour augmenter les revenus de la municipalité? Nous répondrons non en nous basant d'abord sur le fait qu'aucun conseil ou municipalité ne peut imposer plus de taxes que le besoin strict de revenus pour administrer équitablement et convenablement la chose publique. Et c'est tellement vrai que si par hasard la Cité de Québec, après avoir mis son système technique en opération partout, et si les cotiseurs d'autre part établissaient un rôle d'évaluation tel qu'au taux actuel de $3.55 du $100, la ville de Québec réalisait des revenus supérieurs ou même beaucoup supérieurs à ses besoins, la Ville de Québec serait obligée de baisser son taux de taxation en proportion des besoins uniquement. Mais là où le contribuable y gagne, c'est de voir sa propriété dotée d'une valeur plus réelle. Avec une évaluation plus adéquate, le propriétaire peut obtenir un meilleur prix en cas de vente et s'il est forcé par les circonstances à emprunter, sa transaction est plus facile auprès des emprunteurs particuliers ou des entreprises bancaires, Caisses Populaires, etc.

Une surveillance s'impose

Donc, si d'aucuns appréhendent quelque chose d'anormal avec la mise en vigueur d'un nouveau mode d'évaluation basé sur le système technique dont M. Léopold Giroux, ingénieur, est responsable à l'hôtel de ville, ils feraient bien de se renseigner aux sources et surtout de surveiller l'administration générale de la Cité, afin de savoir si tout ce qui se fait est adéquat, nécessaire ou superflu. Il faut que le contribuable s'intéresse à la chose publique; il faut qu'il s'aide et aide à ses administrateurs à bien dépenser l'argent du peuple tout en assurant les services essentiels au bien-être de la population. Québec n'est pas la seule ville à épouser la formule du nouveau système technique Montréal l'a déjà et d'autres villes comme Trois-Rivières, Ville-Montmorency, et dans quelque temps Lévis même. Mais tout en admettant le bien-fondé du système et la bonne foi de ceux qui l'appliquent, il est du devoir de tout contribuable de s'occuper de sa propre affaire, c'est-à-dire de l'administration des biens de la Ville pour s'assurer une sage administration, une administration qui annonce progrès.

—Mgr Garant visite

(Suite de la page 3)

termina son allocution par un vibrant appel à la charité du Christ.

Quant à M. Gilles Sarault, le dévoué président général du comité des paroisses, il s'est employé à décrire en quoi consiste le travail à exécuter au sein du comité paroissial. "Toute la procédure a été établie afin de simplifier votre besogne et je vous assure, dit-il, que si vous suivez les instructions qui vous sont données, votre paroisse connaitra le succès".

Le mot de la fin a été donné par M. Emilien Rochette, qui, avec la chaleur et l'enthousiasme qu'on lui connait, a su encourager toutes les personnes présentes à faire un bon travail. Monsieur Rochette fit part à l'assemblée du résultat des démarches que lui et quelques autres bénévoles font auprès des maisons d'affaires de Québec. "Il ne fait aucun doute, s'écria Monsieur Rochette, que le 15 novembre prochain, nous célébrerons ensemble la victoire écrasante de la charité sur la misère".

La soirée se termina par le chant de l'hymne national.

Parmi les membres de la délégation de Québec, on remarquait aussi, outre les personnes déjà nommées : Messieurs Marcel Fortier et Jean St-Jacques, vice-présidents du comité général des paroisses ainsi que MM. Léon Cantin et Pierre Tremblay, du secrétariat de la Fédération.

LAVAL

Mariage

Récemment a été célébré le mariage de M. Léonidas Bélanger fils de feu M. Emile Bélanger, et de Mme Bélanger (Délima Vallée) de Ste-Thérèse de Lisieux, à Mlle Josephine Giroux, fille de feu M. Achille Giroux et de Mme Giroux (Marianne Simoneau), de cette paroisse. M. l'abbé Z. Beaule était le célébrant.

Naissances

Marie-Imelda-Francine, enfant de M. et Mme Roger Vallée (Gilberte Thomassin). Parrain, M. Raymond Thomassin, oncle, marraine: Mme Vve Honoré Thomassin (Imelda Clavet), grand'mère de l'enfant.

— Joseph-Eugène-Gaetan, fils de M. et Mme Charles-Eugène Langevin (Aurore Dionne. Parrain: L.-P. Parent, marraine: Antonia Dionne, de Lorretteville, oncle et tante de l'enfant.

— Marie-Paula-Carmen Giroux fille de M. et Mme Edmond Giroux (Simone Thomassin). Parrain et marraine: M. et Mme Marcel Duguay (Paula Thomassin) oncle et tante de l'enfant.

— Marie-Marthe-Nicole, enfant de M. et Mme Hilaire Fortier (Rolande Fortier). Parrain: Fernand Fortier, marraine: Mlle Angèle Fortier, oncle et tante de l'enfant

— Marie-Nicole, fille de M. et Mme Ferdinand Simoneau (Ghislaine Fortier). Parrain: M. Joseph Fortier, grand-père, marraine: Mlle Gisèle Fortier, tante de l'enfant.

LES DENTIERS
qui branlent ne doivent plus vous ennuyer.

Bien des personnes portant des dents artificielles se sont trouvées fort embarrassées parce que leurs dentiers sont tombés, ont glissé ou branlé au mauvais moment. Ne vivez pas dans la crainte que cela vous arrive. Saupoudrez simplement un peu de FASTEETH, la poudre alcaline (non acide) sur vos dentiers. Tient les dents plus solides, aussi vous avez plus de confort. Ne sûrit pas. Elimine toute "odeur de dentier" (haleine de denture). FASTEETH se vend dans toutes les pharmacies. (Ann.)

ACHETEZ VOTRE BIÈRE en bouteilles "UNI-SERV"*

PAS DE DÉPÔT
PAS DE BOUTEILLES VIDES À RAPPORTER

DOMINION GLASS COMPANY LIMITED * Marque déposée

FOURRURES PRÉMONT

GRANDE VENTE ANNUELLE DE MANTEAUX COURTS

TOUT NOTRE STOCK DE PETITES FOURRURES REDUIT DE 20% A 50%

DES VALEURS SANS PRÉCÉDENT POUR UNE SEMAINE SEULEMENT
• Du 14 au 21 Octobre •

3 GRANDS SPÉCIAUX EN VEDETTE

1er LOT, VALEURS JUSQU'A $175. POUR $59.

2e LOT, VALEURS JUSQU'A $195. POUR $89.

3e LOT, VALEURS JUSQU'A $250. POUR $159.

VENEZ LES VOIR, MESDAMES. VOUS EN SEREZ RAVIES

NOTRE SALON EST OUVERT LE VENDREDI SOIR. • CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT • LES PETITES FOURRURES SONT TOUJOURS D'UN GRAND CHIC.

TEL 4-3541 — LA COMPAGNIE E. PRÉMONT Ltée — MARCHANDS MANUFACTURIERS DE FOURRURES

351, ST-JOSEPH

LES MALAISES DU RHUME

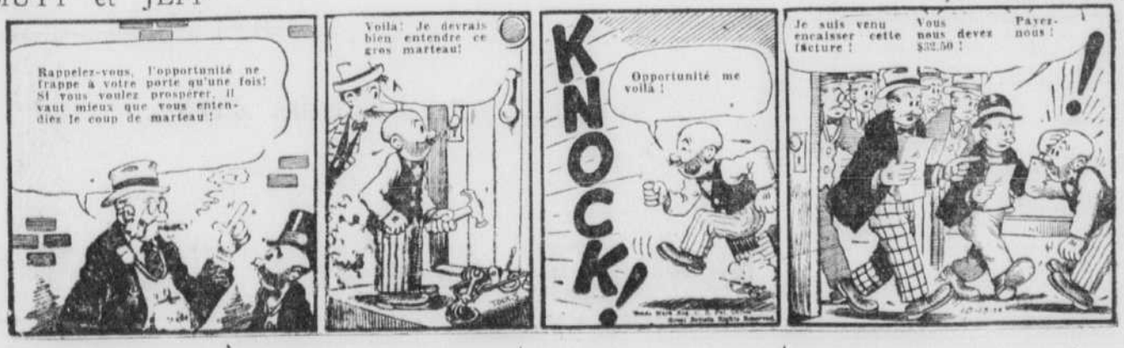
Buckley's peut soulager, en quelques minutes, tous les malaises du rhume et aider l'organisme à le vaincre en quelques heures. Procurez-vous les CAPSULES à la cannelle BUCKLEY'S, fabriquées par des spécialistes dans le traitement du rhume. Ce médicament complet contre le rhume soulage les malaises, relève le moral et aide à se rétablir RAPIDEMENT. 12 capsules, 35c. Format de famille, 79c.

SOULAGES EN QUELQUES HEURES !

LES CAPSULES À LA CANNELLE BUCKLEY

SOULAGEMENT PLUS RAPIDE OU DOUBLE REMBOURSEMENT N-137

MUTT et JEFF — par Bud Fisher



JOE PALOOKA — par Ham Fischer

—Bond du commerce

(Suite de la 1ère page)

dises d'une valeur de $330,800,000 en dehors du bloc russe, à comparer à $310,600,000 l'année précédente. Les importations se sont chiffrées à $170,700,000 en 1953 et à $124,500,000 en 1952.

Au cours de 1953, selon les rapports de 54 pays et territoires, les exportations soviétiques ont glissé de $462,600,000 à $364,500,000 et les importations de $480,300,000 à $403,100,000.

Hong-Kong est demeurée au cours de l'année dernière le principal centre du commerce avec la Chine communiste cependant que l'Allemagne occidentale a pris la deuxième place et que la Grande-Bretagne se situe loin en arrière pour atteindre la troisième.

La majorité des exportations de l'Union soviétique ont été dirigées en 1953 sur la Grande-Bretagne. La plupart de ses importations provenaient de la Finlande. La Russie n'a rien importé des Etats-Unis où par ailleurs elle a exporté des produits d'une valeur de $10,700,000.

RIT MÊME PENDANT LA DENTITION

Les Tablettes Baby's Own sont depuis longtemps un produit sur lequel on peut compter —les mères les emploient avec confiance depuis plus de 50 ans. Spécialement efficaces pendant la dentition car elles soulagent d'une façon rapide et sûre la fièvre, l'agitation, les dérangements d'estomac et autres petits malaises infantiles causés par l'irrégularité due à la dentition. Ne contiennent rien qui endorme. Aident à garder bébé heureux. Achetez-en un paquet.

BABY'S OWN Tablets

—Mendès-France

(Suite de la 1ère page)

dans le cadre de l'alliance occidentale.

En même temps, plusieurs chefs politiques de l'Assemolée ont demandé au chef du gouvernement français de faire des efforts "simultanés et parallèles" pour obtenir un accord de désarmement entre Moscou et le monde occidental.

Le scrutin a donné 350 voix contre 113. Ce sont les 99 députés communistes qui ont constitué le noyau de l'opposition. Il est toutefois possible que certains des 152 députés qui se sont abstenus augmentent le nombre des opposants quand les accords définitifs de Londres seront soumis à la ratification de l'Assemblée.

M. Georges Guille, député socialiste et porte-parole de son parti, hier, à la tribune de l'Assemblée, a demandé au président du Conseil de continuer à travailler pour l'unité et la sécurité de l'Europe, mais en même temps de ne rien négliger et, si la chose est nécessaire, de prendre l'initiative d'une conference mondiale pour le désarmement.

La droite a, elle aussi, demandé des pourparlers avec les Russes. M. Gaston Palewski, qui fut longtemps le porte-parole du général de Gaulle en politique étrangère, a dit que la France ne devait pas assister sans rien faire à la course aux armements entre l'est et l'ouest.

Chez les femmes, l'endurance, la force ne durent pas toujours; reculez l'échéance en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avez un produit connu, efficace et de prix abordable.

Contre *faiblesse, pâleur, troubles particuliers dus à l'anémie.*

PILULES ROUGES

Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie

65¢ la boîte, 3 boîtes pour $1.80

CIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE LIMITÉE 9-54

Satisfaction *Depuis 1871*

Depuis trois générations...

les fervents de la musique ont été ravis de la tonalité, de la touche et de la durabilité du

Piano Willis

WILLIS & CO. LIMITED

1220 ouest, Ste-Catherine

—L'ouragan Hazel

(Suite de la 1ère page)

l'étendue des dommages dans le sud du pays, où les routes et les communications sont coupées.

Deux navires de la Garde côtière américaine sont prêts à partir aussitôt que le temps le permettra. En attendant, les Haïtiens accumulent des vêtements et des vivres à Port-au-Prince, capitale du pays, pour distribution aux régions ravagées.

Apparemment l'Est de Cuba a échappé aux gros dégâts. La base de la Marine américaine à la baie de Guantano fut alerté ae temps et la plupart des navires gagnèrent la haute mer, tandis que les femmes et les enfants du personnel se réfugiaient dans des abris souterrains. Toutefois, l'ouragan passa au large.

La Floride semble maintenant épargnée, mais le Bureau météorologique dit qu'il ne peut encore en être certain.

L'ouragan a pris naissance il y a huit jours et s'est tenu dans la mer des Caraïbes jusqu'à samedi, alors qu'il a soudainement viré vers le nord pour s'abattre sur Haïti et s'engouffrer dans le détroit des îles du Vent.

—Proposition du Canada

(Suite de la 1ère page)

de déterminer les divergences entre le plan soviétique et le plan anglo-français.

LE PLAN RUSSE

Nations Unies, N.-Y. (PC) Les Etats-Unis ont exprimé, hier, l'espoir qu'il se soit produit un changement réel dans l'attitude des Soviets vis-à-vis du désarmement mondial et que cela mènerait à "une paix authentique et durable"

M. James J. Wadsworth, représentant des Etats-Unis, a accepté la récente proposition soviétique de désarmement comme base de nouvelles discussions mais il a dit qu'elle a encore besoin d'être clarifiée sur bien des points.

M. Wadsworth a dit que le discours de M. Vichinsky montre que le point de vue soviétique a changé sur certains points, mais que les Russes doivent encore répondre à certaines exigences importantes des occidentaux.

L'une de ces exigences veut que l'organisme international qui sera crée pour contrôler le désarmement jouisse de pouvoirs suffisants pour pouvoir s'acquitter de sa mission. La Russie propose que cet organisme soit placé sous l'autorité du Conseil de sécurité, où les Cinq Grands ont le droit de veto. L'ouest veut que cet organisme soit indépendant du Conseil de sécurité.

M. Vichinsky a répondu à M. Wardsworth qu'une violation des conventions de désarmement constituerait une menace à la sécurité internationale et serait, par conséquent, du ressort du Conseil de sécurité. Autrement, l'organisme de contrôle serait un second conseil de sécurité ou supplanterait ce dernier.

Les annonces classées du Soleil transmettent chaque jour à plus de 110,000 familles les messages de tout genre, d'une façon rapide et économique.

VENTE — SERVICE

Télévision au prix du gros, de marques connues. Service rapide le même jour.

TEL.: 3-1927

L'orchestre symphonique d'Amsterdam

Amsterdam, 13. (Reuters) Une association d'impresarios américains menace de saisir les instruments de l'orchestre symphonique d'Amsterdam actuellement en tournée en Amérique du nord, révèle aujourd'hui les directeurs de l'orchestre.

Le groupe américain, la National Concert and Artist Corporation réclame un dédommagement de $20,000 pour les pertes encourues en 1949, lorsque l'orchestre a contremandé une visite en Amérique.

Au cours de sa tournée actuelle, l'orchestre doit donner des concerts dans 42 villes américaines et canadiennes.

Le successeur de Malan

Prétoria, Union sud-africaine, 13. (PA) Les membres du parti nationaliste sud-africain se réuniront le 30 septembre à Prétoria, pour élire le successeur du premier ministre Daniel-E. Malan.

On s'attend que le choix des nationalistes se fixera sur le vice-premier ministre N.-C. Havenga, âgé de 72 ans. M. Havenga est favorable à une politique raciale assez modérée. Il serait nommé en même temps chef du parti.

Secrétaire privé de M. Roch Pinard

Ottawa, 13. (PC) On annonce aujourd'hui la nomination de M. Marcel Théoret, 37 ans, ancien journaliste et scripteur radiophonique de Montréal, au poste de secrétaire privé du sous-secrétaire d'Etat Roch Pinard. Natif de Beauharnois, M. Théoret a été directeur des publications françaises de la Société Ford du Canada à Windsor, où il a également enseigné au collège de l'Assomption.

Déficit des écoles protestantes

Montréal, 13. (PC) La Commission des Ecoles protestantes du grand Montréal a affiché un déficit de $109,895 pour l'exercice qui s'est terminé le 30 juin; elle avait eu de légers surplus les deux années précédentes.

Intenses recherches

Des recherches se poursuivent intensément à Montréal dans le but de retracer les auteurs du vol à main armée perpétré au cours de la semaine dernière, à la Caisse Populaire de Pont-Rouge. La Sûreté provinciale aurait l'information que les bandits qui ont dérobé la somme de $10,000 à la succursale bancaire, sont de la métropole.

Fermier étoile

Kansas City, 13. (PA) Il y a sept ans, Burd W. Schantz perdait son père et se voyait chargé de l'exploitation d'une ferme de 65 acres. Schantz a aujourd'hui 20 ans, sa ferme vaut $30,000 et il a été proclamé le fermier étoile de 1954.

Retour à Moscou

Berlin, 13. (Reuter) Le ministre des Affaires étrangères de la Russie, M. Molotov, a pris l'avion pour Moscou, à la suite d'une visite d'une semaine en Allemagne orientale.

Les élections à Giffard

MM. Gilbert Côté, Lucien Thivierge et Georges Garon, de Giffard, à qui des délégations formees de propriétaires de cette localité de la banlieue de Québec avaient offert la candidature relativement aux élections municipales qui, à cet endroit, se tiendront le 2 novembre, ont accepté, hier, de briguer les suffrages à l'échevinage.

MM. Côté, Thivierge et Garon formeront un cartel, M. Côté, qui, sous l'administration de feu M. Arthur Hawey, avait détenu le poste de conseiller, se présentera au siège No 2 actuellement détenu par M. Louis-Philippe Larochelle. M. Lucien Thivierge, pour sa part, briguera les suffrages au siège No 4 présentement occupé par M. Joseph Bégin. M. Thivierge est le propriétaire de la Boulangerie Henri Thivierge Enregistrée. Enfin, M. Georges Garon, qui, également, a rempli les fonctions de conseiller sous l'administration de feu Arthur Hawey, posera sa candidature au siège No 6 occupé au Conseil de ville de la Cité de Gaffard par M. Roger Dumas.

L'appel nominal, à Giffard, en regard des élections municipales, a lieu le 25 octobre. Le scrutin se tiendra le 2 novembre.

A l'heure actuelle, aucune autre candidature n'a point à l'horizon.

Selon toute vraisemblance, MM. Dumas, Bégin et Larochelle solliciteront encore les suffrages de leurs administrés, cette année.

Les autres membres du Conseil municipal sortant de charge sont: le maire Emmanuel Fortin, les échevins Eloi St-Germain, Marcel Roy et Henri Parent.

Le témoin signait sans lire

Le caporal Claude Lamontagne était le témoin ce matin en cour martiale. Il a déposé qu'il avait d'abord obtenu son autorisation de déménager à la Citadelle et qu'ensuite, l'accusé, le lance-caporal Desjardins, l'avait convaincu d'obtenir une avance d'argent de $150. Il a dit que les formules qu'il a signées, de passage chez G. Gagné Transport, de Québec, étaient toutes en blanc. Il a dit avoir apposé plusieurs fois en sa signature sur des formules qu'il ne connaissait pas et dont il n'a pas pris connaissance.

Me La Roche : Pourquoi ne les avez-vous pas lues avant de les signer ?

Le témoin : Parce que je ne comprends pas bien l'anglais, j'en perds des bouts.

Sur d'autres questions de la poursuite, le témoin répond qu'il n'a pas lui-même décidé qu'il voulait déménager le 12 juin, qu'il n'avait pas rempli la formule, ne sachant pas écrire au "type".

La cour et les avocats ont dû questionner longuement le témoin pour obtenir certains renseignements, ce dernier ne répondant pas toujours directement. Le caporal Lamontagne a dit que c'était Desjardins qui lui a dit que Gagné avait le contrat des déménagements pour l'année, et que lui, l'accusé, aurait préféré prendre un déménageur de Sherbrooke, où il était supposé aller.

La cour: "Pourquoi avez-vous demandé des formules si vous saviez ne pas déménager ?

Le témoin : Parce qu'on nous avait dit qu'on nous enlèverait certains privilèges en argent.

Plus loin, le témoin avoue que Gagné Transport n'a rien transporté de ses meubles.

Coupables de vols d'un radio

Deux militaires ont en vain expliqué en Cour des Sessions de la Paix, qu'ils avaient acheté d'un passant, un radio volé dont ils furent trouvés en possession.

A l'issue d'un bref procès, M. le juge Laetare Roy les a trouvés coupables et leur a imposé une peine d'emprisonnement d'un mois.

Effraction aux entrepôts Brading

Des maraudeurs se sont introduits avec effraction dans les bureaux de la campagnie Brading, rue Conway, au cours de la nuit de lundi à mardi, et ils ont cherché inutilement à ouvrir le coffre-fort. Dans les bureaux, les voleurs ont trouvé un somme de $10.

Rafle chez les communistes

Paris, 13. (Reuters) De nombreux policiers ont fait des descentes chez les anticommunistes militants de la région de Paris, à la recherche des personnes responsables des récentes attaques contre les bureaux du parti communiste.

On poursuit les recherches

Vancouver, 13. (PC) Sur terre et du haut des airs, on continue à chercher l'avion du CARC disparu depuis quatre jours avec quatre hommes à bord, mais on croit que les recherches seront vaines.

Représentant de l'Inde

Ottawa, 13. (PC) Le Dr M.-A. Rauf, nouveau haut-commissaire de l'Inde au Canada, est arrivé par train de la côte ouest pour assumer ses nouvelles fonctions.

Noyade de chasseurs

Hauterive, 13. (PC) Un jury du coroner a rendu un verdict de mort accidentelle par noyade dans les cas des deux chasseurs montréalais dont les corps furent trouvés dimanche à Ste-Thérèse-du-Colombier — MM. Denis Blais, du 2,191 Le Caron, et Théo. Bellemare, 2,270 Girouard.

Farouk veut faire du yachting

Rome, 13. (PA) L'ex-roi Farouk d'Egypte a demandé à l'ex-roi Humbert d'Italie d'intercéder pour lui auprès du club yachting pour qu'il revienne sur sa décision de ne point l'accepter comme membre.

AVEC SEULEMENT $2.50 COMPTANT VOUS ACHETEZ UNE Obligation d'Épargne du Canada... à "MA BANQUE"

POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS

B de M

PAIEMENT INITIAL DE 5% — $2.50 POUR UNE OBLIGATION DE $50, $5 POUR UNE DE $100, etc.
LE SOLDE PAR VERSEMENTS FACILES EN UN AN

VOUS POUVEZ ACHETER VOS OBLIGATIONS comptant ou à tempérament à la succursale voisine de la B de M

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

SUCCURSALES à votre service dans les villes de QUÉBEC et LÉVIS

Bureau Principal, 116 rue St-Pierre: J. H. OTTMANN, gérant
J. CLÉOPHAS ROCHETTE — ROBERT KERR, adjoints
Succursale avenue Cartier: PAUL Y. PELLETIER, gérant
Succursale du Château Frontenac: STUART TAYLOR, gérant
Succursale St-Roch: ROGER MÉTHOT, gérant
ROLAND LAMOTHE — LUCIEN MAHER, adjoints
Succursale St-Sauveur: ROBERT CHARTIER, gérant
Succursale de la Haute-Ville: NAP. ROUSSEAU, gérant
Succursale de Lévis: PAUL EMILE VIENS, gérant
Il y a 120 succursales de la B de M pour vous servir

RIP LE DETECTIVE

LES AVENTURES DE PAULINE

(Ouvert le vendredi jusqu'à 9.30 p.m.)

Spécial Fin-de-Semaine H.R.!

Manteaux de Castor Naturel

A Prix spécial

$499

Chaque Manteau . . soigneusement réalisé de peaux de castor choisies . . représente une excellente valeur comme placement.

★ Les peaux . . méticuleusement tondues et traitées . . présentent leurs magnifiques tons bruns réflétant leurs nuances de bleu foncé.

★ Les modèles, inspirés par le génie de CHRISTIAN DIOR de Paris et MAXIMILIAN de New York, sont très élégants . . et interprètent la silhouette nouvelle, les cols nouveaux, les manches et poignets les plus récents ainsi que d'autres nouveaux détails intéressants.

Tailles 12 à 20 . . toutes les longueurs.

★ Les manteaux vous offrent une élégante simplicité, un service pratique, une apparence de beauté et vous assurent la chaleur sans encombrement.

★ *En, plus vous avez la satisfaction de posséder un manteau de fourrure portant l'étiquette H.R. . . ce qui signifie Qualité, Valeur et Durée.*

• • •

Conditions de Paiement faciles, si désiré.

• • •

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

Comme l'article de nouvelle, l'annonce de journal peut être examinée et réexaminée à volonté. Elle peut être lue à toute heure, partout; elle peut être découpée et placée dans un portefeuille.

Réservez maintenant

Une leçon de danse

$1.00

APPELEZ DES AUJOURD'HUI

ECOLE DE DANSE ARTHUR MURRAY

136 St-Jean

LE BRIDGE CONTRAT

par NOEL DUCHESNE
MAITRE BRIDGEUR

Adresser toutes communications concernant le bridge : Le Chroniqueur du Bridge, Le Soleil, Québec.

2093 B-945

La marque supérieure

Si en partie libre la levée supplémentaire est d'une valeur négligeable, il en est bien autrement alors que le jeu se fait en duplicata. La levée supplémentaire représente alors la marque supérieure accordant au joueur une suprématie sur ses compétiteurs. Aussi les joueurs les plus brillants font tous les efforts pour l'obtention d'une simple levée supplémentaire, tout comme s'il s'agissait d'un important contrat.

La main suivante se présenta au tournoi de Washington alors que 86 équipes se disputaient le championnat des équipes mixtes de quatre. En N-S se trouvaient Mme et M. Oswald Jacoby.

N.-B.—Ce championnat fut gagné par l'équipe formée de Mme H. Sobel-Charles Goren, Mme M. Wagar et S. Silidor.

Donneur: Nord
Tous vulnérables

	♠ A D 4 3 ♥ A D 10 7 ♦ 10 2 ♣ 9 6 5	
♠ R 10 9 8 ♥ 6 5 4 ♦ 5 3 ♣ D 10 8 7	N. O. E. S.	♠ 6 5 2 ♥ V 9 8 3 ♦ A 9 7 ♣ 6 4 A
	♠ V 7 ♥ R 2 ♦ R D V 8 ♣ R V 4 3 2	

Nord	Est	Sud	Ouest
1-♠	passe	2-S-A	passe
3-♥	passe	3-S-A	passe
passe	passe		

Entame: sept de trèfle

Après avoir fait la première levée de son as de trèfle, Est change au six de carreau que le déclarant prend de son huit. Le retour du roi de carreau est pris par Est qui revient avec un troisième carreau vers l'un des honneurs du déclarant. Alors que Ouest écarte le quatre de coeur, le Mort abandonne le six de trèfle. Par le jeu du valet, Jacoby s'attaque aux piques et alors que Ouest couvre de son roi, la levée lui est abandonnée. A ce point, pour réaliser le contrat, le déclarant n'aurait qu'à recueillir ses levées gagnantes. Mais même s'il est évident qu'une manche n'aurait pu être réalisée à l'une des suites majeures, Jacoby fait tous les efforts afin d'obtenir une levée supplémentaire qui lui assurera le gain de cette main. L'entame du sept de trèfle, la quatrième meilleure, indique que Ouest ne détenait que quatre cartes à cette suite, le déclarant pouvant apercevoir toutes les cartes inférieures au sept de trèfle. Ouest n'ayant pu fournir que deux carreaux, il possédait donc une distribution 4-4-3-2. Le fait que Ouest a écarté un faible coeur donne à Jacoby l'assurance que Ouest possédait quatre piques. Les coeurs ne peuvent donc produire plus de trois levées et c'est à pique et trèfle que la levée supplémentaire doit être recherchée. Si immédiatement une levée de pique est abandonnée, c'est afin de limiter la quantité des cartes avec l'effet que nous verrons bientôt.

Ouest revient avec le dix de pique que le Mort prend de sa dame. Par son roi de coeur, le déclarant reprend la main et fait suivre son dernier honneur de carreau; Ouest abandonne le huit de trèfle et le Mort le dix de coeur. Les jeux se trouvent réduits aux cartes suivantes:

	♠ A-4 ♥ A D ♦ — ♣ 9	
♠ 9 8 ♥ 6 ♦ — ♣ D 10	N. O. E. S.	♠ 6 ♥ V 9 8 ♦ 9 ♣ —
	♠ — ♥ 2 ♦ — ♣ R V 4 3	

Le déclarant joue le deux de coeur vers la dame et alors que le Mort en fait suivre l'as, Ouest se trouve victime d'un coinçage; forcé de conserver ses deux piques, Ouest abandonne le dix de trèfle. Le Mort encaisse l'as de pique et Jacoby obtient les deux dernières levées par le roi et le valet de trèfle.

Les efforts déployés par le déclarant reçoivent leur récompense alors que la levée supplémentaire assure à l'équipe de Jacoby le gain de cette main.

Chronique ouvrière

L'ORDRE A L'USINE

Dès qu'on pénètre dans un atelier, on peut facilement se rendre compte du degré de sécurité qu'il présente à l'ordre qui règne dans les choses et les hommes, dit-on dans "Nouvellistes".

"Des passages soigneusement ménagés et propres, des empilages corrects, une lumière suffisante, des abords de machines dégagés, une propreté générale associée à des travailleurs propres et bien équipés, sont des gages certains de la sécurité des lieux."

"Ordre et méthode sont donc de précieux auxiliaires pour qui veut protéger sa vie, sa santé, et c'est pour vous, travailleurs, un devoir de les réaliser dans votre atelier."

"Des passages encombrés sont des sources d'accidents. Vous n'ignorez pas le nombre de blessures attribuables à des chutes: des empilages s'écroulant brusquement sont aussi des dangers faciles à éviter; une lumière insuffisante laisse dans l'ombre des points dangereux qu'on peut atteindre sans s'en apercevoir; des postes de travail encombrés paralysent vos mouvements et vous empêchent de travailler avec sécurité."

"Vous n'êtes pas sans savoir que vous risquez votre vie chaque fois que vous portez des vêtements flottants, des bagues, des chaussures glissantes ou insuffisamment résistantes ou lorsque vous omettez d'utiliser les appareils protecteurs mis à votre disposition."

"Pour votre sauvegarde et celle de vos compagnons de travail, soyez donc ordonnés, propres, méthodiques, disciplinés; vous vous en trouverez bien, non seulement en ce qui concerne votre santé et votre sécurité, mais aussi votre dignité d'homme raisonnable, conscient de sa responsabilité envers lui-même et envers la collectivité dont il fait partie".

CONVOCATIONS

Syndicats catholiques : — Réunion de l'Association nationale des commis-quincailliers, du Syndicat des employés de magasins, de l'Union nationale des plâtriers et de la section féminine de l'Union protectrice de la chaussure, ce soir, à 8 heures, au 555 boulevard Charest.

Unions internationales : — Assemblée de la Fraternité unie des charpentiers menuisiers d'Amérique, local 730, ce soir, à 8 heures, au 72, rue Ste-Hélène.

Au conseil de Black Lake

Black Lake, (DNC) L'assemblée régulière du mois d'octobre a été tenue cette semaine sous la présidence de S. H. le maire Emilien Maheux. La majorité des échevins étaient présents.

Les minutes et les comptes courants au montant de $15,083.29 ont été approuvés.

MM. Ludger Dubuc, Ludger Lehoux et Elzéar Jacques ont été nommés évaluateurs pour la confection du rôle de l'année 1955.

Ce travail commencera ces jours prochains.

On fit la lecture d'une lettre du ministre des Affaires Municipales en date du 11 septembre 1954, approuvant le règlement No 149 approuvé à la séance du mois d'août 1954.

Le notaire Philippe Roberge a été autorisé à préparer les procédures nécessaires en vue d'obtenir les titres sur les lots 324-84-86 et 87 devant être utilisés à l'ouverture d'une rue parrallèle à la rue St-Paul, dans le quartier St-Désiré.

Permission est donnée à la cie de Téléphone Bell du Canada d'installer des poteaux le long de la route du 7e rang et M. Charles-Edouard Fortier est nommé surveillant de ces travaux.

M. J.-A. Côté a demandé au conseil de grossir la conduite d'aqueduc desservant sa propriété de la rue St-Georges.

Cette demande a été accordée.

Une autre demande faite par M. J.-A. Côté pour obtenir la permission de construire une passerelle partant de la rue jusqu'au deuxième étage de cette même propriété est refusée, car cette construction est défendue par le règlement de construction de la ville, qui ne tolère aucune escalier en face des propriétés.

Deux cartes d'assistance publique ont été soumises au conseil. L'une a été approuvée et l'autre refusée.

Le conseil a approuvé les changements suivants au rôle d'évaluation:

Lucien Allaire à Alphonse Allaire. Roger Bergeron à Gaston Plante.

Le conseil a demandé à la compagnie de Téléphone Bell du Canada de déplacer deux poteaux situés sur la rue Notre-Dame, portant les Nos 2324 et 2325 afin de permettre la reconstruction de trottoirs.

Une autre résolution demandant à la compagnie Shawinigan Water and Power de hâter l'installation de leurs services sur la rue St-Paul a aussi été adoptée.

M. Emile Huard a donné avis de motion, qu'à une séance subséquente de conseil, il présentera pour adoption, un règlement prévoyant l'ouverture de nouvelles rues, prolongement du système d'aqueduc et d'égouts, construction d'un atelier municipal, travaux qui nécessiteront un emprunt d'environ $200,000.

Les plans et estimés sont en préparation et dès qu'ils seront complétés, le règlement sera soumis au conseil pour approbation.

Funérailles de M. L. Drapeau

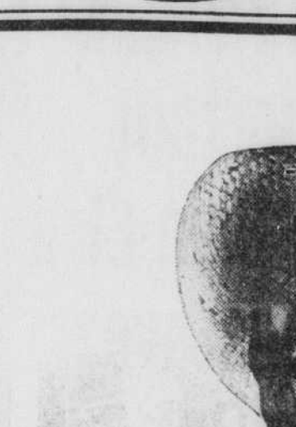
St-Romuald (DNC) — Récemment avait lieu en l'église de St-Henri de Lévis les funérailles de M. Ludger Drapeau, époux en première noces de feu Olivine Dumont et en secondes noces de feu dame Alice Couture, décédé à l'Institut St-Joseph de la Délivrance.

M. l'abbé Fernand Belleau officia à la levée du corps. Le R. P. Ludger Drapeau, neveux du défunt chanta le service assisté de M. le curé Belleau et de M. l'abbé Jacques Picard, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

La quête fut faite par MM. Amédée Moreau et Anaclet Longchamps.

Au départ des salons mortuaires de la maison Gilbert & Turgeon Limitée, à 38 Côte du Passage, à Lévis, M. Pierre Lacasse portait la croix accompagné de M. Maurice Gilbert qui dirigeait les funérailles.

Le deuil était conduit comme suit : Les fils du défunt : MM. Ernest, Philippe, Maurice, Lionel et Robert Drapeau ; son gendre : M. Jos. Lemieux ; ses frères : MM. Achille, Ephrem, Alphonse, Zéphirin Drapeau ; ses petits-fils : MM. Jocelyn, Yvon, Gilles et Gerry Drapeau ; ses beaux-frères : MM. Arthur Demers, Désiré Roy, Robert Couture, Donat Lambert, ses neveux, Roger, Roland, Roméo, Charles, Emile Drapeau, Claude et Aimé Lemieux, Valère Côté, Alphonse, Edmond et Lucien Roy, Omer Drapeau, Charles et Adrien Couture, Camille Nadeau. Parmi le grand nombre d'amis de la famille qui composait le cortège on remarquait : S. H. le maire de Lévis, M. Adélard Bégin, Roland Dumont, Ray. Ruel, René Guay, Dolard Bégin, Fort. Larose, Ph. Bussières, Arm. Guay, Amédée Cantin, Arm. Buteau, Adj. Couture, Omer Couture, Aim. Couture, Jos. Blouin, Eléonore Blouin, Aimé Roberge, O. Beaudoin, O. Bolduc, T. Brochu, Elie Dumont, Art. Beaudoin, A. Labonté, B. Lacassa, Jos. Drouin, D. Demers, W. Béland, L. Ruelland, Ed. Beaudoin, R. Drouin, Rosaire Demers, L. Lacasse, A. Godbout, J.-M. Demers, Jos. Edmond, A. Cantin, Léon Turgeon, Alf. Demers, H. Talbot, J. Tardif, Geo. Blanchet, F. Demers, W. Dumont, J.-A. Beaudet, Henri Blouin, Ray. Labonté, I. Couture, G. Buteau, A. Labonté, G. Emond, J.-B. Couture, Alf. Couture, Alf. Dumont, Albert Demers, Jos. Dumont, R. Blais, O. Turcotte, Rosario Longchamps, W. Alcri, N. Allen, F. Larose, L. Béland, J.-P. Royer, G. Lacasse, C. A. Lalberté, P. Allen, Art. Dubois, J. Labonté, H. Allen, Louis Cantin, G.-E. Lacasse, L. Couture, Amédée Noreau.



VENTE DE LA MOISSON

DU 14 AU 23 OCTOBRE

SPÉCIAUX EN VENTE DÈS DEMAIN MATIN

BONBONS
Carrés fudge, chocolat et érable. La livre
37c

BONBONS
Gelée "Jumbo". Essences assorties. La livre
34c

BONBONS
Boules maltées, macaron, buds wafers. La livre
79c

BAS NYLON
1ère qualité, 51 gauge, 15 deniers. La paire
83c

JUPONS EN TAFFETAS
à la taille, blancs et couleurs. Gr S. M. L. Chacun
98c

JUPONS EN TAFFETAS
Longs, blancs. S. M. L. Chacun
98c

BLOUSES EN CREPE
POUR DAMES
Blanches. Gr. 12 à 18 ans. Spécial
1.55

LAINE A TRICOTER
RENFORCIE DE NYLON
3 plis, 1 oz. Toutes les couleurs. La balle
23c

COUVRE-PIED
EN CHENILLE
AVEC FRANGE
Gr. 86 x 103. Couleurs unies. Vert, rouge, bleu.
Chacun **4.98**

PORTE-MONNAIE
EN PLASTIQUE
POUR DAMES.
Assortis de couleurs 3¼ x 9. Spécial chacun
49c

VALISES EN FIBRE
Couleurs rouge, brune, bleu, verte.
16": 1.49
18": 1.79
20": 1.98
22": 2.19

CHANDAILS EN LAINE
BOUTONNES
POUR DAMES.
Blanc, rose, gris, rouge, vin, vert. Gr. 14 à 20 ans.
Chacun **2.98**

ALUMINIUM 'JONROSE'
CHAUDRONNE
profonde avec anse
3 chopines
.47

ALUMINIUM 'JONROSE'
BAIN-MARIE
2½ chopines
1.27

ALUMINIUM 'JONROSE'
CHAUDRONNE
à patates avec couvercle
7 chop.
1.57

ALUMINIUM 'JONROSE'
TEA KETTLE "BOMBE"
7 chopines
2.17

POELE A FRIRE
Diam. 7", Profon. 1¾
1.47

CHEMISES
en plaid pour garçons
couleurs assorties. Gr. S. M. L. XL. Chacun
1.47

CHANDAILS
"PULLOVER"
POUR GARÇONS
Marine, beige, vert, bleu royal, gris. 2, 4, 6 ans.
Chacun **.67**

CHANDAILS
BOUTONNES
Pour Garçons
Vin, marine, brun, rouge, bleu, gris. Gr. 2, 4, 6 ans.
Chacun **.83**

CHANDAILS
POUR FILLETTES
"T-SHIRT"
Avec manches courtes Chauve-Souris.
Couleurs, aqua, rouge, gris.
Gr. 8 à 14 ans.
Chacun **.93**

NID DE SCIE
5 morceaux
Complet
1.19

CHEMISES
EN BROADCLOTH
BLANC POUR HOMMES
Gr. 14 à 16.
Chacune
2.59

SETS DE TOURNEVIS
Magnétiques, 6 morceaux
Le set
.98

FLANELLETTE
Blanche
36" large. Spécial la verge
39c

PANTALONS
en coton blanc pour enfants. 2, 4, 6 ans.
6 paires pour
98c

VERRES A "COKE"
7 oz. Spécial, 6 pour
39c

TASSES BLANCHES ET SOUCOUPES
"OPAL"
Le morceau
09c

PLATS EN CRYSTAL
pour bonbons, sandwichs, celeri, etc. Chacun
15c

PULLOVERS ET CARDIGANS
en laine pour enfants. Gr. 2 - 4 - 6 ans. Couleurs: rouge, jaune, bleu.
Chacun
1.98

MOUCHOIR DE TETE
en pure soie. Couleurs assorties. Gr 32 x 35.
Chacun
.73

MOUCHOIRS
blancs, pour hommes. Gr. 17 x 17. Spécial, 4 pour
57c

Spécial...

SERVIETTES
Couleurs: Jaune, vert, pêche, corail.

Pour le bain 22 x 44	Pour les mains 15 x 25	Débarbouillettes 12 x 12
79c	47c	23c

207 ST-JOSEPH
PRES DE LA COURONNE

MAGASIN METROPOLITAN

340 Blvd CHAREST
PRES DE LA COURONNE

LE SAINT — *par Leslie Charteris*

LE SURHOMME — *par Wayne Boring*

AU COLLEGE DE STE-ANNE : Les élèves de Rhétorique du collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière ont procédé dernièrement à l'élection de leurs officiers. Sur la photo ci-haut, nous remarquons, de gauche à droite : président, M. ANDRE GAUMOND, fils de M. et Mme Eugène Gaumond, de Montmagny; vice-président, M. JEAN-GUY GERMAIN, fils de M. et Mme Charles Germain, de Plessisville; secrétaire, M. MARCEL LEBLANC, fils de M. et Mme Zoël Leblanc, de Montréal; assistant-secrétaire, M. GILLES CHOUINARD, fils de M. et Mme Emile Chouinard, de Rivière-du-Loup. Les élèves du 125e cours ont choisi comme présidents honoraires MM. les abbés LUC DESCHENES, premier surveillant à la grande salle, et LEONARD MIGNAULT, préfet des études à la 2e salle. Leur devise est "Dux", et leur patron, saint Michel. (La Pocatière — DNC)

Comment cette femme peut-elle sourire !

Elle est demeurée jolie malgré ses nombreuses maternités et malgré les privations, car son mari est en chômage depuis de longs mois, il sont près d'une douzaine à table et l'aîné n'a pas quinze ans. Est-il possible de n'être pas dans la gêne lorsqu'aucun salaire n'entre au foyer? L'aide des différents organismes peut-il apporter plus que le strict nécessaire? Et, encore, faut-il être capable de solliciter cet aide . . . Dans le cas que nous observerons ensemble aujourd'hui, les époux ont reçu une bonne éducation et connu l'aisance; l'alcool, et peut-être aussi une formation un peu molle, a compliqué l'existence, et l'épouse, une femme fière et attachée à son mari, n'aime pas étaler ses nombreux problèmes. Il a fallu que l'attention du Service Familial fusse attirée sur eux.

Cuisine étouffante de chaleur; maison soigneusement tenue, mais dénudée: quatre enfants dorment inconfortablement dans un lit, trois dans un autre; la lingerie, les couvertures, les vêtements, les chaussures manquent. Un des aînés a reçu des souliers, il les ménage pour les dimanches et pour l'école, car, là encore surgissent des complications: les livres, ces livres sans lesquels ils ne pourront monter de classe, ils ont été le cauchemar des vacances.

La mère a des bleus qu'elle ne parvient pas à dissimuler et ça vient des jours où l'alcool a fait des siennes; délabré de santé, le père n'a pas besoin d'une forte dose pour tomber dans le délire et perdre le contrôle de lui-même.

Malgré ce désordre, apparemment sans issue, l'ordre règne dans la famille: les enfants respectent leur père même lorsqu'il a bu; les aînés débarbouillent les plus jeunes au moment du repas; la "grande-soeur" de neuf ans fait ce qu'elle peut pour être utile et la prière se récite avant de se mettre à table. Les jours où il n'y a que du pain beurré pour tout menu, la prière et le sourire de la maman apportent le surplus. Inutile de dire que dans de telles conditions, il y a toujours un enfant malade gardant la mère sur pieds la nuit comme le jour.

Comment cette femme peut-elle ainsi toujours courber l'échine sans devenir méchante? Où puise-t-elle son courage surhumain et la force de sourire . . . Une immigrante protestante, récemment, en réponse à une question semblable, disait: "Dieu seul est notre secours." Dieu est le secours de ce foyer malheureux: Dieu et les mandataires de sa charité, le Service Familial de la Rive-Sud, dont le but immédiat est la protection de la famille. Visiter les cas qui lui sont référés ou les accueillir au bureau; étudier leurs problèmes et essayer d'y apporter une solution: soutenir le moral; conseiller, orienter, aider pécuniairement quand il y a lieu; voilà la tâche de cet organisme dirigé par un religieux secondé par des travailleurs sociaux diplômés. Au cours de cette année, le nombre de personnes qui ont bénéficié de ce service s'est élevé à près de deux mille et le nombre d'entrevues accordées, soit à domicile, à plus de sept mille. A quoi aboutissent ces nombreux contacts des individus et des familles avec les travailleurs sociaux du Service Familial? Nous venons de le voir. Considérons maintenant un cas parmi les plus fréquents, celui de la mésentente ou du désaccord dans les familles, et voyons ce qu'il en peut sortir. Chaque fois que les intéressés se sont confiés au voisin ou à la voisine, en plus de devenir le sujet de conversation générale n'ont-ils pas reçu une foule de conseils propres à aggraver la situation ? Au Service Familial, le même problème, étudié sans parti pris et sans préjugés, ne s'enflammera pas : s'il n'est pas entièrement résolu, il aura au moins la chance d'être grandement amélioré.

Le Service-Familial de la Rive-Sud, un fardeau que la société se doit de porter, est subventionné par la Fédération des Oeuvres.

M. B. Hogue

Pourquoi ASPIRIN est important pour votre Bien-Être quand vous avez un RHUME!

Voici les raisons pour lesquelles des millions de gens prennent Aspirin dès qu'ils ont l'impression de s'enrhumer!

Quand vous avez un rhume, il est probable que vous avez aussi de la fièvre—car la fièvre accompagne ordinairement le rhume. Et pour votre bien-être, il est important que vous fassiez baisser cette fièvre le plus vite possible.

Aspirin fera cela. Sa propriété de faire baisser la fièvre constitue, depuis longtemps, une des armes thérapeutiques les plus précieuses dont dispose le corps médical dans sa lutte contre la maladie. Et Aspirin fait baisser la fièvre *rapidement*.

En outre, Aspirin vous apporte aussi un prompt et merveilleux soulagement des douleurs musculaires et de l'état migraineux qui accompagnent presque toujours un rhume. Une raison pour laquelle Aspirin vous apporte ce soulagement—fait que vous vous sentez *vite* mieux—c'est que les comprimés d'Aspirin se désagrègent presque instantanément quand vous les prenez.

Dès que vous avez l'impression de vous enrhumer, prenez donc immédiatement deux Aspirin . . . *avant de faire quoi que ce soit*. Si les symptômes du rhume persistent, consultez un médecin. Et pour calmer le mal de gorge dû au rhume, gargarisez-vous trois fois par jour avec un tiers de verre d'eau dans lequel vous aurez fait dissoudre trois comprimés d'Aspirin.

79¢ Flacon économique de 100 — 29¢ Flacon commode de 24 — 19¢ Boîte pratique de 12

N'oubliez pas ceci— même pour le double du prix de l'Aspirin, vous ne pouvez rien acheter de mieux.

POUR UN SOULAGEMENT DOUX, RAPIDE DES
• MAUX DE TÊTE • NÉVRALGIES
*Malaises dus à
LA NÉVRITE et aux **RHUMATISMES**

ASPIRIN
M. D. au Canada
Recherchez toujours la CROIX BAYER

Mort de madame J.-A. Bélanger

Madame Laurette Boiteau, épouse de M. Joseph-Aimé Bélanger, bijoutier, est décédée hier à l'hôpital St-François d'Assise, à l'âge de 24 ans. Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, une fille, Sylvie; son père, M. Léon Boiteau; sa mère, Mme Léon Boiteau; sa belle-mère, Mme Vve Lucien Bélanger; ses soeurs, Mme Aurélien Fiset (Rosa), Mme Louis Thibault (Antoinette), Mme Ludovic Fiset (Irène), Mme Rosario Thibeault (Marie-Ange), Mme Omer Hamel (Marie-Blanche), Mme Charles-Emile Crispo (Anne-Marie), et Mlle Rita Boiteau; ses frères, MM. Rosaire, Maurice, Adrien, Léger, Paul-Aimé, Marcel, Odilon, Omer et Gaston Boiteau; ses belles-soeurs, Mme Rosario Boiteau (Marie-Ange Bourbeau), Mme Maurice Boiteau (Pauline Gilbert), Mme Adrien Boiteau (Thérèse Ouellet), Mme Léger Boiteau (Aline Delisle), Mme Paul-Aimé Boiteau (Thérèse Hamel), Mme Marcel Boiteau, (Aline Normand), Mme Odilon Boiteau (Laurence Blanchette, Mme Omer Boiteau (Jacqueline Drolet); ses beaux-frères, MM. Aurélien Fiset, Louis Thibault, Ludovic Fiset, Rosario Thibault, Omer Hamel et Charles-Emile Crispo; sa belle-soeur, Mlle Colette Bélanger, et son beau-frère, M. Gilles Bélanger.

La dépouille mortelle est exposée chez son frère, M. Marcel Boiteau, 7, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette. Les funérailles auront lieu vendredi, à l'Ancienne-Lorette.

Mort de monsieur Alexandre Tessier

M. Alexandre Tessier, cultivateur, époux de dame Cordule Légaré, est décédé hier à sa résidence de L'Ancienne-Lorette, à l'âge de 71 ans, 3 mois. Sa disparition affecte une famille estimée et avantageusement connue de cette paroisse. Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, ses enfants : Mme David Drouin (Alice), Mme Lucien Juneau (Béatrice), Mme Léo Moisan (Cécile), Mlles Aurore, Marie-Anna et Jeannette, Paul, Octave et Lucien, Mme Lionel Hamel (Monique) et Mme Maurice Goulet (Thérèse); ses belles-filles: Mme Paul Tessier (Lucienne Pageau), Mme Octave Tessier (Simone Gilbert) et Mme Lucien Tessier (Dolorès Devarennes); ses gendres, MM. David Drouin, Lucien Juneau, Léo Moisan, Lionel Hamel et Maurice Goulet ; ses soeurs, Mlles Caroline Tessier et Amerilda Tessier; ses beaux-frères: MM. Joseph Belleau, Elzéar Gagnon, Alphonse Légaré, Wilfrid Légaré, Edgar Légaré, Emile Légaré, Emile Trudel, Ulric Beaupré. Il laisse également plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Les funérailles de M. Tessier auront lieu samedi, en l'église de L'Ancienne-Lorette.

La dépouille mortelle est exposée à sa résidence, au rang St-Ange, à L'Ancienne-Lorette.

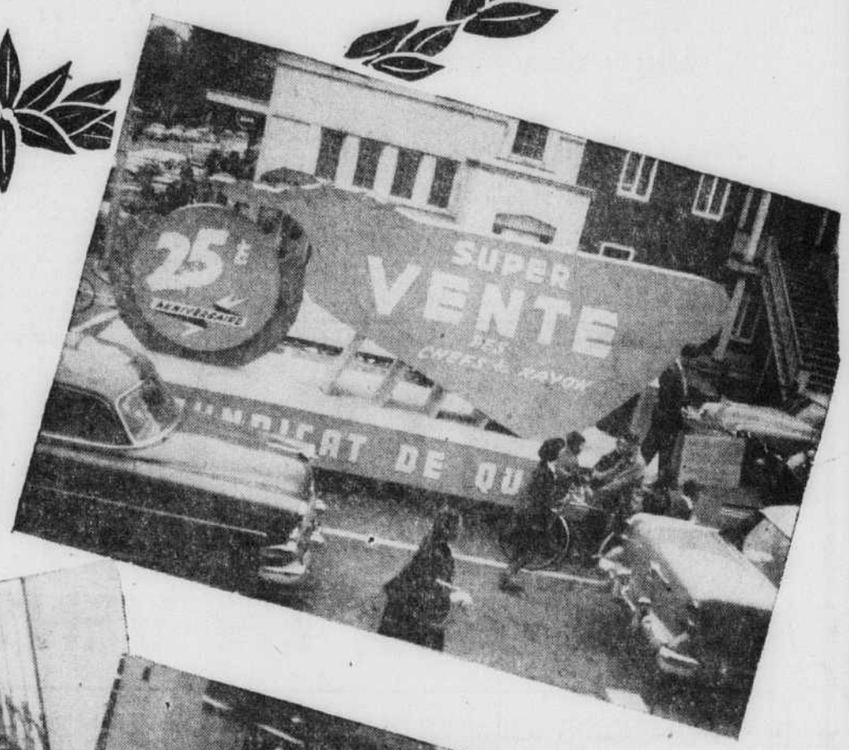
Départ de l'"Atlantic"

L'"Atlantic", qui doit larguer à minuit, ce soir, partira avec un fort contingent de membres de l'armée et de l'aviation canadienne. Au nombre des passagers civils, on remarque les noms du Dr Guy Latour, M.B.E., d'Ahuntsic, officier médical de l'ambassade canadienne à Bruxelles, Belgique et le R. P. Henri Fortin, professeur de théologie, qui se rend enseigner au séminaire catholique de Mozambique, Afrique.

25e Anniversaire de la VENTE DES CHEFS DE RAYONS

Le Syndicat de Québec Ltée

Après la parade de samedi, la foule, lundi et mardi, en dépit d'une pluie diluvienne... Imitez ces personnes avisées. – Venez dès aujourd'hui.



POUR LA 1ère FOIS A QUEBEC

À CFCM TV 8 h. p.m. JEUDI

LA PARADE ET LA VENTE FILMEES SUR PLACE ET TRANSMISES A LA TELEVISION !

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée ☎ 4-3561 Satisfaction ou remboursement

POUR UN MEILLEUR FRANÇAIS

Ne pas dire : *Chambre* de bain

Dire : *Salle* de bain

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

73e ANNEE — No 243 QUEBEC, MERCREDI 13 OCTOBRE 1954 ★★ PAGE QUINZE

L'industrie laitière étudie les façons d'écouler sa surproduction

L'industrie du lait est en pleine crise de croissance, mais elle met actuellement toutes ses énergies et ses ressouces à solutionner le problème majeur de l'industrie laitière: la disposition de ses surplus de production. Il n'y a qu'un seul et même problème pour tous : placer toute la production du lait, de même que tout l'accroissement naturel et normal de cette production sur le marché de la consommation domestique. Le marché du lait fluide est en train de devenir la soupape de sûreté et le principal pilier de l'industrie laitière". Ces considérations ont été faites cet avant-midi par M. J.-Albert Chartrand, président de l'Association des industriels laitiers de notre province, à l'ouverture du congrès que cet organisme tient au Château Frontenac. Plus de 200 industriels laitiers venus des differentes régions agricoles de la province assistent à ces assises annuelles.

La séance d'ouverture a été rehaussée par la présence de Son Honneur le maire Wilfrid Hamel, de M. le chanoine Maurice Laliberte qui ont adressé la parole aux délégués. Le président de la séance, M. J.-Albert Chartrand avait aussi à ses côtés, M. Jules Gingras, président de l'association locale et M. Jean Royer, vice-président.

Invité à prendre la parole au début du congrès, M. le chanoine Laliberté a félicité l'Association d'avoir eu l'heureuse idée de demander aux autorités religieuses de venir prier avec vous et demander la lumière du Ciel pour assurer le succès de vos délibérations qui doivent être empreintes de justice et de charité. Notre Seigneur nous a incité à prier, à réciter le "Notre Père", à demander notre pain quotidien. Ce pain quotidien ne doit pas signifier seulement le froment mais le lait, considéré comme un aliment essentiel et qui convient à tous les âges : enfants, adolescents, adultes, hommes d'âge mûr et vieillards. Ceux qui produisent et ceux qui assurent la distribution de ces produits jouent un rôle important. Ils doivent être animés de principes et posséder une conscience professionnelle pour produire et distribuer un aliment sain en tenant compte des préceptes de justice et de charité. Il importe donc de demander à Dieu les grâces et la lumière nécessaire pour poursuivre l'oeuvre et l'idéal qui vous réunit aujourd'hui.

Présenté par M. Jean Royer, Son Honneur le maire Wilfrid Hamel souhaita une cordiale bienvenue à Québec, ville qui est souvent le siège de congrès importants. "Comme distributeurs de lait vous donnez un bel exemple d'ordre et de propreté, dit-il. Vos voitures sont reluisantes de propreté, votre personnel est bien stylé. Vous manifestez aussi de la coopération en venant ensemble étudier vos problèmes afin de faire mieux dans l'intérêt public et de toute la communauté.

Comme président de l'Association locale, M. Jules Gingras a souhaité la bienvenue aux délégués venus étudier des problèmes concernant l'achat, la vente et la distribution du lait à travers la province.

(Suite à la page 27, 3e col.)

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Callixte 1er, pape et martyre.

Soleil et marée

Le soleil — Lever: 5 h. 59; coucher: 5 h. 03. Longueur du jour: 11 h. 04.

La marée — Haute marée: 6 h. 35 et 6 h. 49; basse marée: 2 h. 01 et 2 h. 12.

Les conditions atmosphériques

Montréal, 13. (PC) Prévisions atmosphériques officielles de l'Observatoire du Canada, valables jusqu'à minuit, demain.

Synopsis : Une forte poussée d'air sec et doux en provenance de l'Ouest refoule aujourd'hui la pluie dans l'est de la province. On s'attend à peu de changements pour demain. Le ciel sera généralement ensoleillé.

Régions de Montréal, de l'Outaouais, des Laurentides et des Cantons de l'est : Généralement ensoleillé aujourd'hui et demain. Assez doux. Vents de l'ouest de 20 milles s'adoucissant demain. Minimum cette nuit et maximum demain à Montréal 52 et 68; à Ottawa, 48 et 65; à Ste-Agathe, 46 et 65; et à Sherbrooke, 52 et 68.

Sommaire pour demain : généralement ensoleillé et doux.

Regions de la Mauricie, de Québec et du Lac St-Jean : Nuageux devenant ensoleillé cet après-midi. Généralement ensoleillé demain. Doux. Vents de l'Ouest de 20 milles. Minimum cette nuit et maximum demain à La Tuque, 45 et 62; à Quebec, 48 et 62; et à Chicoutimi, 45 et 60.

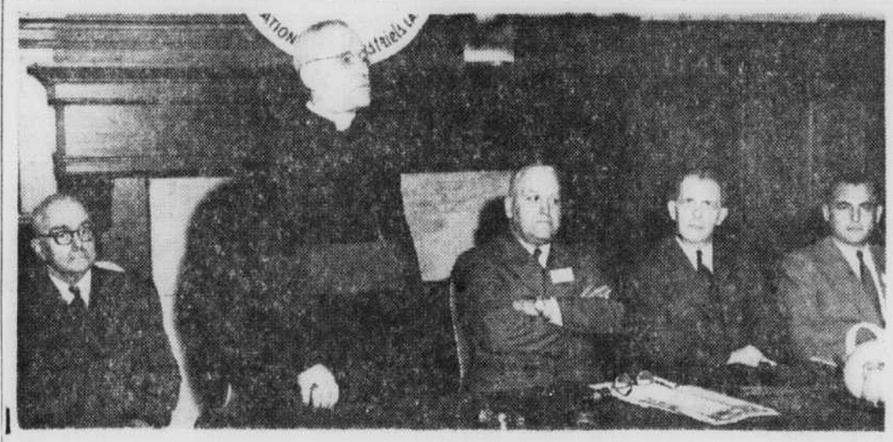
Sommaire pour demain : généralement ensoleillé et doux.

Region de la Baie-Comeau : Nuageux avec averses prenant fin en soirée. Généralement ensoleillé demain. Doux. Vents de l'est de 15 milles tournant à l'ouest de 20 milles demain. Minimum cette nuit et maximum demain à Riviere-du-Loup, 42 et 58.

Mais oui, l'hiver s'en vient

Tout semble que nous aurons encore un hiver, cette année. Les feuilles sont partiellement tombées des arbres et jonchent les parterres dégarnis de leurs plantes vivaces ou de leurs fleurs qui ajoutent au charme de la saison estivale, et même automnale. De plus les préposés à l'entretien des parcs et des serres de la Cité ont commencé cette semaine à libérer les plates-bandes des fleurs aux multiples couleurs qui agrémentaient les alentours des édifices municipaux ou des différents parcs des huit quartiers de la ville.

AVICULTEURS EN CONGRES : La Coopérative avicole du Québec tient aujourd'hui son neuvième congrès annuel au Parlement, dans la salle du Comité des bills privés de l'Assemblée législative, sous la présidence de M. J.-P. Desy. Cette photographie fut prise au début de la première séance, ce matin. On voit, au centre, MM. J.-P. DESY, président de la Coopérative, et J.-UBALD PILON, chef de la division de l'Aviculture au ministère de l'Agriculture. Autour de ces deux officiers, on voit MM. J.-B. ROY, secrétaire; A. BLAQUIERE, F.-X. BOUCHARD, J.-C. PELLETIER et autres membres de la Cooperative. (Photo du "Soleil")



CONGRES DES INDUSTRIELS LAITIERS : Cette photographie a été prise à l'ouverture du congrès de l'Association des industriels laitiers de la province de Québec qui se tient au Château Frontenac. Environ deux cents industriels laitiers venus de tous les coins de la province assistent à ces assises. Sur cette photographie, on remarque, de gauche à droite, M. JULES GINGRAS, président de l'Association locale; M. le chanoine MAURICE LALIBERTE, venu bénir les délibérations; M. J.-ALBERT CHARTRAND, président du congrès de l'Association provinciale des industriels laitiers; Son Honneur le maire WILFRID HAMEL, qui a souhaité la bienvenue aux délégués, et M. JEAN ROYER, vice-président de l'Association. (Photo du "Soleil")

Le calendrier de Vie Française (1955) ; un hommage à l'Acadie

Le calendrier du Conseil de la vie française pour 1955 sort des presses. Il est consacré à l'Acadie. Douze dessins originaux, de deux artistes montréalais, illustrent les principaux faits de l'Histoire acadienne, notamment la Dispersion, dont on fêtera le deuxième centenaire l'an prochain. Des extraits du poème Evangéline par Longfellow et Lemay, de nombreuses dates historiques complètent cette évocation du passé acadien.

Avec ses douze feuilles grand format en quatre couleurs, ce calendrier attire l'oeil, retient l'attention. Il est un instrument d'éducation patriotique. On peut se le procurer au même prix que les années passées, en s'adressant au Conseil de la vie française, à l'Université Laval, à Québec.

Le calendrier est un compagnon de tous les jours. Se procurer celui du Conseil de la vie française, c'est se maintenir toute l'année dans un climat bien canadien français, se remettre dans la mémoire des événements historiques importants, se rappeler sans cesse ses devoirs envers la race et la culture française.

Ouvrier gravement blessé à St-Tite

Un ouvrier de la forêt, M. Léonide Audet, de Ste-Justine de Dorchester, est dans un état critique à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus où il a été transporté d'urgence ce midi, à la suite d'un accident survenu à 45 milles de Québec, dans les bois en arrière de St-Tite-des-Caps. M. Audet était à l'emploi de M. Paul-B. Godin, entrepreneur de St-Raymond de Portneuf.

M. Audet était à bûcher, ce matin, sur des chantiers de l'Hydro Québec lorsqu'il fut atteint par un arbre sous lequel il resta pris et fut grièvement blessé. On fit appel au Dr Noël Drouin, de St-Tite, et aux ambulanciers de la maison Hubert Moisan, de Québec. Ces derniers ramenèrent le blessé vers 11 hres 30 pour le conduire à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où il était encore évanoui, ce midi.

Punie pour vente de boissons

L'épouse du tenancier de l'établissement où la police des liqueurs effectua une descente au cours de la première fin de semaine d'octobre, mettant sous arrestation une vingtaine d'individus, a écopé de $50 d'amende, ce matin, en Cour des Sessions de la Paix, après avoir fait des aveux sous une accusation de vente illégale de liqueurs alcooliques.

Le tenancier lui-même devait répondre de la même accusation, mais celle-ci a été retirée, conformément à la loi, lorsque sa femme a été condamnée.

On se rappelle que plusieurs jeunes gens furent traduits en cour au lendemain de cette fin de semaine, pour avoir été trouvés dans un lieu où l'on vend illégalement de la boisson.

Seuls des chauffeurs de taxi, qui prétendent avoir été mis sous arrêt alors qu'ils ne faisaient pas autre chose que d'attendre des clients, attendent encore leur sort. Le procès dans leur cas a été reporté à la semaine prochaine.

Réunion de l'Association des pâtes et papiers, section industrielle

Montréal, 13 (Spéciale) Soixante-quinze directeurs de personnels, représentants des compagnies canadiennes de pâtes et papiers d'un océan à l'autre, se réuniront ici demain pour participer à la neuvième assemblée d'automne de la Section des relations industrielles de l'Association canadienne des pâtes et papiers, jeudi et vendredi de cette semaine, à l'hôtel Mont-Royal. L'objet de leurs délibérations sera la formation des employés.

M. G.-N. Williams, de Minneapolis, président de la section, et directeur des relations industrielles, Ontario-Minnesota Pulp and Paper Company, présidera à l'ouverture de cette conférence, jeudi matin, après quoi M. A.-F. Buell, gérant, département du bois, LongLac Pulp and Paper Company, LongLac, Ont., présentera un rapport du comité sur l'utilisation des registres d'emploiement dans l'exploitation forestière. Les autres membres du comité sont: MM. G.-G. Binette, Ontario-Paper Company, Heron Bay, Ont.; J. Currie, Great Lakes Paper Company, Fort William, Ont.; C. W. Roark, Ontario-Minnesota Pulp and Paper Company, Kenora, Ont.; K. Smith, Abitibi Power and Paper Company, Port Arthur, Ont.; and C. C. Wright, Spruce Falls Power and Paper Company, Kapuskasing, Ont.

Le comité qui étudie la formation des équipes d'opérateurs de machines à papier présentera son rapport à la séance de l'après-midi. Le président de ce comité est M. W. S. Cramp, gérant local, St. Lawrence Corporation, Trois-Rivières, Qué. Les membres sont MM. R. J. Brunette, Canadian International Paper Company, Trois-Rivières, Qué.; H. K. Fiddes, E. B. Eddy, Company, Hull, Qué.; F. M. Ladd Consolidated Paper Corporation, Grand'Mère, Qué.; T. R. Law, Price Brothers and Company, Riverbend, Qué.; J. A. McCabe, Canada Paper Company, Windsor Mills, Qué.; et R. J. McInnis, Anglo-Canadian Pulp and Paper Company, Québec, Qué.

La section des relations industrielles a été créée en 1946. Depuis sa fondation, elle a tenu dix-sept assemblées générales, dirigé un nombre important d'enquêtes spécialisées, et préparé plusieurs rapports et communications traitant directement ou indirectement des relations entre patrons et ouvriers dans l'industrie des pâtes et papiers, la plus importante de nos industries manufacturières.

Pour discuter de l'activité toujours croissante de la section, les membres seront divisés en six groupes demain après-midi. Présideront à ces délibérations individuelles MM. H. Bessette, Canadian International Paper Company, Manitwaki, Que.; F. S. Loggie, Bathurst Power and Paper Company, Bathurst, N.B.; I. A. MacDonald, E. B. Eddy Company, Hull, Qué.; B. Panet-Raymond, Ontario Paper Company, Thorold, Ontario; G. H. Smith, Alliance Paper Mills, Merriton, Ont.; et H. W. Smith, Brown

(Suite à la page 29, 7e col.)

"Le parfum qui tient"

Q. — Chère Claire : J'aime me parfumer, mais pour une raison ou une autre, sur moi, jusqu'à présent, aucun parfum ne tient. Et j'ai fait part de cette déconvenue à nombre de mes amies, dans l'espoir que l'une d'elles me dira quel est le parfum qui tient. (Mme A. W.)

R. — L'idée me vient tout naturellement de vous parler de l'Arôme Velouté. Quelques Fleurs ou Chantilly, créé spécialement pour application directe sur la peau. Ce produit nouveau s'emploie comme parfum, et s'applique aux poignets, au cou, et dure d'autant plus que sa diffusion comme son évaporation sont plus lentes que celles de tout autre type de parfum. Essayez donc l'Arôme Velouté, Chantilly ou Quelques Fleurs, d'Houbigant, indiscutablement "le Parfum qui tient". Il est distribué aux rayons de parfumerie du Syndicat de Québec, Ltée. (Ann.)

Trois des 47 contrebandiers ont été arrêtés dans notre district

La Gendarmerie royale du Canada a annoncé, aujourd'hui, à Québec, que trois des 47 individus arrêtés à date en rapport avec une conspiration de contrebande de cigarettes, de margarine et autres marchandises des Etats-Unis au Canada sont du district de Québec. Les trois inculpés ont été appréhendés en fin de semaine. Il s'agit de Raymond Ferland, de Lauzon, Marcel Roux, de Loretteville et de Roland Mathieu, de Beauceville. Les trois individus ont été mis en accusation avec plusieurs autres, à Thetford-Mines.

Au cours de la dernière fin de semaine, à la suite d'une série de descentes effectuées dans la région, les agents fédéraux ont appréhendé 18 autres hommes. Ces nouvelles arrestations portent à 47 le nombre des suspects arrêtés depuis une quinzaine de jours.

On estime à quelque 20,000,000 les revenus provenant de la douane et des taxes de vente perdus par le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux par suite de l'importation illégale de produits américains au Canada, par les réseaux de contrebandiers mis à jour.

Un gendre proteste de son innocence

Un gendre accusé d'avoir proféré des menaces de mort contre sa belle-mère, et de s'être porté à des voies de fait contre elle, a protesté de son innocence ce matin en Cour des Sessions de la Paix. Le procès a été fixé à mercredi prochain.

Le comité exécutif de Montréal étudie le rapport du juge Caron

Montréal. (PC) — Le comité exécutif de la métropole a tenu hier deux réunions spéciales en vue d'étudier les décisions à prendre en marge du rapport du juge Caron sur le vice organisé à Montreal.

Bien qu'aucune décision n'ait été annoncée officiellement, le président du comité, M. J.-O. Asselin, a dit qu'il s'attendait à "des résolutions concrètes", d'ici peu.

L'une des principales questions inscrites à l'ordre du jour du comité était celle du chef de police Albert Langlois qui a été démis par le juge Caron pour avoir "toléré le vice commercialisé dans la ville au cours de la période s'écoulant entre 1941 et 1950".

M. Langlois est l'un des 20 inculpés qui ont été destitués de leurs fonctions par le juge Caron pour les raisons mentionnées plus haut. Il a annoncé qu'il serait de retour à son poste demain matin.

Aux termes de sa condamnation le directeur Langlois a le droit d'en appeler de la décision du juge Caron. Il a révélé que les procédures à cette fin seront terminées demain et qu'il retournera à son poste à 11 heures du matin.

"J'ai hâte de reprendre mes fonctions, a-t-il ajouté, et je suis assuré que les 2,200 employés de la force constabulaire m'ont gardé leur confiance intégrale".

M. Langlois a également déclaré "qu'il n'avait rien à se reprocher en ce qui concerne sa conduite passée"; il a affirmé "qu'il continuerait de servir ses concitoyens avec la même fidelité que par le passé". Le directeur Langlois s'est aussi dit assuré de gagner sa cause en appel.

Des rumeurs veulent cependant que le comité exécutif demande à M. Langlois de ne pas reprendre son poste avant que sa requête en appel n'ait été jugée.

De son côté, M. T.-O. Leggett qui lui a succédé à titre de directeur intérimaire, à la suite de sa suspension, a déclaré que M. Asselin lui avait simplement "demandé de remplacer M. Langlois, durant son absence".

On signale par ailleurs que les ordres du jour pour demain ont déjà été signés par l'assistant directeur Alfred Bélanger, "pour J.-A. Langlois, directeur de la police".

Seul M. Houde s'est absenté de la réunion spéciale du comité exécutif.

(Suite à la page 29, 6e col.)

Wilfrid Dufresne réélu président

Monsieur Wilfrid Dufresne, député de Québec-Ouest à Ottawa, a été réélu président des anciens et

anciennes de l'Orphelinat St-Sauveur, au cours d'une assemblée générale tenue hier soir, dans les salles de cette institution.

Les autres officiers élus ou réélus sont : Mlle Lauretta Bédard, vice-présidente; M. Ray. Morissette, vice-président; M. Victorien Maranda, secrétaire; M. Lionel Bourget, assistant-secrétaire; Mlle Cécile Langlois, trésorière. Les directeurs pour les deux groupes d'anciens sont : Mme Gustave Gauvreau, Mme Paul-Henri Genest, Mme Gabriel Boucher, Mlles Georgette Langlois et Lucienne Paré, MM. Victor Bédard, Marc-Emile Malouin, Roméo Paradis, Jean-Paul et Henri Turcotte.

ALOUETTE HOLLANDS GENEVER GIN

POUR VOTRE PALAIS UN RAVISSEMENT NOUVEAU et PARFAIT

Si moelleux!... Si doux!

GRATUIT—Un tableau où sont reproduits en couleurs 30 coquetels recherchés. Peut être encadré. Spécifier si on le veut en français ou en anglais. Ecrire à Melchers, C.P. 917, Station O, Montréal 9, P.Q.

PRODUIT Tudor PAR Duchaine de Québec

PREMIER

POUR

ÉLÉGANCE ET QUALITÉ À PRIX RAISONNABLES

$8.95

POINTURES 5½ à 10½

ATTENTION NOS QUATRE MAGASINS SONT OUVERTS LE VENDREDI SOIR, JUSQU'À 10 HEURES.

COMMANDES PAR LA POSTE REMPLIES AVEC SOIN-INCLURE BON DE POSTE, PLUS 25¢ PAIRE ET 2% DE TAXE.

300, ST-JOSEPH
2, ST-JOSEPH

GAGNON & FRÈRE ENR.

568, 3ème AVENUE
179, ST-VALLIER - O.

LES PLUS GRANDS DÉTAILLANTS DE CHAUSSURES À QUÉBEC

– 3 JOURS D'AUBAINES –

CHEZ

Mme J.-C. RAINVILLE Enr.

29 BLVD LANGELIER — TEL.: 3-3198

ROBES *NOUVELLES À PRIX REDUIT*

VALEUR: $17.95 Grand.: 12-20 — 16½-24½ - pour.... **$10.00**

SUPERBES MANTEAUX D'AUTOMNE

VAL.: $39.95 à $59.95

$32.95 $42.95

BAS NYLON PARFAITS

51 gauge — Rég. $1.09 pour.... **.79**

COMMENÇANT DEMAIN A 9 HRES

EN FOULE

SOLDE

DISQUES EN VOGUE

RÉG. .90 78 R.P.M.

PRIX SPECIAL WILLIS CHACUN

Nous soldons notre stock régulier de disques 78 RPM. Plus de 2000 de ces disques offerts à ce bas prix.

.60

GRAND SPECIAL

DISQUES POPULAIRES 78 et 45 — 4 pour **$1.**

DISQUES CLASSIQUES 78 et 45 — 3 pour **$1.**

ALBUMS (78 et 45) CLASSIQUES et POPULAIRES (MOITIE PRIX)
ALBUMS (33⅓) LONG-JEU — (PRIX SPECIAL)

Voici le moment d'en acheter plusieurs pour compléter votre collection ou pour cadeaux

PAS DE COMMANDES POSTALES S. V. P.

HEURES D'AFFAIRES — Tous les jours (excepté vendredi) de 9h. à 5½ h. Vendredi 9h. à 9h.30

WILLIS & CO. LIMITED

E.-H. Drolet, gérant

67 ST-JEAN — QUEBEC — TEL. : 4-3573

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1.00 à 11.0 0hrs. Sujets courts à 1.00, 3.30, 6.00, 8.30 hrs. "Demetrius and the Gladiators" (CinémaScope) (101 min.) : à 1.45, 4.20, 6.50, 9.20 hrs.

CAMBRAI :— Deux Dégourdis en Permission 2.00 5.00, 8.05 hrs. Une Fille à Bagarre : 3.40, 6.35, 9.35 hrs Continuel de 2 à 11 hrs.

CINEMA DE PARIS : — "Une fille dans le soleil" : 12.00, 4.30, 7.27 hrs. Elle n'a dansé qu'un seul été" : 1.26, 5.57, 10.18 hrs. A la scène : orchestre Jacques Hélian : 3.06, 9.13 hrs.

CARTIER : — Nouvelles : 1.10, 4.25, 7.45 hrs. Shanghai Story : 1.20, 4.35, 7.55 hrs. The Black Shield of Falworth 2.45, 6.00, 9.30 hrs. Fin : 11.05 hrs.

CLASSIC :— La Polka des Marins : 1.00, 3.30, 6.30, 9.25 hrs. La Princesse et le Voleur : 2.50, 5.30, 8.20 hrs. Fin : 11.00 heures.

EMPIRE : — Hula from Hollywood : 2.08, 8.09 hrs. "Le Voleur de Tanger" : 2.33, 5.21, 8.34 hrs. Fin : 11.23 hrs.

1.00, 3.35, 6.10, 8.45 hrs. Continental Holiday : 1.10, 3.45, 6.20, 8.55 hrs. Rhapsody in Rivets (cartoon) : 1.25, 4.00, 6.35, 9.15 hrs. On the Waterfront : 1.50, 4.10, 6.45, 9.20 hrs. Nouvelles : 3.20, 5.55, 8.15 hrs. Continu de 1 à 11.10 hrs.

IMPERIAL: — Représentation continuelle. Sujets : 1.00, 4.21, 7.41 hrs. Les Conducteurs du Diable : 1.23, 4.44, 8.03 hrs. L'Oiseau du Paradis : 2.45, 6.05, 9.25 hrs.

LAIRET : — Nouvelles : 1.00, 4.27, 7.54 hrs. Les Loups chassent la Nuit : 1.20, 4.47, 8.14 hrs. Un Sourire dans la Tempête : 2.50, 6.17, 9.44 hrs. Fin : 11.21 hrs.

LAURIER : — "Les Trois Corsaires" : 12.45, 3.58, 6.46, 10.00 hrs. Nouvelles : **PIGALLE** : — Le Faucon Rouge : 12.12, 3.36, 6.41, 10.09 hrs. Millionnaires d'un Jour : 1.30, 4.58, 8.26 hrs. Actualités françaises : 3.28, 8.16 hrs. Fin : 11.29 hrs.

PRINCESSE : — Abbott and Costello meet Dr. Jekyll and Mr. Hyde : 1.00, 3.57, 6.54, 9.51 hrs. Sujets : 2.15, 5.12, 8.09 hrs. Gunsmoke : 2.38, 5.35, 8.32 hrs.

RIALTO : — Nouvelles : 12.45, 4.12, 7.40 hrs. Le troisième homme : 12.58, 4.25, 7.55 hrs. No, No, Nanette : 2.35, 6.05, 9.40 hrs. Fin : 11.15 hrs.

VICTORIA : — Au Mépris des lois: 1.15, 4.40 8.00 hrs. Violettes impériales : 3.00 6.05, 9.20 hrs. Continuel de 1.15 à 11 hrs.

SILLERY :— The Band Wagon : 8.10, 9.40 hrs. Serpent of the Nile : 8.20 hrs. Fin : 11.30 hrs.

BIENVILLE : — "Dangereuse Aventure" : 6.30, 10.00 hrs. Nouvelles : 7.55 hrs. "Young Bess" : 8.10 hrs.

CANADA : — Botany Bay: 6.30, 10.05 hrs. Sujet: 8.00 hrs. La Fière Créole: 8.05 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Le Curé de St-Amour: 6.25, 9.30 hrs. Nouvelles: 7.50 hrs. Crusin Down The River: 8.00 hrs.

ETCHEMIN : — Le Démon du Logis : 9.00 hrs. Le Plus Joli Péché du Monde : 7.30 hrs.

JUSQU'A JEUDI
Dernier spectacle complet à 7 h. 45

CARTIER

PRIX POPULAIRES POUR CINEMASCOPE
Mats : 55c — Soirs : 75c

aussi : Edmond O'Brien et Ruth Roman dans "SHANGHAI STORY"

Chez ÉMILE
PREMIERE
fois à Québec
The ANGELS
5 chanteurs de couleur d'un dynamisme sans égal.
★ JIMMIE JOHNSON
magicien et acrobate avec pigeons vivants.
Guy DIONNE et son ensemble
2 spectacles chaque soir
3 le vendredi et samedi
Pour réservations : Gino Morales ou François Bergeron — Tél.: 4-0090 ou 4-0091

3 JOURS SEULEMENT
Chez Gérard
pour voir et entendre
Charles
TRENET
RES.: 4-0549

JUSQU'A JEUDI
VICTORIA
SUR NOTRE ECRAN GEANT
LUIS MARIANO, CARMEN SEVILLA
"VIOLETTES IMPERIALES"
Musicale — Technicolor. Aussi
JOHN LUND, JEFF CHANDLER dans
"AU MEPRIS DE LOI" (Technicolor)

CAMBRAI
YVONNE DE CARLO
ROCK HUDSON dans
"UNE FILLE A BAGARRES"
en Technicolor (Scarlet Angel)
aussi "Deux dégourdis en permission"
(Up Front) avec DAVID WAYNE
TOM EWELL

CLASSIC
DEAN MARTIN — JERRY LEWIS
"LA POLKA DES MARINS"
(Sailor Beware) aussi
PATRICIA MEDINA, JOHN SANDS
"LA PRINCESSE ET LE VOLEUR"
(Alladin and his lamp) Technicolor
SERVICE SERENADE

Cinéma de PARIS à l'affiche
CLIMATISE POUR VOTRE CONFORT
JUSQU'A JEUDI SOIR SEULEMENT
EN PERSONNE — A L'ECRAN
Une exclusivité France-Film par arrangement avec Can. Concerts & Artists
Oubliez vos tribulations
Oubliez vos problèmes
Oubliez vos difficultés
Oubliez vos embarras
Oubliez la télévision
VENEZ VIVRE DEUX HEURES DE JOIE D'OPTIMISME ET DE BONNE HUMEUR
Le film qui a étonné le monde
Elle n'a dansé qu'un seul été
avec ULLA JACOBSON — FOLKE SUNDQUIST
EN PROGRAMME DOUBLE avec
Jacques HELIAN ET SON ORCHESTRE
En pleine lumière sur l'écran... la plus troublante des femmes
MYRIAM BRU — HENRI GENES
UNE FILLE DANS LE SOLEIL

CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
JUSQU'A VENDREDI SOIR
VICTOR MATURE — SUSAN HAYWARD
....IT BEGINS WHERE "The Robe" LEFT OFF!
CINEMASCOPE
Demetrius and The Gladiators
Color by TECHNICOLOR
MATINEES : 65c — SOIRS : 85c

SALLE CLIMATISEE
PIGALLE
A L'AFFICHE
1ère FOIS A QUEBEC
LE TRIOMPHE DU FILM D'AVENTURES...
JACQUES SERNAS dans LE FAUCON ROUGE
Technicolor
En programme double avec
QUINZE VEDETTES dans Millionnaires d'un jour
UNE SATIRE MAIS TELLEMENT DROLE

STATIONNEMENT GRATUIT
SILLERY
Auj. 6h.15 pm jusqu'à jeudi.
Get aboard The Band Wagon
Technicolor
Fred ASTAIRE, Cyd CHARISSE
Aussi :
CLEOPATRA
DECEITFUL... DESIRABLE... DEADLY!
Serpent of the Nile
THE LOVES OF CLEOPATRA!
Color by TECHNICOLOR
Rhonda FLEMING · William LUNDIGAN
VAISSELLE DUCHESS
pour les dames

est-il possible qu'une jeune fille disparaisse sans laisser de trace ?
OUI....!
sa piste est à jamais perdue; elle est morte pour la société
OU COMMENCE LE DRAME ?
OU FINIT LE MYSTERE ?
Vous le saurez en voyant
LES COMPAGNES DE LA NUIT
DES SAMEDI AU
CINEMA PARIS à l'affiche

"Le Foyer de la Version Française !"
Biltmore
JUSQU'A JEUDI SOIR
"NO NO NANETTE"
("TEA FOR TWO")
Doris DAY — Gordon MacRAE
Gene NELSON — Patrice WYMORE
Autre Grand Succès !
"LE 3ième HOMME"
("THE THIRD MAN")
Joseph COTTEN — Alida VALLI
et Orson WELLES

AIR CLIMATISE
Lairet
JUSQU'A VENDREDI SOIR
"LES LOUPS CHASSENT LA NUIT"
Jean-Pierre AUMONT
Carlo Del POGGIO
2 films français !
"UN SOURIRE DANS LA TEMPETE"
Michèle MARTIN, J. P. KERIEN

PRINCESSE
SUR ECRAN GEANT
La rencontre de ce monstre odieux et de ces grands comédiens, provoque une frayeur drolatique immense ! . . .
"ABBOTT et COSTELLO MEET DR JEKYLL AND MR HYDE"
EN COULEURS: L'Ouest ! ses batailles sanglantes, ses duels impressionnants, son histoire d'amour !!
"GUNSMOKE"
avec
AUDIE MURPHY et SUSAN CABOT

BIENVILLE Auj. à vendredi
— Version Française —
Une comédie sans pareille
CLAUDETTE COLBERT
FRED McMURRAY
"DANGEREUSE AVENTURE"
(No time for Love)
aussi: M. G. M. vous présente l'histoire de la jeune fille à devenir la première reine Elizabeth!
"YOUNG BESS"
(en Technicolor)
Jean SIMMONS, Stewart GRANGER
Deborah KERR, Charles LAUGHTON

"Oklahoma"

Harris Hawkins joue le rôle de "Wil Parker" dans la comédie musicale de Rodgers & Hammerstein, "Oklahoma" qui sera présentée sur la scène du théâtre Capitol lundi et mardi soirs, les 18 et 19 octobre de même qu'en matinée, mardi, le 19. Les billets réservés sont en vente au Capitol de 9 h. du matin à 9 heures du soir.

CAPITOL
Un théâtre Famous Players
Lundi Soir, 18 Oct.
Mardi Soir, 19 Oct.
Matinée, Mardi, 19 Oct.
SUR LA SCENE !
RODGERS & HAMMERSTEIN'S FABULOUS MUSICAL
OKLAHOMA!
Avec UNE BRILLANTE DISTRIBUTION NEW-YORKAISE ET ORCHESTRE !
BILLETS EN VENTE MAINTENANT, AU CAPITOL

	Soirs 18 - 19	Mat. 19
Orchestre :	$3.00	$2.00
Rangée : 1 - 17	$2.75	$1.50
Rangées : 18 - 31	$2.75	$1.50
Balcon : A - G	$2.00	$1.25
Balcon : H - U	$3.00	$2.00
Loges :		

Aucune réservation par téléphone

LAURIER Auj. à VENDREDI
2 Versions Françaises

Aussi :
"LE VOLEUR DE TANGER"
(en technicolor)
Tony Curtis — Piper Laurie
Aux Dames — Verrerie "Carnation"

LE LONDON'S FESTIVAL BALLET

Devant une salle comble et délirante d'enthousiasme, les ballets de Londres ont donné l'un des plus beaux spectacles que nous ayons vus à Québec depuis longtemps—Tamara Toumanova et Anton Dolin furent sensationnels dans "Giselle"—Orchestre excellent.

Dès le moment où une jeune danseuse peut faire quelques pointes, une brûlante ambition la consume, celle d'incarner un jour l'héroïne au double visage du ballet Giselle, inspiré au poète français Théophile Gautier par le poète allemand Henrich Heine. Mais pour donner à ce ballet, déjà plus que centenaire, l'émotion et la vraisemblance qu'il exige, il faut des artistes complets, des interprètes d'une sensibilité extrêmement aiguë, affinée par de longues années d'amoureux et pénible apprentissage. Ces interprètes nous sont apparus hier soir, en la personne de Tamara Toumanava, tour à tour charmant oiseau bleu plein de vivacité joyeuse et doux fantôme aux blancheurs spectrales, et en celle d'Anton Dolin qui, depuis près de vingt ans, laisse à tous ceux qui l'ont contemplé dans le rôle de l'amant tragique, un souvenir extasié.

Depius quinze ans, ce merveilleux ballet, pierre de touche des grandes danseuses, n'avait pas été presenté à Québec, et c'est la première fois, nous dit-on, que le London's Ballet l'inscrit à son répertoire en Amérique. Il lui vaudra sûrement en tous lieux les ovations interminables qui saluèrent hier soir une interprétation enchanteresse, dans les décors de rêve imaginés par Hugh Stevenson. Le premier encadre d'une façon ravissante un groupe de paysans du Rhin au temps de la vendange., et les tons roux et fauves, les tons de pourpre et d'or des costumes caressent agréablement l'oeil et créent avec le second acte un contraste saisissant. Dans ce second acte, où la jeune villageoise devenue folle d'amour quitte sa tombe pour danser avec les autres fiancées mortes, l'atmosphère d'irréalité est suggérée non seulement par l'éclaircie lunaire de la forêt et par les vaporeuses robes de neige des fantômes, mais aussi, au début, par un rideau de tulle d'où semblent monter de nocturnes vapeurs. Ce romantisme cher à Weber dans son Freischutz, à Wagner dans Lohengrin, à Walter Scott dans La Dame du Lac, même s'il est bien loin de notre positivisme, a le don de nous emporter hors de nous-même, dans un éther où triomphent la grâce et la beauté des gestes. Toumanova et Dolin, magnifiquement secondés par le corps de ballet tout entier, nous ont tenus suspendus à leurs moindres attitudes, à leur souffle haletant, à leurs visages d'une intensité d'expression très poignante, à leurs pas épousant avec la simplicité du grand art l'aimable musique d'Adolphe Adam. Autant leur jeu était sincère et direct au premier acte, autant il était flou et subtil dans le second où le caractère d'insaisissabilité de leur appel amoureux était suggéré d'une façon magistrale. A leurs côtés, Keith Beckett dans le rôle du garde-chasse, et Patricia Bentley dans celui de la mère, furent aussi d'excellents mimes.

Agencé pour satisfaire tous les goûts, le programme d'hier offrait ensuite le Grand pas de Deux de Don Quichotte, qui obtint déjà dans notre ville un si grand succes, et au cours duquel les deux étoiles Nora Kovach et Istvan Rabovsky nous donnèrent la plus étincelante démonstration de virtuosité qu'on puisse imaginer. La sémillante Nora se fit applaudir dans une grande diversité de pas, piqués, battus, frappés ou glissés, d'arabesques, de fouettés, de renversés, que sais-je encore ! Et son partenaire vraiment aérien lui donna la réplique avec une abondance de bonds, d'entrechats, de tours en l'air qui conférèrent à cette variation espagnole un brio extraordinaire.

Enfin, un ballet joué pour la première fois sur notre continent et qui s'intitule Napoli, prolongea le charme de cette soirée, qui avait réuni au Capitol une foule très compacte, dont l'enthousiasme ne se mentit pas un seul instant. Dans le suggestif décor de la baie de Na-

(Suite à la page 29, 2e col.)

EMPIRE
JUSQU'A JEUDI
PRIX REGULIERS
Matinées..... 45c
Soirs et Dimanche..... 65c

à 1h.30, 4h.10, 6h.45 et 9h.20. Dernier spectacle complet à 8h.35 p.m.

IMPERIAL
SUR ECRAN GEANT
EN COULEURS : Une touchante légende d'amour, au pays exotique des mers tropicales !!
"L'OISEAU DU PARADIS"
avec DEBRA PAGET et LOUIS JOURDAN
Drame de guerre, d'un réalisme intense!
"LES CONDUCTEURS DU DIABLE"
("Red Ball Express")
avec JEFF CHANDLER, ALEX NICOL, JUDITH BRAUN

CHAQUE CENTIN COMPTE DANS VOTRE BUDGET
MAIS AJOUTEZ
- La livraison rapide
- L'accueil cordial
- L'avantage du crédit
- Les commis courtois

VOUS AUREZ LE SERVICE S.P.
LES MAGASINS Service SP Prix

Une livre fournit 4 pintes de nourrissant lait écrémé.
Allouance de 05c
Le paquet de une livre
.33

ATTENTION
Regardez notre premier programme à la télévision jeudi le 14 octobre à 4h. 30.
"Programme à la bonne franquette"

épiciers :

ALPH. FERLAND
397, rue Durocher. Tél. : 4-0579

PAUL FORTIER
2901½, rue St-Olivier, Tél 5-7382

E. LORTIE
306, rue Seigneuriale Tél.: MO- 3-4404

F.-X. LACROIX
426 rue Mazenod, Tél.: 5-8768

MAURICE NOLIN
1198, 41ème Avenue, Limoilou Tél.: 4-0525

ALIMENTATION SYLVAIN
1400, 31ème Avenue, Limoilou Tél.: 3-0957

G.-A. RATTE
196, rue St-Ambroise, Tél.: 3-3027

EPICIERS-BOUCHERS

A. PELLETIER
101-103, rue De Meulles Tél.: 2-6597 et 2-2482

GAUVIN et FRERES
867, chemin Ste-Foy Tél.: 7-2531

J.-C. BEGIN
900, chemin Ste-Foy Tél.: 7-3421

GAUMOND et FRERES
28, rue Turnbull. Tél. : 2-8261

S. HEBERT
1824, 1ère Avenue, Limoilou Tél.: 2-5252

MAISON ROYER ENR.
1788, de la Canardière Tél.: MO 3-7801

J.-A. DUBOIS
1157 de la Canardière Tél.: 4-5231

E. METIVIER
43 Rue Caron - Tél.: 2-4021-2-4022

En dehors de la ville

ROMEO PICHE
ST-RAYMOND Tél. : 23-S-3

JOS. GAGNON ET FILS
Ste-Marie, comté de Beauce

E. VERRET
Notre-Dame des Laurentides Tél.: VI-9-4434

OLIVIER et FRERES
Rue Commerciale, St-Romuald TEL.: TE-9-9408

J.-P. GAGNE
7 Côte du Passage, Lévis Tél.: TE-7-4779

EPICERIE STE-CROIX Enr.
STE-CROIX, LOTBINIERE Tél. : 61

LAPLANTE - FEENEY
St-Louis-de-Courville Tél.: MO-3-5025

CIRAGE NUGGET
Un cirage éclatant, imperméable
toutes nuances
2 boîtes pour .29

RAISIN sec
paquet 15 oz .21

ANANAS
tranché de choix
boîte 28 oz .35

NOUVEAU! BLEU! DETERSIF!
DUZ
UN GRAND LINGE A VAISSELLE DE 30 POUCES DE TISSU RESISTANT
Voyez à l'intérieur!
LAVE LE LINGE ET LA VAISSELLE PLUS PROPRE QUE N'IMPORTE QUEL SAVON

MACÉDOINE LA FERLANDIÈRE
BOITE DE 20 OZ, 2 pour .33

CAFÉ BLUE MOUNTAIN
jarre de une livre $1.35

NOUVEAU DUZ BLEU AVEC PRIMES
géant .81
régulier .41

BOVRIL CORDIAL
5 OZ..... .49
10 OZ..... .89

VINAIGRE LION
bocal de 40 oz..... .25
bocal de 80 oz..... .45

JUS DE POMMES
Un rayon de soleil dans chaque verre.
48 OZ .33

OIGNONS CORONATION
De petits oignons appétissants
Jarre Globe 12oz. .35

CROUTE à TARTE ROBIN HOOD
SPECIAL D'INTRODUCTION
le paquet .17

SOUPES LIPTON à l'oignon
Soupe au fumet exquis. Achetez 2 paquets, obtenez un paquet gratis
Les trois pour .35

NETTOYEUR
OLD DUTCH
désinfecte et déodorise en nettoyant.
2 POUR .27

La célèbre Revue Mondiale . . .
à la porte ST-JEAN
"Lecuona Cuban Boys"
RES.: 3-2000

Vidanges levées dans Orsainville

Le conseil de ville d'Orsainville vient d'accorder à M. L.-P. Larochelle, de Québec, le contrat de l'enlèvement des vidanges dans la municipalité au coût de $2,456.95 pour une population de 400 familles. Les vidanges seront enlevées une fois la semaine avec un camion sanitaire spécial. Le contrat est pour trois ans. Pour toute augmentation de la population, un supplément de $6.00 par famille est prévu.

Le conseil a confié à M. Albert Guilbeault l'entretien de la rue Berthiaumé, de la rivière du Berger jusqu'à la limite d'Orsainville, et l'entretien de la Tournée du Moulin durant les mois d'hiver, au prix de $98.00. Cet entretien sera fait à la gratte seulement. L'entretien des chemins d'hiver de la municipalité est confié à M. Isidore Villeneuve au prix de $0.16 le pied linéaire pour les rues municipalisées et au prix de $0.20 le pied pour les rues non municipalisées. Le travail sera fait avec une charrue et un souffleur à neige pour le passage de l'automobile. Les contribuables qui n'auront pas signé de requête pour l'entretien de leurs rues avant le 15 novembre prochain n'auront pas le service.

Le conseil a aussi décidé l'installation de lumières additionnelles dans certaines rues pour améliorer le système d'éclairage de la municipalité. Les autorités d'Orsainville ont décidé de demander à Giffard quelles seraient ses exigences pour l'usage de ses pompes pour combattre les incendies éventuels à Orsainville. Le conseil a de plus décidé de demander à M. Josaphat Couturier à quelles conditions il accepterait la charge d'inspecteur du service de protection contre les incendies à Orsainville. Des demandes seront adressées à la ville de Charlesbourg pour la prier de continuer l'entretien de la route du Bourg-Royal aux mêmes conditions que l'an dernier, en échange de l'entretien de sa partie de la 10e rue est du Petit Village. De même, aussi, la ville de Giffard est priée de continuer l'entretien de la route du Petit Village jusqu'au boulevard Henri Bourassa pour la prochaine saison aux mêmes conditions que l'an dernier.

AUX PHILIPPINES: Ces cinq jeunes prêtres de la Société des Missions Etrangères du Québec partiront de Montréal vendredi, pour la prélature "nullius" de Davao, aux Philippines, leur premier champ d'apostolat. Ce sont, de gauche à droite: MM. les abbés EPHREM MELANÇON, de St-Guillaume d'Upton; VIATEUR ALLARY, de Ste-Mélanie de Joliette; CAROL BERNARD, de St-Victor de Beauce; JEAN-LOUIS BRAULT, de Compton; et GASTON PELLAND, de Ste-Elisabeth de Joliette. (C.C.C.)

La Chambre de Commerce d'Amqui

Amqui, (DNC). — La Chambre de Commerce d'Amqui reprenait ses activités, récemment, par une assemblée de ses directeurs. A cette réunion il fut décidé que les membres du bureau de direction iraient rencontrer les RR. SS. de l'Espérance, Religieuse Hospitalières, qui ont décidé de fonder une maternité et une clinique à Amqui, en attendant la possibilité de construire un hôpital.

Il convenait que la Chambre de Commerce aille présenter ses voeux au personnel de la communauté qui venait de décider de la fondation d'une maison hospitalière, car c'étaient les membres de cette Chambre qui, il y a déjà quelques années, avaient eu l'idée de la fondation de cette clinique en attendant un hôpital; la Chambre de Commerce ne pouvait pas se montrer indifférente envers la Communauté qui commençait la réalisation du projet désiré.

La rencontre eut lieu chez les Dames Ursulines où les Religieuses de l'Espérance se retirent, en attendant leur local qui sera prêt dans quinze jours.

M. Roland Blanchette, le président de la Chambre, présenta aux RR. SS. les directeurs de cet organisme et M. J.-Olivier Larocque se fit l'interprète des membres pour présenter les voeux et dire à la communauté qu'elle pouvait compter sur l'appui moral et même matériel de la Chambre de Commerce.

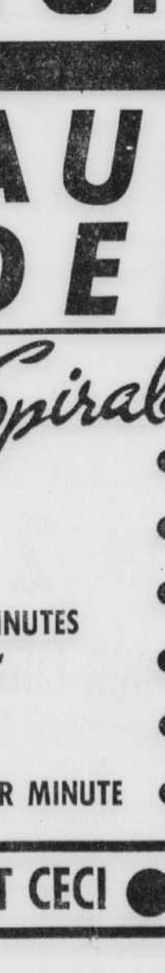
Pendant cette rencontre des plus agréables, on parla d'aide matérielle à apporter afin de stabiliser dès son départ l'oeuvre des Religieuses. Il fut décidé par les Directeurs de payer tout l'ameublement de la pouponnière à la maternité.

Cette belle initiative mérite d'être soulignée et prouve, une fois de plus, que la coopération et le travail d'équipe donnent les meilleurs résultats.

Il va sans dire que les Religieuses ont été vivement touchées de cette marque de sympathie et de coopération à l'oeuvre si hautement humanitaire qu'elles entreprennent. C'est par des paroles très élogieuses qu'elles surent remercier les représentants de la Chambre de Commerce.

Funérailles de Noël Fournier

M. Noël Fournier, de Frampton, est décédé récemment, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, après une courte maladie à l'âge de 15 ans et 8 mois.



Il laisse dans le deuil outre son père, et sa mère Mme Madame Eugène Fournier, ses soeurs: (Jeannine) Mme Léandre Lecours; (Madeleine) Mme Gaston Bernard (Doris); Alberte, Jeanne-d'Arc et Pierrette; ses frères: Jean-Guy, Claude, Réal et Germaine, ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines et amis.

M. Sylvio Roy, de Ste-Claire dirigeait les funérailles.

Les Anciens de Thetford

Les anciens membres de l'Oeuvre de la Jeunesse de Saint-Alphonse de Thetford-les-Mines prendront le souper au restaurant Notre-Dame, dimanche soir, le 24 octobre, à six heures.

Funérailles de M. Gérard Robin

Tourville, (DNC) Un bel hommage a été rendu, récemment, en l'église de Tourville, à M. [illegible] Robin, employé du C.N.R., décédé subitement à l'âge de 46 ans.

Il laisse outre son épouse, née Laurette Boucher, une fille, Johanne; ses frères, Richard et Conrad; ses soeurs, Adelina, Rachel et Blandine; ses beaux-parents, M. et Mme Pierre Boucher; ses belles-soeurs, Mme Richard et Conrad Robin, Mme Jean-Claude Bonneau, Mmes Paul, Jean et Raoul Boucher, Mlles Céline et Gemma Boucher; ses beaux-frères: MM. Paul, Jean, Raoul, Gilles et André Boucher, M. Jean-Claude Bonneau, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Parmi les nombreux assistants, on remarquait: M. le maire Roméo St-Pierre, M. le député de Kamouraska, au fédéral, M. Arthur Massé et Mme Massé, M. Louis Tremblay, de Charny, Mme Placide Ouellet, de Kamouraska, Mme Olida Gérard, de Charny, M. Roland Girard, de Garneau, MM. Réal et Rock Girard, de Charny, MM. Ernest et Arthur Rolin, de Brakeyville, M. Ernest Laplerre, M. et Mme Jules-Emile Robin, de Brakeyville, Mme Aurèle Demers, de Charny, M. et Mme Magloire Michaud et leurs enfants, Benoit et Laurette, d'Escourt, Mme Alexis Boucher et ses fils Jean et Rock, de Coaticook, Mme Polydore Langlois, de Coaticook, M. oseph Michaud, d'Escourt, M. et Mme Raymond Larose, de Québec, M. et Mme Jos. Michaud et leur fils Donat, de Québec, M. et Mme Paul Robin, de Brakeyville et Mlle Laurette Robin, M. et Mme Benoit Richard, M. Adrien Blanchet, de Charny, M. Roméo Boucher, MM. J.-W. Lord et F.-X. Ouellet de Tourville, anciens contremaîtres du défunt.

La quête fut faite par M. le maire Roméo St-Pierre et M. Arthur Massé m.p. Le cercueil était porté par les compagnons de travail de M. Robin, MM. Omer Bélanger, J.-N. Pelletier, Jeannot Anctil, Laurier St-Pierre, J.-Thomas Anctil et René Pelchat. M. Alfred Vier portait la croix. Les couronnes de fleurs données par ses beaux-frères, par ses compagnons de travail, par les compagnes de travail de Mlle Rachel Robin et la Cie Pollack, par M. et Mme Paul Boucher, par M. Jos. Dumont, étaient portées par André et Gérald Boucher, Normand St-Pierre et Jacques Pelchat.

M. Claudien Lavoie, de St-Pamphile avait la direction des funérailles.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Outre le choeur de chant de la paroisse plusieurs chantres étrangers se firent entendre. Mme Collin Gaudreau, était à l'orgue.

André Tremblay manque toujours à l'appel

Alma. — M. Antoine Lavoie, chef de police d'Alma, nous informe que le jeune André Tremblay, fils de M. et de Mme Jean-Louis Tremblay du quartier St-Georges de la ville d'Alma, manque toujours à l'appel. Le chef de police lance de nouveau un appel à toutes les personnes voyageant sur les routes, de bien surveiller les piétons. Toute indication doit être communiquee immédiatement à la station de police d'Alma, ou à la Sûreté Provinciale.

On se souvient qu'André Tremblay est porté disparu depuis le 29 septembre dernier. A cette date, il sortait de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Montréal, vers les onze heures du soir. On se rappelle également qu'Andre aurait été vu sur la route No 2, menant de Montréal à Toronto, par un citoyen de Kénogami.

Délégués de l'A.G.E.L.

Les 15, 16 17 octobre, se tiendra un congrès à l'université de Toronto. C'est la neuvième Assemblée annuelle de l'Entr'aide universitaire du Monde au Canada. (E.U.M.C.)

Egalement à Toronto, commencera le 18 octobre, la 18e Assemblée annuelle de la Fédération nationale des Etudiants des Universités du Canada. (F.N.E.U.C.)

Les délégués de Laval sont M. Jules Lamarre, président de l'A.G.E.L. (Association générale des Etudiants de Laval) et M. Paul Piché, responsable local de la Fédération.

Deux observateurs se joindront aux deux délégués: M. Jean Bourget, directeur de Relex (Relations extérieures) et M. Jean-Charles Bouffard, administrateur-délégué.

Mort de madame Clermont Falardeau

Ste-Marie, Beauce, (DNC) — Mme Clermont Falardeau, née Eveline Bolduc, est décédée, hier soir, à l'hôpital de Charny, à l'âge de 35 ans.

Elle laisse pour pleurer sa perte outre son époux, un fils: Andre; son père; M. Edmond Bolduc, de Ste-Marie; ses soeurs: Mlles Marie-Paule Bolduc, de Montréal; Mme Benoit Hébert (Jacqueline), de Scott-Jonction; Mme René Breton (Ghislaine), de Ste-Marie et Mlle Andre Bolduc, de Ste-Marie.

Les funérailles auront lieu, jeudi. La direction des funérailles a été confiée à la maison Mercier et Fils, de Ste-Marie.

On recherche un chasseur

Ottawa, (PC). — Jean Laframboise, 42 ans, a été porté disparu hier, une semaine après son départ d'Ottawa, pour aller à la chasse au canard, sur la rivière, à l'est de la ville. Mme Laframboise avertit la police de la disparition de son mari. On n'a pas retrouvé le bateau dans lequel il était parti à la chasse.

Pouvoirs d'urgence réclamés à Victoria

Victoria, 13. (PC) La commission de contrôle de défense passive de la région métropolitaine de Victoria annonce aujourd'hui que la congédiement de son personnel administratif a pour objectif de souligner aux gouvernements supérieurs la nécessité d'accorder de plus vastes pouvoirs d'urgence aux autorités municipales.

Le maire, M. Claude Harrison, a souligné que le gouvernement fédéral refuse d'accorder à la municipalité le droit de proclamer la loi martiale, de pouvoir compter sur une aide adéquate de la milice dans un cas d'urgence et enfin de donner les soins appropriés aux réfugiés advenant la nécessité d'une évacuation.

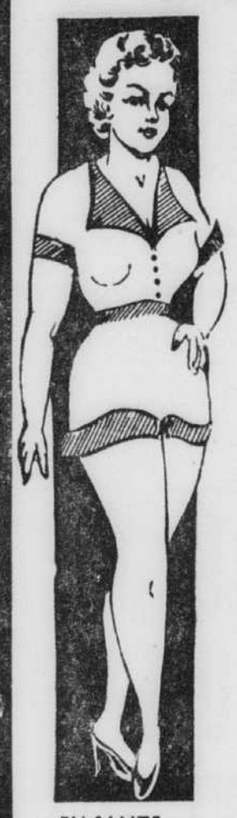
Seul le journal peut vous apporter l'histoire complète aussitôt que votre curiosité est éveillée, rapidement, sans retard.

En stock à Québec
BEARINGS
PILLOW BLOCKS
OILSEALS
Toutes sortes de dimensions
BEARINGS CANADA LTD
BALL & ROLLER R&M BEARINGS
755 BLD DES CAPUCINS — TEL.: 2-5274

EDOUARD RUEL
LIMITEE
Fondée en 1874
— manufacturier de :
• VALISES • MALLES
• PORTE-MANTEAUX
(LIGNE COMPLETE)

253 St-Paul, Québec, tél.: 4-5822
416 St-Joseph, Lauzon, tél.: TE 7-6114

LES COMPRIMES
TON-Y-GRA
"Un nouveau remède"
POUR HOMMES - FEMMES - ENFANTS :
AFFAIBLIS — EPUISES — PALES — NERVEUX
ANEMIQUES — AMAIGRIS — SURMENES
DECHARNES



EN SANTE par "TON-Y-GRA"

Ces comprimés à base de FER, VITAMINE B1, Etc., enrichissent le SANG, aiguisent l'APPETIT et corrélativement il en résulte une AUGMENTATION du POIDS, tant chez les JEUNES que chez les ADULTES d'apparence MAIGRE.

TON-Y-GRA
Les comprimés TON-Y-GRA aident à rétablir le POIDS à sa NORMALE chez ceux que la pauvreté du sang a AMAIGRIS. TON-Y-GRA tonique reconstituant, regénère les organes surmenés, EPUISES.

ACQUEREZ PLUS . . .
D'ENTRAIN, de VIGUEUR, de SANTE, meilleurs NERFS . . . en prenant TON-Y-GRA. Les personnes FAIBLES, toujours FATIGUEES recupèrent rapidement leurs FORCES.

MAIGREUR
LES HOMMES, FEMMES et ENFANTS de santé fragile, maigres et délicats se doivent de prendre les comprimés TON-Y-GRA. Devenez ENERGIQUE. Reflétez la SANTE.

ATTENTION . . .IMPORTANT pour TOUS ! ! !
PRENEZ vos comprimés TON-Y-GRA dès aujourd'hui, . . . remède sûr, qui contribuera à vous IMMUNISEZ contre les GRIPPES — RHUMES — TOUX, des dures SAISONS.

Seulement $2.00 la boite dans toutes PHARMACIES

Talon Limitée
PLUS D'ENNUIS . . . Les jours de lessive seront pour vous plus agréables avec une "EASY SPIRALATOR".

ALLOCATION LA PLUS ÉLEVÉE JAMAIS OFFERTE!..
POUR VOTRE VIEILLE LESSIVEUSE ÉLECTRIQUE
SUR L'ACHAT D'UNE "EASY SPIRALATOR"
$70.00 POUR VOTRE VIEILLE LESSIVEUSE QUELLE QUE SOIT SA CONDITION

UNE VALEUR DE $219.50
DONC VOTRE PRIX POUR CETTE "EASY" "Spiralator" avec pompe $10. de plus $149.50

AUCUN DEPOT

$2.00 PAR SEMAINE

● AVANTAGES D'UNE "EASY Spiralator"
● GARANTIE DE 5 ANS
● CUVE EMAILLEE PORCELAINE
● CAPACITE DE LA CUVE 24 GALS IMP.
● ELLE CONTIENT 10 LBS DE LINGE SEC
● MOYENNE DE TEMPS PAR LESSIVE 6 A 8 MINUTES
● AGITATEUR NOUVEAU "EASY SPIRALATOR"
● MOTEUR 1 H.P. MONTE SUR CAOUTCHOUC
● MOTEUR HUILE POUR LA VIE
● VITESSE DES ROULEAUX 240 A 275 PO. PAR MINUTE

SEULE "EASY SPIRALATOR" POSSÈDE CES AVANTAGES

PLAN DE PROTECTION 5 ANS DE GARANTIE

Talon Limitée

ATTENTION! TOUTES COMMANDES PAR LA POSTE RECEVRONT UNE ATTENTION SPECIALE . . .
POUR APPOINTEMENT OU DEMONSTRATION APPELEZ 2-4820 ET L'ON IRA VOUS CHERCHER

SEULE 'EASY' VOUS DONNE TOUT CECI ● 32 rue St-Joseph - Tél.: 2-4820 ● Service de taxi sans obligation de votre part

Sentences rendues à Val d'Or

Val d'Or, DNC) Le juge Félix Allard ,siégeant à la Cour du magistrat ces jours derniers, a condamné Hambey Maloney, alias Lucien Lapointe, à purger trois ans de pénitencier sous chacun des dix chefs d'accusations qui pesaient sur lui pour avoir encaissé frauduleusement des chèques à Val d'Or et Rouyn et à différents endroits, pour une valeur de près de $2,000, alors qu'il savait que les signatures étaient fausses. Les sentences devront être purgées concurrremment.

Le 2 octobre dernier, le sergent Forget de la Sûreté provinciale, a fait appréhender Hambey Maloney à Senneterre. Le prévenu a choisi un procès sommaire. Me Lucien Tourigny, c.r. de Val d'Or, substitut du procureur représente la Couronne en cette cause.

Les autorités policières des villes de Québec, Grand'Mère, Matane, Mont-Joli, Rimouski et Forestville, étaient également à la recherche du même individu qui devra repondre à des charges semblables dans chacune de ces villes.

Il y a quelque temps, la Gaspé Copper Mines Ltd de Murdochville, Qué., se faisait voler une liasse de chèques en blanc qu'elle n'a jamais pu retracer. La Sûreté provinciale de Québec et de Montréal avait reçu à ses quartiers généraux des plaintes de différents endroits de la province, à l'effet que des chèques étaient encaissés par une ou plusieurs personnes, au nom de la compagnie minière et que la signature était fausse.

Après avoir opéré dans plusieurs endroits de la province de Québec, les faussaires ont continué leurs encaissements dans le nord-ouest québécois. Les faux chèques ont été retournés aux commerçants par la succursale de la Banque de Nouvelle-Ecosse à Murdochville.

Dans le nord-ouest du Québec, le détective Gérard Forget, de la Sûreté provinciale de Val d'Or, de même que le sergent Allen, de Noranda se sont occupés de mettre en garde tous les hôteliers de la région, les informant que des faux chèques étaient en circulation, au nom de Gaspé Copper Mines Ltd.

Il y a quelques jours, soit le 2 octobre, le détective Forget recevait une information d'un hôtelier de Senneterre, à l'effet qu'un individu s'était présenté avec un chèque de la compagnie minière concernée. Aussitôt informée de ce fait, la Sûreté provinciale de Senneterre procéda à l'arrestation du prévenu qui fut amené à la prison de Val d'Or, où il avoua ses escroqueries. Celui qui se trouvait au volant de la voiture et qui servait de compagnon à Hambey Maloney alias Lucien Lapointe, s'est enfui et les recherches se poursuivent pour le retracer.

Dans la seule ville de Val d'Or, les individus ont raflé à différents hôtels de l'endroit une somme totale de $1,059.44 pendant une période d'à peu près trois semaines. Dans la ville de Rouyn, on a retracé des faux chèques pour une valeur de $1,122.64 encaissés dans des hôtels et chez des marchands locaux.

On attribue ce beau coup de filet à la Sûreté provinciale de même qu'aux agents Armand Bernier et Alain Grenier de la force constabulaire de Val d'Or, qui ont agi rapidement dans cette affaire.

Hambey Maloney sera transféré sous peu à Montréal par les officiers de la Sûreté provinciale.

Tous les chèques encaissés frauduleusement portaient la signature de Lucien Lapointe, mais on croit que c'était son compagnon qui probablement s'occupait de l'argent.

Au cours de ces mêmes assises de la Cour, le juge Félix Allard a condamné John Hegedus, un Hongrois de naissance, à une amende de $25 et les frais, ou à défaut de paiement d'ici un mois, à prendre le chemin des cellules pour une période de 60 jours, alors qu'il l'a trouvé coupable d'assaut injustifié sur la personne de Jan Swis, un Polonais, le 1er janvier dernier, dans un club de Perron, au moment où tout le monde se souhaitait la bonne année.

Ils étaient 8 Polonais à une table et quatre Hongrois à une autre table, toutes les deux rapprochées, et formant un groupe joyeux qui chantait, dansait et buvait des liqueurs douces de même que des liqueurs fortes. La soirée s'est passée sans encombre et vers minuit, les deux groupes se sont souhaités la Bonne Année. Quelque temps plus tard, Swis qui a deux reprises avait traité la mère de George Hegedus de la pire insulte qu'on puisse trouver en leur langue, reçut de l'accusé une bouteille vide de Seven-up qui l'atteignit au visage et il dut recevoir les soins du Dr Grondin de Val d'Or.

Après avoir entendu quatre témoins dans cette cause, le juge a trouvé George Hegedus coupable d'assaut injustifié sur la personne de Jan Swis, assaut qui aurait pu facilement avoir des conséquences plus graves, car les paroles désagréables de Swis ne justifiaient pas le geste de violence en question.

Peter-J. Belawski, de Val d'Or, qui avait été condamné à payer la taxe sur des profits d'une somme de $22,007, a vu son appel rejeté par un tribunal d'appel en matière d'impôt sur le revenu.

Belawski, propriétaire d'un commerce de pressage et de nettoyage a affirmé n'avoir pas gagné ce montant par son commerce, mais bien en jouant aux dés, au cours des années 1946, 1947, 1949 et 1950. Le jeu n'étant pas son occupation régulière, il prétend n'avoir pas à payer d'impôt sur ce montant d'argent.

Lors du rejet de l'appel, le tribunal a déclaré que "même si le jeu n'était pas l'occupation principale du demandeur, au cours des années mentionnées, ses activités ont pris la forme d'une occupation dont les profits sont soumis à la taxe".

La décision du tribunal est la même que celles qui ont été rendues dans des causes analogues.

Un Indien qui était sorti de son wigwam pour venir trinquer un peu fort à Val d'Or, a été ramassé, tout replié sur lui-même sur le bord d'un trottoir, par le constable Vaillancourt de la Gendarmerie Royale et le constable Pete Jutras, qui l'amenèrent au poste de police de Val d'Or.

Le 5 octobre, comparaissant devant le juge de paix, Nona Papatie, a plaidé coupable à l'accusation d'ivresse qui pesait sur lui et a été condamné à une amende de $10 et les frais.

A L'ANTENNE DE CKCV

Une biographie romancée de l'hon. Cyrille-F. Delâge, ancien surintendant de l'Instruction publique de cette province et président de la Commission des Ecoles Catholiques de Québec, sera donnée ce soir, à 9 h. 30 sur les ondes de CKCV, par M. Lucien Duchaine, commentateur bien connu à la radio et journaliste de carrière. —

BENEDICTION D'UNE STATUE : Lors de la réunion annuelle des membres de l'Amicale Ste-Famille du couvent de St-Ephrem, M. le curé J.-A. LABBE bénissait la grotte et la statue de Notre-Dame de Lourdes. Cette grotte a été érigée à l'extrémité du jardin. Grâce à la grande bienveillance de la Très Révérende Mère Générale, il y a dans cette grotte une pierre qui vient directement du rocher de Lourdes. L'assistance a été nombreuse à cette cérémonie. La statue est un don de l'Amicale Ste-Famille de St-Ephrem. (St-Ephrem — DNC)

Prochain mémoire du Conseil Fédéré

Le Conseil fédéré des métiers et du travail de Québec et Lévis s'est réuni hier soir, sous la présidence de M. J.-B. Hurens, qui fit un rapport détaillé des délibérations ayant eu lieu vendredi à Montréal, à l'occasion de la réunion de l'Exécutif de la Fédération du travail du Québec. Parmi les nombreuses résolutions adoptées lors de cette convention, l'une a demandé la présentation d'un mémoire au gouvernement provincial au cours de la prochaine session. Une entrevue a également été prévue avec le ministre du Travail, l'hon. Antonio Barrettte, pour étudier la question des ouvriers de la construction. Il a été enfin décidé qu'à l'avenir trois jours de discussions seraient réservés aux conventions de la Fédération afin de permettre aux délégués d'exposer en détail leurs problèmes.

Heurté par un train

Causapscal, (DNC) — M. Bernard Babin, mécanicien à l'emploi de la New-Brunswick International Paper de Causapscal, a eu la peur de sa vie, récemment, alors que son automobile fut traînée par le train local sur une faible distance toutefois.

M. Babin n'ayant apparemment pas vu venir le train de passagers qui entrait en gare s'engagea sur la voie ferrée, à la traverse à niveau près de la gare, mais n'ayant pas eu le temps de libérer la voie, il fut accroché à l'arrière de son véhicule par la locomotive. Heureusement le train sur le point d'arrêter allait à une petite vitesse et put freiner avant que le véhicule ne soit coincé entre la locomotive et le réservoir à eau du C. N. R. M. Babin s'en tira avec un choc nerveux mais son automobile subit des dommages assez élevés.

Au conseil de Villeneuve

Villeneuve (DNC) — Au cours de la dernière séance, les conseillers ont homologué, pour 1954-55, le rôle revisé. Il y a une augmentation de $128,065. L'évaluation imposable serait de $2,141,499 et non imposable de $250,000. Les évaluateurs sont : MM. J.-A. Dorion, Philippe Grenier et René Grenier.

Des permis de construction ont été émis à Armand Langevin pour l'érection d'un garage privé, Blvd des Chûtes. M. Yves Giroux, pour une maison rue Bourget.

Le troisième versement sur les estimés de l'aqueduc municipal au montant de $16,139 ont été récemment payés.

Le secrétaire a été autorisé à demander des soumissions pour l'entretien de la route St-Jean-Baptiste.

Des essais du "William Carson"

Montréal, 13. (PC) Le traversier brise-glace "William Carson", dernièrement lancé des chantiers de Montréal et jaugeant 8,300 tonneaux, doit partir de la métropole au cours de la semaine pour des essais dans le bas du fleuve. Le "William Carson" fera le service entre Terre-Neuve et le continent, avec port d'attache en Nouvelle-Ecosse.

Ce traversier est le plus considérable jamais construit à Montréal et doit être remis en possession du Canadien National Steamship à la fin d'octobre. Il doit être mis en service au début de novembre.

Le navire est en état de transporter quelque 150 passagers dans de vastes cabines, ainsi que des wagons de chemin de fer comme des autos. Les ports que visitera le "William Carson" sont Port-aux-Basques, Terre-Neuve et North Sydney, N.-E.

APPAREIL AUDITIF ZENITH $125.
MEILLEUR ACHAT QUE LES APPAREILS COUTANT $268!

LES EPREUVES SCIENTIFIQUES prouvent que le Zenith qui coûte la moitié moins cher, vous offre un rendement équivalent à un coût de fonctionnement et d'entretien à moitié moindre !

"THE UNITED STATES TESTING COMPANY, INC."
(Premier laboratoire d'épreuves privé et indépendant d'Amérique)
Révèle des faits importants concernant la qualité et les prix des appareils auditifs !

ZENITH "ROYAL-T"®
$125.00

Marque "A" | Marque "B" | Marque "C" | Marque "D" | Marque "E"

$268.00 prix moyen de ces autres marques donne ... plus que deux fois le prix de Zénith

Zenith a toujours dit que vous pouvez payer jusqu'à $300 ou plus mais qu'il est impossible d'acheter un meilleur appareil auditif que le Zenith. Pour appuyer ce témoignage Zenith a demandé à la United States Testing Company d'acheter sur le marché libre deux appareils auditifs Zenith et deux marques de chaque appareil auditif à transisteur les plus connus d'Amérique, et de les éprouver entièrement. Tel que comparé au prix du Royal-T Zenith et des autres marques à partir de $229.50 à $295 — le prix moyen est de $268 !

CHAQUE APPAREIL A DONNE DES EPREUVES APPROFONDIES

Chacun de ces appareils (les cinq premières marques concurrentes et le Zenith) était soumis à une série d'épreuves pour la qualité, l'efficacité et l'économie; épreuves "tortures" pour l'humidité, température et vibration; et l'épreuve du "Choc" pour la durée. Les résultats du rapport No E-9158, 13 septembre 1954 nous disent :

1. **Malgré la grande différence dans le prix, la U.S. Testing Company rapporte que "Le Royal-T Zenith" était égal aux autres marques, dans le modèle, choix de matériaux, dans l'exécution du travail et les composants.**
2. **Voici comment Zenith comparé avec la moyenne des cinq autres marques vous donne un puissant rendement en volume acoustique.**

Rendement écouteurs acoustique
ZENITH 135.5 db.
AUTRES 132 db.

Avantage maximum en acoustique
ZENITH 64 db.
AUTRES 60.8 db.

Rendement acoustique
ZENITH 131 db.
AUTRES 131.1 db.

3. **Le "Royal-T" 3-transiteurs de Zenith coûte $18.93 de moins par année pour le fonctionnement que la moyenne des autres appareils éprouvés.**
4. **Le "Royal-T" Zenith enregistre moins de bruits désagréables causés par le frottement des vêtements que toutes les cinq autres marques.**
5. **Fondé sur cinq ans d'expérience comprenant — le prix coûtant, remplacement de batteries, etc. — Le "Royal-T" Zenith $125 vous servira pour moins que la moitié du prix moyen des appareils concurrents.**

FAITES VOUS-MEME LE TEST LE PLUS DUR AVEC UN ZENITH

Naturellement nous sommes fiers du rapport de la United States Testing Company. Mais nous vous demandons pas d'accepter ce rapport, ni de prendre notre parole que Zenith est le meilleur achat ! Voyez-le par vous-même !

Essayez le "Royal-T" à la maison, au travail, à l'église, au théâtre, partout, selon notre fameuse garantie de remboursement après 10 jours. Une minuscule batterie de 18c fait fonctionner le "Royal-T" pour 30 jours. NI batterie "B" ni tube.

Et voici une nouvelle importante ! Zenith a présenté récemment le plus petit, le plus léger appareil auditif de son histoire — le minuscule appareil "Royal-M" 3 transiteurs sans tube. Seulement $100 ! Même puissance et même efficacité que le "Royal-T". Les prix de tous les appareils auditifs Zenith comprennent récepteur et moule en série.

Pour démonstration gratuite; voyez votre proche vendeur d'appareil auditif Zenith il est inscrit dans l'annuaire du téléphone. Ou écrivez aujourd'hui pour imprimés gratuits et liste complète des vendeurs Zenith. Zenith Radio Corporation of Canada, Ltd., Dept. KD9, 1165 Tecumseh Rd., E., Windsor, Ont.

APPAREILS AUDITIFS ZENITH
par les fabricants d'appareils de radio et de télévision Zénith de réputation mondiale.

POUR ACHAT ET SERVICE CONSULTEZ
NOEL GUY
5, RUE ST-JOSEPH QUEBEC TEL.: 2-4553

10e anniversaire fêté à Amqui

Une belle fête avait lieu dernièrement chez les Lacordaire et Jeanne d'Arc d'Amqui en souvenir de la fondation de ces cercles d'abstinents, il y a dix ans, à Amqui.

La fête débuta par une heure d'adoration prêchée par M. l'abbé Wilbrod Blanchette, aumônier diocésain des Lacordaire et des Jeanne d'Arc. Après cette heure d'adoration, une grande foule se réunissait à la salle paroissiale pour une soirée Lacordaire sous la présidence de M. Gérard Dionne, président du cercle.

A la place d'honneur on remarquait M. l'abbé Wilbrod Blanchet, aumônier diocésain, M. l'abbé Ménard Anctil, aumônier fondateur du cercle d'Amqui en 1944, M. l'abbé Léopold Beaulieu, curé de Ste-Luce, M le vicaire Charles Parent, aumônier actuel du cercle, les RR. FF. de l'Instruction Chrétienne. Parmi les invités laïques, il y avait M. J. Gagnon, de Rimouski, président diocésain, M. Désiré Rioux, premier président du cercle d'Amqui en 1944, M. Arthur Saucier, président régional, M. Sylvio Belzile, vice-président, M. Adrien Gagnon, trésorier, M. Joachim McNicoll, M. Léonce McNicoll et M. Wilmont Couture, secrétaire et maître de cérémonie.

Chez les Jeanne d'Arc il y avait Mme Lucien Larouche, présidente actuelle, Mme Maurice Belzile, vice-présidente, Mlle Annette Tremblay, secrétaire, Mme Léon Blanchette, Mme notaire Gérard Dionne, Mme Arthur Couillard, première présidente en 1944, Mlle Blanche Ouellet, première secrétaire au temps de la fondation. Il y avait aussi les dames conseillères, Mmes Léonce McNicoll, Léo Paquet, Wilfrid Fournier, Charles-Omer Tremblay, Mlle Irène Gonthier ainsi que Mlles Adèle et Albertine Beaulieu, de Ste-Luce, autrefois d'Amqui.

Au cours de la soirée 22 membres furent décorés pour les dix années passées au sein du cercle des abstinents. Plusieurs membres furent décorés pour cinq ans, trois ans et un an. Il faut aussi mentionner la signature de 22 nouvelles cartes.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

VIANDES GARANTIES

SAUCISSE "La Belle Fermière" entièrement de porc — lb 53¢
BACON ROYAL sans couenne — paquet plat — paquet ½ lb 32¢
WEINERS "Maple Leaf" saucisses fumées pour chiens-chauds — paquet 1 lb 39¢
POULETS CATEGORIE A entiers ou dépecés — pour frire — 2 à 3 lbs lb 53¢
ROTI DE BOEUF dans la palette — tendon dorsal enlevé — lb 39¢
DEVANTS D'AGNEAU Agneau Canadien — tendre et savoureux — lb 29¢

SALADE aux fruits "All Good" surchoix — boite 28 oz 41¢
CONFITURES aux fraises "Val d'Or" avec pectine — pot 24 oz 41¢
POIS LEGION — boite 20 oz 16¢
Achetez 12 boites pour le prix de 11 boites — EPARGNEZ 16c — 12 boites $1.76
BEURRE D'ARACHIDES "Dominion" — pot 16 oz 35¢

BLANC TRANCHE — pain 32 oz 21¢ — pain 16 oz 12¢

RIZ DAINTY
Essayez les nouvelles recettes imprimées sur chaque boite.
boite 1 lb 18¢ — boite 2 lbs 35¢

CHEEZ WHIZ Fromage de Kraft — pot 8 oz 35¢ — pot 16 oz - 59c
FROMAGE tranché Kraft — Canadien — 8 tranches — ½ lb 29¢
FROMAGE FORT Kraft — blanc — lb 55¢

SACS DE THE "Red Rose" — 24 aiguilles gratis ! — 60's 73¢
THE RED ROSE Orange Pekoe — paquet ½ lb 65¢
CAFE INSTANT 10c de réduction — pot 2 oz 69¢
Red Rose — 20c de réduction — pot 4 oz - $1.33

JUS de FRUITS "J. William HORSEY"
Les meilleurs jus de Fruits de la Floride
JUS MELANGES Orange et pamplemousse — 20 oz 2 pour 29¢ — 48 oz 33¢
JUS pamplemousse non sucré — 20 oz 2 pour 23¢ — 48 oz 25¢
JUS pamplemousse non-sucré — 20 oz 2 pour 23¢
JUS D'ORANGE avec sucre ajouté — 20 oz 2 pour 31¢ — 48 oz 35¢
JUS MANDARINE au goût différent — 20 oz 2 pour 25¢ — 48 oz 29¢

FRUITS ET LEGUMES

POMMES McINTOSH du Québec — juteuses et croustillantes — Sac 5 lbs en polythene 59¢
CAROTTES fraîches du Québec — lavées — sac 5 lbs en polythene 31¢
ORANGES Valencia de Californie — grosseur 288 — douz. 43¢
CELERI PASCAL vert — du Québec — 2 gros pieds 17¢
POMMES POUR CUIRE "Wolfe River" — les meilleures pour la cuisson — 3 lbs 29¢
NAVETS du Québec — lavés et classifiés — lb 07¢

NETTOYEUR Swift — pour toute la maison — rég. 14¢
SHORTENING Jewel — pour vos pâtisseries — paquet 1 lb 29¢
SAVON Rinso 10c réduction — 5c réduction gros format 33¢
SAVON LIFEBUOY Profitez de cette vente à ½ prix ! — 2 pains geants 23¢
TOFFEE Allen assortiment Suprême — sac 1 lb 39¢
CHOCOLAT Fry instant — boite 8 oz 32¢
BEURRE de sucre "Crawford" au caramel — boite 15 oz 25¢
GELEES Lushus de Shirriff — 3 paquets 29¢
SOUPE AUX OIGNONS LIPTON Spécial ! 3 paquets 35¢
Un paquet gratis . . . avec l'achat de deux
Obtenez par la poste le service à cuisson de 16 morceaux !

Prix en vigueur jusqu'à 6.00 p.m. — le 16 octobre dans les magasins suivants :
248 RUE ST-JEAN
963 CHEMIN STE-FOY
435 RUE ST-VALLIER
75 AVENUE CARTIER

• DOMINION STORES LIMITED •

Banque inaugurée hier à Giffard

De nombreuses personnalités civiles et religieuses ont participé, hier soir, à l'inauguration officielle et à la bénédiction de la nouvelle succursale de la Banque Canadienne Nationale, (650), à Giffard. M. Georges Beaudry, gérant-général adjoint de l'institution, a accueilli les invités; Mgr J.-A. Gauthier, p.d., v.u., curé de la paroisse a présidé à la bénédiction des locaux.

On reconnaissait nommément M. Wilfrid Lacroix, représentant du comté de Québec-Montmorency aux Communes; Me J.-J. Bédard, représentant du comté de Québec à la Législature; M. Emmanuel Fortin, maire de Giffard; M. Marcel Dorion, gérant de la nouvelle succursale de la Banque; M. Georges Donohue, administrateur de la Banque Canadienne Nationale; le Dr Louis-Ph. Roy rédacteur en chef à l'Action Catholique; M. Hervé Cantin industriel, qui fut l'un des principaux responsables de la réalisation du projet d'ouvrir à Giffard une succursale de la Banque Canadienne Nationale. Tous ont adressé la parole. Ils ont mis en évidence les progrès rapides et constants de Giffard dans le domaine économique. Ils ont appuyé sur le fait que la nouvelle succursale de la Banque Canadienne Nationale participera à ce progrès.

On reconnaissait également dans l'assistance, MM. les conseillers municipaux Joseph Bégin, Roger Dumas, J.-P. Larochelle, Henri Parent, Marcel Roy, Eloi St-Germain; M. R. Beaupré, secrétaire-trésorier de la ville de Giffard; M. J.-Wellie Roy, gérant de la Caisse Populaire de Giffard; les employés de la banque, MM. Alexandre Boutet, J.-E. Rivard, J.-T. Proulx et Henri Royer. Et de nombreux autres invités.

La nouvelle succursale de la banque, qui a ouvert ses portes il y a à peine dix jours, est située sur l'Avenue Royale, près de l'Hôtel-de-Ville.

Adenauer ira aux E.-U.

Bonn, Allemagne (PA) Un porte-parole du gouvernement de l'Allemagne de l'ouest a annoncé hier que le chancelier Konrad Adenauer se rendra à Washington, à la suite de la conférence des Neufs qui doit avoir lieu à Paris, la semaine prochaine. Le chancelier allemand doit en outre recevoir un degré honorifique en droit de l'université Columbia de New-York.

Maison incendiée à St-Emile

Une maison de deux étages, propriété de G.-E. Barbeau & Frère, de St-Emile, a été détruite de fond en comble avec tout son contenu, dimanche soir dernier. Cette construction de deux étages était occupée au rez-de-chaussée par un magasin général et au second par le logis de M. René Barbeau. Rien n'a été sauvé des flammes et on estime les pertes à $15,000 environ.

Apparemment causé par un court-circuit entre les planchers, le feu a été découvert vers 7 heures 30 par des citoyens du voisinage. Ces derniers donnèrent l'alerte et devant la gravité de l'incendie on fit appel aux pompiers de Loretteville. N'eut été l'intervention de ces derniers des propriétés voisines auraient été sérieusement menacées.

Les occupants du logement supérieur, M. et Mme René Lemieux et les membres de leur famille, ont tout perdu dans ce désastre.

Mort de monsieur Philias Taillon

Une famille bien connue de notre ville vient d'être lourdement éprouvée par la mort de M. Philias Taillon, décédé hier à l'âge de 74 ans et 7 mois. Il avait été à l'emploi du C.P.R. pendant 41 ans.

Le défunt, qui résidait au 5 rue Fleurie, laisse dans le deuil, son épouse, Alexina Guay; ses fils : Emile, Henri, Lucien, Maurice, Laurent, Alexandre, Marcel et Camillien; ses filles: Marie-Ange et Cécile; ses belles-filles: Mme Emile Taillon (Louise Martel), Mme Henri Taillon (Bernadette Matte), Mme Lucien Taillon (Thérèse Belanger), Mme Maurice Taillon (Lucienne Bertrand) et Mme Alexandre Taillon (Yvette McNichol).

Lui survivent également, sa soeur, Mme Emile Fontaine; son beau-frère: M. Emile Fontaine; ses oncles: M. Edouard Paquet et M. Pierre Simard; ses neveux: MM. Herménégilde, Wellie et David Taillon, Henri et Emile Fontaine, ainsi que plusieurs cousins et cousines. Les restes mortels de M. Philias Taillon sont exposés à sa résidence, 5 rue Fleurie, jusqu'à l'heure des funérailles vendredi matin en l'église St-Roch. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

A l'Ecole des parents de Saint-Pascal

Les activités de l'Ecole des Parents de St-Pascal de Maizerets ont débuté lundi soir dernier alors que fut présentée la première d'une série de neuf conférences qui sont inscrites au programme de 1954-55.

Pour cette soirée d'ouverture, le conférencier invité était Mgr Victorin Germain qui traita du problème des fréquentations.

Après un exposé méthodique mais succint des enseignements de la théologie morale sur les fréquentations, le conférencier en fit d'abord l'application aux amourettes ou relations précoces d'écoliers et d'écolières qui prennent attitude de grands amoureux ; il disposa aussi du flirt proprement dit ; il distingua enfin les fréquentations des simples relations sociales. Puis après avoir examiné avec son auditoire, les conditions actuelles des fréquentations dans un milieu catholique et par des jeunes gens et jeunes filles catholiques, il conclut que les fréquentations restent dans une grande mesure de la responsabilité des parents.

M. Marius Laliberté, président de l'Ecole, avait souhaité la bienvenue à l'auditoire, soulignant l'importance pour les parents d'étudier avec soin les grands problèmes de l'éducation des enfants. M. Guy Lepage a interprété, au cours de la soirée, plusieurs pièces très goûtées. Il était accompagné au piano par Mlle Françoise Gauthier.

Parmi les personnalités présentes, nous remarquions M. l'abbé J.-A Marcoux, curé de la paroisse ; MM. les vicaires Laberge, Vallée, Labadie et Tremblay ; M. Antonin Marquis, député de Québec-Centre ; M. Gérard Hamel, échevin, et Mme Hamel ; M. Albert Duchesneau, président de la Société St-Jean-Baptiste de St-Pascal, et Mme Duchesneau ; MM. et Mmes Nazaire Plaisance, Gédéon Plamondon, Edouard Cataford, Grégoire Bussière, J.-A Gauthier, Joseph Larocque, René Blais, Robert Lafrance et J.-A. Boucher, Mlles Cécile Lessard et Marguerite Laplante.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Quatre voleurs incarcérés

Hamilton (PC) Après une poursuite menée à 80 milles à l'heure, la police a arrêté quatre personnes du Québec, dans une auto volée. L'arrestation s'est faite près d'Oakville et la police détient Yvon Myre, âgé de 19 ans, Robert Royal, âge de 18 ans et André Royal, âgé de 23 ans, de Huntingdon, P.Q., et Raymond Richard, 46 ans, de Montréal.

Un avion s'écrase et tue deux enfants

Clinton, Maryland (PA) Un avion à réaction s'est écrasé hier dans la cour d'une demeure privée, entraînant la mort de deux enfants et causant de sérieuses brûlures à leurs parents. Les victimes sont John Vaughn, 2 ans et sa petite soeur Rosie, âgée de quatre mois. M. et Mme Vaughn ont dû être transportés à l'hôpital où leur état est considéré comme grave. Le pilote de l'appareil, le sous-lieutenant d'aviation Robert Sandberg, de Wenatchee, dans l'Etat de Washington, a perdu la vie dans l'accident dont on ignore la cause.

BEACH

LE POELE COMBINE DONT LA REPUTATION EST ETABLIE

CHARBON — BOIS — ELECTRICITE

Tel qu'illustré. Modèle E.C. 541.

Ce poêle est renommé pour sa rapidité, sa commodité, l'efficacité de sa cuisson et l'avantage de réunir l'électricité au chauffage ordinaire au bois ou au charbon. C'est un poêle de toute beauté et d'une supériorité incontestée.

★ Dimensions: Surface 23" x 40"
★ Dimensions du fourneau 20" x 16" x 16"
★ Dimension du foyer 12" x 7½" x 20"
★ Eléments chromalox rapides
★ Contrôle automatique du fourneau
★ Illumination intérieure

Et une foule de spécialités qu'il faut voir sur place

$399.00

GARANTIES du manufacturier — Garantie de satisfaction absolue de C. Robitaille Inc.

TERMES FACILES SUR DEMANDE

C. ROBITAILLE INC.

PIANOS - RADIOS - LESSIVEUSES - MEUBLES - POÊLES - RÉFRIGÉRATEURS

320, rue St-Joseph — Tél. : 5-8167

JOUR DU DÉPART...

DEMAIN MATIN JEUDI À 9 HRES!

NE MANQUEZ PAS CETTE DOUBLE OCCASION D'ÉCONOMISER OU MÊME DE GAGNER DE BEAUX DOLLARS !

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

LA COURSE AUX DOLLARS

PLUS DE $500.00 À GAGNER

AUCUN ACHAT NECESSAIRE
VOICI TOUT CE QUE VOUS AVEZ A FAIRE

- VOYEZ LE NUMERO CHANCEUX QUI APPARAIT SUR LA FACE DE VOTRE CIRCULAIRE...
- VENEZ A NOTRE MAGASIN DEMAIN VENDREDI OU SAMEDI... ET VOYEZ LES NOMBREUX NUMEROS GAGNANTS AFFICHES DANS NOS DIFFERENTS RAYONS...
- SI VOTRE CIRCULAIRE PORTE L'UN DE CES NUMEROS, ELLE PEUT VOUS VALOIR $5. $10. $15. $25. OU PEUT-ETRE MEME $50.00 en marchandises

AUCUN ACHAT NECESSAIRE...
UNE SEULE QUESTION A REPONDRE!

VENEZ DONC DEMAIN ET VOYEZ SI VOUS AVEZ DROIT A VOTRE PART DES 500 DOLLARS

POUR 3 JOURS SEULEMENT
DEMAIN, VENDREDI et SAMEDI

VOYEZ NOS AUBAINES FANTASTIQUES ET TIREZ-EN PROFIT !

GROUPE SPECIAL A PRIX DERISOIRE
SOMPTUEUX TISSUS
POUR CONFECTIONNER ROBES ELEGANTES

- Mentionnons dans le lot; taffetas, soie et crêpe.
- Une aubaine très intéressante pour les élégantes économes.
- Grande variété de teintes unies ou à motifs attrayants.

DES VALEURS JUSQU'A $2.50 LA VERGE
TRES SPECIAL TANT QU'IL Y EN AURA
.98

MAGNIFIQUES DRAPS DE LIT BLANCS

- Achat spécial d'un fabricant réputé dont nous devons taire le nom.
- Excellente fabrication en beau coton fini toile, blanc comme neige.
- Dimensions: 81 x 99 pouces

UNE VERITABLE VALEUR DE $4.00 TRES SPECIAL
2.47

RICHES TAIES D'OREILLERS 36" x 42"

- Très belle fabrication en coton de qualité et d'un beau fini toile.
- Dimensions pratiques : 36" x 42".

TRES BELLE VALEUR POUR CE BAS PRIX IMBATTABLE
.43

500 PAIRES -- SOULIERS POUR DAMES

- Modèles en vogue: sandale, escarpin, oxford, empeigne montante ou basse, lanières ou courroies. Haute fabrication en suède et cuir, nylon, cuir verni.
- Tons de noir, brun, bleu, rouge, vert, gris, beige.
- Pointures: 4 à 10. Largeurs: AA, B, C. Balances de lignes.

DE VERITABLES VAL. JUSQU'A $12.95 CONSIDEREZ CE BAS PRIX SANS PRECEDENT

TOUTE VENTE FINALE A NOTRE SALON DE CHAUSSURES AU 2e PLANCHER

$3.99

500 PAIRES DE SOULIERS "PACKARD"
pour fillettes, enfants et garçonnets

- Grande variété de modèles: lacé, à courroies, etc.
- Solide fabrication en cuir verni noir, veau noir, veau brun, veau rouge et suède noir.
- Pointures désassorties. Largeurs: B-C-D-E.

BALANCES DE LIGNES TOUTE VENTE FINALE AU COMPTOIR SEULEMENT
DES VALEURS JUSQU'A $8.95 PRIX D'AUBAINE

à notre rayon de chaussures, 1er plancher

$3.88

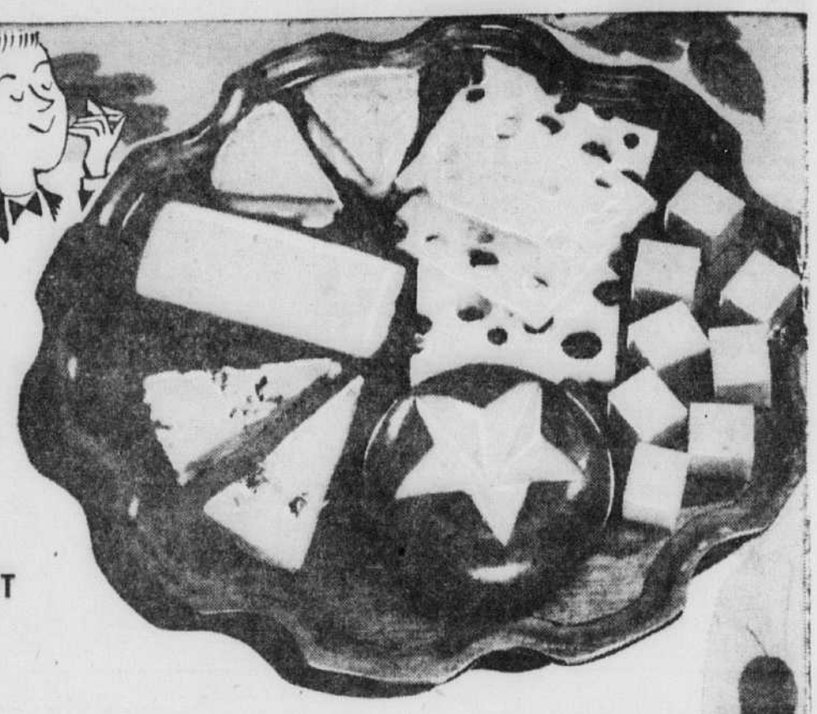
NOTEZ NOTRE NOUVEAU NUMÉRO DE TÉLÉPHONE 5-4841

MARISE DUCLAU et sa famille — *par McEvoy et Striebel*

LES JUMELLES CLAREAU — *par Dick Brooks*

OCTOBRE . . . C'EST LE FESTIVAL DU FROMAGE !

VOUS TROUVEREZ DU FROMAGE A VOTRE GOUT CHEZ Steinberg's



DU FROMAGE POUR TOUS LES GOÛTS . . . VENANT DE TOUS LES COINS DU MONDE !

DE FRANCE !
FROMAGE ROQUEFORT DIVERSES GROSSEURS PQT CELLO — LA LB **$1.39**

CASINO — DIVERSES GROSSEURS — PAQUET CELLO
FROMAGE NATUREL "BRICK" LB **53¢** SUISSE LB **75¢**

McLAREN'S
FROMAGE IMPERIAL PAQUET ½ LB **47¢** PAQUET 1 LB **85¢**

FROMAGE BLEU "LITTLE FELLOW" DANOIS - PQT 4 OZ **21¢** PAQUET 8 OZ **39¢**

FROMAGE CHEDDAR CANADIEN FORT OU VIEUX DOUX — DIVERSES GROSSEURS, PAQUET CELLO — LB **55¢**

CANADIEN TRANCHE FROMAGE TRAITE, DIVERSES GROSSEURS, PQT CELLO — LIVRE **51¢**

A LA CARTE — (6 PORTIONS — PQT 4 OZ 23¢)
FROMAGE GRUYERE SUISSE — 12 PORTIONS — PQT 8 OZ **39¢**

FROMAGE OKA DIVERSES GROSSEURS **69¢**

FROMAGE-CREME BAUMERT, VARIE PAQUET 4 OZ **22¢**

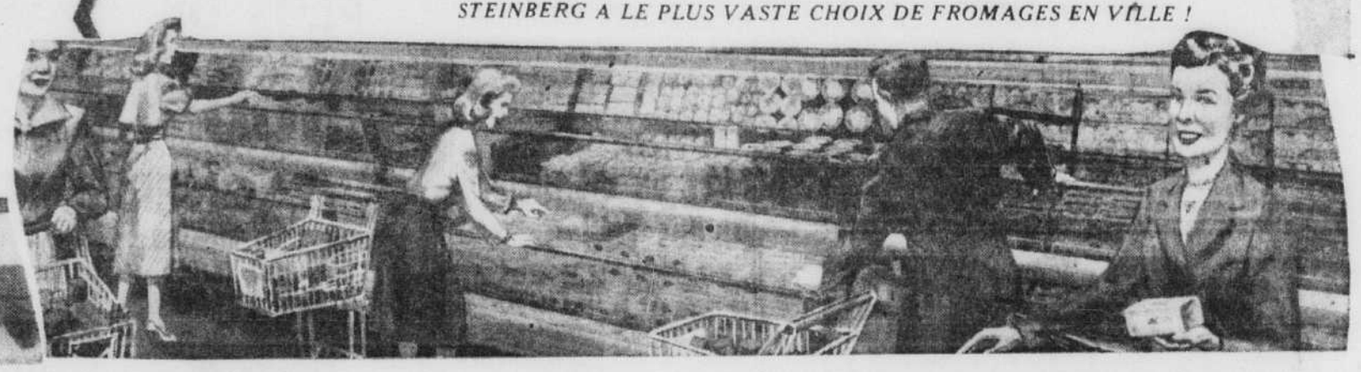
FROMAGE EDAM IMPERIAL — DIVERSES GROSSEURS — PQT CELLO — LB **69¢**

MARQUE PHILADELPHIA
FROMAGE-CREME
ORDINAIRE OU PIMENT PQT 4 OZ **23¢** PQT 8 OZ **39¢**

KRAFT, UNE MARQUE FAMEUSE
FROMAGE TRANCHE
CANADIEN, PIMENT, OLD ENGLISH OU SUISSE TRAITE
PAQUET 8 OZ SEULEMENT **29¢**

UN FROMAGE DE KRAFT
CHEEZ WHIZ
S'ETEND FACILEMENT ECONOMIQUE - POT 8 OZ **35¢**

STEINBERG A LE PLUS VASTE CHOIX DE FROMAGES EN VILLE !



DES INGREDIENTS DE QUALITE ASSURENT UNE BONNE CUISSON !

ECHANGEZ LE COUPON DE CHAQUE BTE 3 LBS DE
SHORTENING. CRISCO VEGETAL PUR PRIX REG. **$1.08**
CE COUPON VAUT 10c SUR VOTRE PROCHAIN ACHAT BTE 3 LBS OU PQT 2 LBS

CRINO
LAIT EVAPORE 2 BTES 16 OZ **25c**

OGILVIE — MELANGE PREPARE POUR
GATEAU - FRUITS POT 28 OZ **71c**

DENOYAUTEES
DATES PAQUET 1 LB **2** POUR **29c**

AUSTRALIEN
RAISIN WASCO POT 1 LB **21c**

SAXONIA — MELANGES
FRUITS COUPES PAQUET 8 OZ **20c**

SAXONIA — MELANGEES
ECORCES MELANGEES PAQUET 8 OZ **35c**

MOITIES
NOIX PAQUET CELLO 8 OZ **49c**

EN PARTICULES
NOIX PAQUET CELLO 8 OZ **45c**

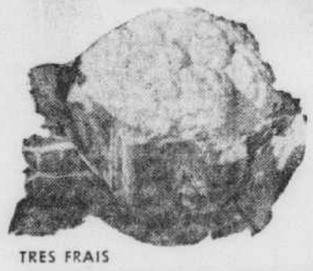
Le repas minute par excellence . . .

SPAGHETTI CUIT HEINZ

DANS SAUCE TOMATES ET FROMAGE FORMAT 15 ONCES
2 BOITES POUR **31¢**

QUALITE ET FRAICHEUR DES FRUITS ET LEGUMES !

CHOUX-FLEURS FRAIS



CANADIENS — BLANCS COMME NEIGE
TRES GROS **15¢** GROS POUR SEULEMENT **12¢**

TRES FRAIS
CHOUX DE BRUXELLES CANADIENS PANIER PINTE **33¢**

DES JARDINS DU QUEBEC — NOUVEAUX
CHOUX FRAIS VERTS
POMME DE GROSSEUR MOYENNE SEULEMENT **7¢**
POMME TRES GROSSE POUR **10¢**

NAVETS CANADIENS
LAVES — DES JARDINS DU QUEBEC — LIVRE POUR SEULEMENT **7¢**

Les prix des fruits et légumes sujets à fluctuaion

LES PRODUITS DE QUALITE HEINZ

KETCHUP HEINZ AUX TOMATES
BOUTEILLE 11 OZ **27¢**
AJOUTE SAVEUR A TOUS LES METS — BOUTEILLE 15 OZ **35¢**

HEINZ — CONDENSEE
SOUPE LEGUMES BTES 10 OZ **2** POUR **25¢**

HEINZ — CONDENSEE — CREME DE
SOUPE TOMATES BTES 10 OZ **2** POUR **27¢**

HEINZ — CONDENSEE
MOUTARDE PREPAREE POT 16 OZ **23¢**

HEINZ
BEURRE D'ARACHIDES POT 8 OZ **35¢**

MARQUE HEINZ - A HOT DOG
RELISH A HAMBURGER
POT 12 OZ SEULEMENT **37¢**

HEINZ — VARIES
ALIMENTS POUR BEBES
TAMISES OU JUNIOR **2** BTES 5 OZ **19¢**

QUALITE, VARIETE ET BAS PRIX !

EPARGNEZ 8c SUR PAQUET DE BONBON ANGLAIS DAINTEE
CENTRES MELANGES (PRIX COURANT .33) PAQUET 8 OZ **27¢**

EPARGNEZ 4c (PRIX COURANT 33c)
BISCUITS AUX FRUITS MARVEN'S, MELANGES 24 A LA BOITE **29¢**

TRES EPAIS — ROULEAU DE 100 PIEDS DE
PAPIER CIRE PANTRY KING POUR **25¢**

ACHETEZ 1 EPONGE AU PRIX REG., UNE DEUXIEME POUR 15c
EPONGES IVALON EPARGNE DE 35c **2** POUR SEUL. **64¢**

AVEC 2 PAINS AU PRIX REG. 29c — UN TROISIEME POUR 1c
SAVON WOODBURY DE BEAUTE AUBAINE **3** PAINS POUR **30¢**

TOUTE UNE AUBAINE!

TASSES ET SOUCOUPES
EN FINE PORCELAINE D'ANGLETERRE

CHOIX DE 12 MOTIFS DIFFERENTS

UNE TASSE ET UNE SOUCOUPE POUR SEUL. **1¢** ET LE TOTAL D'AU MOINS $30.00 DE FACTURES JAUNES

LES FACTURES SERONT JAUNES DU 18 OCTOBRE JUSQU'AU 13 NOV.

CHAQUE TASSE ET SOUCOUPE SONT EMBALLEES INDIVIDUELLEMENT

Steinberg's LIMITÉE QUÉBEC
CHEZ Pollack

AUBAINES AU COMPTOIR DES VIANDES STEINBERG !

BOEUF FRAIS HACHE
HACHE D'HEURE EN HEURE
TRES BELLE VIANDE — LB **29¢**

CORNED BEEF SI FACILE A SERVIR — LB **29¢**

FOIE DE BOEUF TRANCHE TRES ECONOMIQUE — LB **29¢**

BACON ROYAL AVEC COUENNE — LB **59¢**

SAUCISSE A DEJEUNER LB **39¢**

JAMBON PICNIC FRAIS SANS JARRET — LB **33¢**

EMPOIS LIQUIDE GLIDE BOUT. 32 OZ **25¢**

Steinberg's

Nous fait bénéficier de nouveaux prix sur ces fameuses marques

RABAIS DE 15¢ SUR LE PRIX RÉGULIER

Boîte Géante Seulement

64c

(PRIX REGULIER 79c)

Nouveau! BLEU! Détersif

BOÎTE GÉANTE
linge à vaisselle
à l'intérieur

81c

GROSSE BOÎTE
débarbouillette
à l'intérieur

41c

Des coupons d'épargne "Duz" vous parviendront par la poste la semaine prochaine. Echangez-les chez Steinberg's!

ÉCONOMISEZ 10¢

AVEC LE COUPON SUR LA BOÎTE DE 3 LBS. DE CRISCO

$1.08

prix régulier d'une boite de 3 livres

Ce coupon a une valeur de .10c sur votre prochain achat d'une boite de 3 livres ou de 2 paquets de 1 livre.

Steinberg's

CHEZ POLLACK

Echos des fêtes acadiennes

Les manifestations de Bouctouche

Note de la Rédaction: La population acadienne a commencé de célébrer le deuxième centenaire du grand dérangement et du retour des Acadiens. Des fêtes se poursuivront pendant toute l'année prochaine pour marquer ces faits historiques. Elles débutèrent en août dernier à Bouctouche et le Dr Marguerite Michaud à laquelle on a confié la rédaction historique de ces fêtes nous fait parvenir un compte rendu des manifestations qui se déroulèrent à Bouctouche à cette occasion, compte rendu publié alors par l'Evangéline et dont voici le texte.

"De magnifiques fêtes ont marqué, à Bouctouche, la bénédiction de la pierre angulaire de la nouvelle église ainsi que la bénédiction du monument aux fondateurs de la paroisse, érigé sur le terrain de M. François Girouard, à l'endroit même où s'établiront les premiers arrivés dans la paroisse.

Ces manifestations, les premières fêtes officielles de l'année du bicentenaire, étaient rehaussées de la présence de nombreux dignitaires religieux et civils.

Plus de 3,000 personnes assistaient aux cérémonies qui se déroulèrent par une température idéale, sous un chaud soleil d'été dont les rayons étaient tempérés par une douce brise. La manifestation débuta, sur une estrade érigée devant l'église, par la bénédiction de la pierre angulaire.

On remarquait, sur l'estrade, S. E. Mgr Albini LeBlanc, évêque de Gaspé et enfant de la paroisse; Mgr Alderic Melanson, c.s., et de nombreux curés et prêtres de la région.

M. l'abbé Désiré Allain, curé de Bouctouche et organisateur de la fête, souhaita la bienvenue à tous à cette double fête qui marquait, pour Bouctouche, une journée exceptionnelle. Il en rendit grâce à Dieu et remercia Son Excellence Mgr Robichaud d'avoir consenti à venir rehausser de sa présence cet événement. "Sans vous, dit-il, cette fête n'aurait pas été complète". Il remercia aussi S. E. Mgr Albini LeBlanc, évêque de Gaspé, d'avoir bien voulu se déranger pour venir à cette manifestation de solidarité avec les ancêtres de la paroisse. Il eut également des mots de remerciements à MM. Edgar Courchesne, architecte; Abbey Landry, entrepreneur, Armand Cormier, contremaitre, général et Donald Gould, contremaitre en maçonnerie, ainsi qu'à tous les membres de la paroisse.

C'est l'abbé Emery Doucet, curé de Notre-Dame, qui fit le sermon de circonstance. Avec grande éloquence, le prédicateur rappela que l'Eglise aime bénir et consacrer tout ce qui sert au culte. Il déclara que la bénédiction est une des plus belles cérémonies de l'Eglise et le résumé de tout le travail. Soulignant que les objets sensibles servent à nous élever vers Dieu, il rappela que l'église est la maison de Dieu et celle de tous les fidèles.

Devant l'autel, dit-il, riches ou pauvres, tous ont la même valeur. Il ne faut pas oublier la part de gloire de nos ancêtres, ajouta-t-il, car elle s'ajoute à la nôtre et la cérémonie d'aujourd'hui est un acte de foi et de prière.

Son Excellence Mgr Robichaud expliqua la signification de la cérémonie de la bénédiction de la pierre angulaire. Il était assisté, pour la cérémonie, des abbés François Bourgeois, curé de Shédiac, et Albert Brideau, curé de Grand-Digue.

M. l'abbé Allain, curé de Bouctouche, donna alors lecture du parchemin officiel de la bénédiction de la pierre angulaire.

Après la cérémonie de bénédiction, M. le curé invita la foule à venir frapper la pierre, symbolisant ainsi la part de travail de chaque paroissien à la construction de l'église.

Au monument des fondateurs

La foule se rendit ensuite au monument des fondateurs, sur le terrain de M. François Girouard. M. l'abbé Allain, curé de Bouctouche et initiateur du projet de commémoration par un monument historique des ancêtres et fondateurs de la paroisse, adressa la parole pour rappeler les débuts de Bouctouche et la mémoire de ces vaillants pionniers: François LeBlanc, marié à Hélène Breau; Charlitte LeBlanc, marié à Marie Breau et à Madeleine Girouard, en secondes noces; Isidore Bastarache, marié à Rosalie LeBlanc; et Joseph Bastarache, marié à Marie Girouard. C'est en l'honneur de ces quatre familles de Bouctouche que les paroissiens d'aujourd'hui ont érigé ce monument sur le terrain même où habitait Charles LeBlanc. Et tout récemment, on voyait encore la cave de cette habitation abritée de deux vieux pommiers lesquels auraient été plantés par les premiers colons.

Puis, M. l'abbé Allain demanda à Mgr de réciter deux Aves en l'honneur des ancêtres. Ceci fait, Mgr Albini LeBlanc, évêque de Gaspé, un enfant de la paroisse, fit lecture des prières de circonstance et procéda à la bénédiction du monument.

S. E. Mgr A. Robichaud, archevêque de Moncton, adressa ensuite la parole soulignant cet événement historique qui relie le passé au présent et apporte une source de grâce et de bénédictions à la paroisse. Il cita Bouctouche en exemple aux autres paroisses rappellant le mot d'ordre qui devrait être nôtre, surtout en cette année du bicentenaire: "Je me souviens!"

S. E. Mgr Albini LeBlanc, évêque de Gaspé, fit l'historique de la paroisse où les premiers colons vinrent s'établir, il y a 189 ans, sur le terrain même où est érigé le monument. Que diraient les ancêtres s'ils revenaient aujourd'hui, devant tout le progrès accompli. Ils s'uniraient cependant à nous, du haut du ciel, dit-il, et nous devons les imiter dans ces grandes qualités qu'ils possédaient et dans cet amour du chapelet et la fidélité à la langue qui les caractérisait.

Il remercia M. l'abbé Allain de sa belle initiative et surtout du choix du monument, de sa forme, celle d'une croix, croix de vie, signe d'expansion, de conquête et de progrès. Il rappela que le Christ nous a apporté la vie et que c'est par son signe que nous vaincrons. Il a insisté sur le souvenir du passé que nous devons toujours conserver vivant dans notre coeur et sur l'attachement que nous devrions tous avoir à la terre et à l'Eglise.

Le Dr Raoul Landry, instigateur du projet, rappela que les manifestations du jour, au monument des fondateurs, est l'étincelle qui fera jaillir la flamme des fêtes du bicentenaire. Un peuple qui se souvient, dit-il, est assuré de sa survivance.

M. Hervé Michaud, député de Kent à la Chambre des Communes, et descendant d'un des fondateurs de la paroisse, remercia M. le curé Allain d'avoir si bien su pousser à bonne fin ce projet. Il fit l'historique de Bouctouche et de ses familles, rappelant que l'église qu'on construit actuellement est la quatrième qui sera érigée à Bouctouche.

Me Adélard Savoie, organisateur général des fêtes du bicentenaire, rappela que nous avons tous le devoir d'honorer nos ancêtres. Mais pour les honorer il faut les connaître et c'est pourquoi, il est important que chacun connaisse la généalogie de sa famille.

La manifestation d'aujourd'hui, affirma-t-il, est la première fête officielle de l'année du bicentenaire qui marque le deuxième centenaire de cet événement douloureux et tragique que fut la dispersion des Acadiens.

Après avoir donné les grandes lignes des fêtes qui se dérouleront l'été prochain aux Maritimes, il termina en citant Bouctouche en exemple.

Enfin, M. l'abbé Allain, v.f., curé de Bouctouche, dans le mot de la fin, affirma que la journée fut la plus belle de sa vie et il évoqua le souvenir de sa grand'mère, descendante directe de Charlitte LeBlanc.

Parmi les nombreux prêtres et dignitaires qui étaient présents à la fête, soulignons la présence de Mlle Marguerite Michaud, descendante elle aussi des premiers colons de Bouctouche, qui s'était astreinte à un travail ardu de recherches historiques dans la préparation du programme souvenir de l'événement du jour.

On remarquait également la présence de MM. les abbés Cajetan Poirier, Alyre Daigle, Adrien LeBlanc, de Maria, Gaspésie; Irois Després, Yvon Barrieau, Camille Johnson, Arcade LeBlanc, Léonard Léger, Oscar Gaudet, Roméo Gaudet et Camille Vautour, du diocèse; Armand Maranda, Alphonse Levasseur, Fernando Beaudoin et J.-Chs Blouin, du collège de Lévis; Jean Ouellet, de Montréal; des RR. PP. Jules Léger, c.j.m., du séminaire de Halifax; Théodore Gallant, c.s.c., supérieur de l'Université St-Joseph; Hector Léger, c.s.c., vice-provincial de la province acadienne de la Congrégation de Sainte-Croix et A. Massé, c.s.c., Oscar Bourque, Arthur Gallant, vicaire à Bouctouche et plusieurs séminaristes de la région.

Bilan définitif

(Par la Presse Canadienne)

Le bilan des morts s'établit maintenant à 64 pour la fin de semaine de l'Action de grâce, au Canada.

Sur ce nombre on compte 39 accidents de la route survenus entre six heures vendredi soir dernier et minuit lundi soir.

Mort de monsieur Armand Bouchard

M. Armand Bouchard, peintre, époux de feu dame Blanche Petit, domicilié au 463 de la rue Franklin, est décédé lundi à l'âge de 53 ans et six mois. M. Bouchard a succombé à une longue maladie.

M. Bouchard laisse dans le deuil, trois fils et une fille: MM. Gaston, Jean-Guy et Roland Bouchard ainsi que Mme Robert Trépanier (Jeannine); son gendre, M. R. Trépanier; ses frères, MM. Léon et Ovila Bouchard, ce dernier de Hollande; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Henri Petit, M. Ovila Gignac, M. et Mme J.-L. Guay, de St-Isidore ainsi que la R. S. Ste-Eulalie de Barcelone, des Srs de la Congrégation Notre-Dame. Il comptait aussi plusieurs neveux et nièces.

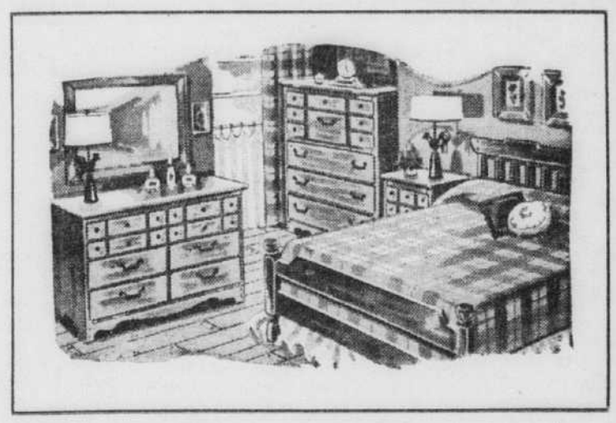
Chenor Ltée
399 Rue St Joseph
coin Blvd Langelier

SPECIAUX d'OCTOBRE
aux rayons des Meubles et de la Télévision

Mobilier de CHAMBRE À COUCHER
3 pièces

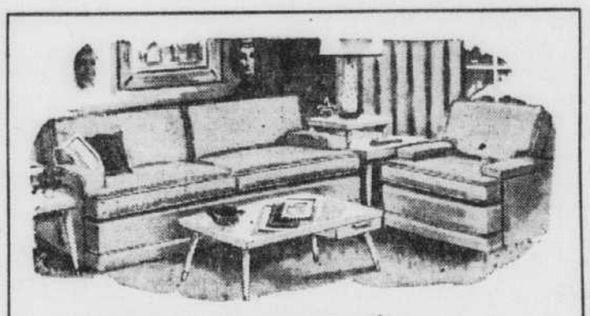
Une aubaine spéciale d'octobre . . . en merisier naturel — lit double et miroir biseauté.

Grand Spécial Chenor $109.



Autres modèles au choix
Rabais jusqu'à 50%

Payez aussi peu que $2.00 par semaine



MOBILIER DE CHESTERFIELD 3 pièces

Une économie substantielle . . . couverture en velours de soie, à l'épreuve des mites.

VALEUR DE $225. POUR . . . $145.

Payez aussi peu que $2.00 par semaine

Autres modèles au choix
Rabais jusqu'à 50%

Machine à coudre "ARROW"
Modèle portatif avec accessoires.

Pleine garantie jusqu'à 25 ans
Payez aussi peu que: $2. par semaine

Extra-spécial "CHENOR" $79.00

MOBILIERS de CUISINE
5 pièces
Spécial CHENOR $69.00

Comprenant: table à dessus en arborite à l'épreuve du feu et des acides et 4 chaises chromées. Couleurs assorties.

Autres modèles au choix
Réduits jusqu'à 50%

Payez aussi peu que $2.00 par semaine

Visitez notre expostion permanente de T.V. "55"

T. V. Electrohome
Cabinet sur table fini chêne blanchi, acajou, noyer.
$219.

Chez Chenor vous payez aussi peu que $2.00 par semaine

Vaste choix de modèles "55", sur table ou console de toutes dimensions et des marques les plus réputées, dont: General Electric, Sylvania et Motorola. Venez, voyez et constatez la puissance de rendement de ces superbes T.V. et réservez la vôtre maintenant aux conditions faciles Chenor.

Ensembles
LIT - SOMMIER - MATELAS à ressorts
Une offre vraiment extraordinaire

Payez aussi peu que: $1.00 par semaine
Les 3 pièces pour $29.75

MATELAS À RESSORTS
Une superbe occasion d'économiser.

Payez aussi peu que .50 par semaine
Grand spécial Chenor $19.95

Heures d'affaires: Tous les jours de 9h. a.m. à 6h. p.m. Le vendredi ouvert jusqu'à 9.30 heures.

Tel. 2-3851 CHENOR Ltée MAGASIN & RAYONS

399 ST-JOSEPH coin Blvd Langelier

Revue des marchés mobiliers

Pas de tendance concluante à Montréal — Peu de changement à Wall Street — Une lente baisse à la Bourse de Toronto.

A MONTREAL

Montréal, (PC) La séance d'aujourd'hui à la Bourse de Montréal a été inaugurée de façon calme et il a été impossible de déterminer la tendance des prix.

Bathurst B et Imperial Oil ont monté de ¼ à 34¾ et 35¼. ..bitibi et Dominion Steel ont grimpé légèrement.

B.A. Oil et le C.P.R. ont baissé de quelques fractions.

Sont demeurés inchangés ce matin : Bell Telephone, McColl-Frontenac et Stelco.

A NEW-YORK

New-York. (PA) Le marché était erratique au cours des premières transactions, ce matin. La majorité des changements ont été fractionnaires bien que quelques titres aient monté ou flechi d'un point.

Les tabacs ont continué de baisser par suite du renouvellement de la polémique concernant la relation entre l'usage de la cigarette et le cancer du poumon.

Les avionneries se sont bien comportées dans leur ensemble. Glenn Martin, le titre le plus actif mardi avec un gain de ⅝, a ouvert aujourd'hui avec 5.000 actions en hausse de ¼ à 67⅞.

Les chemins de fer, les aciéries, les fabriques d'automobiles et les cuivres ont été erratiques. Les autres sections ont affiché une stabilité tranquille.

Ont monté : Nickel Plate Railroad, Standard Oil of California, 20th Century-Fox, International Telephone, Phelps Dodge, Texas Instruments, Youngstown Sheet and Tube, Chrysler, United Aircraft, Schenley Industries et Radio Corp.

Ont baissé : Liggett and Myers, Reynolds Tobacco B, American Tobacco, U.S. Steel, General Motors, Montgomery Ward, Boeing, Anaconda Copper, Northern Pacific et Standard Oil (New-Jersey).

A TORONTO

Toronto. (PC) A l'exemple de mardi, les prix ont continué de rétrograder aujourd'hui à l'ouverture d'un marché passablement actif à la Bourse de Toronto.

Les pertes chez les titres industriels ont été deux fois plus nombreuses que les gains. Les entreprises de construction, les aciéries, les institutions financières et les manufactures ont manifesté de la faiblesse. Les métaux communs à bon marché, les petites mines d'or et les compagnies de prospection ont fléchi. Les pétroles de l'Ouest, les principales mines d'or et les métaux communs majeurs de même que l'uranium ont été mixtes.

LES OBLOGATIONS

Montréal, (PC) Les changements de prix étaient rares et les affaires étaient modérément actives aujourd'hui sur le marché des obligations. Dans la section industrielle, les 5% 1960 de Pronto Uranium ont gagné un peu de terrain alors que les autres émissions des corporations étaient généralement inchangées. Les fonds d'Etat canadiens se transigaient activement et les prix étaient plus fermes pour la plupart. Les 3¼%, 1979 et les 2¾%, 1960 ont monté chacun d'une fraction minime. Les autres valeurs de tout repos sont demeurées stables.

A WINNIPEG

Winnipeg, (PC) — Les prix des grains présentaient une tendance plus ferme ce matin à la Bourse de Winnipeg. On remarquait une légère amélioration dans la demande commerciale. Les affaires n'étaient pas aussi actives que durant la séance de mardi.

A 10.00 A.M., les prix des options étaient les suivants :

Avoine d'octobre	$0.89½b
Avoine de décembre	0.84⅝b
Avoine de mai	0.79b
Orge d'octobre	1.08¾
Orge de décembre	1.06⅛a
Orge de mai	1.05¼a
Seigle d'octobre	1.27⅞
Seigle de décembre	1.26⅝
Seigle de mai	1.28⅛b
Lin d'octobre	2.67
Lin de décembre	2.58¾
Lin de mai	2.63b

N.B. — A, prix demandé; B, prix offert.

Les prix de gros des denrées

New-York, (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new yorkais à moins d'indications contraires:

SUCRE, domestique contrat No 6 de novembre, prix demandé 0.0538

SUCRE, mondial, contrat No 4 de mars, prix offert 0.0322

SUCRE brut, marché courant, prix nominal 0.0590

CAOUTCHOUC, brut contrat de décembre, prix offert 0.2690

CAOUTCHOUC brut, feuilles fumées à nervures marché courant, No 1, prix nominal 0.26⅝

CAFE, marché courant Santos No 4, prix nominal 0.6850

CAFE, SANTOS No 4 "S" contrat de décembre, prix 0.6390

CACAO, contrat de décembre, prix 0.4345

CACAO, marché courant "Accra" prix nominal 0.47½

FARINE, en sac de coton de 100 lbs, "Family Patents", à Minneapolis 7.85

COTON, contrat d'octobre, la balle 34.68

COTON, "middling" marché courant, nominal 35.25

HUILE, tirée de la graine de coton blanchi, contrat de décembre, prix offert 0.1476

PEAUX brutes, la livre contrat d'octobre, prix 0.1125

PEAUX, légères de vaches marché courant 0.12½0.13

LAINE, contrat doctobre, prix 1.5650

LAINE, certif., marché courant, prix nominal 1.5750

LAINE, Tops, contrat d'octobre, prix offert 1.8750

LAINE, "Tops" certif.,

SOIE BRUTE, contrat de mars, prix offert 0.0448

SOIE, marché courant, prix demande 0.0470

marché courant prix courant 1.88

ETAIN, contrat d'octobre, prix 0.93

ZINC, contrat d'octobre, prix offert 0.1093

PLOMB, contrat de novembre 0.1440

CUIVRE, contrat de janvier, prix offert 0.3250

BLE, Northern No 1, Dark du printemps, C.I.F., à New-York 3.00¾

MAIS, No 2 jaune, C.I.F. à New-York 1.89⅞

AVOINE, No 2 blanche, C.I.F. à New-York 1.01⅝

SEIGLE, No 2 américain F.O.B. New-York, en charges de wagons 1.79⅝

ORGE, No 2 fourragère, prix nominal 1.42

domestique C.I.F., N.-Y.,

FEVES SOYA, No 1 jaune à Toledo, Ohio 2.64-2.65

HUILE, tirée de la feve soya, brute, au wagon-citerne, la livre, prix 0.13

SAINDOUX, midwest, prix nominal 0.15¾

Le change étranger

Montréal, (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montreal. Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marche:

Etats-Unis (dollar)	$0.97
Royaume-Uni (sterling)	2.71⅛
Belgique (franc)	0.0195¼
Tchécoslovaquie (koruna)	0.1358
Danemark (couronne)	0.1413
France (franc)	0.0027⅞
Hollande (florin)	0.2563
Norvège (couronne)	0.1366
Suède (couronne)	0.1885
Suisse (franc)	0.2275

L'AUTO-SERVICE EN GRANDE-BRETAGNE

A mesure que le rationnement et les régies deviennent choses du passé, la maitresse de maison anglaise, pour la premiere fois en quinze ans, achète en toute liberté, dit M. B. M. Fillmore, du Bureau du secrétaire commercial à Londres, dans un article paru dans Commerce Extérieur.

L'amélioration progressive de la situation financiere et économique du Royaume-Uni a fait disparaitre la plupart des pénuries d'aliments et a augmenté le choix des aliments offerts. Les jours ou les acheteurs étaient heureux d'accepter ce qu'on leur offrait sont passés et, pour la génération montante, ils ne feront plus partie que de la legende. Aujourd'hui prend pied un système qui est nouveau pour la Grande-Bretagne, mais commun en Amérique du Nord, l'auto-service. De nombreuses ménagères trouvent qu'il épargne du temps, donne libre jeu à l'élément presque oublié de la concurrence et encourage un meilleur emballage et une plus grande propreté des magasins.

Le journal commercial "Self Service" estime d'après un relevé recent, qu'il y a maintenant 2,000 magasins en Grande-Bretagne qui fonctionnent d'après ce système et que le taux de conversion augmente. Environ 34 p. 100 des magasins d'auto-service se trouvent à Londres et dans le sud-est de l'Angleterre, environ 21 p. 100 dans le nord de l'Angleterre, 15 p. 100 dans les Midlands et 10 p. 100 en Ecosse. Le reste se trouve dans la moitié occidentale du pays. La disposition de ces magasins à travers la Grande-Bretagne fait penser que le système suit de près les régions industrielles les plus populeuses et y est exploité avec le plus de succès.

Il y a plusieurs raisons pour le progrès du mouvement de l'auto-service en Grande-Bretagne. L'an dernier le conseil anglo-américain de la production a publié le rapport d'une équipe qui a publié les méthodes de vente au detail aux Etats-Unis. Ce rapport exprime l'opinion que les Etats-Unis ont adopté l'auto-service parce qu'il entraine une augmentation du chiffre d'affaires et un usage plus économique de la main-oeuvre. Tel a été le cas aussi en Grande-Bretagne, et la publication du rapport a accéléré ce développement. On a rapporté certains exemples d'extraordinaires augmentations du chiffre d'affaires. Dans un cas, un magasin dont les affaires s'élevaient à $500 par semaine a adopté la méthode de l'auto-service; après un certain temps, les affaires ont atteint $2,500 par semaine. Après un an le chiffre d'affaires s'élevait à $4,700 et, à la fin de la seconde année, à $6,000.

Sur le marché libre de l'or

Paris, (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs valait 2,650 francs, hier, sur le marché libre de l'or français. C'est un cours inchangé depuis lundi. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, est demeuré à 6,700 francs.

x x x

Londres, (PC) — L'once d'or fin était cotée hier en argent américain sur le marche libre de l'or européen à $35.06 à l'achat et à $35.11 à la vente. Le prix de l'once de Troyes de l'or à la Bourse londonienne des lingots était de $35.10 1-2 (250 shillings 9 pence) comparativement à $35.09 1-3 lundi.

A LA BANQUE DE MONTREAL: Le major-général GEORGES P. VANIER, D.S.O., M.C., LL.D., ancien ambassadeur du Canada en France, a été nommé membre du Conseil d'Administration de la Banque de Montréal. Le général Vanier, qui a occupé plusieurs postes diplomatiques et militaires importants, fait aussi partie du Conseil d'Administration de la Standard Life Assurance Company et de celui du Crédit Foncier Franco-Canadien.

Les tendances du marché du bétail

Montréal, (PC) Il a été impossible de déterminer les prix des bovins aujourd'hui sur les marchés aux bestiaux de la métropole. Les prix des veaux, des agneaux, des moutons et des porcs sont demeurés généralement stables.

Les arrivages ont été de 112 bovins, 51 veaux, 15 agneaux et moutons et 50 porcs. Les offres de lundi et de mardi ont porté sur 1,283 bovins, 1,576 veaux, 439 agneaux et moutons et 1,350 porcs.

Quelques veaux de lait de choix et de bonne qualité ont rapporté $21-23, les veaux d'herbe et de chaudière $8—$10.50.

Les quelques agneaux en vente ont obtenu $17-18 les 100 livres. Les moutons valaient entre $4 et $8.

Les prix des porcs sont demeurés stables mardi, par rapport à la semaine dernière, à $24.75 pour les sujets de la catégorie "A", et à $23.75 pour ceux de la catégorie "B-1". Quelques lots ont rapporté $25 pour les "A" et $24 pour les "B-1". Les truies ont donné $16.50.

La cote du grain baisse à Chicago

Chicago (PA) Les cours de tous les grains ont baissé hier, à la Bourse de Chicago, et la séance a été caractérisée par un manque de demande.

Voici les prix des options sur le marché à terme :

BLE —

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
Déc	217⅞	215½	215⅞-216¼	217¾-217¼
Mrs	219¾	218¼	218¾-218⅞	219¾-219⅝
Mai	219	217¼	217¾-217½	218⅞-218¾
Juil	207	205⅞	206⅝	207¼-207⅜

MAIS —

Déc	155¼	153⅞	154 -154⅛	155 -155⅛
Mrs	158	157¼	157⅝	158⅛
Mai	159⅜	159	159	159¾-159⅝
Juil	160	159¼	159½	159¾

AVOINE —

Déc	80⅜	79¾	79¾- 79¾	80¾- 80½
Mars	82	81⅜	81½	82½- 82
Mai	80⅜	79¾	80	80½- 80⅜
Juil	77	77	77	77¼

SEIGLE —

Déc	136¾	133¾	134½-134¾	136¾-137¼
Mrs	139	136½	137¼-137½	139⅛
Mai	141¼	138¾	139¾-139½	141⅜-141½
Juil	137½	136½	137¼	139

FEVES SOYA —

Nov	280	278¾	276½-276½	282 -282½
Jan	283	278¾	279¼-279¼	284½-285
Mrs	283½	281½	282¼-282	287¼-287
Mai	286	282¼	282¾-283	287½-287½
Juil	285½	281¼	281¾-282	286½-286½

Prix domestiques pour les métaux

Montréal, (PC) — Voici les prix de gros pour les metaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres, F.O.B. Montreal.

Lots formant une tonne: — Etain $97.75; plomb, $15.75; zinc prime western, $13.00; zinc de haute qualité, $14.35; zinc de qualité spéciale, $14.50; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent, $28.00; antimoine standard 99 pour cent, $25.50; cuivre, $31.10.

Lots formant cinq tonnes: — Etain, $94.75; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent, $26.50; antimoine standard, 99 pour cent, $24.75.

Lots en charges de wagons: — Plomb, $14.25; zinc prime western $11.50; zinc de haute qualité, $12.85; zinc, de qualité spéciale, $13.00; cuivre, $29.10.

Les aciéries ont plus de commandes

Cleveland, (PA) — La production des lingots d'acier aux Etats-Unis a augmenté pour la quatrième semaine consécutive et les aciéries fonctionnent maintenant à 71 pour cent de leur capacité théorique, soit seulement 4 points de moins que le record de production de l'année, fait remarquer le magazine Steel. Cette reprise des affaires découle du relèvement partiel de la demande de la part des manufacturiers d'automobiles et du ralentissement du rythme de réduction des inventaires, ajoute la publication.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc.

Séance du 12 octobre 1954

Titres	Offre	Dem.
Algoma Cent & Hudson com	11½	12½
Anglo-Can Tel A	12¼	13
Banque d'Economie de Qué	26¾	...
Banque Provinciale du Can	19¾	20¾
Brikueterie, St-Laurent	40	...
Canadian Javelin	285	305
Citadel Brick com	5	...
Do priv	1	...
City Gas & Elec com	35	...
Crédit Foncier Franco-Can	180	...
Dupuis Frères priv	23	...
Guarantee Co of North Am	405	430
Do 20 pc payé	81	...
Hudson Bay Co	16¾	17¾
La Laurentienne Cie Ass Vie	39	...
La Prévoyance Cie d'Ass	21	...
La Sauvegarde Cie Ass Vie	29	...
Les Prévoyants du Canada	122	...
La Solidarité Cie Ass Vie	29	...
Manufacturers Life	113	120
Prudential Trust	14	18
Québec Aparts com	14	...
Soc d'Administ & Fiducie	41	43
Sun Life Ass Co	198	205
Trust Gén du Canadap riv	101	...

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché local :

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points	$0.58
No 1, pain d'une livre	0.59

PRIX DES OEUFS

Catégories Grosseur	A	B	C	D	E
A-extra-gros	50	44-46	53½	60-61	49
A-gros	49-50	43-44	53	59-61	48
A-moyens	40-41	34-35	43-45	49-50	40
A-petits	31-32	25-26	34-35	40-41	30
B	33-34	27-28	36-37	42-45	29
C	21-22	15-16	24-25	30-32	28

A—Prix aux postes enregistrés à la caisse.
B—Prix aux producteurs.
C—Prix aux détaillants.
D—Prix aux consommateurs.
E—Prix de la Bourse Canadienne des Denrées à Montréal.

TABLEAU DES VOLAILLES

POULETS

Prix aux producteurs (Poids vivants)

Selon le poids

De gril (3 à 4 lbs)	23-26
A rôtir (4 à 5 lbs)	22-24
Sujets (5 lbs et plus)	26-28

Prix de gros Sujets abattus

Selon le poids

De gril—A		32-38
	B	27-29
A rôtir—A		39-43
	B	27-37

POULES

Prix aux producteurs (Poids vivants)

5 lbs et plus

Poules	15-19

Prix de gros (Sujets abattus)

Selon le poids

Poules, catégorie "A"	23-26

DINDONS

Prix aux producteurs (Poids vivants)

Dindes	0.28-0.31

PRIX DES PATATES

Québec, No 1, sac de 75 lbs	$1.85-1.95
N.-B. No 1, sac de 75 lbs	$2.00-2.10

Note: Prix du grossiste au détaillant.

Montréal, (PC) — Les prix des oeufs de toutes catégories étaient inchangés hier sur les marches de gros libres. L'offre était suffisante pour une demande stable.

Vendus en petites quantites par les grossistes aux detaillants, les oeufs en cartons étaient généralement inchanges. Les A-Moyens étaient stables ou à la hausse de 1 cent la douzaine.

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs se maintient ferme dans notre ville. Les arrivages étant suffisants pour les besoins locaux et la demande demeurant active, il n'y a pas de surplus sur les planchers des maisons de gros, observe le service fédéral des marchés.

x x x

MARCHE DE MONTREAL

Montréal, (PC) — A l'ouverture de la Bourse Canadienne des denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place, se cotait à 58 cents la livre (prix demandé).

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est sujets à l'inspection de l'acheteur : catégorie A, extra-gros, 49 cents la douzaine; gros, 48; moyens, 40; petits, 30; catégorie B, 30; catégorie C, 28.

Ventes de beurre comptant : aucune.

Sur le marché à terme on demandait 59 1-2 cents la livre pour le beurre de novembre.

Lait écrémé en poudre : procédé de pression (en barils), 6 3-4 cents offert, 7 cents demandé; procédé de pression (en sacs), 6 3-4 cents offert, 7 cents demandé; procédé centrifuge (en barils) 9 1-4 cents demandé; procédé centrifuge (en sacs), 9 1-4 cents demandé.

Montréal, (PC) — Voici les prix des denrées tels que fournis ici hier par le ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS: — En caisses gratuites: Catégorie A., extra-gros, 49½-50 cents la douzaine; A-Gros, 49; A-Moyens, 40-41; A-Petits, 30-31; catégorie B., 31; Catégorie C., 23. Arrivages: 182 caisses.

BEURRE: — Prix de gros admissible, 58; prix de gros, non admissible 57¼; arrivages courants beurre du Québec, prix admissible 57¼ cents; 1ère qualité beurre de beurrerie, enveloppé, 58-58¼. Aucun arrivage.

FOMAGE: — Blanc de l'Ontario, 30; coloré, 30. F.A.B. fromagerie. Blanc du Québec, 27¼; coloré, 27¼. F.A.B. Montréal. Prix de gros, blanc de l'Ontario, 31¼; coloré de l'Ontario, 31¼; pour le blanc du Québec, 28¼; pour le coloré 28¼. Arrivages: aucune boite.

POMMES DE TERRE: — No 1 (petites quantités vendues aux prix de gros): Québec, nouvelles, 75 lbs $1.75-2.00; Nouveau-Brunswick, nouvelles blanches, 75 lbs, $1.35-1.40; 10 lbs, $0.32-0.34; 50 lbs, $1.35-1.40; New-York, blanches, 100 lbs, $3.00; N.-Y., 100 lbs, $3.00-3.25; New-York, 50 lbs, $1.40-1.60. Ontario, 75 lbs, $2.25. Ontario, 75 lbs, $2.25. Ile du P.-E., 75 lbs, $2.00-2.25.

Vaste programme de General Motors

La General Motors Corporation dépensera $182 millions pour accroitre et améliorer ses facilités de production en Europe, a annoncé M. Harlow H. Curtice, président de cette compagnie, à la suite d'un voyage d'inspection de 2,500 milles en Grande-Bretagne et sur le continent européen.

La fortune de McLean

Toronto, (PC) — M. James-S. McLean, fondateur et ex-président de la société Canada Packers Limited, a laissé une fortune évaluée à $7,286,748, lorsqu'il est décédé le 1er septembre dernier. La majeure partie de cet héritage doit cependant être consacrée à la McLean Foundation, une organisation de charité instituée par le défunt, il y a 9 ans.

Atmosphère de la Bourse de Londres

Londres. (Reuters) Les prix avaient une tendance à la baisse aujourd'hui par suite de la détérioration de la situation ouvriere en Grande-Bretagne.

Les obligations gouvernementales ont reçu quelque appui et leurs prix ont monté de ⅛. Les titres allemands et japonais sont demeures en demande.

Le compartiment industriel s'est montré ferme au début mais est devenu mixte après des prises de profit. Certains titres de machinerie lourde ont conservé la faveur des courtiers. Les leaders du compartiment du tabac ont baissé. Chez les fabriques d'automobiles, Ford a réagi à la liquidation.

Les miens d'or ont perdu du terrain comme résultat de l'incertitude politique dans l'Union sud-africaine. Les cuivres ont également fléchi. Les pétroles ont manifesté de la vigueur au commencement de la séance mais se sont révélés moins actifs par la suite. Les caoutchoucs sont demeurés fermes et le thé a enregistré d'autres gains.

Tendance des prix

New-York. — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a décliné hier de 0.86 point à 169.62.

L'indice des mines

Londres. (Reuters) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a baissé hier de 0.1 point à 87.2.

Bourse de Londres

Séance du 13 octobre 1954

(Cours fournis par la Presse Associée)

Titres	Ferm.
Aluminium Ltd	$117½
Anglo-Amer. of So. Africa	166s 3d
Anglo-Iranian	343s 9d
Anglo-Newfoundland Dev.	85s
Associated Electric Ind.	86s 9d
Babcock & Wilcox	71s
Blyvoors	31s 9d
Boots Pure Drug	27s 9d
British-Amer. Tobacco	47s
British Celanese	28s
Canadian Pacific	$48⅜
Carreras "B"	5s 7½d
Central Mining	47s 10½d
Courtaulds	14s 7½d
Daggafontein	68s 1½d
De Beers Deferred	114s 6d
De Havilland	36s
Distillers	23s 4½d
Dunlop Rubber	28s 4½d
Electric & M.	19s 9d
Ford Ltd	80s 6d
Free St. Geduld	106s
General Electric Ltd	54s
Gt. Univ. Strs Ltd	108s 3d
Guiness (Arthur) Son & Co.	36s 7½d
Hawker Siddel	45s 9d
Hudson's Bay Co	135s
Imperial Chemical	40s
Imperial Tobacco	86s 7½d
Metal Box	82s 9d
Mexican Eagle	20s 9d
Monsanto Chemical	28s 1½d
Mount Isa Mines	47s 1½d
Rand Mines	76s 3d
Rhodésian Anglo-Amer.	82s
Rhokana Corp.	585s
Rollys-Royce	76s 9d
Shell T. & T.	113s
Tanganyika Concessions Ltd	108s 9d
Trinidad Leaseholds	29s 9d
Unilever Ltd	91s 7½d
United Molasses	36s 10½d
United Sua Betong	43s
Vickers Ltd	40s 3d
West Holdings	111s 10½d
West Reefs	43s 9d
Woolworth	88s 9d
OBLIGATIONS	
British 2½s Consols	£68 11-16
British 3½s War Loans	£91⅛
British Fundings 4s 1960-90	£103½
British Transports 3s 1978-88	...
German 5s 1924	£95⅝
Intl Bank 3½s 1966-71	...
Japanese 5s 1907	£160½
Consols	£99½
War	£101 3-16
Funding	£100 5-16
Victory	£104 11-16
National Defence	£100 3-32
Conversion	£91 5-16
Treasury	£80⅝
Redemption	£90⅛
Savings Banks	£100 1-16

Cours des huiles

Cours fournis par James Richardson & Sons

Séance du 12 octobre 1954

Titres	Offre	Dem.
Altex	31	33
Barons	5½	6
Bata	5	6
Blue Crown	23	26
British Pete	10	10½
Canadian An	8	10
Cons Emj	28	30
Century	13	14
Command	70	...
Con Gr	4	6
Dome Mines	7½	8
Edoran	9	10½
Fortune	21½	24
Freehold	3	4
Gateway	11	14
Hargal	4½	5½
Keno	26	30
Led Cal	28	29
Mercury	8½	9
Merland	7	8
N Ranc	5¼	5¾
N S Coul	11	14
Nort Cont	3½	4
Northland	35	38
Nuco	78	90
Reality	3	4
Renfrew	5	5¼
Roy Can	7	8
Sage	8	...
Select	34	35
Share	6	7½
Sturgeon	6½	...
T Field	4½	6
W Warner	8	9
W Pot	67	68
W May	180	190
Yankee	65	...
York	10	...

Titres mobiliers inactifs Sur les marchés de Montréal

Séance du 12 octobre 1954

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Abi P	25½	25¾
Ac Atl 5 P	104	x103
Agnes	7	7¾
Alum 4 P	26	...
Do 5 P	106½	107
Ang C P & P	53	...
Assoc T & T	...	100
Atlas S	13	14
Ba Bk Note	19	19½
Bc Elec4 4¾ P	101	102½
Bruck B	4.60	4.90
Bulolo	6.70	6.85
Burrard	7¼	...
Calgary 5 P	105	...
C Péry A	26	28
Do B	100	...
C Safe 5 P (2)	105	...
Csl	24½	25
Do 5 P	13	13¼
Cdn Cann	28¼	29¾
Cdn Car A	24½	25
Cdn Cel 1.00 P	18¾	x20
C Conv A	3.00	3.00
C Cott	10	16
Do P	10	15
C Fairb	...	24½
Do P	125	...
C Loco	x18½	20
Cdn Oil 4 P	x91½	...
Do 5 P	108	...
Do Wts	2.80	...
C Glass	26	28½
Corby B	14½	14½
Crown Cork	44	...
Davis R	3.25	...
Dome Exp	...	5.00
D Corset	13¼	13½
D Dair	8½	...
Do 5 P	13½	...
D Found 4½ P	101⅞	...
D Glass	x40	42
Do P	17¼	x17⅞
D Tar P	23¼	23½
D Tex P	142	...
Donohue	22	22½
E Koot	1.75	...
Eddy A P	30	30½
Enam Heat	7	7½
Gatin 5 P	110	...
Do 5½ P	112	...
Gen Bak	6¾	7¼
Ga Wares 5 P	102	...
Goodyr 4 P	52½	53
Goulds P	14½	...
H Renfrew	85	...
Do 1 P	99¼	...
Do 2 P	70	...
Husky	...	6.50
Imp Tob 4P	25¾	25¾
Do 6 P	...	6¾
Ind Accp 1.50 P	46	...
Do 2.00 P	46½	47¼
Do 4.25 P	95	...
Do 5.00 P	105½	...
Inglis J	x11¾	11⅞
I Bronze	4.00	4.50
I Nick 7 P	133	134
Do 5 P.V.Pr	6½	7
Int Pow	123	128
Int Util 1.40 P	38¾	36½
Jam Ps P	105	...
Labatts	21½	22
L Of Wds P	146½	...
Lang	9¼	10
L Secord	16¼	16¾
Laur Accp A	12	13
Do B	19¼	21½
Do Pr Ex-W	20¼	x21
Legare P	25	...
Lewis	8¾	9¾
Lindsay	22	...
Do P	140	...
MacKinnon	41½	42½
Do P	95	x97
MacMill A	...	32½
Mailman	20	...
Do P	86	...
Mitch Ja	...	x35
Molson B	...	24½
Morgan 4¼ P	103	103½
N Drug	12¾	13
Do P	13¼	14
N Trust	35½	37½
Ogilvie	36	x36
Do P	102	...
Ont Stl P	133½	...
P Hersey	64⅜	65
Penman P	104	x110
Placer	29	30½
Pow Corp	45	48
Price 4 P	101¼	...
Que Pow	27½	28
Rolland	36½	37½
Do P	90	...
Royalite	12	13⅜
Sag Pow 4½ P	103	...
Shaw 4½ P	53¾	54¼
Sh Will P	141½	148
Sicks Vi	...	28
Simon 5 P	100	...
S C Pow	x43½	44
Suptest 5 P	102	...
Tuck P	140	150
Viau	x33½	...
Wabasso	12¾	12¾
W Groc A	...	18¾
Do 7 P	32½	...
Weston	47½	48
Do 4½ P	102½	...
Willi	...	22
Winn C Gas	12½	x12½
Winn El	x102	103¾
Zeller	24	25
Do 5P	26½	x27
Do 6 P	28	28¾

x-lots incomplets.

Cours de 12h. 30

Bourse de Montréal

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie, Limitée
70 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-1521
Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

Séance du 13 octobre 1954

	Dern. vente
Abitibi	23¼
Algoma Steel	42½
Aluminium Ltd	62
Asbestos	30½
Atlas Steels	13¾
Bathurst "A"	15
Bell	44¾
Brazilian	7¾
B. A. Oil	27⅞
B. C. Forest	8
Can. Breweries	24½
Can. Car	25
Can. Indus.	27¼
C.P.R.	25¼
Can. Vickers	30¼
Cons. Smelters	28¼
Distillers-Seagrams	31⅜
Dom. Bridge	19½
Dom. Steel	14
Famous Players	26½
Fraser	22½
Gatineau	26¼
Gypsum	45
Howard Smith	25½
Hudson Bay	48½
Imp. Oil	38¾
Imp. Tobacco	10
Int. Nickel	47½
Interprov. Pipe Line	27¾
Massey-Harris	8¼
McColl Frontenac	33½
Molson "A"	25
Mtl Loco	18¼
Nat. Steel	28
Noranda	73¾
Ogilvie	36
Shawinigan	33
Steel Co	35¼
Triad Oil	3.00
BANQUES	
Banque de Montreal	41½
Do droits	2.85
Banque Can. de Commerce	41
Banque Royale	44¾
Do droits	2.75

Bourse canadienne

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie, Limitée
70 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-1521
Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

Séance du 13 octobre 1954

	Dernière vente
Anglo-Nfld. Develop	11⅛
Brown	15¾
Brunc. 1er priv.	109
Du Pont	30¼
Fleet Mfg	1.90
Ford Motor "A"	93¾
Great Lakes Paper	27½
Trans Mountain	22¾
MINES (en cents)	
Alta	19½
Amacon	31⅝
Base Metals	41
Boreal	21⅝
Bouscadillac	12½
Cassiar	82⅝
Chemical Research	32⅜
Dom. Asbestos	21
East Malartic	22⅝
East Sullivan	41⅝
Eastern Metals	60
Fenimore	50
Frobisher	430
Gunnar	945
Iso	67
Joliet-Quebec	48
Lorado	158
Opemiska	225
Orchan	22
Preston East Dome	380
Sherritt-Gordon	310
Steep Rock	705
Sullivan Cons.	405
HUILES	
Anglo-Canadian	495
Bailey Selburn "A"	525
Calgary & Edmonton	814
Calvan Cons.	585
Can. Devonian	195
Federated Pete	375
Jasper	165
New Brit. Dom.	235
Pacific Pete	$10¼
Sapphire	320
Tri-Tor	70
United Oils	110
Westburne	69

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

Sur les divers fronts de la ligue Nationale

Le cerbère des Hawks, Al Rollins, ne verra peut-être pas autant de points noirs devant lui cette année. On sait qu'au cours de la dernière saison 1953-54 les joueurs rivaux avaient réussi à loger dans sa cage un grand total de 213 rondelles mais cette année, en trois joutes dont deux défaites et une nulle il n'en laissa passer que neuf et pour revenir aux chiffres de l'an dernier disons qu'il aurait sûrement mérité une citation pour bravoure devant le danger continuel auquel il fit face devant toutes sortes de lancers tous plus rapides les uns que les autres. Sans ce cerbère de 29 ans, natif de Vanguard, Saskatchewan, les Hawks seraient sûrement expédiés en dehors des patinoire de la L.N.H et l'on peut dire que la direction de cette équipe du circuit Campbell a fait une excellente transaction en le faisant venir de Toronto juste avant les débuts de la saison 1952-53. Il sera de nouveau en devoir vendredi soir quand les Hawks affronteront les Canadiens de Dick Irvin dans la seule joute à l'affiche ce soir-là. Ce soir il se reposera en surveillant les résultats de la joute Red Wings à Canadiens au Forum. Jeudi ce sera au tour des Bruins à recevoir les Rangers de New-York.

St-Louis, dans le Missouri, a toujours constitué un excellent centre de hockey et il a toujours été de plus en plus évident que les sportsmen de l'endroit voulaient du hockey majeur. On espérait en un retour des Flyers dans la ligue Américaine mais c'est chose définitivement passée. C'est pourquoi les autorités de la ligue Nationale de concert avec les directeurs des Hawks tentent un essai à St-Louis au cours de la présente saison avec 5 joutes à l'affiche. Les Canadiens seront les visiteurs le 23 novembre; les Leafs le 15 décembre; les Red Wings le 9 janvier et de nouveau le 29 et le 16 mars avec les Rangers. On connaîtra alors de façon décisive le comportement du "pouls" sportif de St-Louis devant le sport du hockey et à signaler que le plus populaire poste radiophonique de l'endroit le "KMOX" diffusera dans toute la ville et la banlieue la 3ème période de chacune de ces joutes des Hawks à St-Louis.

A Montréal ce soir et pour la première fois depuis qu'ils gagnèrent la coupe Stanley le 16 avril dernier, les Red Wings font face aux Habitants sur la glace du Forum et on attend beaucoup du résultat de cette joute pour connaître la force actuelle des deux clans et leurs chances de succès respectives au cours de la prochaine saison. Les deux équipes ont un record intact jusqu'ici. Les Habitants ont compté dix buts contre cinq par leurs rivaux et les Wings ne furent déjoués qu'une fois tout en comptant six buts contre leurs rivaux. Jackie Leclair sera de nouveau entre Richard et Olmstead et d'après les nouvelles de la métropole, Béliveau a réduit son poids de 7 livres pour peser maintenant 206. Leclair s'est arrêté à 179.

On est toujours confiant de voir Jacques Plante passer à travers la cédule régulière de 70 joutes avec le même brio qu'il a déployé jusqu'ici depuis le début de la saison. Plante l'an dernier, fut rappelé des Bisons de Buffalo à la suite de la blessure de McNeil et s'affirma avec seulement 27 buts contre lui en 17 joutes. Il fit peut-être moins bien dans les éliminatoires avec 15 buts dans 8 joutes, dont 5 en une seule joute contre les Red Wings, les champions Stanley, édition 1953-54.

Une fois de plus les Bruins de Boston débutent avec une recrue prometteuse et il s'agit encore une fois d'un centre en la personne de Donald McKenney, 20 ans. Il n'est sorti des rangs juniors "A" que depuis deux ans (avec les inoubliables Flyers de Barrie). Il manque d'expérience dans le circuit majeur mais on fonde de grands espoirs sur ce jeune. C'est un centre tout comme l'étaient les recrues précédentes : Ray Barry (1950), Phil Maloney (1949) et Ed Sandford (1947).

Le Raquetteur a décroché le titre

Le club de balle-molle Raquetteur de Loretteville, dirigé par Norbert Renaud, a décroché le championnat de la ligue de balle-molle Loretteville & District, en remportant la septième et dernière rencontre de la série finale 4 de 7, au compte de 9 à 6, aux dépens de l'Auberge des Monts.

Trainant de l'arrière par 4-2, les joueurs du Loretteville opérèrent un grand ralliement à la huitième manche pour compter sept points et remporter une brillante victoire.

Rosaire Fortier, brillant receveur du Raquetteur, fut grièvement blessé à la quatrième manche par une balle reçue en pleine figure, mais courageux à l'extrême, il refusa d'abandonner la partie afin d'aider son équipe à remporter la victoire. Fortier cogna un double et un simple en trois voyages au marbre. Couture et Berry obtinrent aussi deux coups sûrs. Pour l'Auberge des Monts, Dominique Marcotte et Raymond Lortie se sont le plus signalés. Jean-Louis Poitras fut le lanceur gagnant et J.-P. Allard, le perdant.

Les vainqueurs se sont assurés la possession du trophée "Nap. Côté Sporting Goods".

PIERRE BRILLANT REVIENT : A la suite du retour de Gerry Cabana avec les Royals de New Westminster, l'ailier droit PIERRE BRILLANT est revenu aux As de Québec. Il s'est rapporté à Jack Toupin durant la journée d'hier. Pierre ne sera pas employé dans la joute de ce soir, car son ancien instructeur à Trois-Rivières veut le voir à l'oeuvre à l'entrainement avant de prendre une décision sur son cas.

Chez les Tigers

Détroit, 13. (PA) — Le président Walter O. (Spike) Briggs, fils, a annoncé hier soir que Johnny Hopp et Bob Swift seront remplacés par Billy Hitchcock et Jack Tighes aux postes d'instructeurs des Tigers de Détroit la saison prochaine.

VOUS POUVEZ SUIVRE L'EXEMPLE DE CE JEUNE QUÉBÉCOIS

Il y a un peu plus d'un an un jeune homme nous a écrit une lettre. Il disait qu'il avait l'intendu dire que nous pouvions donner des leçons aux hommes qui veulent mieux réussir, comment faire un travail intéressant en Radio et T.V. Est-ce vrai demanda-t-il, qu'il peut étudier CHEZ LUI dans ses loisirs ? Dans tel cas, cela semble trop bon pour être vrai !

Nous lui prouvons que cela est réellement vrai. Depuis plus de 25 ans nous avons formé des jeunes gens en radio et TV — que l'Etude Chez Soi est une des meilleures manières d'apprendre parfaitement. Nous lui disons que le prix est modéré, et comment il peut payer tant par mois sous forme de paiements faciles. Nous lui montrons comment nous aidons d'autres étudiants à trouver des situations bien payées. Il a pris notre cours et aujourd'hui il est heureux et prospère — possède une bonne situation dans une fabrique de Radio et T.V.

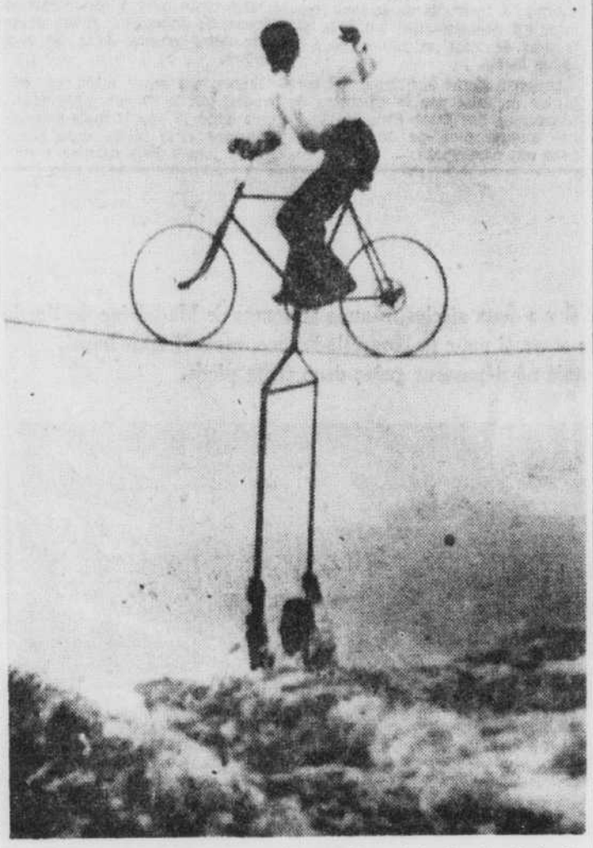
Pourquoi ne pas suivre son exemple ? Ecrivez-nous une lettre, en mentionnant votre âge, votre degré d'école modele. Soyez assuré que nous POUVONS vous aider et nous le FERONS — si vous nous en fournissez l'occasion.

RADIO COLLEGE OF CANADA

2037 rue Aylmer Montréal (Québec)

QS2

LE GENERAL JUAN PERON, président de l'Argentine, y va du premier coup officiel ouvrant le fameux tournoi mondial de billard à trois coussins, à Buenos Aires, et auquel prennent part ce que le monde du billard a de plus brillant.



EN SUEDE, RECEMMENT, plus precisement à Jaemtland, le fameux acrobate et équilibriste sur fil de fer décida de traverser de côté et d'autre les chutes Taennforsen sur bicycle. C'était CARL THOREDSSUN. Il amena avec lui un compagnon du nom de KJELL ZETTERSTROM (un Norvégien), qui devait servir de contre-poids, placé sous le fil de fer tendu. Devant des milliers de personnes au souffle coupé court, les deux compères y allèrent tranquillement mais sûrement jusqu'à ce qu'ils fussent rendus juste au beau milieu des chutes. Tout à coup, le fil de fer se détendit et Zetterstrom plongea dans les eaux tumultueuses. C'est cette photo prise à cette phase de la traversée que nous vous présentons ci-dessus avec Zetterstrom en plongeon. Quant à Thoredssun il continua malgré tout à pédaler son bonhomme de chemin et les deux athlètes furent saufs, car le "noyé" avait été retiré de l'eau à temps.

Llamas en finale

Mexico, 13. (PA) — Art Larsen, ex-champion de tennis national des Etats-Unis en simples a été éliminé hier de la semi-finale du tournoi pan-américain par le jeune Mario Llamas, du Mexique, au compte de 6-1, 8-10, 7-9, 3-6.

Lorsque l'autre match de semi-finale a été suspendu à cause de la pluie, Tony Trabert, de Cincinnati, menait par 9-7 contre Sven Davidson de Suède. Le match sera complété aujourd'hui.

Llamas est ainsi devenu le premier Mexicain à se rendre en finale au tournoi pan-américain, dont les débuts remontent à 13 ans. Il a atteint les semi-finales lundi en éliminant Vic Seixas, de Philadelphie, un membre de l'équipe américaine de la coupe Davis et le favori pour remporter les honneurs du tournoi.

Pellagrini congédié

Pittsburgh, 13 (PA). — Les Pirates de Pittsburgh, de la ligue Nationale, ont accordé hier son congé sans condition à Ed Pellagrini, un voltigeur d'utilité pour les deux dernières saisons.

Pellagrini, maintenant âgé de 35 ans, est originaire de Boston. Il a passé neuf ans dans les majeures et a déjà porté les couleurs des Red Sox de Boston.

Tom Miner domine

Winnipeg, 13. (PC). — Le joueur d'arrière Tom Miner des Stampeders de Calgary a enregistré quinze points en fin de semaine pour augmenter son avance en tête des compteurs de la ligue de football de la conférence de l'ouest. Il a maintenant une avance de douze points sur Joe Aguirre des Roughriders de Saskatchewan.

Aguirre a récolté 63 points depuis le début de la saison avec 19 convertis, 14 buts et deux simples.

Newsome réengagé

Syracuse, 13 (PA). — Lamar (Skeeter) Newsome, qui a piloté les Chiefs de Syracuse à la coupe des Gouverneurs, dans les éliminatoires de la ligue Internationale avant de voir son club éliminé par les Colonels de Louisville dans la petite série mondiale, sera de retour à son poste de gérant la saison prochaine, a déclaré hier Gene Martin, le gérant général des Chiefs.

Course à pieds

Le Club Les Francs Amis de Montréal organise une course à pied de 12 milles pour samedi, 30 octobre. Cette course aura lieu au centre du Parc Lafontaine à 2 h. 30 p.m. et est ouverte à tous coureurs amateurs.

Pour les entrées il suffit d'écrire à: Roland Bouffard, 3463 St-André, Montréal, ou à André Gougeon, 4426 Delanaudière, Montréal.

Rappelés par les Cards

St-Louis, 13. (PA) — Les Cards de St-Louis de la ligue Nationale ont rappelé cinq joueurs des Red Wings de Rochester et ont envoyé deux joueurs à leur club-ferme de la ligue Internationale.

Les joueurs rappelés sont les lanceurs Jack Paszholz, Larry Jackson et Tony Jacobs, le voltigeur Bill Virdon et le troisième-but Ronnie Plaza. Les lanceurs Ellis Cot Deal et Ralph Beard ont quitté les Cards à la suite de ce marché.

Alouettes en tête

Toronto, 13. (PC). — Quatre touchés en fin de semaine ont permis au joueur importé Alex Webster des Alouettes de Montréal de prendre une avance de 12 points sur son coéquipier Ray Poole en tête des compteurs du Big Four. Webster est un ancien joueur du club North Carolina State.

Webster a enregistré un touché samedi et en a compté trois autres lundi, Jour d'Action de Grâces, pour un total de 55 points avec onze touchés. Poole, un spécialiste du placement-botté, a accumulé huit points dans la double victoire des Alouettes contre les Rough Riders d'Ottawa, qui occupent la dernière place du circuit.

Il a botté quatre convertis et un simple dans la première partie de la série "home-and-home" entre les deux équipes et a ajouté trois convertis à son total lundi pour porter son total de la saison à 43 points, tous réussis sur des bottés.

Deux joueurs des Tiger-Cats de Hamilton, Bernie Custis et Tip Logan, sont en troisième et quatrième positions. Custis a reussi trois touchés quand les Tiger-Cats ont gagné deux parties en fin de semaine contre les Argonauts de Toronto. Logan a ajouté 21 points à son total avec deux touchés, huit convertis et trois simples.

Logan, natif de Fort Erié, Ontario, a maintenant réussi 104 convertis consécutifs, soit seulement dix de moins que le record nord-américain détenu par Lou Groza des Browns de Cleveland de la ligue Nationale de football.

Paul Amodio des Dutchmen de Kitchener-Waterloo de la Ontario Rugby Football Union vient en tête des compteurs de ce circuit avec 44 points. Il a une avance de neuf points sur Gerry MacTaggart, aussi des Dutchmen.

Gary Schreider du club Queen's University a débuté dans la ligue Intercollégiale samedi dernier avec quinze points, soit deux touchés et cinq convertis. Queen's remporta une victoire de 46-11 contre les Redmen de McGill.

Somdej Yontrakit dispose de Clavel en trois rondes

Bangkok, 13. (PA). — Somdej Yontrakit, champion mi-moyen de l'Orient, a arrêté Emanuel Titi Clavel de France à la troisième ronde d'une bataille cédulée pour dix, hier soir, et disputée devant une foule de 60,000 amateurs réunis au Stadium National de Bangkok. Somdej pesait 146½ livres et son adversaire 148¼ livres.

L'arbitre Chuer Chaksarak a arrêté le combat au début du troisième engagement quand un crochet de gauche de Somdej provoqua une large entaille au-dessus de l'oeil gauche du Français.

Yvon Robert et Larry Moquin contre les Kalmikoff vendredi à La Tour

De retour de la métropole le matchmaker Roland Ste-Marie passait par nos bureaux hier soir pour nous faire part des immenses réussites dans la preparation de son programme de lutte de vendredi soir et à la lecture des lignes suivantes il vous sera facile d'en conclure, qu'aux mêmes prix populaires de $1.00, $1.25 et $1.50, ce programme de cette semaine en sera un d'une valeur inégalable du double point de vue action et solidité de chacun des athlètes en lice. Vous remarquerez comme nous que chacun des combats à l'affiche serait digne d'une finale. Le matchmaker Roland Ste-Marie a été surtout heureux dans le choix de sa finale par équipes et c'est à une équipe canadienne-française composée d'Yvon Robert et de Larry Moquin qu'il a confié le soin de rencontrer les fameux et rudes frères Ivan et Karol Kalmikoff.

Et ce n'est pas tout. Bobby Managoff devant lutter à Chicago cette semaine mais dès qu'il apprit que le colosse Lee Henning serait à La Tour vendredi soir il demande lui-même au promoteur local de lui donner la chance de rencontrer le champion de l'Empire Britannique et la chance de lui donner une râclée et de lui faire cesser une fois pour toutes son petit jeu d'enclerclement du poignet et de ses rivaux avec une ficelle dissimulée et retenue à son maillot. M. Ste-Marie accepta et voici que nous aurons cette fameuse semi-finale entre Henning et Managoff. Et il y a encore autre chose dans "ce managinage" fait par le promoteur à l'étranger et au bénéfice des sportifs locaux.

En effet le spécial sera entre nuls autres que le brillant Gene Stanlee qui a toujours tenu la foule en haleine ici par ses prises personnelles et absolument inédites et Frank Valois, l'un des plus solides lutteurs de l'heure et un gars qui cogne dur. Comme préliminaire que dites-vous d'un match entre Tony Lanza et l'inimitable Arthur Legrand . . . ? Une finale par équipes de deux chutes de trois en plus de trois autres combats "balancés" : une pléiade d'athlètes étoiles reconnus chacun comme telle par le monde international du sport : des prix populaires, l'atmosphère de foyer de La Tour, que vous faut-il de plus pour l'une des plus agréables soirées de détente de votre vie. Ceux qui veulent de l'action, ne manquez pas ce programme. Ceux qui veulent de la vitesse, de la science, de l'expérience et des coups durs, gardez le vendredi soir libre pour La Tour. —

BOXE

Détroit — Rocky Casillo, 150, Détroit, aux points sur Chuck Price, 153, Détroit, 8.

Détroit — Jack Butler, 140¾, Windsor, Ont., aux points sur Chet Wiley, 142½, Détroit, 5.

Bangkok — Somedej Yontrakit, 146½, Thaïlande, par KOT sur Emanuel Clavel, 148¼ France 3.

Londres — Joe Bygraves, 194½, Angleterre, aux points sur Eddie Smith, 183, Bermudes, 8.

Phoenix, Ariz — Johnny Gonsalves, 135, Oakland, Calif., aux points sur Babe Mathis, 133, Tucson.

Stockton, Calif. — Ali Villafarro, 142, la Nouvelle-Orléans, aux points sur Morris Levige, 140, San-Francisco, 10.

Basketball féminin

Huit clubs formeront les cadres de la ligue féminine de basket-ball des Loisirs-Limoilou au cours de la prochaine saison. Ce sont les clubs Hector Poitras, Reds de Couture, Etoiles de Sts-Martyrs, deux clubs des Ursulines, le club Jésus-Marie de Sillery, le Gaudias Leclerc et le club Limoilou.

La prochaine réunion de ce circuit aura lieu mercredi soir le 20 octobre à la chambre 310 de la salle de Limoilou. Toutes les rencontres seront disputées au gymnase de Limoilou.

HOCKEY

HIER

Ligue Junior A du Québec :
Jonquière 4, Canadiens 6

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale :
Détroit à Canadiens
Ligue Américaine :
Pittsburgh à Hershey
Cleveland à Springfield
Ligue du Québec :
Valleyfield à Québec
Ligue Junior A du Québec :
Jonquière à Trois-Rivières

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Canadiens	3	2	0	1	10	5	5
Détroit	2	2	0	0	6	1	4
Rangers	2	1	1	0	2	3	2
Toronto	2	0	1	1	4	5	1
Chicago	3	0	2	1	6	9	1
Boston	2	0	1	1	3	6	1

LIGUE JUNIOR A DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Canadiens	3	3	0	0	16	11	6
Frontenac	1	1	0	0	8	3	2
Trois-Rivières	2	0	2	0	7	10	0
Jonquière	2	0	2	0	7	14	0

Les meneurs

LIGUE NATIONALE

	B.	A.	Pts
Maurice Richard, Montréal	2	3	5
Bernard Geoffrion, Montréal	3	1	4
Léo Labine, Boston	3	0	3
Ken Mosdell, Boston	3	0	3
Ted Kennedy, Toronto	2	1	3
Jerry Topazzini, Chicago	2	1	3
Tom Johnson, Montréal	1	2	3
Butch Bouchard, Montréal	0	3	3

LIGUE DE HOCKEY DU QUEBEC

	B.	A.	Pts
Ray Powell, Québec	0	4	4
Tod Campeau, Ottawa	2	1	3
Gordie Watters, Ottawa	2	1	3
Orval Tessier, Royal	2	1	3
Michel Labadie, Québec	1	2	3
Gerald Ehman, Québec	2	0	2
André Corriveau, Valleyfield	2	0	2
Kelly Burnett, Royal	1	1	2
Knobby Clark, Ottawa	1	1	2
Al Kantz, Ottawa	1	1	2
Jos Bobenic, Ottawa	1	1	2

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC

	B.	A.	Pts
Henri Richard, Montréal	3	3	6
Jean Rousseau, Québec	3	2	5
Guy Rousseau, Québec	0	4	4
Richard Bouchard, Québec	3	1	4
Roger Trudeau, Jonquière	1	3	4
Bob Courcy, Montréal	3	1	4
Chester Melski, Trois-Rivières	3	1	4
Ron Attwell, Montréal	1	3	4
Guy Black, Trois-Rivières	1	3	4
Robert Mahie, Québec	0	3	3
André Pronovost, Montréal	3	0	3

Migration des A's de Connie Mack approuvée

Cicago, 13 (PA) Les propriétaires de clubs de la ligue Américaine ont approuvé hier soir un transfert de la franchise des Athlétiques de Philadelphie à Kansas City, mais ils devront attendre jusqu'à lundi avant de savoir définitivement si les frères Mack, Roy et Earle, se départiront de leurs intérêts dans le club.

Cette décision a immédiatement permis aux amateurs de conjectures de présumer que Arnold Johnson, financier de Chicago, a reçu carte blanche des propriétaires et qu'il peut maintenant acheter la franchise des A's et effectuer le transfert de l'équipe dans la ville du Missouri.

On ne sait cependant pas encore ce qui se produira si les frères Mack refusent de se départir de leurs intérêts.

La nouvelle de l'approbation de Kansas City comme nouveau domicile des Athlétiques a été annoncée par Earl Hilligan, publiciste de la ligue Américaine, après une journée complète de délibérations au cours desquelles cinq offres d'achat ont été faites aux propriétaires des A's.

Une de ces offres a été faite par le représentant d'un riche syndicat du Texas — dont le millionnaire Clint Murchison à la direction — qui a proposé que la franchise soit transférée à Los Angeles.

Johnson a offert la somme de $3,375,000 pour le club et le Connie Mack Stadium.

Frank Lane, gérant général des White Sox de Chicago et président du comité de rajustement de la ligue Américaine, a déclaré que le vote en faveur du transfert de la franchise a été unanime.

Johnson a déclaré qu'il se rendrait à Philadelphie en fin de semaine pour parler d'affaires avec Roy Mack.

Will Harridge, le président de la ligue Américaine, a précisé que Roy Mack a "provisoirement accepté l'offre de Johnson." Earle Mack, le frère de Roy, et son père Connie, maintenant âgé de 92 ans, ont tenté depuis des mois de vendre les A's à Johnson et leur approbation est considérée comme automatique. Harridge a expliqué que le terme "provisoire" employé plus tôt n'a été mentionné que parce que Roy et Earle étaient les deux seuls membres de la famille Mack présents à la réunion d'hier.

Harridge a de plus ajouté que Roy Mack a déclaré aux propriétaires de clubs que Johnson est le seul dont la proposition d'achat peut être considérée comme solide.

Johnson, un riche homme d'affaires de 47 ans, a offert à Roy Mack un poste dans la direction du club. Johnson a de plus déclaré qu'il donnera à son club le nom de "Kansas City Athlétics".

"Toute l'affaire se résume à ceci," a déclaré Lane. "Les Mack ont jusqu'à lundi matin, à 10 heures (heure normale du centre pour bâcler un marché avec Johnson."

Un porte-parole de la ligue a rapporté que "Roy Mack a donné avis à l'assemblée qu'il voulait voir la transaction avec Johnson complétée. Ceci, par conséquent, laisse peu de doute sur la vente éventuelle du club à Johnson. Roy était tellement bouleversé et ému qu'il a quitté l'assemblée avant la fin de la réunion et a déclaré, avant de partir, qu'il devrait de nouveau étudier toute l'affaire avec la famille, à Philadelphie."

Harridge a déclaré que la raison pour laquelle on avait approuvé le transfert des A's de Philadelphie à Kansas City est assez simple. Tous les propriétaires de club étaient présents à l'assemblée d'hier et on a ainsi évité la nécessité de convoquer une autre réunion pour se prononcer sur le même sujet.

Hier, Roy Mack a semblé écouter d'une oreille attentive la proposition faite par Johnson.

Johnson a déclaré que pour autant qu'il soit concerné, le marché est conclu. Il a ajouté qu'il se propose d'envoyer dès aujourd'hui à Kansas City un groupe d'architectes et d'ingénieurs qui se mettront à la tâche de convertir Blue Stadium en un parc de baseball majeur. Le stadium, qui était le domicile des Blues de Kansas City, dans l'Association Américaine, ne pouvait accommoder que 16,000 personnes. Lorsque les ingénieurs et les architectes de Johnson auront complété leur tâche, avant le début de la saison 1955, on pourra y accueillir 35,000 personnes.

Le transfert de la franchise des A's à Kansas City — s'il se réalise — sera le deuxième dans la ligue Américaine en moins d'un an, et le troisième dans les ligues majeurs en 18 mois.

Les Browns de St-Louis ont déménagé à Baltimore le 29 septembre 1953 et en mars précédent, les Braves avaient transféré leur franchise de Boston à Milwaukee.

Johnson a fait sa première offre pour l'achat des A's vers la mi-été. Roy Mack s'était cependant toujours opposé à la vente du club, et à une assemblée des propriétaires de clubs, à New-York, le 28 septembre dernier, il avait demandé un délai de 14 jours pour lui permettre de lever la somme de $750,000 et d'acheter les intérêts de son frère et de son père. Il appert qu'il n'a pas eu de succès dans sa tentative de prélever des fonds.

Nouvel aréna à coût modique

Toronto, 13. (PC) — La partie est de Toronto aura un brillant nouvel arena avec glace artificielle cette année, grâce à l'un des journalistes favoris de la Ville-Reine.

Aujourd'hui, le maire Leslie Saunders ouvrira officiellement le Ted Reeve Arena nommé ainsi en l'honneur du vétéran chroniqueur sportif du Telegram. L'idée de cet arena de $35,000 contenant une surface reglementaire pour le hockey et pouvant accommoder 1,800 amateurs, a pris naissance chez Ted Reeve en 1949 au cours d'une entrevue qu'il a eue avec le contrôleur Ross Lipsett.

Lipsett donne le crédit à Reeve pour l'idée et sa réalisation. "Depuis plusieurs années, il se plaignait du manque de patinoires dans Toronto. Après en avoir eu l'idée, il n'a cessé d'en réclamer la réalisation dans sa chronique".

L'argent pour la construction de l'arena a été obtenu de clubs sociaux, d'industries de donations privées, etc, etc. Le conseil de ville a fait sa part avec une large contribution et Reeve a vu à garder le projet à la mémoire du public. Lipsett a ajouté que Reeve méritait de voir son nom attaché à l'arena". Il aurait été impossible de la construire sans lui".

On pourra y construire un auditorium et le tout pourra servir aussi bien pour le football, le baseball et la balle-molle.

La commission de l'arena a dit que la nouvelle construction sera réservée pour les jeunes seulement, probablement pour ceux en-bas de 18 ans. Ted Reeve, natif de Toronto, est en faveur de cela. Il a travaillé depuis toujours pour le bénéfice des jeunes.

A l'affiche ce soir au gymnase National

Le centre sportif du gymnase National, 177 Lachapelle, met à l'affiche ce soir une autre séance d'entrainement. Comme cinq des athlètes de ce centre de culture et de développement physique figureront demain soir sur la carte du promoteur Georges Trudel à La Tour il semble bien que les activités ce soir se résumeront à la lutte. Mais les pugilistes devant apparaître au programme de demain soir feront tout en leur possible pour être présents afin de rencontrer leurs admirateurs et leurs amis au cours de cette soirée. Mais les activités à la lutte ne seront pas moins importantes et un fameux programme d'entrainement est à l'affiche à partir de 8 heures avec quatre combats dont trois préliminaires et une finale par équipes. En voici la composition :

Préliminaires

Paul Normand vs Al Demers
Young Joe Dundee vs Blondie Gosselin
Ray Parent vs "Black Mask"

Finale par équipes

Bob Casino et Tony Messier
vs
Albéric Harvey et Paul Teddy

Le fait de voir cinq athlètes de ce centre être choisis pour faire face à de solides rivaux de la métropole et d'ailleurs demain soir sur la carte du promoteur Trudel indique bien les immenses succès et la haute renommée dont jouit ce centre d'entrainement auquel préside avec tant de brio Jos. Légaré et ses collaborateurs immédiats.

Comme à l'ordinaire le public est admis gratuitement.

Ligue Bas St-Laurent

Mont-Joli, Qué., 13. (PC) — Il se pourrait fort bien que deux équipes de la ligue intermédiaire de hockey du Nouveau-Brunswick évoluent dans la ligue du Bas St-Laurent cette saison, a-t-on annoncé hier soir. De senior qu'il était l'an dernier, le calibre de la ligue du Bas St-Laurent est descendu à intermédiaire "B".

Un porte-parole du circuit a déclaré hier soir que les représentants de Matane, Rimouski, Mont-Joli, Amqui et Causapscal dans le Québec, de même que de Campbellton, au Nouveau-Brunswick, se rencontreront de nouveau le 15 octobre pour étudier la question plus à fond.

Les deux équipes qui abandonneraient la ligue du Nouveau-Brunswick pour venir évoluer dans le circuit du Québec sont celles de Causapscal et de Campbellton.

La ligue du Bas St-Laurent ne comptait que quatre clubs la saison dernière. Matane a remporté le championnat et s'est rendu dans la semi-finale des éliminatoires pour la coupe Allan.

Quoi de plus rafraîchissant qu'un grand verre de cette bière riche et moelleuse, savoureuse comme pas une! Rien d'étonnant qu'au Canada la grande majorité des amateurs de bière disent "une Mol pour moi!"

LA LIGUE DE FINANCE DE QUEBEC (QUILLES) : Vous distinguerez sur la 1ère rangée, de gauche à droite : L. MILLER, M. BRULOTTE, BRUNO VEZINA, secrétaire, ROBERT GAGNON, trésorier, GEORGES-H. ROBITAILLE, président, J.-F. GAUTHIER, vice-président, LUCIEN ROY, statisticien, M. TAILLEUR.

MAISON FONDÉE en 1575 à AMSTERDAM

BOLS

V.O. GENEVER GIN

"LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS"

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

LE SUCCESSEUR DE LOU BOUDREAU EN FRANK "PINKY" HIGGINS (à gauche), qui vient d'être appelé au poste de gérant des Red Sox de Boston. Higgins vient tout juste de diriger les Colonels de Louisville au championnat de la petite série mondiale contre les Chiefs de Syracuse, et on le voit ici en compagnie d'un de ses assistants immédiats en la personne de DAVE "BOO" FERRIS.

QUILLEURS QUE.-DISTRICT

Roland Gosselin, de l'équipe Bradign, s'est emparé du plus haut triple individuel de la semaine dans la ligue masculine de petites quilles Québec-District en enregistrant 715 avec des simples de 195, 212 et 158, pour aider ses coéquipiers à disposer du Faisan d'Or, 4-0. D'un autre côté, M. Taillon joua un simple de 245 pour le Quebec Steak House.

Les autres résultats de la soirée furent les suivants: Conseil Laval (2721) 3, Taverne Chez-Nous 1; St-François d'Assise 4, Laiterie Fortier 0; Québec Steak House 4, Cire Succès 0; St-Jean-Baptiste 3, Chez Fidèle 1; Chez Houde 3, Pain Simard 1; Albert Julien 3, Notre-Dame de Pitié 1; Taverne Doc-Hall 3, Hulles Martel 1; Gaston Gignac 3, Racine & Verreault 1; Chez René Collard 4, Côté & Marmen 0.

Voici les dernières statistiques:

RECORDS DE LA SAISON

Triple d'équipe: Centre St-François d'Assise 2420.

Simple d'équipe: Centre St-François d'Assise 882.

Triple individuel: Lucien Baril du Québec Steak House 597.

Simple individuel: Lucien Baril du Québec Steak House 261.

300 de la semaine: R. Plourde 330, J.-M. Dumas 319, Raymond Gagnon 320, Chs. Drolet 328, Charles Verret 307, Jos Filion 323, Guy Drolet 304, Roger Gilbert 319, H. Bélanger 311, M. Taillon 313, Rolland Gosselin 365, Gaston Turgeon 302.

200 de la semaine: J.-P. Lapointe 216, P. Métivier 213, J.-P. Garneau 214, Gérard Beulet 204, Jacques Desmeules 201, Charles Verret 217, Marcel Taillon 245, H. Bélanger 205, Gérard Lefrançois 203, Rolland Gosselin 212.

CLASSEMENT DES EQUIPES

Section No 1

	G	P	P	T	Pin.
C. St-François d'Assise	8	1	3	11	7111
Québec Steak House	8	1	3	11	6744
Laiterie Fortier	6	3	2	8	6679
Conseil Laval 2721	5	4	2	7	6271
Restaurant Chez Fidèle	5	4	1	6	6710
Brading's	4	5	1	5	6760
St-Jean-Baptiste	3	6	2	5	6537
Cire Succès	2	7	1	3	6189
Taverne Chez-Nous	2	7	1	2	5907
Le Faisan d'Or	2	7	0	2	5894

Section No 2

	G	P	P	T	Pin.
Chez René Collard	8	1	3	11	6944
Albert Julien	8	1	3	11	6830
Gaston Gignac	5	4	2	7	6213
C. Notre-Dame de Pitié	4	5	2	6	6399
Restaurant Chez Houde	4	5	2	6	6140
Les Hulles Pierre Martel	4	5	1	5	6531
Taverne Doc-Hall	4	5	1	5	6512
Racine & Verret	3	6	0	3	6273
Côté & Marmen (Lévis)	2	7	1	3	6226
Pain Simard	3	6	0	3	5917

CEDULE POUR CE SOIR

Allées 3-4 — 7.30 hres — Laiterie Fortier vs Conseil Laval 2721.
Allées 1-2 — 7.30 hres — Québec Steak House vs Centre St-François d'Assise.
Allées 5-6 — 9.00 hres — Le Faisan d'Or vs Cire Succès (Limoilou).
Allée s 1-2 — 7.30 hres — Restaurant Chez Fidèle vs Brading (St-Malo).
Allées 9-10 — 8.30 hres — Taverne Chez-Nous vs St-Jean-Baptiste.
Allées 5-5 — 9.00 hres — Racine & Verret vs Notre-Dame de Pitié.
Allées 1-2 — 9.00 hres — Albert Julien vs Chez Houde (St-C. de Marie).
Allées 1-2 — 8.00 hres — Pain Simard Ltée vs Hulle Martel (Loretteville).
Allées 3-4 — 9.00 hres — Taverne Doc-Hall vs Côté & Marmen (Lévis).
Allées 5-6 — 7.00 hres — Chez René Collard vs Gaston Gignac (Synd. Cath.).

ROBINSON DEVIENT NERVEUX

New-York, 13 (PA). — Jackie Robinson, versatile porte-couleurs des Dodgers de Brooklyn, a dit hier qu'il ne croit pas que les Dodgers puissent se payer le luxe de l'échanger et a confiance de connaitre une excellente saison l'année prochaine.

"Je ne crois pas que le club puisse se départir de moi ainsi. Où trouvera-t-on un autre homme capable de jouer à autant de positions que moi et donner un bon rendement à chacune de ces positions", a dit Robinson.

Robinson, qui est âgé de 35 ans et qui fut le premier joueur de couleur à être admis dans le baseball quand il commença à jouer au premier-but avec les Dodgers en 1947, a oublié la saison 1954 et se prépare à sa neuvième saison dans les majeures.

Cette année, Robinson a conservé une moyenne de .311 en 124 parties. Il a joué au troisième-but, au deuxième-but et au champ gauche. Il a lutté contre les blessures durant la majeure partie de la saison et certains journalistes ont laissé entendre que ces beaux jours étaient finis et que l'heure de sa retraite approchait. Robinson a également quelque peu perdu de sa popularité auprès des amateurs de Brooklyn.

"Les gens ne savent pas dans quelle condition j'ai joué cette saison. Je n'ai pas connu deux semaines consécutives où je fus en prafaite condition". Robinson a déjà commencé à se préparer pour la prochaine saison. Il suit un régime et a même déjà perdu du poids.

Sous la direction d'Ott Heller, les Braves visitent les As ce soir

Les Braves et les As se rencontrent ce soir, au Colisée, dans la deuxième partie locale de la Ligue de Hockey Professionnelle du Québec, et Toupin est bien confiant de remporter une deuxième victoire consécutive.

Heller nous présentera plusieurs figures familières pour la circonstance. Andy Payette sera dans les filets, tandis que Heller lui-même évoluera à la défense avec Jacques Deslauriers et Bingo Ernst, deux réguliers de l'an dernier, ainsi que Bill Needham et Moe Collins. Ce dernier a évolué avec les Citadelles.

Parmi les joueurs d'avant, André Corriveau, Georges Bougie, Jean-Paul Bisaillon, Kitoute Joannette, Larry Kwong, Bruce Cline, Gordie Haworth et Roland Leclerc. Les nouvelles figures seront Tony Poeta, Harry Jones et Danny Blair.

Toupin ne prévoit aucun changement au club qui a défait le Chicoutimi par 5-4, lors de la joute d'ouverture. Butch Houle est encore sur la liste des blessés, tandis que Gilles Thibault et Bucky Buchanan ne seront employés que très rarement en attendant qu'ils soient rétablis de leurs blessures.

L'instructeur des As fonde beaucoup d'espoirs sur les joueurs d'avant Ray Powell, James Uniac, Earl Johnson et Michel Labadie ainsi que les défenses Jim "Red Eye" Hay et Joe Crozier pour maîtriser les Braves.

Cette rencontre commencera à 8h. 30 précises et ne sera pas radiodiffusée, ni télévisée.

Jérome (Gerry) Cotnoir entraineur à Amos

Gerry, a signé dans le bureau du maire de la ville d'Amos, M. Fridolin Simard, un contrat comme entraineur pour le club de hockey "Les Castors d'Amos". Pour le club de baseball "Les Braves d'Amos" et comme moniteur chez les jeunes, en présence de André Gagnon le président, Roland Ducharme le gérant, Lusippe Hivon le secrétaire, et Claude Bouchard asst. secrétaire, qui représentait la direction du club de hockey "Les Castors" d'Amos, qui font partie de la ligue de hockey du Nord du Québec affiliée à la N. O. H. A., dont feront partie cette saison les équipes Amos, La Sarre, Noranda, Rouyn et Val d'Or, Intermédiaire A.

Gerry, le nouvel entraineur, aura comme tâche principale les jeunes. Les dirigeants de la cause sportive de la ville, ont pris cette initiative afin de developper les jeunes dans le domaine du hockey et du baseball et trouver chez nous les joueurs qui sont appelés à faire partie de nos équipes qui représentent notre ville dans les différents circuits à laquelle ils sont appelés à faire partie.

Gerry, est une figure bien connue dans la province de Québec. L'an dernier il a fait partie du club Sherbrooke de la ligue de hockey du Québec, et l'été dernier a fait partie du club de baseball Lachute de la ligue provinciale. Amos est une ville sportive et attrayante, nul doute que Gerry et sa charmante épouse s'y plairont.

Enthousiasme à Kansas City

Kansas City, 13 (PA) "Merveilleux!" C'est le seul mot que l'on retrouvait sur toutes les lèvres des amateurs de baseball de Kansas City ce matin alors que cette ville est passée au baseball majeur. La majorité de la population de Kansas City était au repos lorsque les nouvelles ont appris que les propriétaires de clubs de la ligue Américaine avaient voté à l'unanimité pour permettre à Arnold Johnson, un financier de Chicago, d'acheter les Athlétiques de Philadelphie et de transférer le club à Kansas City.

Plusieurs des amateurs qui avaient commencé une campagne pour vendre un million de billets avant l'ouverture de la saison 1955 ont perdu espoir au début de la soirée lorsqu'on a rapporté que les chances de Kansas City d'obtenir la franchise étaient de 50-50.

Les citoyens avaient approuvé en août dernier un emprunt de $2,000,000 destiné à acheter le stade des Blues, de l'Association américaine, et de l'agrandir de 16,000 à 36,000 sièges.

Le Kansas City Star, qui réserve de telles manchettes pour les guerres mondiales ou les négociations de paix, avait un titre en grosses lettres noires: 'Kansas City dans les majeures". Très peu d'amateurs ont gardé l'impression jusqu'à la dernière minute que le club demeurerait à Philadelphie.

Le maire William E. Kemp a déclaré: "C'est un grand jour pour Kansas City". Il a ajouté que les propriétaires de clubs en étaient venus à la même conclusion que les dirigeants de la ville "à l'effet que le baseball majeur était visible à Kansas City".

Karl Koeper, président de la Chambre de Commerce, voit dans l'acquisition des Athlétiques "un complément à l'accroissement de la ville au cours des cinq dernières années".

Walter Holke décédé

St-Louis, 13. (PA) — Walter Holke, ex-joueur de premier but dans les majeures et instructeur des Browns de St-Louis en 1939, est mort hier à l'hôpital baptiste du Missouri à l'âge de 62 ans.

Holke a commencé sa carrière dans les majeures à New-York, avec les Giants, en 1914. Il a par la suite joué pour les Phillies de Philadelphie, les Braves de Boston et les Redlegs de Cincinnati.

Watson a confirmé la signature de neuf joueurs avec le club Frontenac

Phil Watson a confirmé hier la signature des joueurs d'attaque William O'Ree, Robert Mabie, Charlie Dénommé, Michel Lagacé, Fernand Lemay et Gaétan Désy ainsi que des joueurs de défense Léo Amadio, Pat Presley et Jean-Guy Huneault.

Ces joueurs complètent la nouvelle édition du Frontenac, champion junior provincial, qui fera ses débuts au Colisée demain soir en recevant la visite des Canadiens d'Elmer Lach. Amadio, Presley et Délommé étaient des réguliers avec l'équipe l'année dernière. Chez les nouveaux-venis, Gaétan Désy, Fernand Lemay, Michel Lagacé et Jean-Guy Huneault évoluaient également à Québec l'an dernier, figurant sur l'alignement du Frontenac "B" qui a également remporté le championnat provincial de sa catégorie. Seuls William O'Ree et Robert Mabie sont complètement étrangers à la Vieille Capitale mais leurs records respectifs indiquent qu'il s'agit d'excellentes acquisitions. Ces deux joueurs demeurent à Fredéricton, N.B., mais seul O'Ree est considéré comme imporrté puisque Mabie n'était pas enrégistré auprès de la C.A.H.A. jouant dans une ligne intercollégiale.

O'Ree, un joueur de couleur, s'alignait avec Fredericton la saison dernière et ce club s'est rendu en semi-finale de l'Est pour la coupe Allan contre les Red Rocks de Matane. Il évolue à l'aile gauche et se distingue par sa rapidité. D'une stature de cinq pieds, neuf pouces, O'Ree, avec ses 173 livres, a un physique impressionnant. Il a déjà remporté le championnat des Golden Gloves de sa ville. Habile compteur, O'Ree a déjà deux buts à son crédit aux dépens de Jonquière. Il est éligible pour deux saisons dans les rangs juniors.

Mabie, un aller droit, est né à Fredericton le 27 novembre 1936. Il aura donc 18 ans le mois prochain. Mesurant cinq pieds, onze pouces, Mabie jouait l'an dernier pour le club de l'Ecole Supérieure de Fredericton, dans un circuit inter-collégial et en douze parties, il a réussi 22 buts, contribuant à 19 autres pour un totoal de 41 points. Il n'a reçu aucune punition pendant cette période. L'année précédente, il s'alignait avec les Capitals juniors de Fredericton. Il a très bien débuté avec le Frontenac dimanche récoltant trois assistances.

Le Frontenac "B" a également fourni sa part à la formation de la nouvelle édition du club de Watson avec les Lagacé, Lemay, Désy et Huneault. Ce dernier était l'un des piliers à la défensive tandis que les autres formaient le meilleur trio offensif de la ligue. Lemay a été le meilleur compteur de son club avec 17 buts et 31 assists en 27 parties. Désy a récolté 10 buts et 21 assists tandis que Michel Lagacé, en seulement 12 parties, a obtenu 18 points ont neuf buts. Michel est le frère de Jean-Marc Lagacé, qui a brillé avec les Citadelles et le Rouge et Or de Laval.

Watson a annoncé également que le joueur d'attaque Jacques Gagné, propriété du Frontenac mais qui évoluait à Jonquière l'an dernier, avait été cédé aux Flambeaux de Trois-Rivières. On sait que le Frontenac a également prêté main-forte aux Marquis en leur vendant Gaston Bordeleau, leur cédant Roger Trudeau pour un an, en plus d'abandonner leurs droits sur le joueur de défense Armando Delbosco.

Pour la coupe Davis

New-York, 13. (PA) — Gerald Moss, de Modesto, Californie, et Mike Green, de Miami Beach, Floride, les vainqueurs des deux plus importants tournois de tennis junior des Etats-Unis, ont été choisis hier par la U.S. Lawn Tennis Association pour accompagner l'équipe américaine de la coupe Davis en Australie l'hiver prochain.

Cette décision, recommandée par le comité de sélection de la coupe Davis, est une autre mesure prise par la USLTA pour promouvoir le développement des jeunes joueurs les plus prometteurs aux Etats-Unis.

Moss, âgé de 18 ans, a remporté le championnat junior de la USLTA. Il a suivi des instructions de Jack Kramer, un professionnel qui a la direction de l'équipe junior pour la coupe Davis.

Green a gagné le tournoi national junior organisé par la Chambre de Commerce des Etats-Unis, un tournoi auquel plus de 10,000 jeunes gens ont participé.

JEROME (GERRY) COTNOIR signe comme instructeur pour "Les Castors d'Amos". Assis, de gauche à droite: ANDRE GAGNON, président, "GERRY" et LUCIPPE HIVON, secrétaire. Debout, de gauche à droite: CLAUDE BOUCHARD, ass.-secrétaire, et ROLAND DUCHARME, gérant. Photographie prise dans le bureau privé de Son Honneur le maire de la ville d'Amos, M. FRIDOLIN SIMARD, à l'hôtel de ville.

Au programme de boxe, demain soir

En plus de la finale entre CLEO ORTIZ, de Porto-Rico, à gauche, et FERNANDO GAGNON, à droite, et la semi-finale de six rondes entre Gilbert Clavé, de France, vs Don Supple, de Montréal, le promoteur Georges Trudel a bâclé cinq autres combats pour demain soir, à La Tour.

C'est ainsi qu'on verra Gerry Caouette vs Maurice Manny, dans un six rondes, ainsi que des préliminaires de quatre rondes opposant Fernand Vallerand à Georges Trudeau; Gaston Bisson vs Pat Supple; Baby Face Vallerand vs Claude Lortie; Rocky Drouin vs George Dixon.

Aucune de ces batailles ne sera télévisée. Les billets sont en vente à La Tour; chez Georges Trudel, 129 St-Vallier Ouest; et à la Maison Dominion, 37-39 rue St-Joseph, a/s de M. Marquis, tél.: 2-3265. —

LA LUTTE TÉLÉVISÉE
CE SOIR — 9 heures
EDDIE AUGER vs IKE EAKINS
GENE STANLEE vs BOB RUSSELL
(Mr. America)
BOBBY MANAGOFF et LARRY MOQUIN
— vs —
IVAN et KAROL KALMIKOFF
CBFT
PRÉSENTÉE par
Dow

L'ancien fusil d'il y a deux siècles, comme au temps de Madeleine de Verchères, était un *gage de sécurité* pour la Nouvelle-France, mais il était lourd, lent et d'une portée ne dépassant guère deux cents pieds.

GAGE DE SÉCURITÉ

Pour dissuader ou repousser l'agression, l'Armée canadienne vous offre les armes les plus perfectionnées et les plus efficaces qui soient, *gages de sécurité* pour tous les habitants de notre pays.

A tout jeune homme intelligent et vigoureux, l'Armée canadienne offre une formation militaire de première valeur . . . elle donne aussi un enseignement technique extrêmement précieux, avec en plus la nourriture, le logement, le vêtement et les soins médicaux et dentaires gratuits, ainsi qu'une foule d'autres avantages. Elle vous assure également un revenu qui se compare avantageusement, âge pour âge, à celui de tout autre citoyen qui, avec le même degré d'instruction et les mêmes aptitudes techniques, exerce un métier dans le civil.

Pour vous faire une belle carrière — et dans des conditions qui ne sauraient manquer de vous plaire — pour apprendre à connaître à fond le maniement des armes les plus modernes . . . pour une vie intéressante au service de votre pays — enrôlez-vous dans *votre armée.*

La mitraillette de l'Armée canadienne, arme à courte portée, ne pèse que 6½ livres, mais la cadence de son tir est très rapide.

VOTRE ARMÉE
DÉPÔT DES EFFECTIFS No 3,
3 CÔTE DE LA CITADELLE, QUÉBEC, TÉL.: 4-5940
AL-5

BUREAUX DE RENSEIGNEMENTS
Bureaux ouverts tous les jours de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.
326 RUE ST-JEAN — QUÉBEC

Toute une polémique déclenchée par la décision de Roland Hébert

Chicoutimi — La décision prise par Roland Hébert de refuser la glace du Colisée de Chicoutimi au Bleu-Blanc-Rouge, du Dr Gastave Gauthier, de la nouvelle ligue Intermédiaire-A, continue de défier bien des langues, surtout dans les deux centres du Lac-St-Jean, Alma et Dolbeau. C'est du moins ce que nous révèle un dernier communiqué nous parvenant du publiciste de la ligue, M. Paul Tremblay.

A l'instar du maire Paul Levasseur d'Alma, Son Honneur le maire J.-Armand Vézina, de Dolbeau, vient protester énergiquement. La première autorité de Dolbeau s'en est d'abord pris à la récente déclaration que faisait Roland Hébert devant les membres du Club Richelieu d'Arvida à l'effet qu'il y avait trop d'arénas dans la région. "Roland Hébert, a-t-il pensé que tous nos arénas étaient bâtis avant son Colisée et que si ce dernier n'avait pas été construit, le vieil aréna de Chicoutimi fonctionnerait encore, il y aurait encore un club de Chicoutimi dans l'Intermédiaire et nos finances seraient meilleures?" Et il poursuit: "Nous savons que c'est facile aujourd'hui de faire du hockey à coup d'argent, comme on fait avec les Saguenéens, mais nous savons également que c'est difficile de s'organiser avec seulement les sacrifices et le dévouement de quelques sportifs." Après avoir donné ce sévère avertissement qu'"il pourrait y avoir plus de sièges libres cet hiver que les hivers précédents", le premier magistrat de la ville de Dolbeau prédit que "Notre Ligue Intermédiaire-A est sur un bon pied et elle vivra, n'en déplaise à Roland Hébert. Et les amateurs qui voudront voir du beau hockey, du vrai hockey, ne perdront pas leur temps à courir à Chicoutimi voir jouer les Saguenéens; ils iront voir jouer les clubs de l'Intermédiaire-A du Saguenay et nos frères les Marquis de Jonquière, à qui nous souhaitons tout le succès possible."

Le président de la ligue

M. Louis-Joseph Bouchard, le président de ce circuit, abonde dans le même sens, et il croit que "la direction du Colisée n'a pas pris toutes les informations nécessaires sur le sérieux de notre organisation. Le refus du Colisée nous place présentement dans une position difficile, car le club Chicoutimi était le noyau de toute notre organisation. En effet, la direction des arénas de Jonquière et de Port-Alfred accepterait de louer ces arénas à des clubs de l'Intermédiaire en autant qu'il y aura un club de Chicoutimi. Les directeurs du Colisée devaient savoir cela, c'est pourquoi nous sommes d'autant plus surpris de leur décision."

Et il termine avec cette nouvelle: "La direction de la ligue a l'intention de rencontrer la direction du Colisée pour leur expliquer notre situation et leur demander de revenir sur leur décision.

MM. Louis-Joseph Fortin et J.-Edouard Moffatt

Le président de l'OTJ de Dolbeau, M. L.-Joseph Fortin, prétend qu'"avec la disparition du vieil aréna est disparu l'esprit sportif qui animait les organisateurs du hockey. Aujourd'hui, les quelques sportifs qui restent encore à Chicoutimi veulent se grouper pour faire revivre notre sport national au bénéfice de la population. Les autres, qui se sont réunis autour d'un éléphant blanc, tentent de tout saboter à leur profit. Que leur importe si les autres vivent ou meurent, pourvu que le Colisée puisse survivre?"

Plus loin, M. Fortin signale que le renvoi de Jean-Paul Lamirande est très impopulaire au Lac-St-Jean.

Pour sa part, M. J.-Edouard Moffatt, président du Bien-Etre Social d'Alma, admet que les organisateurs du circuit Intermédiaire-A ont reçu une douche d'eau froide sur la tête par suite de cette décision, mais il ajoute: "Nous espérons que cela ne refroidira pas leur ardeur et qu'ils continueront de batailler ferme jusqu'à ce qu'ils aient obtenu justice de la part du Colisée."

L'opinion de Jacques Savard

Un ancien rédacteur sportif de Chicoutimi, aujourd'hui domicilié à Dolbeau, M. Jacques Savard, partage l'opinion de ses concitoyens et il déduit amèrement que la décision du Colisée de Chicoutimi "porte à mon sens le coup de mort à la ligue et de ce fait privera tout au moins la population de deux comtés, Lac-St-Jean et Roberval, reconnus comme très sportifs, de goûter encore cet hiver à cette distraction qui en somme est à peu près la seule que nous ayons."

Après avoir rappelé la déclaration de Son Honneur le maire Paul Levasseur, d'Alma, il commente: "Pour maintenir tes Saguenéens au niveau où tu veux qu'ils soient, tu as besoin de l'appui tout entier de la région et de la sympathie de tous; donc tu ne peut être indépendant au point de nous faire voir ta gratitude en nous récompensant en "monnaie de singe".

Moins de circuits ont été frappés dans les ligues majeures en 1954

New-York, 13 (PA). — Les frappeurs de la ligue Américaine, qui ont réussi cette année 56 circuits de moins que l'an dernier, peuvent jeter une grande partie du blâme sur le parc des Orioles de Baltimore.

Les chiffres publiés hier par la Presse Associée démontrent que seulement 42 circuits furent frappés au Memorial Stadium de Baltimore qui a remplacé le Griffith Stadium de Washington comme le parc le plus difficile de la ligue pour les frappeurs de circuits. Cinquante-deux circuits ont été frappés à Washington cette année.

En 1953, 120 circuits avaient été frappés à St-Louis, demeure des Browns avant le transfert de la franchise à Baltimore. En 1953, seulement 41 circuits avaient été frappés à Washington.

Par contre le Crosley Park de Cincinnati a remplacé Ebbets Field comme le terrain favori des frappeurs de circuits des ligues majeures. Les frappeurs de la ligue Nationale ont connu un véritable pique-nique à Cincinnati où ils ont réussi 199 quatre-buts. Les joueurs des Redlegs en réussirent 94 et les clubs adversaires en frappèrent 105.

193 circuits ont été frappés à Ebbets Field, dont 101 par les Dodgers et 92 par les autres clubs. En 1953, 192 circuits furent frappés au terrain des Dodgers, deux de plus qu'au Polo-Grounds. Crosley Park s'était alors classé au troisième rang avec 185.

Une des raisons pour lesquelles il s'est frappé plus de circuits à Cincinnati au cours des deux dernières saisons a été la réduction de la ligue des "fouls" dans le champ droit. La distance du marbre au champ droit est de 342 pieds tandis qu'elle était de 366 pieds.

Le meilleur terrain de la ligue Américaine pour les circuits a été Fenway Park, demeure des Red Sox de Boston, où il s'est frappé 129 circuits la saison dernière, deux de plus qu'à Cleveland. Les Red Sox, qui ont un penchant pour le mur du champ-gauche, ont cogné 69 circuits et les autres clubs en ont totalisé 70.

En tout et partout, 1,114 circuits ont été frappés dans la ligue Nationale contre 1,197 en 1953. Dans la ligue Américaine, on a réussi 823 circuits contre 879 en 1953.

Lach 6, Paulsen 4

Montréal, 13. (PC) — Henri Richard, le frère cadet de Maurice, une étoile de la ligue Nationale, a compté deux buts hier soir pour conduire les Canadiens de Montréal à une victoire de 6-4 sur les Marquis de Jonquière, dans une joute de la ligue junior du Québec.

Les buts de Richard ont remis les Canadiens en avant à deux reprises, après que les Marquis eurent égalé les chances à 3-3 et à 4-4. Son deuxième but a été celui qui a donné au Tricolore sa victoire. Mais Forbes Kennedy a ajouté un autre but comme bonne mesure dans le troisième vingt.

Les autres compteurs des Canadiens ont été Warren Hynes, Bob Courcy et Ron Atwell. Les buts de Jonquière ont été enregistrés par Bob Laforest, Roger Trudeau, Bouchard et Bordeleau.

JONQUIERE — Buts: Johnston, Défenses: Pelchat, Delbosco, Sydlowski, Rodek. Avants: Bordeleau, Cartier, Laforest, Garand, Morin, De Jordy, Caron, Bouchard, Viskells, Trudeau, McDonnell.

MONTREAL — Buts: Pronovost. Défenses: Logarini, McDonald, Harris, McNiff. Avants: Richard, Burke, Konyk, Kennedy, Atwell, Laforge, Fleming, Courcy, O'Reilly, Hynes, Chenier, Marquis, Dickson.

Première période

1—Montréal: Hynes, Laforge — 2:22
2—Jonquière: Trudeau, McDonnell — 5:50
3—Montréal: Courcy, O'Reilly, Chenier — 6:35
4—Montréal: Atwell, O'Reilly — 6:56
5—Jonquière: Laforest, Bordeleau — 10:33
6—Jonquière: Bouchard, Trudeau, Garand — 16:17
Punitions: Delbosco 1:54, Kennedy 4:02, McDonald 10:01, Laforest 18:04.

Deuxième période

7—Montréal: Richard, Fleming — 19:23
Punitions: Bordeleau 1:17, Hynes 2:56, Chenier 16:35.

Troisième période

8—Jonquière: Bordeleau, Trudeau, Delbosco — 6:39
9—Montréal: Richard, Konyk, Chenier — 7:10
10—Montréal: Kennedy, Fleming — 15:11.
Aucune punition.

M. Alcide Soucy réélu président

Price, (DNC) — L'assemblée régulière de la Société St-Jean-Baptiste de Price avait lieu, récemment. Plus de 500 membres s'étaient réunis à la salle paroissiale.

Les élections ont donné le résultat suivanté M. Alcide Soucy a été réélu à la présidence pour un 3ème terme. M. Zazhée Fortin, 1er vice-président. M. Ernest Lajoie, 2ème vice-président, 3ème terme. M. Antonio Gagné, secrétaire, 2ème terme. M. Lorenzo Fortin, trésorier, 3ème terme. Directeurs: MM. Jos Thomas Levesque, 2ème terme; Jean St-Laurent, Eugène Gagné, Zénon Dubé. Directrices: Mlles Fernande Deschênes et Berthe Roussel.

THETFORD-MINES

Enregistrement

Thos. Cloutier à Cécile Vachon, lot 80-2, Thetford-Mines.

Rosaire Beaudoin à Cécilius Mercier, lot 19-A-6-23, rang 5.

Alf. Fontaine à Rachel Beaudoin, lot 17-A, rang 9, Thetford.

Kilda Stevenson à Russel Thurber, lot 511-60, Thetford-Mines.

Gaston Landry à Art. Martel, lot 25-13, rang 6, Thetford.

Stanley Shard à Sam MacRae, lot 15-B, rang 3, Leeds.

Roméo Trépanier à Luc Bernard, lot 4-A, rang 6, Thetford.

Luc Bernard à Lionel Poirier, lot 23-F-274, rang 5, Thetford.

Paul Bernard à Lionel Poirier, lot 24-D-28, rang 5, Thetford.

Wilf. Dussault à Maurice Lehoux, lot P-10, rang 6, Thetford.

Lionel Poirier à Raoul Marcoux, lot 461-54, Thetford-Mines.

Antonio Bolly à Gérard Garneau, P. lot 25-H, rang 4, Thetford.

Alonzo Drouin à Alez MacDonald, lot 5-B, rang 13, Leeds.

Drakestone Corp. à Marcel Dallaire, lot 24-A-201, rang 5.

Sinaï Rousseau à Josaphat Trepanier, lot 22-505, rang 5, Thetford.

Sinaï Rousseau à Paul Bernard, lot 220-470, rang 5, Thetford.

John Bennett à F. A. Gaylord Brink, lot P. N. O. 244, Irlande.

Sinaï Rousseau à Odilon Moisan, lot 22-546-547, rang 5, Thetford.

Edouard Simard à Armand Turgeon, lot 7-V, rang 9, Thetford.

Edm. Cliche à Achille Hébert, lot 24-K-54, rang 5, Thetford.

Doyon et Poulin à Jean-Noël Poulin, lot 23-F-492, rang 5, Thetford.

Désire Roberge à Emile Bergeron, lot 324-148, Irlande.

Louis-Hermond Couture à Camille Jolicoeur, lot 325-22.

Doyon et Poulin à Angèle Turgeon, lot 23-F-520, Thetford.

M.-Anne Proulx à Josaphat Landry, lot 10-B, rang 2, Thetford.

Odilon Moisan à Alice Labbé, lot 22-547, rang 5, Thetford.

Louis Laflamme à Maurice Bonneville, N. O. 555, Irlande.

Travaux terminés

Val d'Or (DNC) — La Société d'Entreprises Générales Limitée, d'Amos vient de terminer les 20 milles de chemin sur lequel elle a posé une largeur de 22 pieds d'asphalte dans le parc La Verendrye, du côté de Val d'Or, en partant de Dorval. D'autre part, à la fin de septembre, la compagnie H.-J. O'Connell de Montréal, terminait elle aussi un asphaltage de 18 milles en partant de Dorval mais du côté de Mont-Laurier.

Dorénavant, ceux qui parcoureront le parc La Vérendrye bénéficieront d'une longueur totale de 38 milles en asphalte, ce qui est une amélioration sensible, si on considère la longueur totale du parc, et même si la route gravelée est très bien entretenue, les automobilistes accueilleront cette nouvelle avec plaisir.

Actuellement, Simard & Frères, entrepreneurs généraux d'Amos, poursuivent des travaux de réfection de la route, entre Val d'Or et la Rivière Louvicourt, en s'en allant vers le Parc.

Les citoyens du Nord Ouest Québécois espèrent que par l'entremise de leur ministre d'Etat et député du comté, M. Jacques Miquelon, on étendra une nouvelle couche de bitume sur une distance appréciable entre Val d'Or et Mont-Laurier. Ceci améliorera encore cette route carossable, qui lorsqu'elle sera parachevée, nous amènera une affluence de touristes pour visiter cette partie du Québec qui ne manque pas de beauté.

Conférence de M. Garric au collège de Ste-Anne

Ste-Anne-de-la-Pocatière, (DNC) — M. Robert Garric, accompagné de Mgr Alphonse Marie Parent, recteur de l'Université Laval, était l'hôte du Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière, dimanche soir dernier, où il donnait une conférence sur "Antoine de St-Exupery". Mgr Wilfrid Lebon présenta le conférencier, délégué de l'Alliance Française, professeur à l'Institut Catholique de Paris et à l'université de Nimegue, Hollande, fondateur des Equipes Sociales en France, directeur de "La Revue des Jeunes".

L'oeuvre littéraire de St-Exupery est plutôt restreinte, mais elle est connue dans le monde entier, parce que son oeuvre esit authentique; l'homme et sa pensée n'ont fait qu'un, chaque acte de sa vie venant derrière ses paroles. L'auditoire a écouté religieusement cette biographie étonnante.

Mgr Alphonse-Marie Parent, recteur de l'Université Laval, remercia M. Garric en le montrant comme un ami des hommes et surtout des jeunes, et en le présentant comme un écrivain aussi attachant qu'il a été conférencier convainquant. A titre d'exemple, il a lu quelques extraits d'un article de "La Revue des Jeunes" où le même M. Garric sait manier aussi bien l'humour que la philosophie, et où il use toujours de cette façon personnelle de juger les hommes et les grands événements qui a fait le grand charme de cette veillée.

Funérailles de M. E. Sauvageau

Une famille bien estimée de Grondines vient d'être plongée dans le deuil, par la mort de M. Edmond Sauvageau, survenus subitement à l'âge de 71 ans et 7 mois. Il était l'époux de feu Marie Paquin. M. Sauvageau fut maire de sa paroisse pendant quinze ans.

Il laisse ses enfants: Emérie, Eugène, Lucie-Anna la révérende Soeur Marie-Emérie (Béatrice), des soeurs S. N. J. M.; les Frères Joseph et Michel, e.c.; sa belle-fille, Mme Emérie Sauvageau (Lucienne); ses petits-enfants: Normand, Arlette, Lise et Louise; son frère Eugène, de Woonsocket, R.I.; ses soeurs, Mme Noé Laplume (Alexina), de Woonsocket, R.I., Mme Auguste Baril, de Grondines (Marie-Anne); Mme Alfred Charette (Edwina), de Woonsocket, R.I.; ses belles-soeurs, Mme Alfred Sauvageau, du Massachusetts; Mme Ephrem Genest, Normandin, Mme Joseph Paquin, de St-Casimir, Portneuf; ses beaux-frères: M. Joseph Paquin, de St-Casimir; M. Ephrem Genest, de Normandin; M. Auguste Baril, de Grondines; ses cousins et cousines: M. et Mme Alfred Hamelin, St-Marc des Carrières, M. et Mme Clovis Paquet, Deschambault; Mme Arthur Goudreau, également de Deschambault; M. et Mme Charles Paquet, de Grondines; M. et Mme Henri Paquet, de Grondines; Mme Joseph Clermont, des Trois-Rivières; ses neveux et nièces: M. et Mme Eugène Hamelin, de St-Marc des Carrières, M. et Mme Cyrille Paquin, de Québec; M. et Mme Paul-Emile Boulianne, de Montréal, Mlle Lucie Paquin, de Montréal; Mlle Fernande Baril, des Grondines; M. et Mme Jacques Girard, des Grondines; M. et Mme Antoine Paquin, de Montréal; M. et Mme Grance Baril, de Montréal; M. et Mme Jean-Baptiste Lelaidier, des Trois-Rivières; M. et Mme Willie Boucher, de Québec.

D'imposantes funérailles ont été faites. Le service a été chanté en l'église de Grondines au milieu d'une nombreuse assistance. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Robert Gauthier, curé de la paroisse, qui chanta également le service. Il était assisté de MM. les abbés Montambault, comme diacre et Canlin, comme sous-diacre.

La chorale des Normaliens de la Maison Provinciale des Frères des Ecoles Chrétiennes de Sainte-Foy, dirigée par le frère Réginald, fit les frais du chant.

La croix était portée par le docteur René Paquin, de Montréal, neveu du défunt. Le cercueil par MM. Arthur Goulet, Eddy Baril, Lucien Genest, Raymond Baril, Gilles Baril, Antoine Paquin, tous neveux du défunt. Au choeur, on remarquait: R. F. Marc-Marie, Provincial des Frères des Ecoles Chrétiennes; les Frères Mathieu, directeur de la maison de Sainte-Foy, Maurice, directeur de l'Institut St-Jean-Bosco, Clément, directeur à Sainte-Angèle de Laval, Armand, Basile, Roland, Maurice, concierge à Sainte-Foy, Rodrigue, et Albéric.

Dans le cortège funèbre, on distinguait les RR. FF. Benoît, Lambert, e.c. et Diogène. Aussi, M. Charles-Eugène Bertiaume, entrepreneur de Québec; MM. Rosaire Arcand, pilote, Mme Michel Bourlet de Champlain, Honoré Arcand, Emile Arcand, Thuribe Chalifour, Vincent Chalifour, Louis Hamelin, M. et Mme Vincent Courteau, Edmond Girard, M. et Mme Honoré Delbec et autres.

Obsèques de Mme O. Veilleux

Les funérailles de Mme Cédulie Létourneau, épouse de M. Olivier Veilleux, domicilié au 49, de la Salle, ont eu lieu lundi, le 20 septembre, à St-Roch et elles ont donné lieu à une touchante manifestation à laquelle ont assisté de nombreux parents et amis.

Mgr J. Ferland, P.D., curé, a fait la levée du corps tandis que M. l'abbé J. Rochette a chanté le service assisté de MM. les abbés Blanchet et Dorval qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Dans le défilé, au départ des salons de la maison Germain Lépine Ltée, rue St-Vallier, le deuil était conduit par l'époux de la défunte, M. Olivier Veilleux, ses frères MM. Charles et Alexandre Létourneau; ses beaux-frères, MM. Gédéon Caron, A. Rodrigue, Napoléon Poirier, Irénée Létourneau, ainsi que des neveux, MM. Yvon Létourneau, Jacques Veilleux, Ovila Langlois, Eugène Dasylva, Ludger Boivin, Hormisdas Paquet, Ed. McGrory, Paul Therrien, Laval et Michel Veilleux.

On voyait aussi MM. Arthur Paradis, E. Côté, M. Veilleux, Laval Veilleux, J.-P. Tardif, Paul Therrien, Gédéon Caron, Raphael Veilleux, Ed. McGrory, A. Veilleux, G. Gaucher, Chs Létourneau, Emile Racine, Clément Racine, Ph. Poulin, Adrien Racine, Ph. Poulin, L. Lortie, O. Chabot, J.-P. Careite, Alfred Sanscharin, Emile Côté, Yvon Chrétien.

M. Julien Lépine, de la maison Germain Lépine Ltée, dirigeait les funérailles.

Ligue mixte de badminton

De belles parties ont marqué l'ouverture de la ligue mixte de badminton Québec-District, lundi, à Limoilou.

Dans la classe "A", le National St-Roch a infligé un échec de 7-1 aux Loisirs de St-Roch. J.-C. Laprise gagna le simple masculin; A Laprise, le simple féminin; J.-P. Gagnon et G. Paquet, J.-C. Laprise et P.-H. Laprise, les doubles masculins; M. Trépanier et D. Rousseau, A. Laprise et Fran. Chamberland, les doubles féminins; J.-P. Gagnon et L. Pepin, le double mixte.

G. Robitaille et P. Bourbeau furent les meilleurs pour les perdants.

Dans l'autre rencontre, la Salle de Limoilou l'emporta de justesse contre la Boucherie Savard, 5-3. Y. Alain, R. Warrend, Y. Robitaille furent les vedettes remportant deux victoires. G. Légaré et J.-M. Trudel se signalèrent pour les vaincus.

Dans la classe "B", les Loisirs de Limoilou ont prouvé qu'ils seront encore à surveiller en faisant subir une défaite de 7-1 au National St-Roch. B. Bédard, P. Leclerc, F. Bonin, D. Charbonneau aidèrent les Loisirs à cette victoire. G. Couture, C. Couture évitèrent le blanchissage au National.

Dans l'autre rencontre, conduit par P. Soucy, E. Godin, A. Dubourd, M. Marcotte, la Boucherie Savard eut le meilleur aux dépens du Clément Rhéaume au compte de 7-1. J.-C. Drolet, R. Drolet se signalèrent pour les perdants.

ST-METHODE

Mariage

M. et Mme Victorien Tardif (Mariette Fortin), dont le mariage a été célébré dernièrement, en l'église de St-Méthode. Mme Tardif est la fille de M. et Mme Rervé Fortin. M. Tardif est le fils de M. et Mme Joseph Tardif.

Décision à Bygraves

Londres, 13 (PA), — Joe Bygraves, un poids lourd de Grande-Bretagne, a remporté hier soir une décision unanime de huit rounds sur Eddie (Polly) Smith, le champion mi-lourd des Bermudes, dans un combat disputé à Londres.

Bygraves pesait 194 livres et demie, Smith 183.

STETSON "IMPERIAL"

Fin duvet de fourrure de luxe. Bord plat moulé à la main. Nouvelles teintes foncées ou pastelles. Pointures 6¾ à 7¼ $15.00

Pollack LIMITÉE — LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

STETSON "ROYAL"

Nouveaux styles en duvet fourrure de luxe. Bord plat étroit, calotte haute, ruban large. Charbon, brun, gris, bleu. Pointures 6¾ à 7¼ $10.95

POLLACK EST EN TETE

avec un assortiment de chapeaux

D'AUTOMNE

Derniers modèles ! Teintes nouvelles !

BILTMORE BEAVER FIFTEEN

Duvet fourrure de luxe. Bord plat moulé à la main Mode Edge. Teintes foncées ou pastelles. Pointures 6¾ à 7¼ $15.00

La mode n'est pas exclusive à la femme . . . c'est aussi le souci de l'homme bien mis, qui recherche dans le chapeau le complément d'un chic parfait.

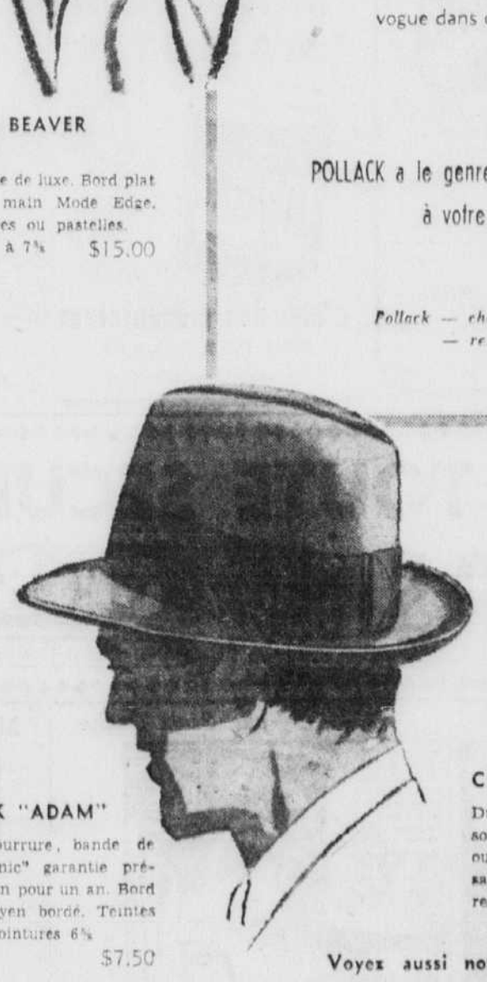
Le choix peut être fait parmi une vaste collection de styles et les plus récentes teintes en vogue dans des prix populaires.

POLLACK a le genre de chapeau qui convient à votre personnalité !

Pollack — chapeaux pour hommes — rez-de-chaussée

BILTMORE PRESIDENT

Duvet de fourrure, bord étroit, bord moyen Humberg ou bord plat bordé. Bande de cuir cousiné 'Carter'. Charbon, gris, brun, bleu. Pointures 6¾ à 7¼ $8.50



CHAPEAUX "ADAM"

Duvet de fourrure, bande de cuir "Mystronic" garantie préserver le ruban pour un an. Bord étroit ou moyen bordé. Teintes d'automne. Pointures 6¾ à 7¼ — $7.50

CHAPEAUX "LEWIS"

Duvet de fourrure, bande de cuir souple. Style Humberg bord roulé ou bord plat bordé. Doublure en satin. Teintes populaires. Pointures 6¾ à 7¼ — $5.00

Voyez aussi notre autre annonce page 5

La course de leur vie

Munich, Allemagne, 13. (PA) — Les deux meilleurs jockeys de Roumanie, qui ont déclaré qu'ils "en avaient plus qu'assez" de la vie sous le joug communiste, se sont enfuis dans la zone occidentale de Berlin le 23 septembre dernier, après avoir pris part à un metting de courses dans la zone communiste de Berlin-est.

La "Voix de l'Amerique" a identifié hier les deux jockeys comme étant Aristide Cucu, 36 ans, et Joan Pall, 24 ans, respectivement premier et deuxième meilleurs jockeys de Roumanie.

Cucu et Pall sont actuellement sous la protection des autorités américaines en Allemagne, où ils ont demandé asile comme réfugiés.

Cucu a demande un visa pour se rendre en France, où il compte revoir son épouse, une Française, dont il a été séparé par la guerre.

RÉVEILLEZ VOTRE BILE

Sans Calomel — Et Vous Sauterez du Lit le Matin Plein d'Entrain

Le foie devrait déverser environ 3 chopines de bile dans votre appareil digestif tous les jours. Si cette bile ne s'écoule pas comme il faut, vos aliments ne sont pas digérés. Ils peuvent se décomposer dans vos intestins. Des gaz gonflent alors votre estomac. Vous devenez constipé. Vous vous sentez aigri, affaibli et tout vous paraît ennuyeux.

Il vous faut ces dernes petites Pilules Carter pour le Foie pour que ces deux livres de bile circulent librement et que vous vous sentiez "à merveille." Achetez-en un paquet aujourd hui. Très efficaces pour faire s'écouler la bile comme il faut. Demandes les Petites Pilules Carter pour le Foie à 37c dans n'importe quelle pharmacie. (Ann.)

A l'affiche aujourd'hui

HOCKEY

Ligue du Québec: A 8.30 heures au Colisée Braves de Valleyfield contre les As de Québec.

QUILLES

Ligue Québec-District: Programme régulier du mercredi soir dans différentes salles de la ville.

Heureux quand il joue au baseball

New-York, 13. (PA) L'une des plus courtes hors-saisons de baseball s'est terminée officiellement hier à l'occasion du début de la 17ème campagne de la ligue Porto-Ricaine. Il y a seulement deux semaines, la série mondiale débutait au Polo Grounds.

Ce qui apporte un cachet tout à fait spécial à l'ouverture de cette ligue est le fait que le joueur considéré présentement comme le meilleur dans le baseball, Willie Mays, des Giants, doit se rapporter en fin de semaine au club Senturcee, l'une des cinq équipes qui composent ce circuit.

Le coéquipier de Mays, le lanceur Ruben Gomez a signé pour les Crabmen, avec qui il a débuté avant de passer aux majeures. Le genre de réception que ses compatriotes lui ont réservé à son retour ici indique bien que Sixto Escobar Park est sur le point de devenir Gomez Gardens.

Cette ligue n'a jamais vu une étoile de la trempe de Mays. Et on prévoit que les foules vont démolir les clôtures pour le voir en action. On a critiqué en certains milieux les dirigeants du circuit pour prendre de tels risques dans ces parcs.

Aussi, plusieurs officiels des majeures croient que le baseball d'hiver n'est utile pour aucun joueur, à l'exception des recrues qui veulent acquerir de l'expérience.

La seule réponse est que les Giants n'ont fait aucune objection à la venue de Mays dans le circuit portoricain. Ils veulent voir Willie heureux et satisfait et sont d'avis que le seul moyen est de le laisser jouer au baseball. Ils croient qu'il n'a pas plus de chances de se blesser à Porto-Rico qu'à jouer à la balle au mur dans les rues du Harlem. Et ne croyez pas que Mays sera surveillé de près. Le gérant de son club est Herman Franks et ce dernier connait l'attitude à prendre. Franks est instructeur avec les Giants !

COLISÉE

Tél.: 5-5129 — ATT. 2

— Hockey Professionnel —

● CE SOIR – 8 h. 30 ●

★ BRAVES ★

(DE VALLEYFIELD)

vs

★ AS de QUÉBEC ★

BILLETS de SAISON, ainsi que Billets LIBRES et RESERVES de Loges, Mezzanine et Balcon, en vente dans DEPOTS jusqu'à 1 h., au COLISEE jusqu'à 5 h. et à partir de 7h. CE SOIR.

● RES.: Loges, $2.00, Mezz. $1.60
Balcon $1.35

● ADM. GEN. — (1300 sièges)
Adultes, $1.00 — Enfants, 40c
(Taxes et Ch. de Service incl.)

PANTALONS MILITAIRES

SOLDATS ou AVIATEURS

100% LAINE $2.95
REMIS A NEUFS

TUNIQUES militaire 3.49
POUR APPAREILLER AVEC PANTALONS

SURPLUS DE GUERRE

637 Ouest ST-VALLIER — QUEBEC

Avez-vous subi **L'ÉPREUVE DU MASQUE?**

Voici en quoi elle consiste. Prenez deux verres semblables. Versez-vous un verre de votre bière habituelle et un verre de Carling Black Label.

Mettez un bandeau sur vos yeux. Demandez à quelqu'un de vous donner les deux verres au hasard. Goûtez à chaque bière alternativement.

Laquelle préférez-vous? Nous parions que c'est la Black Label! Sinon . . . le prix d'achat de celle-ci vous sera remboursé!

Garantie de remboursement: Si vous n'avez pas aimé la Black Label, envoyez l'étiquette de celle-ci, avec vos nom et adresse, à la Brasserie Carling Limitée, Montréal, et votre argent vous sera remboursé!

CARLING BLACK LABEL LAGER

En vue de promouvoir l'avancement de leur profession et aussi dans l'intérêt de l'Association Professionnelle des Photographes de la province de Québec, Messieurs Louis-Philippe Brousseau, des Studios Morris Enr., Léo Déry, du Studio Audet, Ernest Rainville, Marc Giguère de Ste-Anne de Beaupré, M. et Mme Roméo Hudon, representant technique de Canadian Kodak, pour Québec, M. et Mme Rosaire Gamache de St-Georges de Beauce et Neuville Bazin, s'en vont à Rochester et Binghampton, N.-Y. Tous ces professionnels photographes s'en vont étudier sur place les derniers développements dans l'art de la photographie et leur application afin d'en faire bénéficier la clientèle québecoise.

Nouvelles de Thetford-Mines

Fête des Enfants

Le club Kiwanis de Thetford a organisé, samedi dernier, le 25 septembre, la journée des enfants. A partir d'une heure et demie, samedi, il y a eu tout un programme, pour amuser, distraire les enfants, pour leur faire plaisir en leur donnant des gâteries, liqueurs, petits cadeaux.

Tous les enfants de la ville et de la région ont été invités à participer à cet après-midi de plaisir et de franche gaieté. Il n'en coûte rien aux parents. Ceux-ci n'ont eu qu'à envoyer leurs enfants au stade de baseball du parc Bellevue. Des comités organisés pour s'occuper des enfants. Il y un service de protection avec l'ambulance St-Jean. Les enfants pourront jouer, rire, crier, courir, chanter, manger.

Cette fête pour les enfants a eu lieu, comme l'an dernier, au Parc Bellevue. Le but de cette fête était de faire bénéficier les enfants de quelques petits plaisirs inaccoutumés. Pour que cette fête soit un succès, on avait formé plusieurs comités. Le comité de publicité fut confiés à MM. O.-H. Adams, Jean Frenette, Jean-Marie Picotte. Le transport des enfants est confié à MM. McNaugton. Morissette, Leblond Southy, Flesh, Fradette, Pluze. Le transport des enfants s'est fait de Coleraine à Thetford.

550 chômeurs

Du 1er avril 1953 au 31 mars 1954, le Bureau de la Commission d'Assurance-Chômage de Thetford a émis 31,276 chèques aux chômeurs de notre région pour une somme de $533,629.20. Actuellement, le nombre de sans-travail dans tout le territoire est de 325 hommes et 264 filles. Le territoire comprend les localités entre Disraëli et Vallée-Jonction, entre St-Méthode et Leeds.

Ce Bureau de Placement est toujours à l'entière disposition des employeurs de Thetford et de n'importe quelle autre localité de notre territoire qui auraient besoin de commis, d'ouvriers, de menuisiers, de chauffeurs livreurs, de servantes de maisons privées, de peintres, de soudeurs, de millwrights, d'électriciens, et de main d'oeuvre générale. Il nous fera plaisir d'aider tout employeur qui cherche des bons hommes, et ce service est entièrement gratuit. Nous avons aidé un grand nombre d'employeurs jusqu'ici et nous nous empresserons de répondre à leurs demandes encore à l'avenir. Si les employeurs n'ont le temps de venir au Bureau de Placement, ils n'ont qu'à signaler au téléphone, le numéro 3-4589, et un service empressé leur est assuré.

ST-GEORGES

Va-et-vient

M. et Mme Perry Allard sont retournés à St-Joseph d'Alma après une visite de quelques jours chez des amis de St-Georges.

M. et Mme Jean-Marie Carrier, I.F. et leurs enfants Lise et Micheline de Québec visitaient des amis de notre ville en fin de semaine.

Mlle Thérèse Bolduc est de retour d'un voyage d'une quinzaine de jours chez des parents de Montréal et de Ste-Martine de Châteauguay.

M. Gérard Côté est actuellement en voyage d'affaires à Montréal, Toronto et aux Etats-Unis.

M. Julien Dumont, représentant de Franklin Glass & Paint de Québec a passé la semaine à St-Georges par affaires.

M. et Mme Philippe Veilleux sont présentement en visite chez des parents à Val d'Or et Malartic, Abitibi.

Mme Dr Hector Lemieux de Chicoutimi a passé quelques jours à St-Georges, en promenade chez ses parents, M. et Mme Emile Labbé.

Mme Alphonse Bolduc et sa fillette Jocelyne ont passé une semaine à Québec chez Mme Paul Lajoie.

M. et Mme Louis Belanger, M. et Mme Frank Baillargeon ainsi que Mlles Jeanne et Fernande Bélanger de Lewiston visitaient recemment M. Albert Dutil et d'autres parents de St-Georges.

M. et Mme Paul Lajoie de Québec et leur fils Pierre ont passé la fin de semaine en visite chez M. Albert Dutil de notre ville.

Distingués visiteurs

Le R. F. Warner, supérieur général de la Communauté des Frères de la Charité, rendait visite il y a quelques jours aux membres de sa communauté établis à St-Georges.

Nous avons eu le plaisir de rencontrer le Fr. Warner à l'Ecole Supérieure de St-Georges-Ouest ainsi que ses deux compagnons de voyage, les RR. FF. Evan, assistant du supérieur provincial.

Le Fr. Warner est un belge d'origine étant né à Anvers. Il est actuellement domicilié à Gand, en Belgique, d'où il dirige les destinées des Frères de la Charité. Dans ce pays seulement, la Communauté compte plus de huit cents membres. Plusieurs autres sont établis en Hollande et dans différents pays européens. En Amérique du Nord, particulièrement au Canada, vivent environ deux cent cinquante membres.

Le Supérieur Général est actuellement en visite au Canada et aux Etats-Unis où il doit rencontrer successivement tous les Frères Canadiens. En quittant St-Georges mercredi, il devait se diriger vers le Lac-St-Jean.

Le R. F. Evan, son assistant, est un canadien authentique. Il est natif de St-Damien de Bellechasse et demeure à Gand depuis bientôt trois ans. Quant au Supérieur Provincial, il est aussi un Canadien français de Montréal où il a son quartier-général.

Nous avons parlé longuement avec le R. F. Warner qui peut converser facilement en français même si sa langue maternelle est le flamand. Il nous a dit un mot des difficultés que lui et ses Frères rencontrèrent durant la dernière guerre. Lui-même, supérieur général de sa communauté, fut interné durant une semaine par les autorités allemandes durant la dernière semaine d'occupation parce qu'il avait refusé de trahir des compatriotes.

Parlant de la Belgique, le Frère Supérieur Général déclara que son pays était un peu dans la même situation que le nôtre parce que deux races y vivent côte-à-côte ; les Flamands et les Wallons. Cet état de choses est toutefois très acceptables et les deux partis vivent en bon accord.

Nous avons aussi profité de la présence du R. F. Thomas, supérieur provincial, pour demander quelques informations concernant les anciens professeurs à St-Georges. Il nous a donné d'excellentes nouvelles des RR. FF. Louis, Dominique, Euplius et autres : autant de noms qui rappellent sûrement d'heureux souvenirs aux anciens du Collège de St-Georges.

Funérailles de M. N.-D. Guimond

Un groupe imposant de personnalités ont assisté, récemment aux funérailles qui ont été faites à M. Nap. D. Guimond, de Cap St-Ignace, citoyen distingué, décédé à l'âge de 79 ans et 7 mois. Un bel hommage a été rendu à la mémoire du défunt.

Le curé O. Maranda a fait la levée du corps tandis que l'abbé Fernand Bernier, directeur du Collège Ste-Anne-de-la-Pocatière, a chanté le service assisté de M. le curé Marandal et de M. G. Laplante qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

M. Guimont laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse née Albertine Bernier, ses fils, Louis-Marie et Henri de Cap St-Ignace, Robert et Jean-Paul, de Montréal, ses filles Fernande, Mme Sylva Gaudreault, de Giffard, Eveline, Mme Gérard Dubé de Beauport, Clarisse, Mme Marcel Guimond, Ernestine, Mme Lucien Laurendeau, de Cap St-Ignace, Juliette, Mme Ernest Guimond, de Québec, ses bru, Mmes Robert et Jean-Paul Guimont de Montréal, ses gendres, MM. Sylva Gaudreault, Gérard Dubé, Marcel Guimond, Lucien Laurendeau et Ernest Guimond ; ses belles-soeurs, Mmes Adolphe Bernier, Albert et Ernest Bernier, née Montmagny et Omer Bernier, de Matane ainsi qu'un grand nombre de petits-enfants, neveux et nièces.

Dans l'imposant cortège, à la suite des membres de la famille, on voyait un grand nombre de paroissiens entre autres : MM. Joseph A. Guimont, Nap. J. Guimont, Ferdinand Guimond, A. Dir J.-E.-A. Cloutier, Marcellin Létourneau, de L'Islet-ville, Ferdinand Guimond, Jean-Chs Boutin, Charles, Omer, Jean et Bertrand Bernier, de Montmagny, Maurice et Camille Fortin, Lionel Bernier, J.-Emile et Henri Blanchette, Nazaire Morin, Stanislas Bélanger, Antonin Richard, Henri Adrien, Ls-Jacques et Ls-Théophile Bernier, Stanislas Guimont, Alphonse Fortin, Jean-P. Gagné, Adrien Ls et Ernest Guimont, Emile Morin, Elzéar Bernier, de Montréal, Alphonse Bernier, Ernest Blanchette, Albert et Stanislas Bernier, Léonard Gabriel Carré, Adolphe Brie, Omer Gaudreault, Alfred et Napoléon Théberge ainsi qu'un grand nombres d'autres.

La direction des funérailles était confiée à la maison Edouard DeLadurantaye & Fils, de Cap-St-Ignace.

Nettoyeur à mains "MAJESTIC"

L'ami des mécaniciens

DOUX POUR LES MAINS
à meilleur marché

MANSEAU

Service anniversaire

En l'église paroissiale, M. le curé Gérard Beauchesne, célébrait le service anniversaire de Mme Josaphat Trottier (Yvonne Paquin).

La chorale, par les solistes Normand Provencher, n.p., P.-E. Blanchette et Antonio Paillé chanta la messe de Requiem. Mm e Gérard Soucy à la console de l'orgue.

Dans la nef : son epouse et ses enfants, M. et Mme Laurent Vachon, Yolande, Thérèse, Gaétan, Giles, Yvon et Michel, Mme Veuve Eugène Trottier, MM. et Mmes Onil et A. Trottier, M. et Mme Hervé Germain, M. et Mme Lucien Durand, M. et Mme Armand Lafond, tous de St-Pierre-des-Becquets; M. et Mme Alfred Brousseau, de St-Jean Deschaillons, M. et Mme Fernand Germain, M. et Mme Olivier Lajoie, M. Claude Germain, Mlles Denise, Lise et M. Réjean Lajoie, les Soeurs de l'Assomption et le R. Frère Directeur et leurs élèves ainsi que de nombreux villageois et de paroissiens.

Tout comme le journal parle le même langage que la localité pour laquelle il est publié, les annonces qui y sont publiées ont la même qualité locale, si importante pour l'acheteur comme pour le marchand.

Deux gains pour les Voltigeurs

Les Voltigeurs de Québec ont remporté les honneurs d'un programme double dimanche après-midi, au Parc Victoria, triomphant de l'école St-Jean Eudes, au compte de 7-2, dans la 1ère partie, et du Desrochers Transport, champions de la ligue Commerciale, au compte de 1-0, dans la seconde partie.

Dans la partie initiale, le lanceur Hugues Beaudoin lança une partie de trois coups sûrs pour remporter la victoire, tandis que Jean-Louis Lortie se signala au bâton.

Dans la deuxième partie, Gaston Labbé lança également une partie de trois coups sûrs et André Dompierre frappa un coup de deux buts qui produisit le seul point de la partie.

Les Voltigeurs ont maintenant remporté 8 victoires consécutives depuis le mois de septembre.

1ère Partie:

St-Jean-Eudes	000	000	2	2	3	5
Voltigeurs	001	024	x	7	10	3

2ème Partie:

Québec-Ouest	000	000	0	0	3	2
Voltigeurs	100	000	x	1	2	1

La vitesse sur l'eau

Londres (Reuter) Le fils de l'ex-champion mondial de vitesse, Donald Campbell, a annoncé hier soir qu'il tentera prochainement de dépasser la limite de vitesse sur eau. Le jeune Campbell a expliqué qu'à son avis il existe une limite de vitesse sur eau tout comme il existe une limite de vitesse par rapport au son. Soulignons qu'en général les canots-automobiles se desintegrent lorsqu'ils attéignent une vitesse de 200 milles à l'heure.

COLISÉE

— Ligue Jr "A" Provinciale —

JEUDI — 8 H. 30 P.M.

★ CANADIEN Jr ★
(de Montréal)
— vs —
★ FRONTENAC ★

BILLETS de SAISON, ainsi que Billets LIBRES et RESERVES de Loges, Mezzanine et Balcon, en vente dans les DEPOTS jusqu'à 1 h. JEUDI — au Colisée jusqu'à 5 h. chaque jour.

Avant d'y mettre les pieds...

assurez-vous

qu'il s'agit

de Wolsey

Fabriquées en Angleterre avec le fil magique — laine et nylon Wolsey — ces socquettes sont sans égales pour le confort, l'élégance, la durée et la résistance au rétrécissement. Elles éliminent pour ainsi dire le raccommodage.

Demandez-les par leur nom quand vous achetez des socquettes. Prenez-en une paire en main. Ressentez-en le toucher moelleux, admirez leurs couleurs nettes et fraîches et rappelez-vous que la qualité en est garantie par la réputation Wolsey, vieille de 200 ans. Ne manquez pas une aussi bonne affaire.

socquettes Cardinal 'N'

Wolsey $1.25

Fabrication anglaise distribué par WOLSEY OF CANADA LTD., ST. MALO, QUÉBEC, P.Q.

En vente chez les marchands suivants :

Le Syndicat de Québec Ltée — Mercerie Rez-de-chaussée Tél.: 4-3561

Pollack — 25 rue St-Joseph Téléphone : 4-4661

CADDIE ENR.
25½ Chemin Ste-Foy
TELEPHONE: 3-7863
14½ rue St-Joseph
TELEPHONE : 4-7795

GAUVIN & GAUVIN
ENR.
336, rue St-Jean
Téléphone : 2-1804

JOS. THIVIERGE LTEE
135 St-Joseph, 246 boul. Charest
Téléphone: 3-0019

ACHETEZ EN TOUTE SECURITE VOTRE TELEVISEUR 1955 PHILIPS chez C.-ROBITAILLE INC.

PIANOS - RADIOS - LESSIVEUSES - MEUBLES - POÊLES - RÉFRIGÉRATEURS

320 ST-JOSEPH
TÉL. 5-8167

1955

LE COEUR DE JULIETTE — *par Stan Drake*

MANDRAKE, le magicien — *par Lee Falk et Phil. Davis*

LA MODE AUTOMNALE AU SYNDICAT DE QUEBEC : **Pour le bénéfice des élégantes de notre ville, le Syndicat de Québec a présenté, lundi soir, dans la salle de bal du Château Frontenac, un superbe défilé de modes qui a permis aux nombreuses spectatrices présentes d'admirer des modèles splendides et des créations ravissantes. Les photographies ci-dessus, prises au cours du défilé, font voir une partie de la riche collection de robes du soir qui a été présentée, ainsi qu'un ravissant costume de drap mohair noir réchauffé de rat musqué blond et un luxueux manteau de sabeline couleur lie de vin orné d'un collet de vison blanc et complété d'un petit manchon de même somptueuse fourrure. Dans la série de toilettes de grand soir, on admire de gauche à droite : une robe de chiffon crevette à jupe vaporeuse et corsage ajusté brodé de petites perles; un modèle de tulle blanc enrichi à la ligne de taille et des hanches d'un corselet de velours froncé noir; une robe en nylon bleu Capri au corsage drapé et au collet écharpe; une toilette de belle dentelle saumur rosé posée sur une fondation de taffetas d'un rose plus adouci; une création en lourd satin ivoire dont l'encolure en velours noir se prolonge en arrière en deux larges panneaux; un modèle en luxueuse soie faille couleur aqua dont le corsage, ingénieusement drapé, est fermé en arrière par une série de petits boutons; une robe en tulle aérien neige, posée sur un fourreau de taffetas pêche et dont l'ample jupe est brodée de motifs pêche; enfin, une dramatique création en satin noir au corsage savamment drapé et éclairé d'un liséré de strass chatoyant.**

BOUTONS
DISPARUS EN 7 JOURS
ou le double remboursement
1. Lavez-vous avec du savon et de l'eau chaude.
2. Essuyez—ensuite frottez délicatement avec l'Onguent du Dr Chase pour qu'il pénètre dans les pores.
3. Laissez pendant la nuit et le matin enlevez-le en vous lavant. 54-7P
ONGUENT DU DR CHASE

Les anciens de Jacques-Cartier

Le banquet aux huitres de l'Amicale des anciens de l'Académie Jacques-Cartier aura lieu mardi, le 19 octobre, à 8 h. 30 p.m., à la salle Laprise, rue St-Vallier.

La grève continue

Montréal, (PC) — La grève des 1,100 machinistes de la Dominion Engineering Works Ltd, de Lachine, entre aujourd'hui dans sa cinquième journée sans aucun indice d'un prochain règlement.

Les grévistes ont quitté leur travail samedi après s'être prononcés en faveur de la grève deux semaines plus tôt.

Le piquetage se pratique aux environs de l'usine mais la police ne rapporte aucun incident de violence.

BRASSO
POUR LAITON · CUIVRE · CHROME

CALLOSITÉS
Pour soulager et enlever les callosités douloureuses, brûlures et sensibilité du dessous du pied — procurez-vous ces tampons minces, doux et coussinés
Dr Scholl's Zino-pads

—Les quartiers

(Suite de la 1ère page)

COI, en vue de reprendre les pourparlers".

De son côté le directeur régional des ouvriers unis de l'automobile, M. George Burt, a soutenu que la Société Ford est déterminée à rompre la solidarité des unionistes et il a affirmé que le droit de négociation du syndicat au nom des employés était le principal point du litige.

Les grévistes continuent dans l'intervalle leurs opérations de piquetage aux usines de la Société.

Tout semble se passer dans l'ordre et l'on ne signale aucune manifestation de violence depuis le début de la grève. Seuls les employés de bureau, les préposés à l'entretien et le personnel de l'hôpital ont le droit de franchir les lignes de piquetage qui bloquent les 22 entrées de l'usine.

La grève dure maintenant depuis dimanche soir et l'on n'entrevoit aucune possibilité de règlement pour le moment.

Les deux parties en cause semblent déterminées à ne point céder de terrain, tout en se blâmant mutuellement.

—L'industrie laitière

(Suite de la page 15)

RAPPORT DU PRESIDENT

Dans son rapport annuel le président de l'Association affirme que: "L'industrie laitière, la quatrième industrie en importance au Canada, est aux prises avec des difficultés qui sont à sa taille. Elle est en pleine crise de croissance. Les phénomènes qui se manifestent, aujourd'hui, en elle et qui peuvent même sembler mettre en jeu son existence sont le produit normal du développement industriel au Canada. C'est en quelque sorte le prix qu'il faut payer pour notre confort, notre standard de vie et le degré actuel de notre civilisation.

Des forces économiques irrésistibles, dans le Québec comme ailleurs, entraînent notre industrie laitière dans un ensemble de transitions et de transformations fort laborieuses. Aucune législation, si généreuse soit-elle, ne saurait y changer quoi que ce soit. L'accroissement rapide de notre population et notre urbanisation non moins accélérés, affectent profondément l'utilisation de notre production laitière. Il nous faut spécialiser notre industrie laitière pour rencontrer ces besoins nouveaux".

Une seule issue : Vendre. Voilà un postulat auquel notre Association des Industriels laitiers attache une très grande importance, en y ajoutant que le réel problème auquel nous avons à faire face n'en est pas un de surproduction, mais de sous consommation. Aussi, ne cessons-nous pas de réclamer des dirigeants de notre industrie laitière une plus grande attention au facteur de la vente dans toutes les solutions proposées aux problèmes des relations producteurs-distributeurs-consommateurs, dans le commerce du lait fluide — surtout au moment où notre production laitière prend de l'avance sur la consommation.

Vendre plus est l'affaire des producteurs tout autant que celle des industriels laitiers. Le producteur est directement intéressé à ce que l'industrie de la distribution du lait devienne un outil de vente et de mise sur le marché, de plus M. Chartrand a laissé entrevoir un aspect nouveau et fort intéressant du marché du lait fluide en laissant entendre que l'Industrie se prépare à faire campagne pour que chaque enfant, dans les écoles de la province, ait son demiard de lait chaque jour. Il a en effet déclaré dans son discours présidentiel : "L'école, où nous trouvons 800,000 enfants dans la province de Québec, est un immense champ d'action pour l'accroissement de la consommation du lait. Si par l'effort conjugé des producteurs, des industriels laitiers et de l'Etat, pour faire de ces enfants des buveurs de lait, par une meilleure connaissance du rôle du lait dans leur santé, on leur faisait absorber un demiard de lait par jour, c'est neuf millions de gallons de lait que l'on placerait ainsi chaque année, soit 20 p.c. de la quantité de lait vendu à Montréal annuellement. Sous leur aspect matériel, ces chiffres donnent une idée saisissante de l'importance de ce secteur de consommation.

—Hausse des tarifs

(Suite de la 1ère page)

tissus au Canada, affecterait le commerce touristique qui s'appuie en partie sur l'attraction des prix du textile anglais importé, et qui serait en opposition avec le principe du commerce libre, tel que défini par le gouvernement dans la loi contre les cartels.

L'association des détaillants de la Saskatchewan, dans un mémoire séparé, s'est également opposée aux augmentations de tarifs sur les textiles anglais, en alléguant que cette mesure ferait non seulement hausser les prix des tissus, mais affecterait défavorablement les achats britanniques au Canada.

On s'attend que la Commission termine aujourd'hui ses audiences et la discussion sur les demandes présentées. Elle se réunira plus tard pour entendre les derniers arguments et transmettra alors ses recommandations au gouvernement.

—La grève des dockers

(Suite de la 1ère page)

traduirait par un arrêt des centrales électriques qui consomment une large quantité de charbon, en même temps que cela bouleversait le système des égouts dans le port.

La grève, qui a éclaté sur deux conflits séparés, a paralysé 220 navires, arrêté le déchargement de cargaisons essentielles de vivres et menace de se propager à d'autres ports de la Grande-Bretagne. C'est le plus important conflit ouvrier qui se soit produit, depuis la grève générale de 1926.

Hier, plus de 10,000 des 19,000 dockers en grève ont défilé six par six, colonne d'un mille de long, par les rues avoisinant les docks de l'East End. Au cours d'un grand ralliement, ils ont voté en faveur de la continuation de la grève "jusqu'au bout".

Les débardeurs déclenchèrent le mouvement à propos du déchargement de cargaisons de viande, pour lesquelles ils reçoivent la même paye que pour un autre genre de travail, plus compliqué, mais plus lent. Dans les débuts, il n'y eut que 200 hommes qui protestèrent, mais bientôt les autres débardeurs se sont joints à eux.

L'autre conflit ouvrier a éclaté quand 8,000 ouvriers employés aux réparations ont quitté leur travail, à la suite du renvoi de cinq électriciens, en violation de ce qu'ils appellent la règle du "dernier venu, premier renvoyé."

A Tilbury, à 22 milles à l'est de Londres, 1,000 membres de la même union se sont prononcés contre la grève, mais, plus tard, 600 d'entre eux ont quitté le travail.

Un comité de grève a fait savoir que s'il n'y a pas de signes d'arrangement d'ici ce soir "le mouvement se répandra à tout le pays".

Les grévistes de Londres sont appuyés par les dockers de tout le Royaume Uni qui refusent de décharger les cargaisons destinées à Londres et dirigées sur d'autres ports. A Southampton, les ouvriers ont refusé de toucher au "Pladda", un cargo de 854 tonnes, sous prétexte qu'il transporte 50 caisses de chocolat, originellement destinés à Londres. Les marques sur les caisses avaient été partiellement oblitérées.

UN WHISKY DE BON GOÛT
Corby's
WHISKY
RÉSERVE ROYALE

DEMANGEAISON d'ECZEMA
Si des taches et boutons enlaidissants, Eczéma, Démangeaison, Rugosité, Têtes noires ou Pied d'Athlète vous tracassent, essayez NIXODERM ce soir. Agit rapidement, vous aidant à vous apporter une peau plus claire, plus douce, plus souple. 1—Arrête brûlement, démangeaison, douleur en 7 minutes. 2—Tue maints germes, souvent la cause réelle des désordres cutanés. 3—Aide à guérir l'épiderme. Demandez NIXODERM à votre pharmacien. Satisfaction ou argent remis.
(Ann.)

L'embellissement à Saint-Pascal

M. Edouard Cataford a été réélu, pour un quatrième terme, président du Comité d'embellissement de St-Pascal de Maizerets. Cette élection a eu lieu, hier soir, au cours de l'assemblée annuelle de l'organisme et tous les autres directeurs furent réélus.

Nous mentionnons: M. F.-X. Bélinge, vice-président; M. Thomas Bernier secrétaire; MM. Lambert, de Bonville, Brochu et le Dr Bellemarre, directeurs; Mmes Lavallée, Bilodeau, Gagnon et St-Cyr, directrices. L'assemblée était rehaussée par la présence de M. Gérard Hamel, échevin, et de M. Henri Jeanneret, du ministère de l'Agriculture de la province de Québec.

Fête de sainte Thérèse au Carmel vendredi

Le Carmel de Québec, Boulevard de l'Entente, célébrera solennellement la fête de sainte Thérèse d'Avila, le 15 courant. La journée débutera par une messe chantée le matin à 8 heures en la chapelle du Carmel. Il y aura aussi instruction, vénération de la relique. Le Saint Sacrement sera exposé toute la journée. Dans l'après-midi, à 4 heures 30, il y aura bénédiction du Saint Sacrement et vénération de la relique. La chapelle restera ouverte au public toute la journée.

La ségrégation

Georgetown, Del. (PA) Le procureur général de l'Etat de Delaware, M. Albert Young, a ordonné hier la rentrée en classe de 11 élèves noirs expulsés de leur école en dépit de l'application de la loi nationale contre la ségrégation raciale aux Etats-Unis. Le juge Young a en outre révélé qu'il autoriserait la police à arrêter toute personne soupçonnée de nuire à l'application de cette loi.

Elections étudiantes

Résultat d'élections

A la dernière assemblée de l'A.G.E.L., M. J.-Guy Monpetit a été élu secrétaire du Comité exécutif de l'A.G.E.L.

M. Auguste Jean a été élu président des étudiants en Pharmacie.

M. André McNeil a été élu délégué des étudiants en Arpentage et du Génie forestier. Il reste encore une vacance, parce que M. Gaston Légaré, qui était délégué de l'Ecole de Pharmacie, a démissionné.

ASTHME
Crise calmée par la cigarette **ASMYNAL**
ASMYNAL (cigarettes antiasthmatiques) décongestionne et calme les voies respiratoires dès les premières bouffées que vous aspirez. Des milliers de personnes souffrant d'asthme, d'oppression, de suffocation, d'étouffement, de fièvre des foins, de suites de vieilles bronchites, en font l'essai tous les jours avec succès. ASMYNAL diminue les crises, espace leur intensité. Elles sont maintenant présentées dans un nouvel empaquetage commode et discret, semblable au paquet de cigarettes ordinaire.
En vente dans les pharmacies

Funérailles de Mme C. Bernier

Un bel hommage a été rendu récemment en l'église St-Fidèle à la mémoire de dame Andéloza Bernier, épouse de feu M. Charles Bernier, décédée à l'âge de 83 ans. Elle demeurait au No 1025, 4e Avenue.

La cérémonie religieuse fut très imposante. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Trudel, le service fut chanté par M. l'abbé Trudel, assisté de M. l'abbé Fairy et M. l'abbé Cantin comme diacre et sous-diacre.

Au départ de la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, 1187, 1ère Avenue, le deuil était conduit par son fils : M. Gérard-Charles Bernier ; ses gendres : MM. Arthur Hudon et Georges Gagnon, ses frères : MM. Cléophas, Edgar et François Bernier, ses beaux-frères: MM. Napoléon Gendron et Antonio Guimont.

On remarquait également MM. W. Emond, R. Lemay, A. Simard, Alex, Hamel, Nap. Thibeault, Art. Hudon, M. Drouin, W. Pakaham, W. Adam, P. Marceau, B. Gagnon, G. O'Neill, R. Petit, J.-A. Tremblay.

L'inhumation eut lieu au cimetière Belmont.

La maison Arthur Cloutier & Fils dirigeait les funérailles.

Ce qu'on devrait savoir avant de prendre un laxatif

Ex-Lax est très efficace—mais son action est douce. Il agit sans affaiblir et sans créer de malaise. Après l'avoir employé, vous ne serez aucunement incommodé.
— *il n'est pas trop fort!*

Ex-Lax peut être pris en toute confiance. Il goûte le chocolat fin et produit invariablement l'effet désiré.
— *il n'est pas trop doux!*

Ex-Lax ignore les extrêmes. Il agit sans violence—mais avec efficacité. En d'autres mots, Ex-Lax tient
— *le juste milieu!*

EX-LAX
Le laxatif chocolaté
Seulement 15¢ et 35¢

Le courant sanguin, auxiliaire de la lutte contre la douleur rhumatismale et arthritique! Aucun comprimé à prendre

Un dilatateur des capillaires lance du sang fraichement oxygéné vers les régions affectées.

Toronto, Ont. (Spécial)—On annonce ici la découverte d'une méthode entièrement nouvelle de soulagement de la douleur. Pour la première fois, cette méthode applique un principe analgésique bien connu à un produit que tout Canadien pourra désormais employer chez lui. Grâce à cette découverte, le courant sanguin lui-même se charge d'éliminer la douleur provoquée par le rhumatisme, l'arthrite, ainsi que les douleurs musculaires et articulaires.

Vendue sous la marque de commerce "InfraRUB", cette nouvelle crème est inodore et ne graisse pas. La crème "InfraRUB" est douée de cette précieuse propriété de traverser la "barrière cutanée" et d'exercer son action analgésique profondément au sein des muscles et des articulations. Le courant sanguin transporte ensuite la médication calmante au siège même du mal, où elle contribue à supprimer la congestion et la pression, causes de la douleur. Les usagers affirment ressentir un soulagement quasi immédiat de la douleur rhumatismale et arthritique, de la raideur musculaire et articulaire.

Sa facilité d'application n'est pas un de ses moindres attraits. Les longs et pénibles massages sont choses du passé avec la crème "InfraRUB" qui pénètre sous la peau en quelques secondes et disparaît sans laisser de trace.

La crème "InfraRUB" ne laissant sur la peau ni pellicule huileuse, ni odeur âcre désagréable, on peut s'habiller en toute sécurité immédiatement après l'application.

La crème "InfraRUB" se vend à tout comptoir pharmaceutique, sans ordonnance.

(Ann.)

ELECTRO VOX ... élimine les attentes

L'Intercom ELECTRO-VOX vous obtient en quelques secondes toutes les informations désirées, n'importe où dans votre établissement. Supprimez les erreurs, les pertes de temps, les courses inutiles. Chaque poste (à partir de 2 jusqu'à 40) vous coûte à peine 4 cents par jour.

SERVICE D'ENTRETIEN GARANTI

Spécialistes en Intercom depuis 25 ans

Postez ce coupon pour détails — EV-25

ELECTRO-VOX INC.
PAUL CHAPUT, président
2222, Ontario est, Montréal—FA 3067
Québec: J.-O. Bélanger, Tél.: 2-8606

Veuillez m'indiquer quelles économies ELECTRO-VOX peut me faire réaliser dans mon établissement.

NOM .....

ADRESSE .....

Rafraîchit sans alourdir

Pepsi-Cola est le breuvage moderne par excellence . . . c'est un breuvage *léger*. Il n'est pas trop sucré, il contient moins de calories. Il rafraîchit sans alourdir. Vous avez soif? Dégustez un Pepsi!

Achetez le carton de 6 grosses bouteilles

DORMEZ-VOUS MAL?

sombrez dans un profond sommeil tous les soirs

Postum aide des millions de gens dont le sommeil est troublé par le thé et le café

Si vous êtes agité et incapable de dormir, alors que vous devriez jouir d'un sommeil profond — ou si vous souffrez de nervosité, de troubles digestifs ou d'irascibilité — ce message peut vous être très précieux.

Vos ennuis proviennent peut-être de la caféine — contenue dans le thé et le café. Nous savons tous que nombre de personnes peuvent boire du thé et du café sans en ressentir de mauvais effets. Mais beaucoup de gens ne le peuvent pas: la caféine leur cause un *tort* certain. VOUS ÊTES PEUT-ÊTRE DANS CETTE CATÉGORIE.

Si oui, essayez Postum pendant 30 jours, au lieu du thé et du café. Et voyez alors — longtemps avant que les 30 jours soient écoulés — si vous n'êtes pas soulagé de cette surexcitation et si vous ne reposez pas mieux la nuit, pour vous sentir plus heureux et plus en train pendant le jour.

Et vous aimerez Postum! C'est le breuvage principal et favori de milliers de gens. Un breuvage à l'arome agréable et à la saveur réconfortante et riche. Il est très facile à préparer—il se fait instantanément dans la tasse—et coûte moins d'un cent par tasse. Achetez-en un bocal chez votre épicier!

Un Produit de General Foods

POSTUM

LE FAVORI DES ENFANTS! Il est entendu que les enfants ne devraient *jamais* boire de thé ni de café. Servez-leur du Postum préparé avec du lait chaud. Ils rafollent tous de ce breuvage . . . même les bambins qui n'aiment pas le lait ordinaire. Et Postum, servi avec du lait, est si bon pour eux!

P-139

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins la ligne comptée de 5 mots coût minimum	.25 .05
3 ins consécutives la lig comptée	.22
6 ins consécutives la lig comptée	.20
24 ins consécutives la lig comptée	.17
Minimum 2 lignes comptées par ins	
Titre individuel par insertion	.35

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance pour cause frais de réexpédition, en plus $0.05
Avis de naissance décès fiançailles mariages services anniversaires remerciements formule réclame $1.50
Mots additionnels $0.03
REMERCIEMENTS pour faveurs obtenues minimum 2 lignes 50 cts Chaque ligne additionnelle cinq mots. 25 la ligne
Prière pour faveurs obtenues $3.00
Avis dans carnet mondain $2.00

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation frais additionnels . . . 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h 45 p.m. la veille du jour de publication Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi le samedi

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou note non responsable n'est accepté par téléphone

ABONNEMENT AU SOLEIL

Prix de l'abonnement au Soleil Québec, Lévis, Sillery Ste-Foy et région du Saguenay, Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine, livraison par porteurs, 25c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication ou 13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les autres centres de la Province où la distribution se fait par porteurs, 30c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication, ou $10.00 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les comtés du Québec suivants : Arthabaska, Abitibi, Beauce, Bellechasse Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi Compton, Dorchester, Drummond Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Lavioletta, Lévis, L'Islet, Lotbinière Maskinongé, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Stanstead, Témiscamingue Témiscouata Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick et les suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $8.50. 6 mois, $4.50. 3 mois $2.50 1 mois, $1.00 — Ailleurs au Canada : 1 an, $10.00. 6 mois, $5.50. 3 mois $2.75, et 1 mois, $1.00

Etats-Unis : 1 an, $12.00; 6 mois, $6.00 3 mois, $3.25; 1 mois $1.25.

30 SUCCURSALES

A QUEBEC on vous pou a donner les annonces au même prix qu'au bureau :

BHERER, G. 138 Avenue Ruel, St-Grégoire, Montmorency Tél.: MO-3-5107
ALBERT ERNEST 863 St-Vallier-Ouest Tél.: 7-9436
BLAIS DAMASE, épicier, 726 rue Ste-Thérèse. Tél. : 7-9935
Mme CHENARD WILFRID, 71 Ave Plante, Québec-Ouest Tél.: 7-7007
JOS COTE (Ltée) :
Succ No 2, 26 St-Jean Tél. : 4-0574
Succ No 3, 232 St-Jean Tél. : 2-0262
Succ No 4, 15 Buade, Tél. : 2-0288
Succ No 5, 459 St-Jean, Tél. : 4-0592
Succ No 8, 103 St-Joseph, Tél. : 4-0454
Succ No 12, 269 rue St-Joseph, coin Dorchester, Tél. : 4-0694
Suc No 15 Carré d'Youville Tél. : 2-0894
C.-A. GAGNON, 10 Ave Royale, Giffard, Tél : MO-3-6755
DELISLE, ALEX., 1280 1ère Avenue, Tél. : 3-0376
DION RENE 208 ouest, St-Vallier, Tél.: 4-0473
GAGNON Mme J.-ALBERT, 4121 Bird Sir Wilf Laurier Tél. : 7-1243
GIGUERE, J.-E., tabaconiste, 233 St-Joseph, Tél. : 3-0738
357, St-Joseph, Tél. : 4-1103
GIGUERE, ROCH, 135 de la Couronne, Tél. : 2-0529
GIROUX, ADELARD, 96, 3e Avenue, Tél. : 2-0191
LANGEVIN L., Club des Marchands, coin Blvd Charest et de la Couronne Tél. : 2-0442
PARENT, ENG., 29 du Collège, Beauport, Tél. : MO-3-1462
PHARMACIE BERNIER, 45A, 1ère Avenue, St-Rodrigue, Tél. MA-3-3128
PHARMACIE COUTURE, YVAN, 2894, 1ère Ave, St-Albert-le-Grand St-Rodrigue Tél. : MA-3-1474
ROGER, RENE, 1219, 1ère Ave Tél.: 3-2319
ROUSSEAU J.-B., 377, St-Jean Tél. : 5-4301
RHEAULT, BERNARD, 87 rue St-Georges, Giffard Tél. : MO-3-6981
SOUCY, PAUL-H., pharmacien, 85 Ave Cartier coin St-Cyrille Tél. : 2-1234
TABAGIE ST-JEAN, 372, rue St-Jean Tél. : 2-5923
TABAGIE CARTIER, Enrg., 111 Ave Cartier Tél. : 5-5194
DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL" Tél. : 5-5133

LEVIS

PARE, C.-H., 6 rue St-Joseph, Bienville, Lévis Tél. : TE 7-4031
PHARMACIE AULER, 1 rue Guenette Lévis, Tél. : TE 7-4462
PARE, J.-P. 237, rue St-Joseph

1 ACCORDEUR ET REPARATION

PIANO, technicien, accordeur. Réparation Provencher 163 10e Rue. — 3-8894

6 AGENTS

VENDEZ cartes de Noel, durant vos loisirs, 40% commission. "Meilleur choix en ville". Maurice Ouellet, 360 du Roi Québec — 2-1978.

3 PLUMES à bille retractable (Ball Pen retractable) ou cinq cartouches de rechange (refills). Faisant dans toutes les plumes régulières $1.00. Agent: Envoyez $1.00 pour échantillon et détail pour autres articles à prix imbattables. Adressez votre ordre à: CANADA IMPORTING NOVELTIES. 1565 Blvd Laurier (A). Québec, P.Q.

AGENTS pour la vente rapide de vetements sur mesures, de la manufacture aux clients. Bas prix, plein temps ou partiel, commissions élevées, bonus de comptoir. Expérience non requise, instructions complètes et vaste assortiment d'échantillons tout laine. RODNEY TAILORING COMPANY, Dépt L, B. P. 63, Montréal.

CARTES DE NOEL

AGENTS progressifs demandés pour vendre les plus belles cartes de Noël sur le marché. PRODUITS ECONOMIQUES. 20 Avenue MONK, Québec.

GRATIS

Une magnifique montre bracelet pour dame ou monsieur, couverte, toaster, fer à repasser, kodak, ou prime de 33 1/3% en argent vous sont offerts pour la vente d'un assortiment de nos belles cartes de Noel Ecrivez et demandez un assortiment et mettez-vous à l'oeuvre immédiatement pour gagner ces belles primes.

Primes spéciales gratis.

Adressez-vous à : Premium Mail Order 116-S Boul. Charest, Québec, Qué.

8 ANIMAUX A VENDRE

ON DEMANDE petites vaches canadiennes, Jersey, ayrshires. TEL.: VI 2-3733.

A VENDRE, Gros lot de chinchillas à vendre. S'adresser à 2330 STE-ANNE, St-Hyacinthe. TEL. : 4-6983.

CHIEN DANOIS enregistré, 3 ans, pour cause de départ. TEL.: 3-4211 ou VI-9-4114.

9 ANIMAUX PERDUS

CHAT jaune, perdu samedi soir. Le rapporter 45 Mgr Gosselin.

10 APPARTEMENTS A LOUER

FLAT 2 pièces, meublé, chauffé, gaz, eau chaude année. 7 ST-FLAVIEN, Appt 4.

RUE ST-JOSEPH, luxueux appartement, une pièce, meublé, chauffage électrique Glassheat, réfrigérateur, poêle électrique. 327 ST-JOSEPH.

1 APPARTEMENT, toilette, lavabo, bien éclairé, coin St-Jean, Raiane. TEL.: jour, 3-7815. Soir MU 3-8468.

APPARTEMENT pour couple seulement, dans maison neuve. MA 3-1284.

3 PIECES non chauffées, chambre bain. Près Parlement. 53 St-Patrick.

FLAT 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. S'adr.: 14 ST-JOSEPH.

FLAT meublé, éclairé, chauffé, bain, accepterais 1 enfant. 1668, 3e AVENUE. 4-6044.

FLAT meublé, éclairé, chauffé, eau chaude année. 41 Chemin STE-FOY.

LOGEMENT 3 pièces plus chambre bain. 472, 3e AVENUE.

2 PIECES, comprenant cuisine. 2286 Chemin Ste-Foy. 2-6629 soir 7-1340.

CHAMBRE, pension, semaine ou mois. 2286 Chemin Ste-Foy. 2-6629 — 7-1340.

10 APPARTEMENTS A LOUER

JOLI flat très propre, 2 grandes pièces, meublé, chauffé, entrée privée, $12.00 par semaine. Aussi possibilité avoir garage chauffé, communiquant, Belvédère TEL.: 7-2204.

UNE PIECE, meublée, avec chambre bain et entrée privée, pour monsieur. S'adr.: 20 de Montmorency, St-Sacrement. TEL.: 7-4377.

ST-PASCAL, flat 3 appts, chauffé, meublé, eau chaude à $65.00 par mois. TEL.: MO 3-7913.

2 PIECES, meublées, garde-robe, lavabo, poêle électrique. 36 DELIGNY.

APPARTEMENT non meublé, permis cuisine, conviendrait couple sans enfant ou 2 demoiselles. 728 St-Vallier Ouest.

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, conviendrait 1-2 personnes, près Carré d'Youville. 79 D'AIGUILLON.

11 APPARTEMENTS DEMANDES

JEUNES FILLES demandent deux grandes pièces, meublées, poêle, frigidaire si possible, préférence Notre-Dame du Chemin. 1-4824 après 5 heures.

13 ARGENT A PRETER

1ère, 2ème HYPOTHEQUE à Québec seulement. Samson, Samson, Gascon. 3-6083.

A TAUX raisonnables, argent obtenu en première hypothèque, villes, campagnes Service rapide, confidentiel. Ecrire à 3478 Park Avenue, Montréal. HA 3566

PRETS sur 1er hypothèque. Nte Louis Baillargeon. 38 Desjardins. 5-6147.

$100,000.00 DIVERS montants première hypothèque, immeubles, logements. Québec, banlieue. Notaire FORTIER. 72 de l'Eglise. 3-9450.

ARGENT A PRETER sur première hypothèque à Québec. GRENIER & CORRIVEAU, notaires, 351 Boulevard Charest TEL.: 3-1531.

PRETS 2ième HYPOTHEQUE

ET FINANCE générale des marchands United Loan Corporation, R. Duhamel, gerant 76 Dorchester. TEL.: 2-3714.

ARGENT A PRETER
Sur automobiles, meubles, etc.
COMMERCIAL FINANCE Corp. Ltd.
Compagnie québécoise "28 ans"
61 D'Auteuil; tél.: 2-6488

29 BRULEURS A L'HUILE

VENTE, nettoyage de brûleur à l'huile, toute marque. Québec Metal Pressing, 340 1e RUE. 3-5639

DRUM GRATIS

AVEC achat de brûleur Lynn, Boston-Breese, etc. L. PARENT. 298, 1e AVENUE. TEL.: 4-4990.

30 BUREAUX A LOUER

1 BUREAUX à louer, remis à neuf, libre immédiatement. S'adresser 108 ST-JEAN TEL.: 7-4190.

BUREAUX, salles d'échantillons, magasin, situés rue St-Roch. S'adr.: EUGENE CHALIFOUR, 2485 Chemin St-Louis. — TEL.: 7-1827.

BUREAU à louer, 2 pièces. 14 ST-PIERRE. TEL. : 7-4622.

GRANDE PIECE servirait pour bureau, téléphone : 3-8484.

BUREAU chauffé, pouvant également servir de salle d'échantillon, centre des affaires : St-Roch. 175 STE-MARGUERITE.

RUE ST-JOSEPH — Petit et grand bureaux modernes. S'adresser 70 rue ST-JOSEPH.

31 BUREAUX DEMANDES

BUREAU, 1 ou 2 pièces, prix raisonnable. TEL.: 4-9507.

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE à la semaine ou mois avec pension. S'adr.: Jardin du Gouverneur. Mme Jobidon. 16 Mont-Carmel. TEL.: 2-6907.

CHAMBRES avec pension. Messieurs seulement. 173 St-Jean, appt. 2 2-1681.

PRENDRAIS étudiant, chambre, pension, $12 semaine. MA 3-3246.

CHAMBRES et suites de chambres à louer avec ou sans repas. Atmosphère unique de distinction et de tranquillité à TEL.: 7-1313. MOOSEHEAD LODGE.

JOLIE grande chambre, grande garde-robes. 2e RUE. 3-2050.

GRANDE chambre, très bonne pension. 1225 Canardière, Appt 1. 4-0898.

Augmentez vos chances de succès en affaires en ayant votre carte d'affaires dans le "Guide". C'est un moyen peu coûteux et qui rapporte du 100%.

40 CHAMBRES A LOUER

FLAT et chambres à louer. TEL.: 3-1485.

GRANDE chambre moderne, chauffée, près autobus. TEL. : MA 3-3108.

CHAMBRES à 27 de la Capricieuse. TEL. : 3-8261. soir seulement.

PAROISSE St-Dominique, chambre chauffée, famille privée sans enfant. Monsieur préférence. Prix raisonnable. MU 3-7523. soir seulement.

MONSIEUR, louons seulement une chambre, propre, Ste-Ursule près Ste-Geneviève 7-7640.

GRANDE CHAMBRE, conviendrait couple âgé. S'adr.: 162 Avenue CARTIER. 3-8367.

ST-PASCAL, grande chambre, meublée, à louer, permis cuisine. TEL.: MO 3-7965.

CHAMBRES propres, confortables, prix raisonnable, messieurs seulement. 32 STE-ANNE.

32, 18e RUE, près hôpital, chauffée, pas d'enfant. TEL.: 3-0753.

CHAMBRE double, eau chaude à l'année, pas cuisine. 40½ d'Aiguillon.

PETIT flat, chambre, eau chaude, permis de cuisine. 12 GARNEAU.

MONSIEUR, jolie petite chambre, propre, avabo, garde-robe. 29 ST-AUGUSTIN.

HAUTE VILLE, chambre maison privée, près d'autobus, prix raisonnable. 7-8784.

GRANDE chambre bien meublée. 29 Fraser. TEL. : 3-3574.

CHAMBRE pour monsieur, pas cuisine. 30 STE-JULIE. 2-6481.

CHAMBRE à louer, bon chez soi. 33 Crémazie. 3-9310.

JOLIE chambre, pas de cuisine. 74 SCOTT. TEL.: 3-9661.

ST-SACREMENT, moderne très bien meublée, lavabo, eau chaude, salle bain, entrée privée. 844 Painchaud. 7-1662.

2 CHAMBRES meublées, eau chaude. S'adr.: 128 l'EGLISE. TEL.: 4-0254.

PETITE chambre réparée, à neuf, système à l'huile. 6 STE-FAMILLE.

CHAMBRE meublée à louer. S'adresser 130 de la Couronne.

ST-SACREMENT, chambre simple et double avec lits jumeaux, bain, téléphone. TEL.: 7-8985.

1e RUE, chambre meublée. TEL.: 4-9232.

AVENUE LAMONTAGNE, près 1ère Avenue et autobus, chambre chauffée. 2-9257.

CHAMBRE et boudoir, eau chaude année. TEL.: 7-2959.

PRES hôpital, Collège, eau chaude, monsieur seulement. 4-2339.

2 CHAMBRES, privilège cuisine. S'adr.: 3458 Grenon, Sillery. TEL.: 7-2364.

GRANDES chambres avec pension si désirée, conviendraient pour une ou deux personnes. TEL.: 7-6207.

RUE ST-CYRILLE, grande chambre, lits jumeaux, eau chaude à l'année. Bon chez soi. TEL.: 5-8774.

PRES PARLEMENT, chambre $7.00-$8.00 par semaine, pas cuisine. J-2224.

LIMOILOU, chambre, 2 personnes, lavage compris, pension si désiré. 2-8898.

CHAMBRE, lits jumeaux, bain, eau chaude 14 Fraser. 3-1172.

CHAMBRES à louer, près hôpital Enfants-Jésus. TEL.: MO 1-1637.

CHAMBRE, voisin Château, 1-2 personnes, 1985 — 12 MONT CARMEL.

HAUTE VILLE, chambres meublées, maison privée, pas d'enfant. TEL.: 7-4496.

PLAT 2 appartements, aussi grande chambre avec eau courante. TEL.: 4-0524, sur Grande-Allée.

CHAMBRE propre, pension excellente si désirée, téléphone, bain $14.00 semaine. 113 DORCHESTER.

CHAMBRE dans St-Pascal à louer. MO-1-1790.

GRANDE-ALLEE, près Parlement. Belle chambre, pour femme distinguée. 3-0634.

BELLE chambre, usage bain, douche. TEL.: 3-5580. 19 McMahon, Appt 6.

CHAMBRE bien meublée, près chambre bain, 1er plancher. 7 FRASER.

RUE ST-CYRILLE, près Cartier, paroisse St-Dominique, belle chambre, chauffée, eau courante. 1er étage. TEL.: 3-8795.

GRANDE chambre double, simple, déjeuner si désiré, place tranquille, eau chaude année. 1-A ST-CYRILLE. 3-3002.

CHAMBRE boudoir, eau chaude, permis cuisine. 94 LOCKWELL, Appt 2.

CHAMBRES doubles, simples, près Château Frontenac, eau courante, conviendraient pour messieurs. 2-0603. 10 Ave St-Denis.

CHAMBRE avec lavabo et toilette, eau chaude, endroit tranquille. 2-4473.

CHAMBRES MODERNES

meublées, permis de cuisine, eau chaude à l'année, lavabo, 26 DE L'EGLISE. 4-0254.

44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

FORTIN, marchand de bois et d'huile à brûleur. 15 MARIE DE L'INCARNATION. 7-7490.

48 CLAVIGRAPHES

E. LACOULINE, claviste Royal, Underwood. 146 Côte d'Abraham. Téléphone 4-1869 Location claviste $5.00 par mois ou 3 mois $12.00.

CLAVIGRAPHE à louer $5.00 par mois ou 3 mois $12.00. GERALD MARTINEAU. 93 T-PIERRE — 5-5158.

DEVENEZ propriétaire de votre clavigraphe pour prix de location. 2-8945. IMPERIAL TYPEWRITER, 37 1a Chapelle.

CLEMENT & CLEMENT LIMITEE, agents exclusifs d'Underwood, 211 BLVD CHAREST. Téléphone : 5-4823. Location, vente, réparation clavigraphes.

54 COMMERCES A VENDRE

66 OUEST ST-JOSEPH, lingerie pour dame, occasion. TEL.: 5-8027.

EPICERIE licenciée. Cause maladie. Véritable aubaine. TEL.: 3-0318. 6-7 soir.

POUR L'ACHAT d'un commerce, consultez L. HUNT, 253 ST-JEAN. 5-7688.

GROSSE Epicerie-Boucherie avec propriété, affaires $150,000 par année. Acompte $30,000. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

CANARDIERE, épicerie-licenciée avec logement. 3 pièces. TURMEL. 3-4567.

QUARTIER DU PALAIS, grosse épicerie licenciée. TURMEL. 3-4567 — 4-8076.

LIVE SUD, grosse station service à sacrifier. $20,000. TURMEL. 3-4567.

GRANDE-ALLEE, propriété en pierre, 12 chambres, meublée, chauffée, idéal pour touriste. TURMEL. 3-4567.

ROUTE Québec-Montréal, Motel avec résidence privée, sacrifier $30,000. TURMEL. 90 l'Espinay 3-4567.

RUE ST-JOSEPH, 15 chambres, meublées. Prix $4,000. TURMEL. 3-4567.

OFFRE EXCEPTIONNEL

EPICERIE licenciée, quartier St-Sauveur, chiffre d'affaires, environ $1,000. à $1,200. par semaine. Logement libre à l'acheteur et propriété à vendre si désiré. Cause : départ. S'adr. GEORGES LARUE — 400 BLVD CHAREST. TEL.: 4-9326.

55 COMMERCES DEMANDES

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-le D. LEROUX, 525, 3e AVENUE 4-3836.

64 DIVERS A VENDRE

LIT complet, matelas, sommier neuf $25.00 Divans $25.00. Moulin coudre. 613 St-Vallier Ouest 4-8133.

SHOW CASE, comptoir-lunch, cabinet comercial, balance, sale. 194 Ave des Erables TEL. MU 3-7663.

VENDONS, ACHETONS, ECHANGEONS Piano, bibliothèques, poêle, lits, bureaux. MARCEAU MEUBLE USAGE, 79 MGR JAUVREAU. — 3-5625.

MATELAS neufs et réparation. JOBIN, 761 ST-VALLIER, Ouest. — 7-0744.

PIERRE DENIS. Achetons à domicile, meubles. 184 du PONT. 3-0932.

POELE électrique 220, modèle carré, jamais servi, garantie, sacrifier 7-2376.

CABINES DE RESTAURANT, simples et doubles. TEL.: MU 3-7563, le matin 8 à 12 h.

ACCORDEON à vendre. TEL.: 4-8797.

PARFAITEMENT neuf, rat-musqué rasé, mouton Perse, castor, pattes mouton, lapin japonais brun, $95. 5-6434.

MANTEAUX: mouton perse, rat musqué, seal. 288 St-Vallier Ouest. 2-4427.

ELECTROLUX, bonnes conditions. Vrales aubaines. Cireuse General Electric. Téléphone MO 3-3977.

POELE, bois, charbon, brûleur, fournaise, moulin à coudre Singer, polisseuse électrique, chesterfield, pick-up, discothèque, chaufferette, poêle gaz, tables, clavigraphe. 3-3760.

REFRIGERATEUR, poêle électrique, laveuse, set chambre, cuisine, salle manger, studio, garde-robe, radiateur électrique, lit, commode, bureau, caisse enregistreuse, fournaise Coleman. 35 ST-VALLIER Ouest. 3-3760.

MANTEAU fourrure 3/4 martre d'Alaska, 14 ans, aussi cape écureuil de Russie TEL.: 7-8790.

MOUTON PERSE, ajusté (12) avec manchon, vison, bonne condition. 7-3920.

REFRIGERATEUR Astral, radiateur Mark-Hot, set chromé, studio 3 morceaux 3-3760.

BARILS D'HUILE, 42 gallons, un lot à vendre. Boulangerie Hethrington, 361 St-Jean. TEL.: 2-2081. Demandez M. Jobin.

PUPITRES, show-case, 19", balance, garderobes, lessiveuse, chesterfield, matelas ressorts. L.-J.-A. DEMERS, 183 la COURONNE. 2-2685.

ALLEES de quilles et accessoires à vendre, trois allées pour $800.00. G. Pafard, C. P. 215, 50 rue Elm, Windsor, P. Qué.

MACHINE A COUDRE —, PFAFF. $139.50. S'adresser 419 ST-JEAN, Tél: 4-9724.

POELE blanc combiné, gaz, bois, charbon, aubaine pour acheteur au comptant. 96 Carillon, Québec.

POELE bois, charbon, brûleur, propriété 4-3979. 175 de la Chapelle.

MANTEAU lapin teint écureuil 16, très propre, station wagon dame 14 ans, presque neuf. 2-2886.

POELE gaz, 4 feux automatiques, double fourneau. TEL.: 5-5557.

MANTEAU écureuil gris neuf. 14 ans, sacrifier. TEL.: 5-3923.

BUREAU, plate-glass, poêle gaz Gurney, chaufferette électrique. TEL.: 5-9293.

REFRIGERATEUR électrique marque Astral, en bon état, bon marché à $60.00. S'adresser à 451, 3ème Avenue, Limoilou.

FOURNAISE à eau chaude Mogul No 7 avec brûleur à l'huile de marque Fess. Le tout en bon ordre. S'adresser 417 Blvd Charest. TEL.: 5-4831.

1 CHAISE, style Victorien, fauteuil (wing chair), bonne condition. TEL : 3-1335.

BEAU COLLET en renard pâle presque neuf, aussi paletot gdr 42, bon marché. TEL.: 5-8731.

PIERRE DENIS. Achetons à domicile, meubles. 184 du PONT. 3-0932.

SET CHESTERFIELD, très propre, bas prix. TEL.: 5-5940.

MANTEAU mouton Perse $90.00, seal Hudson, rat musqué, chat. 5-8434.

VENTE remue-ménage, jeudi 14 octobre à 2.30 hrs à St-Matthew's Parish Hall, 58 d'Aiguillon.

MOTEUR FORD, laveuse Connor $30.00. TEL.: 4-6754.

FOURNAISE à l'huile Duo-Therm, 1 an d'usure, très bonne condition avec baril. TEL.: MO 3-7690.

BALANCES calculatrices Dayton, hachiande et tranche-viande électrique Hobart, délicateur de viande Federal, scie à viande mécanique Hobart, comptoirs frigorifiques Sherer, presses à saucisse, blocs de boucher. Accessoires divers pour épiceries et boucheries. Le plus gros assortiment de machines neuves et usagées en magasin. Catalogue adressé sur demande. Victor BUTCHER'S SUPPLY INC. 83 Côte d'Abraham, Québec, P.Q. TEL.: 3-4934.

LEMIEUX ENR.
Meubles usagés et neufs

SETS DE CHAMBRE de salle et cuisine, Poêles, lampes, lits, sommiers, matelas. Achetons, vendons, échangeons, 609 rue ST-VALLIER Est, près Blvd Langeller. TEL.: 5-9321.

CROTEAU LIMITEE

VENDONS, échangeons meubles, poêles, etc. Plus haut prix payé, 327 ST-JOSEPH, Québec. TEL.: 5-8426.

TAPIS

Très beau Tapis Oriental de grandeur 10 x 14, en très bonne condition.

Valeur de $500.00 pour

$195.00

ENCHERE MARCEAU INC.
110 St-Paul
Tél.: 2-1278 — 5-9309

MOBILIER DE SALLE A MANGER

Superbe mobilier de Salle à dîner en coeur de noyer, d'un très beau style avec chaises finies cuir rouge fond et dossier, table refectoire.

Valeur de $800.00

au prix spécial de $375.00

ENCHERES MARCEAU INC
110 St-Paul

64 DIVERS A VENDRE

CAUSE abandon d'affaires. 2 frigidaire Coke, 1 automatique pouvant mettre toutes sorte liquuir, 1 ordinaire presque neuf. 210 Capricieuse. 4-6998.

3 LITS ¾, neufs, sommiers et matelas compris. TEL.: 2-5777.

SET SALLE à diner, 6 morceaux, chêne noir. TEL. 7-6221.

CARROSSE, 2 paletots, gdr 37, manteau dame, 18 ans. 7-6297.

MANTEAU mouton rasé, 14, seal noir, paletot, station (garçon), robe fillette, bon marché. TEL.: 7-5834.

MANTEAU court rat musqué, teint vison, mouton Perse noir, long, 14 ans. 121 Crémazie. 5-8706.

COSTUME ski, fillette 14 ans, patins fantaisie 5, manteau fillette, 12 ans, très propre. 7-1377.

NEUFS. Rat musqué pâle, teint vison, mouton Perse, pattes mouton, manteaux longs, manteaux courts. 5-6424.

67 ENTREPOT A LOUER

CARRE PARENT, entrepôt et garage. TEL.: 2-4891 — 2-6230 — 7-6567.

70 ECOLE

COURS CLASSIQUE, reprise examens, jour soir. Professeur BELLEAU, 40, D'Aiguillon. 3-3754.

BART SCHOOL, jour, soir. Specialité conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. — Pour entrevue. TEL.: 2-5889 — 6412 — 7-4333. — 109 COTE D'ABRAHAM

INSTITUT THOMAS, 98 ST-JEAN. Jour soir. Conversation anglaise. Cours commercial, anglais, français. Cours privés, Sténographie, dactylo, comptabilité. TEL.: 2-7490 — 7-4653.

ECOLE PORTIN, 70 ST-JEAN. Demoiselles, dames seulement, sténographies française, anglaise, dactylographie, dictée, conversation anglaise, moderne, professeur gradué, 15 années d'expérience. Cours jour, soir. TEL.: 5-7096.

COURS par Correspondance, comptabilité ultra-rapide, sténographie-Dactylographie (dactylographe fourni). INSTITUT DENYS. 322 St-Jean, Québec.

APPRENEZ à parler l'anglais, méthode rapide. Cours privé. J.-Oscar Boulanger, M.A. 22 rue Couillard. TEL.: 2-9364 soir seulement.

INSTITUT DENYS. Jour, soir, cours commercial, classique, scientifique, conversation anglaise, cours spécial pour aspirantes gardes-malades (4 mois), cours comptabilité ultra-rapide (4 mois), cours spécial de 7e, 8e et 9e, et préparatoire à l'Ecole Technique. 322, ST-JEAN, Québec. TEL.: 2-5147 — 4-6869.

DEVENEZ POPULAIRE

en apprenant à JOUER de la

GUITARE

Vous serez toujours la "vedette", et il est si facile d'apprendre à GUITARE HAWAIENNE par correspondance! Cours complet, méthode très facile. Examens, diplômes, etc, superbe guitare hawaienne fournie GRATIS avec la première leçon. Termes de paiement faciles, 24 années d'expérience. Des milliers d'élèves diplômés recommandent notre cours. Nombre limité d'élèves. Ecrivez aujourd'hui pour circulaires.

Conservatoire de Musique Hawaïenne
ENRG
1168 Boul. Charest, Québec

72 FEMMES, FILLES DEMANDEES

FILLES, FEMMES d'expérience pour réparations générales, de robes, d'habits, et pour atelier à Québec. Donner numéro téléphone. Ecrire CASIER 804 LE SOLEIL.

AUX DAMES désirant se procurer gratuitement trois paires de bas nylon de première qualité. Pour informations écrivez à Monsieur Pierre, 6850 rue St-André, Montréal.

ADRESSEZ-VOUS à Beauty Seal. TEL.: 3-5588, possibilités de gérances pour femmes ayant passé 25 ans, culture, éducation plus importantes qu'expérience, sécurité pour demain.

AUX PERSONNES intéressées à faire de l'argent pendant leurs heures de loisirs, nous offrons une chance. Vendez les cosmétiques Doraldina ! Ligne garantie. Haute commission. Aucune expérience requise. DORALDINA COSMETICS COMPANY, 1500 Delorimier, dépt 3, Montréal, ou si vous habitez Québec, A. CLOUTIER, 170 de La Salle. TEL.: 5-5771.

SERVICE RAPIDE EFFICACE

24 heures par jour

5 LIGNES EN OPERATION

Signalez 5-5133 LES ANNONCES CLASSÉES DU "SOLEIL"

64 DIVERS A VENDRE

UNE PERSONNE demandée pour ouvrage général de maison, 3 grandes personnes, devra coucher à l'extérieur. TEL.: 3-9257 ou 3-0803.

FEMMES, filles demandées

VENDEZ A VOS PARENTS, amis, 1,900 vêtements, homme, femme, enfants, aussi marchandise à la verge — facilement et profitablement avec nos catalogues illustrés échantillones. Satisfaction assurée ou argent remis. Publicité gratuite à votre nom. Aucun déboursé. Généreuse commission, bonis, cadeaux. LINGERIE DU JOUR INC., 4235-Be RUE. Iberville, Montréal.

73 FEMME DEMANDE EMPLOI

GARDE bébé gradée en puériculture, accepterait service privé, dans famille distinguée. TEL.: 3-4384. Bonnes références.

Baby Sitters Service Reg'd

VOUS OFFRE gardiennes d'enfants, gardes bébés, gouvernantes, ménagères compétentes. 7-1711.

77 FILLES DEMANDEES

COIFFEUSE compétente avec clientèle, salon, rue St-Joseph. TEL.: 3-4555.

FILLE, pour ouvrage général dans maison chambres. 66 rue ST-LOUIS.

SERVEUSE de table bilingue avec expérience et références. Old Homestead, 20 rue Ste-Anne. Entre 11.30 et 2 hrs.

COIFFEUSE d'expérience avec clientèle pour prendre charge d'un salon de haute renommée. Salaire: commission plus répartition des profits. TEL.: 4-7591.

FILLE d'expérience, ouvrage général, maison de chambres, références. 707 Chemin Ste-Foy. TEL.: 7-4269.

80 FOURRURES

FOURRURES luxe louer ou vendre. Réparations, remodelages, prix réduits J.-H. L'HEUREUX, 84 Chemin Ste-Foy. — MU 3-7412.

84 GARÇONS DEMANDES

ON DEMANDE commissionnaire. 1496 Canardière. TEL.: 3-4131.

MESSAGERS demandés. S'adresser 19 rue Berthelot. Gérard Saillant. TEL.: 3-1337.

MESSAGER avec bicycle. S'adresser Pharmacie Guay. 29½ Chemin Ste-Foy.

88 Hommes demandent emploi

CHAUFFEUR, mécanique, consciencieux, fiable, sobre, honnête, CASE 551 Le Soleil.

89 HOMMES DEMANDES

AUGMENTEZ VOS REVENUS

Maison d'affaires se spécialisant dans la vente immobilière, construction de maisons, prêts hypothécaires, requiert les services de 10 bons hommes, avec automobile, à temps libre. Québec et banlieue.

TEL.: 3-3218

REPRESENTANTS

Nous désirons entraîner trois hommes préférence bilingues pour vendre portes et fenêtres en aluminium. Salaire garanti pendant entraînement. Excellente chance de promotion. Se présenter à Warner Weathermaster Sales Corporation, 95 St-Roch.

89 HOMMES DEMANDES

HOMME demandé pour travail facile, pouvant se faire un bon salaire à base commission. 7-6840.

VENDRE calendriers religieux, grosse commission. 216 St-François Est. Appt 12.

HOMMES ACTIFS pour vendre produits RAWLEIGH. Se présenter l'avant-midi (samedi excepté). 37 de la COURONNE, Chambre 509.

COMIS boucher d'expérience classe A S'adr.: Marché Le Grand, 3216, 1ère Avenue, St-Albert le Grand. TEL.: MA 3-1328.

VENDEUR demeurant dans le bas du fleuve. Possédant camion panel. Pour vendre et distribuer marchandises chez épiciers. Territoires: Rivière-du-Loup, Rimouski et Matane. Salaire et commission. Trans-Canada Premium Ltd., 1 Courcelette, Québec.

HOMMES : Pensez à votre avenir, apprenez à bon marché, métiers soudeur, mécanique automobile, machiniste, débossage. Gagnez gros salaire. Demandez prospectus. ECOLE METIERS MELOCHE, 451, 3e AVENUE, Québec.

RICHE occasion pour hommes ambitieux. Vendez chemises "Stetson" faites sur mesure directement aux clients. Facile à gagner $10 à $15 par jour. Ecrivez STETSON SHIRT COMPANY. Casier postal "C" Montréal.

VOYAGEUR demandé. Une occasion est offerte à tout homme sérieux désirant se créer un avenir dans la vente. Veuillez téléphoner : 4-3123 pour appointement entre 9-11 a.m.

JEUNE HOMME pour vendre, publicité, doit avoir bonne éducation et aptitude. TEL.: MO 1-1836.

VOYAGEURS pour solliciter travail d'impression pour imprimerie, bonne commission pour personne d'expérience. S'adr.: 171½ Ave Jacques-Cartier, St-François d'Assise.

VENDEURS demandés pour vendre télévision. Commission intéressante. 8 ST-JOSEPH. TEL.: 4-7593.

NOUS DEMANDONS jeune homme pour prendre charge d'un département de montre et bureau de réparations. Ecrire Case 550 Le Soleil. Mentionnant expérience, âge, salaire demandé, références exigées, position permanente.

VENDEURS — VENDEUSES. Vendez les plus beaux bas de nylon dans empaquetage de luxe, gros profit, faite de l'argent de surplus pour les Fêtes. Bas 1ère Ave, Champfleury, Appt 1, Québec. Le soir entre 7 et 9 heures.

VENDEUR demandé, grande expérience, bon salaire, doit avoir auto. S'adresser en personne 95 St-Roch, 3e étage. RAPIDER SWISS KNITTER LTD.

FRANCHISE à vendre, Lévis, Lotbinière, Bellechasse, Montmagny, L'Islet. S'adresser 173 rue Commerciale, Lévis.

HOMMES actifs désirant se créer un emploi permanent et rémunérateur dans la vente. Téléphoner mercredi et jeudi à 2-3921, local 432. Pour personnes demeurant en dehors de la ville de Québec et intéressées Ecrire à 2201 des Carrières, Montréal.

COMPAGNIE Canadienne française demande, vendeurs, Québec et environs pour travail de sollicitation facile, Si honnêtes et ambitieux et âgés 25 à 35 ans, notre proposition vous assurera gros revenus. Se présenter 253 ST-JEAN. Jeudi matin 9 à

AUTOS USAGÉS

GRANDE VENTE D'AUTOMOBILES USAGÉES

pour le mois d'octobre

Il faut vendre toutes nos **automobiles usagées** pour faire place aux nouveaux modèles.

Toutes propositions considérées. Prenez avantage de cette vente, et procurez-vous une automobile usagée à un

Prix très réduit.

Voici quelques spéciaux :

176-A 1948 Oldsmobile sedan, chaufferette ..... $690.

189-A 1947 Chevrolet sedan, chaufferette ..... $495.

190-A 1951 Oldsmobile, coach "88" hydramatique, air conditionné, radio ..... $1425.

192-A 1951 Buick coupé Riviera Dynaflow, air conditionné, radio ..... $1985.

La garantie General Motors 50/50 vous est donnée sur tous les modèles récents.

Magnifique choix dans toutes les marques, tous les modèles.

Différents modèles Chevrolet 1954, ayant servi comme démonstrateurs, vendus avec garantie d'une automobile neuve.

Nos conditions de paiement sont les plus faciles.

OUVERT TOUS LES SOIRS

J.-L. DROLET
AUTOMOBILES LTEE
450, Boul. Charest, Québec
Tél. : 4-3591
votre vendeur
Chevrolet - Oldsmobile
Camions Chevrolet
depuis 24 ans.

AMATEURS DE CHASSE

Voici des occasions pour vos excursions de chasse.

1940 Nash sedan $150.
1947 Oldsmobile sedan $650.
1938 Oldsmobile sedan $195.

avec Garantie
50/50 de la General Motors
Beau choix d'autos usagées.
TELEPHONE : 2-8264
Ouvert le soir
Termes faciles.

Albert BARRÉ
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095 DE LA CANARDIERE

MONARCH 1951, moteur parfait ordre, propre, équipement complet. TEL.: TE-9-9109.

FORD 1950, parfaite condition, $900.00. 3240, 1ère AVENUE. MA 3-2226.

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

A VENDRE parties d'automobiles neuves, usagées. LUDGER PERLAND, 651, 1ère AVENUE. 4-2920.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

Achetons Auto
ARGENT COMPTANT
HUDON AUTO
545, 1ère Ave Tél.: 4-9769

PONTIAC 51, en parfaite condition, avec chaufferette et radio, prix réduit. TEL.: 5-3428.

METEOR 53, 12,000 milles, chaufferette, radio, pneus d'hiver $1,700. TEL.: 5-9393. 202 Ouest St-Vallier.

FORD coach 1949, Plymouth 41 7 passagers. Parfait ordre. 4-6754.

VRAIE occasion. Beau petit Morris sedan 1948, propre. A sacrifier $175. S'adr.: 518 rue Fleury.

AUTOS ET CAMIONS USAGÉS
MEILLEUR ACHAT

2340-A
MONARCH sedan 1949, très propre, mécanique très bonne condition ..... $750.

2202-D
PONTIAC sedan 1946, propre, bons pneus ..... $525.

Ouvert jusqu'à 10 hres P.M.
Eclairage comme en plein jour.
Léger comptant, termes faciles.
Vendus avec garantie.

Montcalm Automobiles
"Votre garage de confiance"
901, 1ère Avenue. Tél.: 2-5676

CHEVROLET 1953, sedan de livraison à sacrifier. S'adresser à 48 Bergemont. TEL.: 5-7854.

PLYMOUTH 1952, sedan équipé, $1175. Plymouth 1951, sedan équipé $975. Plymouth 1949 coach équipé $825. S'adr.: 81 des Commissaires.

PLYMOUTH 1939, 7 passagers, chaufferette, mécanique, peinture neuve $235. 5-6074.

$95. CHEVROLET 1936, chaufferette, très bonne condition, bon pneu. 5-6074.

CHEVROLET 1941 (sedan Delivery), en bon ordre. Prix $125.00. 7-1943.

FORD 1953, excellente condition, 6,000 milles. TEL.: 7-2963.

BUICK 1951, petit modèle, 4 portes, radio, chaufferette $1100. S'adr.: 70 St-Jean-Bosco, Ste-Foy.

PACKARD 4 portes 1947, très propre, 469-A St-Jean, Appt 5. TEL.: 3-9682. Passé 5 heures.

STUDEBAKER 1946, radio, chaufferette, 28,000 milles, licence et conditions de paiements acceptées. TEL.: 4-7908.

AUBAINE. PONTIAC 1947, équipement complet $475. MO 3-5656.

FORD sedan 1941, très propre, bons pneus, bon ordre. S'adresser 63 ouest St-Vallier, le soir 448 de Mazenod.

Il n'y a pas d'occasion qui ne trouvent leur place dans les petites annonces du "SOLEIL". Il n'y a pas de gens qui en aient fait usage et qui n'aient obtenu des résultats satisfaisants.

ATTENTION
ENTREPRENEURS
ELECTRICIENS
PLOMBIERS
AVANT D'ACHETER
VENEZ VOIR CES
AUBAINES
PLUSIEURS CAMIONS
USAGES AVEC BOITE
D'ELECTRICIENS
VENANT DE LA CIE
BELL TELEPHONE
VOTRE CHOIX
DE $550. A $750.
OUVERT TOUS LES SOIRS
Venez
vous convaincre
Universal Auto Ltd.
33, de la Couronne, 5-5113
777, 1ère ave 5-5111

Renseignez-vous en lisant Le Soleil tous les jours.

18 AUTOMOBILES A LOUER

CHARS neufs 1953 $5 par jour, $0.10 mille, assurances $20,000 et $40,000 gratuites. ROMPRE & FRERES DRIVE YOURSELF 1272 MAGUIRE. 7-8575.

AUTOS A LOUER, $5.00 par jour, 10c du mille. Assurance $20 - $40,000 gazoline gratis. ROBERT JOBIDON Enr., 20 Place d'Aiguillon. 2-5317.

159 SERVANTES DEMANDEES

(Suite de la page 28)

SERVANTE 9 a.m. — 4 p.m. dimanches libres, devra coucher chez elle. S'adresser 119 Adolphe Routhier.

FILLE demandée pour maison privée. TEL. MO 1-1773.

159B TELEVISION

DISTRIBUTEUR demandé, toutes marques grosseulement. DAKIN ENR. 281 St-Joseph.

162 TERRAIN A VENDRE

QUEBEC, rue Churchill, 40 x 70, $800.00. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

MAGNIFIQUE terrain dans Sillery et Québec. TEL.: 7-1678.

BEAUPORT, beau terrain, coin de rues, près Avenue Royale. MO 3-5807.

CHEMIN ST-LOUIS et rue de l'Eglise, Ste-Foy, eau et drainage posé, terrain différentes grandeurs. Wilfrid Légaré Inc 395 Chemin Ste-Foy. MU 3-4446 ou 7-8025.

PARC LAFAYETTE, Ste-Foy, rue Lecavalier, magnifiques terrains prêts à construire. Aqueduc et drainage. P.-A. SAVARD Limitée. 7-2707.

45,000 PIEDS de terrain, Blvd Bourrassa, zone industrielle. TEL.: 7-1732.

STE-CLAIRE D'ASSISE, près de l'église, terrain 50 x 80. Prix $2,800. TURMEL 90 l'Espinay. 3-4567.

TERRAIN 80 x 111 pi. situé Ave des Braves St-Sacrement près Chemin Ste-Foy, à vendre, prix comptant. TEL.: 5-7195.

ST-PASCAL — Beau terrain 50 x 80 près école autobus. Sacrifier $1450.00. 333 de la VERANDRYE. MO 3-6042.

TERRAIN 72 x 100, situé Ste-Pétronille, I.O., Léo NOEL. TEL.: 13-W.

ATTENTION

Après avoir fait la vérification de nos plans, il nous reste à vendre neuf (9) terrains à Charlesbourg, Seize (16) terrains à Giffard, et douze (12) terrains à St-Gérard, ces terrains sont à vendre dans les conditions suivantes : $10.00, comptant et la balance $5.00 par mois. S'adresser à Universal Land Development Co., 213 Blvd Charest, Québec, Tél.: 2-3968.

165 TERRE A VENDRE

TRES BELLE TERRE, 126 arpents, 42 arpents bois construction. Bonne maison grange, poulailler. Roulant et animaux au complet. Prix $14,000. Comptant $8,000. Balance facile. Omer ALLARD, 74 rue DORVAL, LEVIS.

TERRE 6 x 20 arpents, maison, grange, étable, animaux, roulant, à vendre, cause maladie. Prix raisonnable. S'adresser à Mme LOUIS GUEVINS, Mouiln Vallières, Laval, Co. Montmorency.

Quelle que soit la transaction que vous avez à l'esprit, songez aux annonces classées du Soleil. Vous obtiendrez des résultats rapides, d'une façon économique.

MAGNIFIQUE opportunité pour maison d'affaires, désirant s'établir à Sept Iles comté Saguenay, 14,000 pieds carré de terrain à louer ou à vendre dans le centre des affaires de cet important centre minier, pour plus ample détail. Ecrire au Soleil Casier 606.

—Le London's Festival

(Suite de la page 16)

ples, Anita Landa, la mariée, et John Gilpin, le jeune époux, évoluèrent avec un entrain endiable, au milieu de leurs amis, gondoliers et pêcheurs aux costumes d'une éclatante variété de couleurs. Ce délicieux divertissement servit de prétexte à des rondes effrénées, à un charmant pas de Six, à un adorable pas de Deux, à une Tarentelle fort gentille et à un Finale qui nous en mettait "plein la vue" et qui nous laissait quelque peu étourdis, légèrement grisés par tant de mouvements et par une musique facile et pétillante, où dominaient les violons.

Toujours au dernier rang, selon la tradition, voici les commentaires sur l'orchestre qui trop souvent nous déçoit et gâte la sauce. Mais disons-le bien haut, M. Robert Zeller et ses musiciens ont hier soir conquis d'emblée, de la première à la dernière note, l'admiration de l'auditoire, qui leur adressa une substantielle partie de ses applaudissements et de ses bravos.

Nous sera-t-il permis de dire ici toute notre gratitude à Canadian Concerts & Artists, pour avoir inclus la ville de Québec sur l'itinéraire du London's Ballet, en dépit des frais extrêmement élevés que ce déplacement représente, frais qui ne peuvent même être couverts par une assistance aussi nombreuse qu'elle l'était hier soir. C'est vraiment un geste d'amitié pour notre ville, geste que nous apprécions à sa valeur.

R.L.

Service des signaux

GOLFE

St-Jean, 10, 14 — Nuageux calme. Montant : 7.40 a.m., Hammersborg. Descendant : 1.40 a.m., Beaverford, 2.10 a.m. Gardenia, 5.20 a.m., Rockcliffe Hall, 6.30 a.m., Cape Adan, 6.55 a.m., Donnacona No 2. Hier 2.20 p.m., La Rioja, 8.35 p.m. Birchton, 10.45 p.m., Colesaddee, 11.05 p.m., City of Swansea, 11.05 p.m., Frank J. Humphrey.

Pointe Noire, 103 — Brumeux léger sud ouest. Montant : Hier 12.15 p.m., Jacques Gravel.

Pointe au Père, 158 — Brumeux légers sud ouest, Montant : 12.15 a.m., Askepot, 2.12 a.m., Queenston, pour les Lacs, 3.20 a.m., F. W. L. Transport, pour Montreal, 4.15 a.m., V. G. C. d'Iberville, pour Québec, 5.25 a.m., Linda, 5.40 a.m., Beaverlake, 6.45 a.m., Lindoldoc, pour les Lacs, hier 11.55 p.m., North Cornwall. Descendant: 4.35 a.m., Frances Salman, 5.00 a.m., Empress of Scotland, 5.15 a.m., Prins Johan Wilem Friso, 5.57 a.m., Ténagodus, 7.30 a.m., Alexandra Sartori, 7.37 a.m., Le Breton Flat. Hier 4.45 p.m., Thalassorpores, 8.35 p.m., Sprucebranch, pour St-Jean Terre-Neuve.

Pointe Renommée — Montant : Hier 2.55 p.m., Blue Cloud, pour Montréal.

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 134. — Nuageux, sud-ouest. Montant : 2.30 a.m., Maruba, 6.00 a.m. J. A. Coulombe II, 4.00 a.m. Holstein, 1.00 a.m. Edwin T. Douglass, 4.45 a.m. Orléans.

Cap St-Michel, 125. — Brumeux, calme. Montant : 7.20 a.m. Northcliffe Hall, 4.15 a.m. Mechins. Descendant : 7.20 a.m. Canadian Challenger, 1.10 a.m. Perth.

Sorel, 100. — Brume épaisse, nord-est. Montant : arrivé 4.00 a.m. L'Aiglon et remorque, 1.00 a.m. Dunelmia. Passé 2.00 a.m. Métropole, 2.20 a.m. Rivershell, 1.20 a.m. Wabana, 4.30 a.m. George L. Eaton, 4.20 a.m. Conisclife Hall, 4.25 a.m. Eaglescliffe Hall. Descendant : arrivé 5.30 a.m. Bayshell, 6.00 a.m. T.B.E. Passé 7.40 a.m. Ryholm, 2.35 a.m. Brattingsbord, 2.20 a.m. Grogeholm, 7.40 a.m. Sunrose.

Trois-Rivières, 68. — Brume épaisse, est. Montant : Parti 6.35 a.m. James Stewart. Descendant : 3.20 a.m. North Shore, 3.30 a.m. Willowbranch, 2.20 a.m. Britamlube, 12.45 a.m. Luciana, 1.15 a.m. Kermic, 2.40 a.m. George Hindman.

Batiscan, 51. — Brume épaisse, légèr nord-est. Montant : 6.20 a.m. Columbia. Descendant : 1.20 a.m. St-François.

Grondines, 41 — Nuageux est. Montant : 8.10 a.m., Tidaholm, 6.20 a.m. Hat Creek, 7.10 a.m. Kollfinn, 6.10 a.m. Manchester Progress, 8.00 a.m. L'Etoile du St-Laurent, 7.50 a.m. Francliffe Hall, 7.30 a.m. John J. Rammacher. Descendant: 6.30 a.m. Savoy.

St-Nicolas, 13 — Nuageux est. Montant: 4.35 a.m. Marny et remorque, 6.15 a.m. Ganandoc, 6.10 a.m. Jean Guy, 6.25 a.m. Afros.

Québec — Couvert calme. Montant: Arrivé 3.45 a.m. St. Anne Transport, 6.35 a.m. L'Alida. Parti 1.05 a.m. Marny M. et remorque, 1.45 a.m. Columbia. Passé 8.50 a.m. Hammersborg. Descendant: Arrivé 12.15 a.m. Beaverglen, 12.45 a.m. Rockcliffe Hall, 1.50 a.m. St. Hilaire, 2.25 a.m. Texaco Warrior, 2.35 a.m. Walter B. Reynolds, 3.10 a.m. F. Mary, 6.30 a.m. Irvingwood. Parti 8.40 a.m. St-Jude, 7.05 a.m. Tadoussac Transport, 7.00 a.m. St-Paul du Nord, 7.00 a.m. St-Hilaire, 8.50 a.m. F. Mary, 3.00 a.m. Rockliffe Hall.

HIER, — Montant: Arrivé 4.10 p.m. St-Jacques, 4.30 p.m. A.H.L. Transport, 4.35 p.m. Cooperative Transport, 6.00 p.m. Foundation Josephine 11, 10.35 p.m. Columbia. Parti 2.10 p.m. Rivershell. Passé 3.20 p.m. Donnacona No 3, 4.00 p.m. Asia. Descendant: Arrivé, 7.40 p.m. St-Léon C. 11.35 p.m. Reno L. Parti 10.00 p.m. Frank J. Humphrey, 6.35 p.m. Alexandra Sartori, 5.00 p.m. Prins Johan Willem Friso, 3.20 p.m. Le St-Barnabé. Passé 8.40 p.m. Empress of Scotland

OUEST DE MONTREAL

Clayton, 139 — Descendant, 7.00 a.m. Norman P. Clement, 8.00 a.m. Judge Kenefick, hier 11.55 p.m. William H. Daniels.

Galop, 99 — Descendant 50 a.m. John B. Richards. Hier 4.00 p.m. Meadcliffe Hall, 5.20 p.m. Casco, 6.30 p.m. Redcloud.

Dickinson, 72 — Clair sud ouest. Descendant 6.15 p.m. Barrie, 6.20 a.m. Frescodoc, 7.15 a.m. Keynor, 7.25 a.m. Selkirk.

Cornwall, 62 - Nuageux sud ouest. Descendant 4.00 a.m. Saskatoon, 5.45 a.m. Coastal Cliff.

Coteau, 31 — Nuageux nord ouest. Descendant 2.00 a.m. Redriver, 3.00 a.m. Kingdoc, 4.20 a.m. Comte Charlevoix, 5.20 a.m. Torondoc, 6.10 a.m. Ragueneau, 6.30 a.m. Ila.

Cascades, 21 — Nuageux sud ouest. Descendant 6.50 a.m. Southcliffe Hall, 7.30 a.m. Notre-Dame de Neiges.

Lachine, 3 — Clair sud ouest. Descendant 1.30 a.m. G. Montcalm, 6.05 a.m. R. H. Marshall, 8.00 a.m. Keyshey.

DERNIERE HEURE

St-Jean, I.O., 14 — Montant 8.40 a.m. Longboat, 9.10 a.m. Steve Ahern. Descendant 8.15 a.m. Jean Eudes, 8.40 a.m. St-Hilaire, 8.50 a.m. Tadoussac Transport, 8.50 a.m. St-Paul du Nord.

Pointe au Père, 158 — Descendant hier 10.32 p.m. Gander Bay.

Mort du notaire J.-G. Verreault

Le notaire J.-G. Verreault est décédé aujourd'hui à St-Jean Port-Joli, à l'âge de 71 ans. Il a succombé à une longue maladie. Le notaire Verreault laisse le souvenir d'une carrière professionnelle bien remplie. Il pratiquait sa profession à Québec depuis 1919. Il avait commencé sa vie professionnelle à Jonquière où il comptait également un large cercle d'amis.

Le notaire Verreault était en société avec son fils, Me Gérard-F. Verreault, N.P., depuis 1935. La compagnie Price Brothers lui avait confié ses affaires dès 1910 et il a toujours joui de la confiance et de l'appréciation de cette firme depuis. Le notaire Verreault était le fils de M. P.-G. Verreault, ancien député de L'Islet à la Législature provinciale et fondateur de la paroisse de St-Pamphile de L'Islet.

Lui survivent son épouse, née Corine Lavallée; ses fils : MM. Gérard et Gustave Verreault, de Québec; MM. Germain et Lucien Verreault, de St-Jean Port-Joli; ses filles, Mme J.-B. Lachance (Ninette), de Québec, et Mlle Colette Verreault, de St-Jean Port-Joli; son gendre, le Dr J.-B. Lachance; sa belle-fille, Mme Gustave Verreault; ses petits-enfants : Louise, Jean, Michel et Marc Verreault; Jeannette et Lise Lachance; sa soeur, Mme Willie Brubaker; son frère, M. Albert Verreault; ses beaux-frères : M. Walter Herckenrath, M. Willie Brubaker, M. Jean-Thomas Lavallée et M. Ernest Fortin; sa belle-mère, Mme J.-François Lavallée.

Plusieurs cousins et cousines, dont l'hon. sénateur Fernand Fafard, de L'Islet, lui survivent également.

Domicile saccagé par un chat

Toronto (PC). — Mme J.C. Kennedy, de Willowdale, en banlieue de Toronto, a appelé hier soir la police pour l'avertir que des voleurs avaient saccagé son domicile. Après s'être rendus sur les lieux et constaté que la maison était sens dessus-dessous, les tentures déchirées, les vases à fleurs renversés, la tapisserie arrachée et les meubles égratignés, les policiers se mirent en frais de découvrir par où les voleurs avaient bien pu entrer. Entendant un bruit dans le foyer, ils eurent tôt fait de découvrir l'intrus: un gros chat sauvage.

—Valeur des Canadiens

(Suite de la dernière page)

que les Canadiens cantonnés à Soest sont très heureux : "Quelques-uns m'ont même demandé de leur obtenir une extension de séjour..." Pendant le passage du major-général, la construction des quartiers de résidence pour les soldats mariés n'étaient pas terminée. Mais le militaire a dit que ces quartiers seront des plus modernes, "avec des écoles où rien ne manquera et des chapelles dont on ne s'imagine pas la beauté"! Le moral des troupes est excellent "et j'ai constaté avec la plus grande satisfaction que nos soldats ont réalisé qu'un séjour en Allemagne pour eux, c'est une chance comme pas une de s'ouvrir des horizons, de s'instruire et de voyager". Aussi les soldats s'organisent-ils en groupes pour faire des ecursions par toute l'Europe. "C'est un atout pour les Canadiens au point de vue éducationnel", a poursuivi le major-général, "parce que nos gens en ont encore à apprendre..."

Le major-général Bernatchez était parti de Montréal le 14 septembre dans un avion de la Trans-Canada Airlines, en compagnie du brigadier W. J. Lawson, juge-avocat-général pour l'armée canadienne.

On a retrouvé William Link

Maniwaki, Québec (PC) William Link, un jeune chasseur, fils de l'inventeur du fameux avion d'entrainement "Link", a été retrouvé sain et sauf hier. Il s'était perdu, trois jours auparavant dans une région difficile et marécageuse, à 28 milles à l'ouest de cette ville de la Gatineau.

Son père, M. Edwin Link, de Binghampton, N.-Y., président de Link Aviation Inc., a prévenu par radio la Laurentian Air Service Ltd, à Ottawa, de la découverte de son fils et contremandé les préparatifs de recherche faits par différentes organisations.

Un fantôme qui sait le judo

Paterson, New-Jersey, 13 (PA) La police recherche aujourd'hui un "fantôme" qui applique apparemment une prise de judo à ses victimes pour les rendre inconscientes avant de les violer.

Aucune des six victimes du maniaque n'a vu son agresseur.

La dernière victime, la sixième en moins de six mois, est une jeune fille de 19 ans qui a été attaquée durant son sommeil, hier matin.

Toutes les victimes du "fantôme", rapporte la police, ont des meurtrissures au cou, ce qui porta à croire que l'homme a provoqué la perte de connaissance en pressant une artère.

Le T. R. P. Flavien enseigne à Rome

Rome (DNC) Le T. R. P. Flavien de Québec, définiteur (ou assistant) général de l'Ordre des Frères Mineurs Capucins, fera partie du personnel enseignant du nouvel Institut pour études sacrées "Regina Mundi". C'est la Sacrée Congrégation des Religieux qui a fondé cette "université" pour les religieuses.

Le T. R. P. Flavien a accepté de donner les cours de théologie morale aux élèves de langue française.

Bandit puni

Montréal (PC) Jacques Tison, 21 ans, 3620, rue Ste-Famille, a été condamné hier à deux ans de pénitencier pour vol à main armée de $400, au détriment de Maurice Pintelecue, de Hamilton, Ont., le 30 septembre dernier. Le juge a prévenu le condamné qu'il lui fera donner le fouet s'il récidive.

Mort de monsieur Alfred Poliquin

M. Alfred Poliquin, ancien contremaître à la Dominion Textile, à Ville-Montmorency, est décédé subitement cette nuit, à sa résidence, à l'âge de 66 ans. Le défunt, qui a travaillé pendant 52 ans à la Dominion Textile, avait pris sa retraite il y a un an. Chevalier de Colomb du 4e degré, feu M. Alfred Poliquin s'est toujours occupé d'oeuvres et s'est appliqué particulièrement à rendre les loisirs des jeunes les plus conformes à leurs besoins. Son départ soudain causera d'unanimes regrets dans son milieu.

Feu M. Alfred Poliquin, époux de feu dame Maria Bouchard, laisse dans le deuil, ses enfants: Mme Nazaire Roussel (Hermantrude), de Montmorency; Mme Léo Bédard (Agnès), de Québec; Mme Melville Dawson (Marguerite), de Ste-Thérèse de Lisieux; Mlle Monique Poliquin, de Montmorency; M. Charles Poliquin, représentant de la maison S.-O. Riverin, de Québec; MM. Odilon, Raymond, Jacques, Marc-André et Roch Poliquin; ses gendres: MM. Nazaire Roussel, Léo Bédard et Melville Dawson; ses brus: Mme Raymond Poliquin (Lucette Mercier) et Mme Jacques Poliquin (Hélène Dawson); ses petits-enfants: Marcel Roussel, André et Carol Bédard, Mabel et Allan Dawson, Lucie et Hélène Poliquin; son frère: M. Eugène Poliquin, de Courville; sa soeur Mme Jos. Boulay (Marie-Anne Poliquin), de Val d'Or; ses beaux-frères et belles-soeurs M. Jos. Boulay, de Val d'Or; Mme Louis Poliquin (Malvina Boutet), de Courville; Mme Vve Wellie Bouchard; MM. et Mmes Charles Bouchard, Joseph Boily, Charles Mathieu, Jos.-Paul Bouchard, Lorenzo Bouchard et Gérard Bouchard, de Montmorency; Lorenzo Bouchard, de Boischatel; François Couture et Raymond Clouet, de Québec; son oncle, M. J.-Baptiste Poliquin, de Québec, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle est exposée au salon mortuaire de la maison F.-X. Bouchard, 4,100, boulevard Ste-Anne, à Ville Montmorency. Les funérailles auront lieu à l'église de St-Grégoire de Montmorency samedi matin et l'inhumation au cimetière paroissial dans le lot de la famille.

Nos condoléances à la famille éprouvée.

—Journée des anciens

(Suite de la dernière page)

avoir été autrefois l'objet de mesures énergiques et qui y vont d'une aide substantielle; membres de comités et auxiliaires, déjà surchargés par des tâches professionnelles considérables et qui n'en trouvent pas moins du temps et des forces pour assurer le présent succès. Tous ces gestes font honneur à l'homme et témoignent de la présence divine.

"A tous, depuis l'honorable président de campagne, ce chef merveilleux, jusqu'à celui qui se croit le plus humble des souscripteurs notre plus vive gratitude et admiration. Nous garderons mémoire de tout, il va sans dire, mais pourquoi, prenant conscience de ce que nous pouvons accomplir de bien et de beau quand nous nous donnons ainsi la main, ne pas contracter l'habitude de nous unir souvent pour édifier de ces oeuvres nécessaires à la vie et au rayonnement de notre peuple."

LE BANQUET

A midi, les amicalistes pénétraient dans la grande salle du réfectoire du cours classique pour le banquet offert par les autorités du collège. A la table d'honneur on remarquait: Mgr Marius Paré, P.D., supérieur; l'hon. Alfred Dion, juge de la Cour Supérieure, président de l'Amicale; l'hon. Onésime Gagnon, ministre des Finances, président du comité de souscription; S. H. le maire Chs-Eugène Bouchard, de Ste-Anne; NN. SS. Auguste Boulet, Alphonse Fortin et Wilfrid Lebon, anciens supérieurs; l'hon. juge Thomas Tremblay, nouveau vice-président de l'Amicale; M. Arthur Massé, i.f., m.p., député de Kamouraska; M. Hormisdas Langlais, député des Iles-de-la-Madeleine; M. Robert Perron, m.p., député de Dorchester; M. le chan. Auguste Lessard, de Montmagny; M. l'abbé Aurèle Hudon, curé de la Cathédrale; le R. P. Migneault, s.j.; M. l'abbé Chs-Frève, principal de l'Ecole Normale de St-Pascal (Kam.); M. L.-A. Dupuis, n.p., de Ste-Anne; M. Gustave Beaudry; M. P.-A. Couture, du ministère des Finances et M. H. Béland, de Québec.

ASSEMBLEE DES ANCIENS

A deux heures, les Anciens se réunissaient à l'amphithéâtre pour l'assemblée générale. L'hon. J.-Alfred Dion, j.c.s. occupait le fauteuil présidentiel. Après le mot de bienvenue de Mgr Paré, l'on procéda à l'exposé des affaires courantes du bureau de direction. Dans son allocution, M. le juge Dion a remercié les anciens d'être venus si nombreux malgré la température maussade. Il les a remerciés des dons généreux qu'ils ont faits à Ste-Anne, pour indemniser quelque peu la dette immense qu'ils ont envers leur Alma Mater. L'on présenta ensuite les hommages aux finissants de la promotion de 1904 dont quatre seulement survivent : M. Arsène Babin, i.c. de Montréal; M. l'abbé Evariste Corriveau, aumônier à Breakeyville; M. le Dr Alexis Déry, dentiste de Québec; et M. le notaire L.-A. Dupuis, de Ste-Anne qui adressa la parole au nom des jubilaires.

L'HON. O. GAGNON

L'hon. Onésime Gagnon, ministre des Finances exprima ensuite à Mgr Paré ses sentiments de reconnaissance pour l'accueil cordial dont les anciens furent l'objet. Malgré les magnifiques résultats obtenus dans la souscription, M. Gagnon en tant que président du comité de l'exécutif souligne que les anciens n'ont pas encore atteint l'objectif de $200,000 qui leur était spécialement assigné bien que par l'aide de nombreuses compagnies cet objectif ait été substantiellement dépassé. En fait, 1105 anciens ont souscrit $183,017 dont $100,815 par les membres du clergé. Beaucoup d'anciens n'ayant pas encore répondu à l'appel, M. Gagnon préconise la création chez les anciens d'un $5.00 annuel de FIDELITE A STE-ANNE pendant la période de 3 à 5 ans où restera ouverte la souscription. Ce n'est pas trop demander aux anciens quand on constate que des maisons d'affaires anglo-protestantes ont souscrit des montants allant jusqu'à $3,000 et $5,000. Mais en somme les résultats sont déjà brillants et laissent la porte ouverte à de nombreux espoirs, qui sait? Peut-être $400,000.00 en janvier! Pourquoi pas?...

Un dîner-causerie des pharmaciens

L'Association des Pharmaciens de Québec a inauguré hier soir une nouvelle série de diner-causeries pour l'année académique 1954-1955. Au Dr A.-R. Foley, épidémiologiste de la province, revient l'honneur d'inaugurer les causeries de l'année chez les pharmaciens. Le Dr Foley a signalé le travail du ministère de la Santé de la province.

M. Paul Soucy, président du Collège des Pharmaciens, a présenté le conférencier. M. Antonin Marquis, M.A.L., directeur de l'Ecole de Pharmacie de l'université Laval, s'est fait l'interprète de l'assemblée nombreuse groupée au restaurant "A la Porte St-Jean" pour apprécier l'intéressant exposé du Dr Foley. On remarquait aussi à la table d'honneur MM. Georges Filteau et Philippe Demers, tous deux professeurs à l'université Laval, respectivement secrétaire et assistant-secrétaire de l'Association des Pharmaciens.

M. Antonin Marquis a signalé la stabilité du ministère provincial de la Santé comme une affirmation de son succès et des bienfaits de son oeuvre. M. Marquis a aussi dit un mot des cours de défense civile que songe à donner l'université Laval. Le Dr Foley a remarqué à ce sujet que le ministère provincial de la Santé pourrait apporter le concours de ses spécialistes en la matière.

Dans sa conférence, le Dr Foley a d'abord évoqué les origines du ministère provincial de la Santé et ses développements. Signalant les bienfaits des services publics de santé, le Dr Foley a rappelé que la longévité moyenne qui était de 45 ans en 1925 est passée aujourd'hui à 68 ans pour les hommes et à 70 ans pour les femmes.

A la suite de grandes épidémies, notamment celle de 1885 alors que la variole avait multiplié les victimes, évoque le Dr Foley, on mis sur pied le Conseil Supérieur d'Hygiène. En 1936, cet organisme était élevé au rang d'un ministère provincial de la Santé.

Le Dr Foley signale la collaboration généreuse du ministère de la Santé aux hôpitaux. Puis il voit dans la Loi de l'Assistance Publique un service à peu près unique en son genre en Amérique. Celle-ci permet aux classes pauvres de s'assurer les soins médicaux nécessaires et elle apporte aussi à des patients de la classe moyenne l'assistance éventuellement nécessaire en cas de soins coûteux. Certaines maladies, comme la tuberculose et les déficiences mentales, sont soignées gratuitement.

Le Dr Foley a aussi intéressé son auditoire en signalant les développement des laboratoires au ministère provincial de la Santé, la création du département de génie sanitaire et du service de statistiques démographiques comme aussi la fondation du département d'épidémiologie en 1931.

—Le comité exécutif

(Suite de la page 15)

Tous les autres membres étaient présents. Ce sont: MM. Asselin, président, et Frank Hanley, vice-président; Paul Dozois, Alfred Fillion, Lucien Croteau et Hugh Hanson, tous conseillers municipaux.

MM. Hanley et Fillion ont été critiqués par le juge Caron, dans son rapport, pour avoir prétendu ignorer l'existence des maisons de jeu dans la métropole.

M. Asselin, qui avait refusé de faire connaitre ses intentions en attendant le rapport de la Commission d'enquête, a révélé qu'il annoncera d'ici quelques jours s'il briguera les suffrages à la mairie. On sait que M. Asselin a été exonéré de tout blâme par le juge Caron.

Signalons en dernier lieu que la Fraternité montréalaise des policiers a publié un communiqué dans lequel elle reclame la réorganisation de la force constabulaire. Cette association qui groupe la majeure partie de tous les membres de la police municipale affirme que le remaniement nécessaire devrait s'effectuer en même temps que l'abolition de l'influence politique dans les cas de promotion.

En dernier lieu, la Fraternité demande que l'on définisse bien clairement les fonctions de chacun de ses membres, et elle affirme "que la force constabulaire est sans aucun doute essentiellement honnête".

ASSELIN SE RETIRE

Montréal, 13. (PC) Le conseiller J.-O. Asselin, exonéré vendredi dans le verdict du juge François Caron en marge de l'enquête sur la moralité, a annoncé mardi soir qu'il ne briguera pas les suffrages à la mairie le 25 octobre.

M. Asselin, président du comité exécutif de la ville depuis 1940, tentera cependant de se faire réélire comme conseiller de Notre-Dame-de-Grâce.

—L'harmonie fédérale-

(Suite de la 1ère page)

"En effet, aurions-nous plus de sécurité, nous les Canadiens du Québec, dont la patrie s'étend aujourd'hui d'un océan à l'autre, si on nous barricadait dans les limites de notre territoire provincial, pour nous faire porter seuls tout le fardeau et toutes les difficultés d'une administration souveraine que nous partageons actuellement plus allègrement avec nos frères des autres provinces?

"Le Québec a droit à son plein épanouissement économique et il serait malheureux que les circonstances soient telles que le capital ne puisse y demeurer et continuer à servir nos compatriotes.

"Rien ne sert de soulever une partie de la population contre l'autre en soulevant les préjugés de race et de religion. Les ambiguïtés de langage peuvent être interprétées comme une attaque contre nos frères canadiens parlant une autre langue, pratiquant une autre religion".

M. Côté a conclu en disant que la malheureuse erreur des temps modernes a été trop souvent d'opposer et même de confondre le nationalisme faux et le patriotisme sincère. Il a cité la déclaration de Pie XII dans son allocution consistoriale du 23 décembre 1950, où le pape a condamné le nationalisme égoïste qui fait régner la haine et l'envie entre les peuples.

RIEN DE NEUF

Ottawa, (PC) Le t. h. Louis St-Laurent n'attend pas de nouveaux développements d'ici dix jours au sujet d'un accord fiscal avec Québec. Il a fait cette déclaration aujourd'hui avant d'assister à une séance du cabinet.

Depuis la rencontre de MM. St-Laurent et Duplessis à Montréal, le 5 octobre, les deux hommes n'ont échangé que des lettres de caractère personnel, dit M. St-Laurent.

M. Duplessis prend actuellement des vacances d'une dizaine de jours et il lui a été impossible de préparer des projets spécifiques de modification à la loi provinciale de l'impôt avant son départ.

—Réunion

(Suite de la page 15)

Corporation, La Tuque, Qué.

Jeudi soir, au dîner de la section, l'hon. C. E. Mapledoram, récemment nommé ministre des Terres et Forêts de l'Ontario, sera le conférencier. Avant sa nomination, M. Mapledoram fut pendant quelque temps membres du comité exécutif de la section des relations industrielles, à titre de représentant de la Great Lakes Paper Company où il était directeur des relations extérieures et industrielles.

M. D. R. Staley, directeur du programme de formation, West Virginia Pulp and Paper Company, Luke, Maryland, ouvrira la séance de vendredi avec une communication sur le développement profitable du personnel, à la suite de quoi les différents groupes qui étudient les nombreuses activités de la section présenteront leur rapport.

Enfin, une communication de M. J. E. Stephen, gérant, William M. Mercer, Limited, Montréal, terminera la conférence.

Le Quebec Railway chez nos édiles

Les représentants du Quebec Railway ont rencontré, cet avant-midi, les membres du comité échevinal chargé de discuter des clauses du prochain contrat relatif au transport en commun dans les limites de la Cité. On sait que ce contrat expire le 1er juillet 1955. S. H. le maire Hamel ainsi que les échevins Gérard Hamel, Gaston Flibotte et Emilien Boissinot ont pris connaissance d'un mémoire adressé par la compagnie qui exploite présentement le service de transport en commun à Québec, et ce depuis trente ans.

Au cours de l'entrevue de cet avant-midi, tous les membres du comité échevinal, à l'exception de Me Henri Beaupré qui représente la Cité au congrès des Chambres de Commerce de la province à New-York, assistaient à la réunion où le Quebec Railway était représenté par M. J.-N. Sicard, gérant général, Jean-Paul Pagé, surintendant de la division des autobus, et Me Gérard Larochelle. On s'attend à

Logement meublé

5½ pièces plus chambre de bain, chauffé, moderne, toutes les commodités. Garage. Libre pour 2 à 4 personnes. S'adresser 1305 Blvd Laurier. Soir 7-9487.

Cours de couture et coupe
Pour information,
TEL.: 7-7082

VENDEUSES
On demande des vendeuses de Tag-Day à 25% pour les 15 et 16 octobre.
S'adresser 233 Hermine Tél.: 3-6532 ou à 509 des Oblats, Tél.: 4-4377.

$3.00 gls
Peinture de toutes les couleurs.
Tremblay Lumber Co.
800 rue Dorchester TEL.: 5-4887

ADJOINT AU CHEF DES VENTES

est demandé par firme de Québec très progressive, utilisant actuellement les services de dix vendeurs sur camions de livraison. On recherche, avec soin, un candidat formé techniquement pour le contrôle administratif de l'activité et de l'efficacité des ventes: (Analyse, statistique, graphiques, etc.) Cette formation technique indispensable devra être le complément d'une belle personnalité, capable d'une intéressante promotion. Fournir application détaillée qui restera confidentielle.

Ecrire à Casier No. 5094, Le Soleil

LE POISSON FRAIS CHEZ BARDOU EST TOUJOURS FRAIS

Eperlans, filet de Sole et morue fraîche de Gaspé — Saumon frais du Pacifique — Flétan frais de l'Atlantique — Sole grise anglaise pétoncles, etc.
Variez vos menus; servez du poisson frais deux fois la semaine. —

Membre affilié de l'association américaine F. T. D. S. (Fruits expédiés par télégramme au Canada et Etats-Unis).

Bardou & Fils Ltée
108 Cartier - 5-8135 — 48½ Couillard - 2-7094

LA SOCIETE PROVANCHER
présente
LES FILMS AUDUBON 1954-55
Cinq grands films d'histoire naturelle en couleurs avec les meilleurs conférenciers.
LUNDI, 18 oct. ERNEST P. EDWARDS
"LAND OF THE SCARLET MACAW"
LUNDI, 29 nov. CLEVELAND P. GRANT
"WILDLIFE OF MARSH AND MOUNTAIN"
SAMEDI, 15 janv. G. CLIFFORD CARL
"SECRETS OF THE SEA"
LUNDI, 14 fév. TOM ET ARLENE HADLEY
"INTO THE NORTH WOODS"
LUNDI, 11 avril, WALTER H. SHACKLETON
"RHAPSODY IN BLUEGRASS"
BILLETS DE SAISON
Chez G.-A. Leclerc, 12 Désy, MU 3-7491 ou 5-7144
ADULTES: $3.00
ENFANTS & ETUDIANTS: $1.00
INSTITUT CANADIEN 8.15 p.m.

demain soir 14 Octobre
au CENTRE DUROCHER
à 8 h. 15

J. Wilfrid DUFRESNE M.P.
Député de Québec-Ouest à Ottawa
rendra compte de son mandat
IRRADIATION CHRC de 9 h. 30 à 10 h. 30

Deux chasseurs de la Métropole victimes de l'onde au Saguenay

Deux chasseurs montréalais se sont noyés, dimanche dernier, au cours d'une excursion de chasse au canard, à Ste-Thérèse de Colombier, comté de Saguenay. Les corps des deux victimes, identifiées comme étant M. Denis Blais, 68 ans, domicilié à 2,192, rue Lecaron, côte St-Paul, Montréal, et M. Théo Bellemare, du 2,270, rue Girouard, Montréal, ont été repêchés et transportés à Montréal sous les soins de la maison Germain Lépine Ltée, de Québec.

Selon la police, les deux chasseurs étaient cousins et campaient depuis une quinzaine de jours sur la propriété de M. Philippe Huard, aux Ilets Jérémie, à Ste-Thérèse du Colombier. Dimanche dernier, ils sont partis dans un canot de fibre de verre muni d'un moteur hors-bord. On croit que leur embarcation a chaviré par suite d'une fausse manoeuvre de son conducteur, M. Blais, dont le poids serait de 225 livres.

Des recherches ont été entreprises et le corps de Blais fut repêché le même jour. Le cadavre de Bellemare a été repêché hier. Le Dr Georges Boucher, coroner de Haute-Rive, a procédé à des recherches d'usage dans le cas de Blais et a rendu un verdict de mort accidentelle par noyade. Il devait, hier, procéder de même dans le cas de Bellemare.

L'historique patrouilleur St-Roch offert à la ville de Vancouver

Vancouver (PC) Le petit patrouilleur St-Roch de la Gendarmerie royale du Canada est arrivé hier à Vancouver où il a été accueilli par des centaines de personnes. Reluisant et astiqué, le St-Roch a fait une véritable rentrée triomphale dans le port de sa ville natale qu'il ne devra plus jamais quitter. La Gendarmerie a en effet décidé d'offrir le petit patrouilleur historique à la ville de Vancouver qui le convertira en musée de l'Arctique.

Ce petit navire dont parlera l'histoire a été le premier à sillonner le passage du Nord-Ouest dans les deux sens. Parti de Halifax le 22 juillet, le "St-Roch" est arrivé hier à Vancouver.

Ce sera un repos bien mérité pour le "St-Roch" après 26 années de service dont la plupart ont été passées dans les eaux de l'Arctique.

C'est le surintendant Henry Larsen de la Gendarmerie royale qui commande le petit navire pour son dernier voyage. Attaché à la région du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, le surintendant Larsen commande d'ailleurs le "St-Roch" depuis plusieurs années".

Il a été accueilli par le capitaine Owen Robertson, lors de son arrivée à Victoria.

Le capitaine Robertson commande le "HMCS Labrador" qui remplacera le "St-Roch" dans sa longue carrière. Le "HMCS Labrador" est le navire le plus moderne du genre du Canada. Patrouilleur et en même temps brise-glace, il a effectué récemment le passage du Nord-Ouest en venant de l'est. C'était la première fois qu'un navire officiel de la marine canadienne effectuait un tel exploit.

Le commandant Larsen a dit que le "St-Roch" est victime de l'âge. Construit spécialement pour l'Arctique, le petit patrouilleur d'une vitesse de 8 noeuds seulement ne saurait être utile ailleurs.

Pressuré par les glaciers de l'Arctique et fatigué par l'âge, le "St-Roch" prendra sa retraite avant qu'il ne lui arrive malheur.

Il prend abondamment l'eau depuis quelque temps et sa carrière est vraiment terminée.

Des avions et de petites corvettes de la Gendarmerie royale lui aidaient d'ailleurs depuis quelques années dans sa tâche qui consistait principalement à ravitailler les postes éloignés du Grand Nord.

Fermeture du pool de l'orge et diminution de la récolte de blé

Ottawa (PC) Les agriculteurs de l'ouest canadien recevront prochainement $9,833,495 en règlement de leurs récoltes de blé versées au pool des céréales pour la saison 1953-54. La Commission canadienne des blés en annonçant cette nouvelle, a révélé que ces chiffres indiquent une diminution considérable de la production canadienne par rapport à la période correspondante de l'année précédente.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Howe, a également annoncé la fermeture immédiate du pool de l'orge pour la saison courante. Les chèques de règlement pour cette récolte ne seront cependant pas expédiés avant le 19 octobre prochain.

On estime que le prix payé par la Commission des céréales pour l'orge sera environ de 9.7 cents le boisseau. La récolte s'élève jusqu'à présent à 101,193,953 boisseaux pour la saison 53-54.

Les agriculteurs ont toutefois déjà touché un premier paiement calculé à 96 cents le boisseau pour la première partie de l'année courante. Ceci portera donc le prix de l'orge à environ $1.06 le boisseau pour cette année. Les agriculteurs devront cependant déduire leurs frais d'expédition de ce montant.

Selon le bureau fédéral de la statistique le prix de l'orge avait été de $2.24 le boisseau pour l'année précédente. On attribue ce décalage considérable à la diminution de la production et à la fluctuation du prix de l'orge sur le marché international en 1954.

Le prix du blé a par contre été établi à 65 cents le boisseau pour cette année et la récolte paraît devoir atteindre les 90,000,000 de boisseaux. Ceci constitue également une diminution considérable par rapport à l'année précédente.

On attribue la diminution générale de la récolte à la mauvaise température.

La Commission des céréales a finalement annoncé qu'aucune date n'avait encore été fixée pour la fermeture du pool de l'avoine. Il semble qu'un délai prolongé sera nécessaire vue l'accumulation des surplus de l'année dernière.

M. Howe a cependant révélé à Ottawa qu'un règlement intérimaire sera établi pour l'avoine et il a ajouté que les agriculteurs recevront des chèques d'ici le mois de décembre en paiement partiel de leur contribution à ce pool.

Journée des anciens au collège de Sainte-Anne

Ste-Anne-de-la-Pocatière, (DNC) Malgré une température maussade et une pluie froide d'automne, il y avait beaucoup de soleil dans l'air lundi au collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière. Sur l'invitation de Mgr M. Paré, supérieur, plus de 400 anciens s'étaient joints aux élèves actuels pour revivre quelques heures encore dans la chaude atmosphère de leur Alma Mater. Cette reunion du souvenir marquait aussi une étape importante dans la campagne de souscription lancée depuis déjà quelques mois.

MESSAGE DU SUPERIEUR

Mgr Paré, supérieur, a profité de la circonstance pour transmettre aux anciens par l'entremise des journaux un message de reconnaissance. "Une campagne de souscription est toujours un risque considérable. Même quand elle se fait chez des amis dont l'attachement, la générosité et l'esprit chrétien sont connus et éprouvés."

"Nous avons commencé la nôtre avec un objectif de $200,000 que nous avons largement dépassé. Notre travail n'est pas terminé et nous ne mettons plus de chiffre-limite. Non pas que nous soyons pris d'ambition aveugle, mais la réalisation de nos projets exige tellement et le nombre de nos anciens qui n'ont encore rien versé est tel que pareil dessein apparaît très raisonnable et légitime. Et pourquoi tous les membres de la grande famille collégiale n'auraient-ils pas une part à ce brillant succès, ne fût-ce que par une somme minime?

"Que d'actes de générosité d'ordre financier, moral et surnaturel, nous a apportés cette campagne! Bienfaiteurs aisés, heureux de faire une oeuvre de charité parmi les meilleures et les plus importantes; prêtres empressés de prolonger leur sacerdoce en contribuant au développement d'une institution chargée de préparer les guides et les apôtres; anciens, parfois sans fortune, reconnaissants du secours reçu autrefois et le manifestant avec coeur; voire anciens qui seraient excusables de prendre une attitude distante pour

(Suite à la page 29, 5e col.)

En Cour d'Echiquier

La Cour d'échiquier a siégé hier sous la présidence de l'hon. juge Fournier, pour entendre une réclamation au montant de $920 inscrite par J. Doyon Ltée contre le gouvernement fédéral. Les procédures font écho à une collision survenue, le 19 mars 1952, entre un autobus et un camion de l'armée, à l'intersection de la rue Caron et du boulevard Charest. Me Jean-Robert Beaudoin, c. r., représente la firme demanderesse, et Me Jules Savard, c. r., le gouvernement fédéral.

ARRIVES SUR L'"ATLANTIC": Le paquebot de la Home Lines est arrivé hier matin à l'Anse-au-Foulon avec au delà de 1,000 passagers à son bord. Parmi eux, on remarquait le major-général J.-P.-E. BERNATCHEZ, de Montréal, qui rentrait d'une visite aux troupes canadiennes cantonnées en Allemagne avec l'OTAN. On le voit ci-dessus, à gauche, avec son épouse venue le rencontrer, et le brigadier W. J. LAWSON, juge-avocat général de l'armée à Ottawa. Sur la photo de droite apparaît M. HARVEY VALENTINE, de Montréal, industriel à sa retraite, âgé de 86 ans. Il a accompli en touriste une randonnée à travers l'Europe, avec un groupe de voyageurs de Montréal.
(Photos du "Soleil")

Valeur des Canadiens en Allemagne appréciée par le général Bernatchez

(Par Maurice Roy)

A la fin de septembre, au nord de Soest, Allemagne, secteur britannique, 175,000 hommes faisant partie des forces de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord sont réunis pour tenir les plus grands exercices militaires depuis la fin de la guerre. On y a employé les armes atomiques pour la première fois: c'était le "Battle Royal".

Le major-général J.-P.-E. Bernatchez, de Montréal, officier-commandant de la région militaire de Québec, le plus haut gradé canadien-français dans l'armée canadienne, a participé à cette manoeuvre en observateur et à son retour à Québec, hier matin sur l'"Atlantic", il nous a dit combien il avait été impressionné par l'adresse de nos soldats et la précision de toutes les armes employées pendant l'exercice: "Les nôtres sont certainement les premiers en valeur au point de vue efficacité", de dire le major-général. Le "Battle Royal", qui a duré 10 jours, était exécuté par des Britanniques, des Hollandais, des Belges, des Canadiens et des Américains. Les nôtres étaient au nombre de 5,000, tous cantonnés à Soest, Allemagne.

Le major-général rappelle que les soldats canadiens en Allemagne forment une brigade indépendante en Europe, avec camp de réserve; à cette brigade indépendante se joint le 2e bataillon du Royal 22e Régiment, militaires canadiens-français.

"Nos soldats ont surtout fait des progrès au point de vue entraînement", a dit le major-général Bernatchez. "A titre d'observateur, j'étais neutre et je l'ai pu me rendre d'un côté et de l'autre pendant l'exercice; c'est là que je me suis rendu compte que notre régiment était au moins aussi bon que la meilleure formation de l'exercice. Nous avons employé, pendant la manoeuvre, un commandement combiné très efficace, parce que les troupes étaient mélangées".

Le major-général Bernatchez dit

(Suite à la page 29, 4e col.)

M. J.-B. Soucy au club Rotary

M. Jean-Baptiste Soucy, directeur de l'Ecole des Beaux-Arts de Québec, a déclaré hier midi qu'il ne lui manquait qu'un voyage en Espagne comme il vient d'en accomplir pour lui faire constater l'excellence, le bon état de l'institution dont il assume la direction.

M. Soucy parlait devant les membres du club Rotary, dont il est membre. Il a fait suivre son allocution de vues fixes qu'il a prises lui-même tout au cours de son voyage.

"Les beautés du paysage de l'Espagne sont uniques en leur genre. Tout y est de couleur douce, pastel, de la couleur même du soleil." Dans les grandes villes d'Espagne, dans les quartiers populeux, la population est très dense, mais "les habitants sont très irritables quand vient le moment de les photographier".

M. Soucy a visité, au cours de son voyage, une dizaine d'écoles des beaux-arts. Il a dit que s'il reste toujours des améliorations à faire à celle de Québec, cette dernière est beaucoup mieux partagée que les institutions des vieux pays, dont le budget est parfois très réduit.

"L'Espagne est le pays le plus montagneux après la Suisse." Les neuf mois de sécheresse dans une année impriment un caractère de langueur aux habitants, qui doivent tout de même souffrir, par contre, trois mois d'averses. L'Espagne est un pays fort propre, un pays où les habitants cherchent l'ombre: c'est ce qui explique le grand nombre de "patios" dans toute la contrée. "J'aurais aimé pénétrer dans toutes les petites églises de campagnes, toujours richement décorées et où l'on retrouve réellement l'âme du peuple espagnol; j'ai cependant visité de fond en comble les lieux les plus connus."

Il s'accuse de meurtre

Toronto (PC) La police a rapporté hier avoir reçu, au cours de la fin de semaine une lettre signée par un individu qui dit être le meurtrier de Mme Marie Lipoweckyj, 46 ans, dont le cadavre a été trouvé dans une ruelle dans l'ouest central de Toronto, il y a deux semaines. La lettre ridiculise tous les efforts faits par la police pour retrouver le meurtrier de la femme. On croit que l'auteur de la lettre est un détraqué ou un farceur.

AVIS DIVERS

Club Richelieu — Dîner de clôture de la campagne de charité 1954, au Manoir St-Castin, à 6 heures 30 p.m.

Industriels Laitiers de la Province — Congrès au Château Frontenac.

Femmes universitaires — Soirée récréative avec des artistes de la radio et de la TV, au club de la Voirie, 130 Grande-Allée, à 8 heures 30 p.m.

Chambre de Commerce de Charlesbourg — Dîner-causerie à l'Auberge des Monts, Lac Beauport, à 6 heures 30 p.m. Conférencier: le Dr Alex. Bédard; sujet: "L'ennemi de la sécurité".

Jeune Commerce de Québec — Inauguration des activités du Comité des Affaires municipales, à l'Hôtel de ville, à 8 heures p.m.

MANOIR SAINT-CASTIN

Les belles couleurs d'automne sont là avec LA BONNE CUISINE FRANÇAISE DE JEAN AVRIL
Déjeuner d'hommes d'affaires - Réceptions - Banquets - Conventions
REPOS - CONVALESCENCE
Tarifs réduits
LAC BEAUPORT, QUEBEC

BUREAUX À LOUER
1,400 pieds de plancher en parties ou en entier, moderne et bien éclairé, services concierge et ascenseur.
S'adresser à CHENOR LTEE
399 rue St-Joseph

PRETS SUR 2ième hypothèque
SERVICE FINANCE CO.
37, de la Couronne, QUEBEC
Tels. 3-8109 - 3-9829

fournaise à l'huile automatique

GENERAL ELECTRIC
50% D'ECONOMIE
5 ANS POUR PAYER
3% D'INTERET
Le nouveau système de distribution d'air "AIR - WALL" combiné avec la fournaise G-E vous donne également une chaleur radiante. L'Unité de climatisation G-E qui pourvoit à plus de confort en été, peut-être y ajoutée en tout temps — Les régistres spéciaux d'"AIR-WALL" dirigent l'air en évantail près des murs extérieurs froids des pièces.
TRI-BEC
CENTRE IND. No 5
ST-MALO — QUEBEC
TEL.: MU-3-4401

ARGENT A PRETER
Payons 3% sur les dépôts. Argent à prêter sur 1ère hypothèque à Québec et district. Consultez-nous sur votre situation hypothécaire.
LA SOCIETE DE PRETS ET PLACEMENTS DE QUEBEC
81, rue St-Pierre, Québec 2. Tél.: 2-1362

PORTES
Peinture $6.35 Vernis
Toutes les grandeurs, même prix.
PORTES PLAQUÉES LTÉE
800 DORCHESTER TEL.: 5-4887

MAL DE TÊTE LANCINANT
VOICI UN SOULAGEMENT RAPIDE et le SOULAGEMENT est DURABLE

POUR ARRÊTER un mal de tête, vous voulez le soulagement le plus rapide et le plus efficace qui soit . . . alors, prenez INSTANTINE! INSTANTINE est soigneusement préparé d'après une formule qui agit si vite, si efficacement que vous êtes presque *instantanément* soulagé de la douleur! Et ce soulagement est prolongé . . . il dure! Ce qui est encore plus important, c'est que les comprimés INSTANTINE vous apportent la stimulation douce qu'il vous faut . . . de sorte que vous vous sentez réellement mieux. Procurez-vous INSTANTINE aujourd'hui!
SOULAGEMENT RAPIDE POUR
• MAL DE TÊTE LANCINANT • MAL DE TÊTE DÛ AUX SINUS • RHUMES—GRIPPE • LUMBAGO • DOULEURS RHUMATISMALES • ARTHRITIQUES • NÉVRITIQUES
Instantine POUR SOULAGEMENT PRESQUE INSTANTANÉ
MARQUE DÉPOSÉE

LE CLUB des VEDETTES vous offre aujourd'hui
un volume Gratuit à votre choix

RIEN À ACHETER! RIEN À PAYER!
Marquez simplement d'une croix le titre du volume désiré. Vous recevrez par la suite nos circulaires de chaque mois sans être, EN AUCUNE FAÇON, obligés d'acheter.
LE CLUB DES VEDETTES vous demande tout simplement la permission de vous tenir au courant de chacune de ses offres.
LE CLUB DES VEDETTES vous laisse ensuite LIBRES d'accepter ou de refuser CHACUNE de ses offres.
LE CLUB DES VEDETTES est le SEUL club de lecture qui vous offre tous les mois DEUX volumes pour le prix D'UN SEUL!
LE CLUB DES VEDETTES est le SEUL club de lecture qui n'oblige pas ses abonnés à un certain nombre d'achats par année.
VOTRE NOM ----------
ADRESSE ----------
LE CLUB DES VEDETTES
35, DE LA COURONNE-QUE.

"LA NOUVELLE ÉTIQUETTE DE LA LABATT I.P. RAPPELLE À MA FEMME QUE JE SUIS MAÎTRE CHEZ MOI."

John Labatt II revint à London en 1864, rapportant le secret de la véritable Bière Blonde des Indes. Gagnante de plus de prix que toute autre bière, la Labatt I.P. plaît vraiment aux HOMMES!

La prochaine fois que vous verrez l'étiquette de la Labatt I.P., soyez sûr d'une chose . . . l'*homme* qui vous a invité est maître chez lui . . . il ne se contente de rien de moins qu'une bière d'*homme*. Une bière à la fois corsée et moelleuse . . . une bière qui donne du coeur au ventre . . . et possède ce bon vieux goût d'antan. Si vous recherchez une vraie bière d'*homme*, la Labatt I.P. vous plaira. Dégustez bientôt une Labatt I.P.

Labatt—n'y a rien qui la batte!

AU CONGRES DES MAITRES-HORLOGERS-BIJOUTIERS: Le banquet de clôture du congrès annuel de la Corporation des Maîtres-Horlogers-Bijoutiers, aux Trois-Rivières, a groupé plus de 200 convives lundi soir. Délégué du premier ministre de la province, l'hon. Antoine Rivard, solliciteur général de la province et ministre des Transports, a prononcé une remarquable allocution. On voit sur la photo, de gauche à droite, l'hon. RIVARD au micro; Mme LEON BALCER, M. RENE MASSICOTTE, de Québec, président provincial de la Corporation; Mme J.-OMER ROY, Me LEON BALCER, député du comté aux Communes; M. AMEDEE DESRUISSEAUX, doyen des échevins des Trois-Rivières, représentant le maire Léo Leblanc. "Votre corporation est une corporation modèle", a déclaré l'hon. Rivard, "parce qu'elle fait revivre une idée vieille de plusieurs siècles, parce qu'elle est la seule du genre à exister dans notre province, parce qu'elle mérite d'être imitée".